



SWIFT

HANDLEIDING

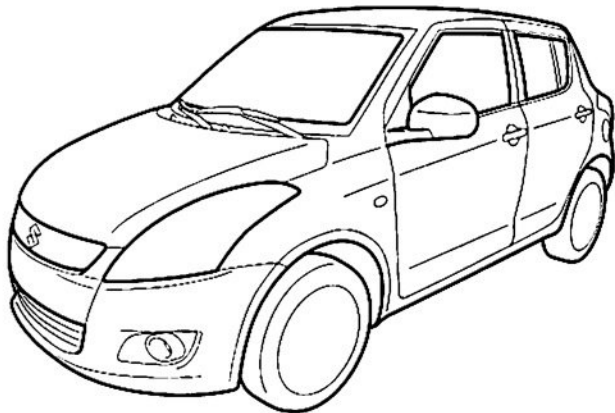
Dient altijd in de auto aanwezig te zijn.
Bevat belangrijke informatie betreffende
veiligheid, bediening en onderhoud.



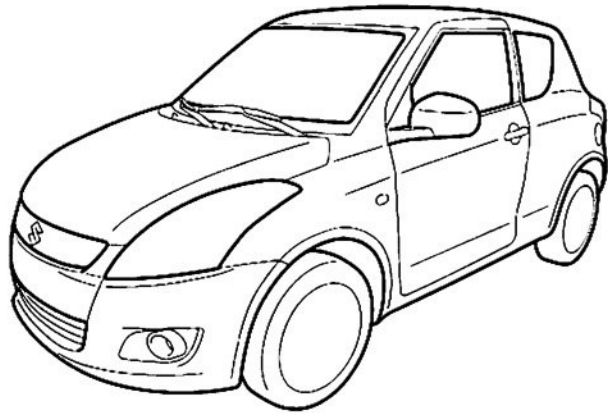
Way of Life!

Deze handleiding is van toepassing op de SWIFT serie.

SWIFT (5-deurs model)



SWIFT (3-deurs model)



68LM000

OPMERKING: Het afgebeelde model is een van de modellen uit de SWIFT serie.

© 2010 **MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.** Alle rechten voorbehouden.

Geen enkel deel van dit document mag in geen enkele vorm of op geen enkele manier, elektronisch of mechanisch, worden gereproduceerd of overgedragen, voor welk doel dan ook, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Magyar Suzuki Corporation Ltd.

VOORWOORD

Dit instructieboekje dient te worden beschouwd als een permanent onderdeel van de auto en moet in de auto blijven wanneer deze wordt verkocht of op een andere wijze van eigenaar verandert. Lees het instructieboekje zorgvuldig door voordat u uw nieuwe SUZUKI in gebruik neemt en raadpleeg het boekje wanneer u iets niet weet betreffende uw auto. Het instructieboekje bevat belangrijke informatie betreffende de veiligheid, de bediening en het onderhoud van de auto.

MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.

Alle informatie in dit instructieboekje was actueel op het tijdstip van uitgave. Als gevolg van verbeteringen of wijzigingen, kunnen er verschillen bestaan tussen de beschrijvingen in het boekje en de werkelijke uitvoering van de auto. **MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.** behoudt het recht te allen tijde wijzigingen aan te brengen in de bouw van de auto's, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder verplichting dezelfde of gelijksoortige wijzigingen aan te brengen aan auto's die voorheen zijn gebouwd of verkocht.

Het kan voorkomen dat deze auto niet voldoet aan de normen of eisen van bepaalde landen. Controleer alle betreffende voorschriften en breng eventueel noodzakelijke wijzigingen aan, alvorens de auto voor registratie aan te melden.

BELANGRIJK

▲ WAARSCHUWING/LET OP/ ATTENTIE/OPMERKING

Lees het instructieboekje zorgvuldig door en volg de hierin gegeven aanwijzingen nauwkeurig op. Het symbool ▲ en de woorden **WAARSCHUWING, LET OP, ATTENTIE** en **OPMERKING** worden gebruikt om bepaalde zaken te benadrukken. De hierop volgende tekst moet met bijzondere zorg worden gelezen:

▲ WAARSCHUWING

Wijst op een gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel.

▲ LET OP

Wijst op een gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot gering of beperkt letsel.

ATTENTIE

Wijst op een gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot beschadiging van de auto.

OPMERKING:

Geeft speciale informatie om de werkzaamheden te vereenvoudigen of instructies te verduidelijken.



75F135

Het bovenstaande symbool, de cirkel met een streep erdoor, dat in deze handleiding wordt gebruikt, betekent "Dit mag u niet doen" of "Deze situatie moet u vermijden".

WAARSCHUWING TEN AANZIEN VAN MODIFICATIE



WAARSCHUWING

Er mogen geen modificaties aan de auto doorgevoerd worden. Modificaties kunnen de veiligheid, besturingskarakteristieken, prestaties en duurzaamheid nadelig beïnvloeden, terwijl ze in strijd kunnen zijn met de wettelijke voorschriften voor de verkeersveiligheid. Bovendien zullen schade of problemen voortvloeiend uit doorgevoerde modificaties niet door de garantie gedekt worden.

ATTENTIE

Een verkeerde montage van mobiele communicatie-apparatuur zoals mobiele telefoons of CB (Citizen's Band) radio's kan leiden tot elektronische interferentie in het ontstekingsstelsel van uw auto met een minder goede motorprestatie als gevolg. Raadpleeg daarom uw SUZUKI dealer of een erkende monteur wanneer u mobiele communicatie-apparatuur in de auto inbouwt.

INTRODUCTIE

Hartelijk dank dat u voor SUZUKI heeft gekozen en welkom bij onze steeds groter wordende familie. Uw keuze was een wijs besluit; de waardevolle producten van SUZUKI zullen u de komende jaren veel rijgenot verschaffen.

Deze Handleiding is opgesteld zodat u een veilig, plezierig en probleemloos gebruik van uw SUZUKI kunt ervaren. U kunt erin vinden hoe het voertuig werkt, en wat de veiligheidsvoorzieningen en onderhoudseisen zijn. Leest u de handleiding zorgvuldig door voordat u uw voertuig in gebruik neemt. Legt u deze handleiding daarna in uw handschoenenkastje als naslagwerk in de toekomst.

Mocht u uw voertuig verkopen, laat u deze handleiding dan erin liggen voor de volgende eigenaar.

Naast deze Handleiding worden in een ander boekje de garantiebepalingen uitgelegd. Wij adviseren dat u deze ook leest zodat u van deze belangrijke informatie op de hoogte bent.

Wanneer u regulier onderhoud aan uw SUZUKI laat plegen, adviseren wij u om hiervoor uw lokale SUZUKI-dealer te bezoeken. Hun door de fabrikant getrainde monteurs zullen u de best mogelijke service geven en er worden alleen originele SUZUKI onderdelen en accessoires gebruikt.

OPMERKING:

"SUZUKI dealer" staat voor een Officiële Servicewerkplaats van Suzuki (in Europa).

MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.

AANBEVELING VOOR HET GEBRUIK VAN ORIGINELE SUZUKI-ONDERDELEN EN ACCESSOIRES

SUZUKI raadt u met klem aan uitsluitend originele SUZUKI onderdelen* en accessoires te gebruiken. Originele SUZUKI onderdelen en accessoires zijn vervaardigd volgens de strengste normen voor kwaliteit en prestaties en voldoen exact aan de specificaties voor uw auto.

Tegenwoordig zijn er ook veel niet-originele vervangingsonderdelen en accessoires verkrijgbaar voor SUZUKI auto's. Het gebruik van deze onderdelen en accessoires kan nadelige gevolgen hebben op de prestaties en de levensduur van uw auto. Daarom wordt het monteren van niet-originele onderdelen en accessoires voor SUZUKI niet gedekt door de garantie.

Niet-Originele SUZUKI-onderdelen en accessoires

Sommige onderdelen en accessoires zijn mogelijk goedgekeurd door bepaalde instanties in uw land.

Sommige onderdelen en accessoires worden verkocht als door SUZUKI goedgekeurde vervangingsonderdelen en accessoires. Sommige originele SUZUKI-onderdelen en accessoires worden verkocht als tweedehands onderdelen en accessoires. Deze onderdelen en accessoires zijn geen originele SUZUKI-onderdelen en accessoires, en het gebruik ervan wordt niet gedekt door de garantie.

Hergebruik van Originele SUZUKI-onderdelen en accessoires

Het opnieuw verkopen of hergebruik van de volgende artikelen is uitdrukkelijk verboden omdat hierdoor gevaar voor de veiligheid van gebruikers kan ontstaan:

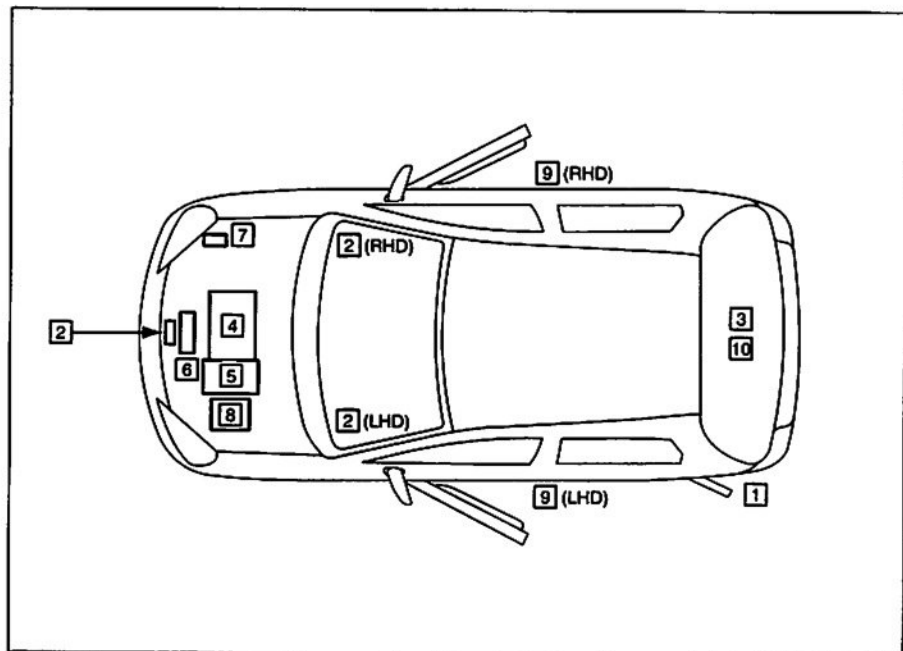
- onderdelen van het airbagsysteem en alle andere pyrotechnische artikelen, alsook de onderdelen waaruit deze zijn samengesteld (zoals luchtkussens, regeleenheden en sensoren);
- het veiligheidsgordelsysteem, alsook de onderdelen waaruit dit is samengesteld (zoals riemen, gespen en oprolmechanismen).

De onderdelen van de airbag en de gordelspanners kunnen explosieve chemicaliën bevatten. Deze onderdelen dienen op de aangewezen manier te worden verwijderd en afgevoerd in een door SUZUKI geautoriseerde garage of sloopbedrijf om te voorkomen dat zich explosies voordoen voordat de onderdelen worden afgevoerd.

*Onderdelen die met goedkeuring van SUZUKI geschikt worden gemaakt voor hergebruik, mogen in Europa als originele SUZUKI-onderdelen worden gebruikt.

LOCATIE VAN CONTROLEPUNTEN

1. Brandstof (zie hoofdstuk 1)
2. Motorkap (zie hoofdstuk 5)
3. Gereedschap voor het vervangen van een wiel (zie hoofdstuk 8)
4. Motoroliepeilstok <Geel> (zie hoofdstuk 7)
5. Automatische transmissievloeistofpeilstok <Oranje> (zie hoofdstuk 7)
6. Koelvloeistof (zie hoofdstuk 7)
7. Ruitensproeiervloeistof (zie hoofdstuk 7)
8. Accu (zie hoofdstuk 7)
9. Bandenspanning (zie sticker op bestuurdersdeurstijl)
10. Reserveband (zie hoofdstuk 7)



LHD: Met stuur aan de linkerkant
RHD: Met stuur aan de rechterkant

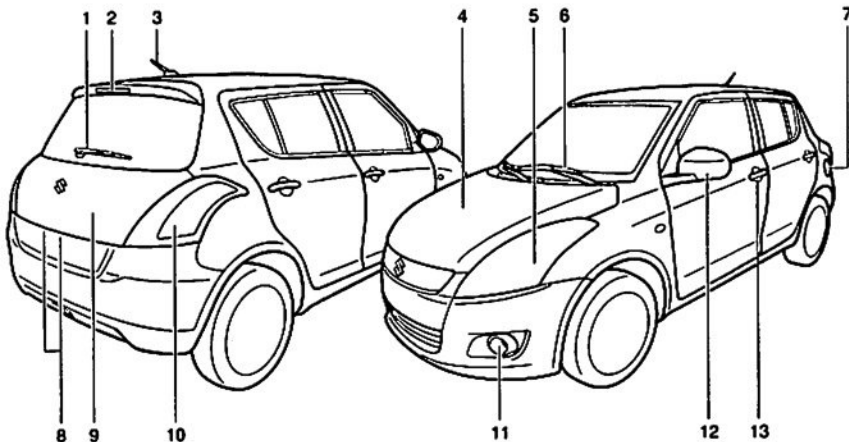
[illegible]

INHOUDSOPGAVE

AANBEVELINGEN BETREFFENDE BRANDSTOF	1
ALVORENS WEG TE RIJDEN	2
BEDIENING VAN DE AUTO	3
RIJEIGENSCHAPPEN	4
OVERIGE BEDIENINGSFUNCTIES EN UITRUSTING	5
VOERTUIGBELASTING EN TREKKEN VAN EEN AANHANGWAGEN	6
INSPECTIE EN ONDERHOUD	7
PECH ONDERWEG	8
VERZORGING BUITENKANT	9
ALGEMENE INFORMATIE	10
SPECIFICATIES	11
INHOUD	12

EXTERIEUR

1. Achterrautenwisser (P. 2-84)
2. Hooggeplaatst remlicht (P.7-36)
3. Radioantenne (P. 5-16)
4. Motorkap (P. 5-73)
5. Koplampen (P. 2-75, 7-32)
6. Voorruitwisser (P. 2-82)
7. Benzinetankdop (P. 5-72)
8. Nummerplaatverlichting (P. 7-35)
9. Achterklep (P. 2-5)
10. Combilicht achteraan (P. 7-35)
11. Mistvoortlicht (indien uitgerust)
(P. 2-80, 7-34)
12. Buitenspiegel (P. 2-20)
13. Portiersloten (P. 2-2)

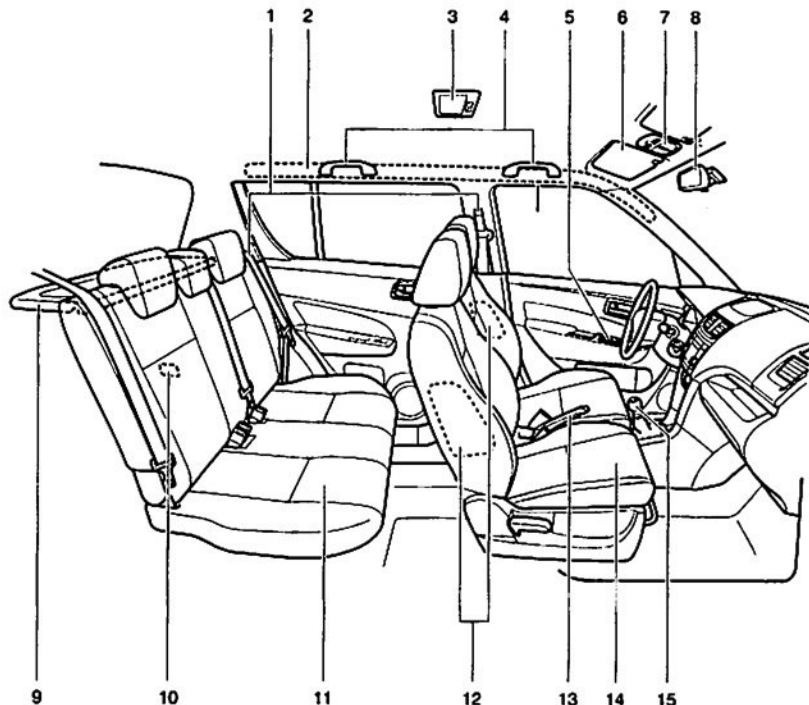


VOORBEELD

INTERIEUR

VOORBEELD

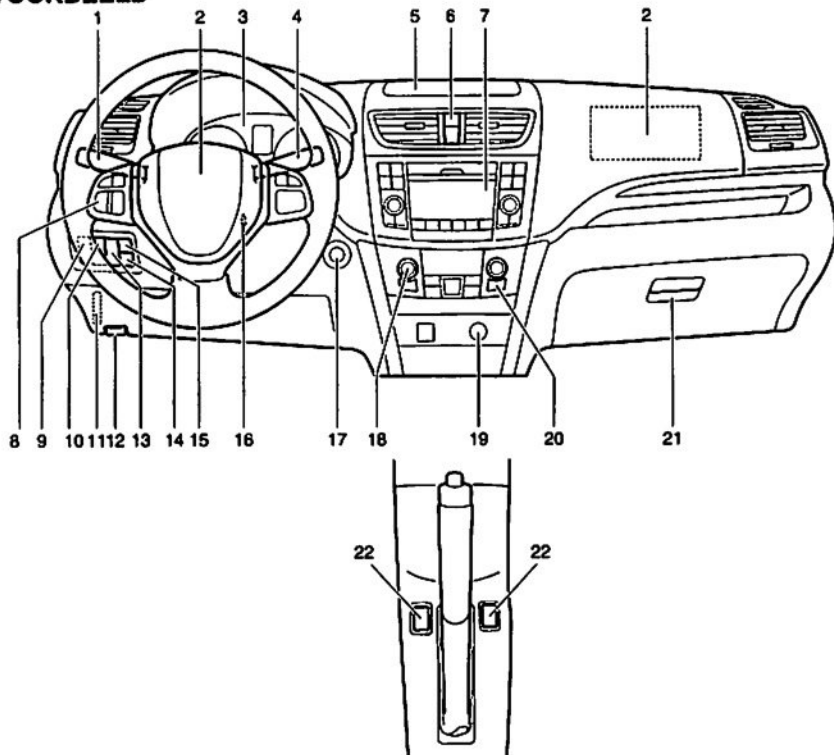
1. Veiligheidsgordels (P. 2-28)
2. Zijgordijnairbags (P. 2-49)
3. Binnenverlichting (P. 5-75, 7-31)
4. Steungreep (P. 5-77)
5. Bedieningsschakelaar elektrische spiegels (indien uitgerust) (P. 2-20)/ Elektrische ruitbediening (indien uitgerust) (P. 2-17)
6. Zonneklep (P. 5-74)
7. Spotlight (indien uitgerust) (P. 5-76, 7-32)
8. Achteruitkijkspiegel (P. 2-19)
9. Hoedenplank (P. 5-84)
10. Bagageruimteverlichting (P. 5-76, 7-35)
11. Achterzitting (P. 2-25)
12. Zijairbags (P. 2-49)
13. Handrem (P. 3-11)
14. Voorstoelen (P. 2-21)
15. Versnellingspook (P. 3-21)



INSTRUMENTENPANEEL

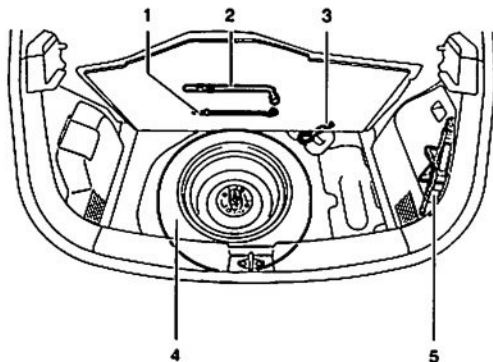
1. Bedieningshendel lichten (P. 2-75)/
Bedieningshendel richtingaanwijzers
(P. 2-81)
2. Voorairbags (P. 2-47)
3. Instrumentenpaneel (P. 2-56)
4. Bedieningshendel ruitenwisser/
ruitensproeier (P. 2-82)/Achterruitwisser
en sproeierschakelaar (P. 2-84)
5. Opbergvak dashboard (P. 5-80)
6. Waarschuwingsknipperlichtenschakelaar
(P. 2-82)
7. Audio (indien uitgerust) (P. 5-17)
8. Afstandsbediening voor het audiosysteem
(indien uitgerust)
(P. 5-63)
9. Koplampafstelschakelaar (P. 2-80)
10. Schakelaar mistvoorlicht
(indien uitgerust) (P. 2-80)
11. Zekeringkast (P. 7-27)
12. Motorkapontgrendeling (P. 5-73)
13. ENG A-stop uit-schakelaar
(indien uitgerust) (P. 3-27)
14. Parkeersensorschakelaar
(indien uitgerust) (P. 3-33)
15. ESP® OFF-schakelaar (P. 3-39)
16. Contactschakelaar (Auto zonder
sleutelloos startsysteem) (P. 3-3)
17. Contactschakelaar (Auto met sleutelloos
startsysteem) (P. 3-6)
18. Verwarming en airconditioning-systeem
(P. 5-1)
19. Hulpcontactdoos (P. 5-76)
20. Schakelaar achterrautverwarming en
verwarme buitenspiegels (indien
uitgerust) (P. 2-85)
21. Handschoenenkastje (P. 5-80)
22. Schakelaar voorstoelverwarming
(indien uitgerust) (P. 2-24)

VOORBEELD



GEREEDSCHAP VOOR HET VERVANGEN VAN EEN WIEL

1. Krikzwengel (P. 8-1)
2. Kruissleutel (P. 8-1)
3. Trekhaak (P. 5-85)
4. Reservewiel (P. 7-24, 8-1)
5. Krik (P. 8-1)



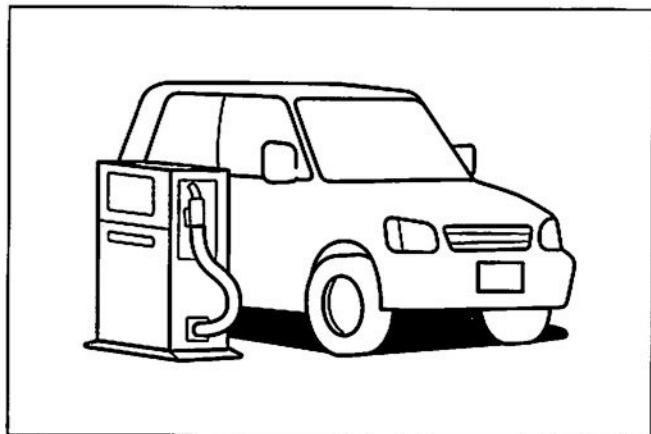
VOORBEELD

AANTEKENINGEN

This image shows a full page of white paper with ten horizontal dashed black lines, typical of primary school handwriting practice paper. The lines are evenly spaced and extend across the entire width of the page. There is no text or other markings on the paper.

AANBEVELINGEN BETREFFENDE BRANDSTOF

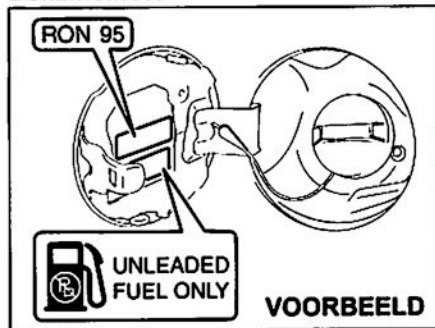
Aanbevelingen betreffende brandstof 1-1



65D394

Aanbevelingen betreffende brandstof

Benzinemotor



68KM086

Als de auto niet uitgerust is met een afsluiter in de vulhals, mag loodhoudende of loodvrije benzine met een octaangetal (RON) van 85 of hoger gebruikt worden. Opgemerkt moet worden dat loodvrije benzine de voorkeur heeft.

Als de auto uitgerust is met een afsluiter in de vulhals, moet loodvrije benzine met een octaangetal (RON) van 91 of hoger gebruikt worden (of een RON getal van 95 of hoger indien dit op de brandstofvulklep staat). In dit geval is in de buurt van de vulhals een plaatje aangebracht met de woorden: "UNLEADED FUEL ONLY", "NUR UNVERBLEITES BENZIN", "ENDAST

BLYFRI BENSIN" of "SOLO GASOLINA SIN PLOMO".

Als het "RON 95" label is aangehecht, moet u loodvrije benzine gebruiken met een octaangetal (RON) van 95 of meer.

Mengsels van benzine/ethanol

Mengsels van loodvrije benzine en ethanol (graanalcohol), eveneens bekend als gasohol, zijn in sommige streken verkrijgbaar. Mengsels van dit type kunnen als brandstof gebruikt worden, zolang ze niet meer dan 10% ethanol bevatten. Zorg dat het octaangetal van het mengsel van benzine/ethanol niet lager is dan het getal voorgeschreven voor de benzine.

Mengsels van benzine/ethanol

Mengsels van loodvrije benzine en methanol (houtalcohol) zijn in sommige landen in de handel verkrijgbaar. GEBRUIK GEEN brandstof die meer dan 5% methanol bevat. Beschadiging van het brandstofsysteem en vermindering van prestaties als gevolg van het gebruik van dit soort brandstof, zijn niet de verantwoordelijkheid van SUZUKI; het gebruik kan in strijd zijn met de voorschriften betreffende uitlaatgasemissies en kan tot gevolg hebben dat de garantie ongeldig wordt.

Brandstof met 5% of minder methanol is geschikt voor gebruik, als de brandstof oplosmiddelen en remstoffen bevat.

OPMERKING:

Het is aan te bevelen op gebruik van loodvrije benzine zonder alcohol over te stappen, als de prestaties van de motoren of het brandstofverbruik niet bevredigend zijn.

ATTENTIE

De benzinetank is uitgerust met een expansieruimte om uitzetting van de benzine bij heat weer mogelijk te maken. Indien doorgegaan wordt met bijvullen van benzine nadat de automatische afslag in de pompslang gewerkt heeft of voor het eerst lucht door de vulhals van de tank naar boven gekomen is, zal de expansieruimte met benzine gevuld worden. Wanneer nu de benzine aan hitte blootgesteld wordt, zal de tank als gevolg van uitzetting overlopen. Om dit soort benzinelekkages te voorkomen, mag niet meer bijgevoeld worden nadat 'automatisch afslaan van de pompslang' of 'naar bovenkomen van lucht door de vulhals' zich voorgedaan heeft.

ATTENTIE

Voorkom dat tijdens het bijvullen benzine gemorst wordt. Als er benzine wordt gemorst op de carrosserie van de auto, veeg deze dan onmiddellijk af. Benzine met alcohol kan de lak aantasten, hetgeen niet onder de beperkte aansprakelijkheid van de nieuwe auto valt.

Dieselmotor

Het cetaangehalte van de dieselbrandstof moet groter zijn dan 51 en het zwavelgehalte ervan moet kleiner zijn dan 10 ppm (delen per miljoen). SUZUKI beveelt het gebruik aan van dieselbrandstof die conform is met EN590. Gebruik geen diesel voor schepen, stookolie, enz.

ATTENTIE

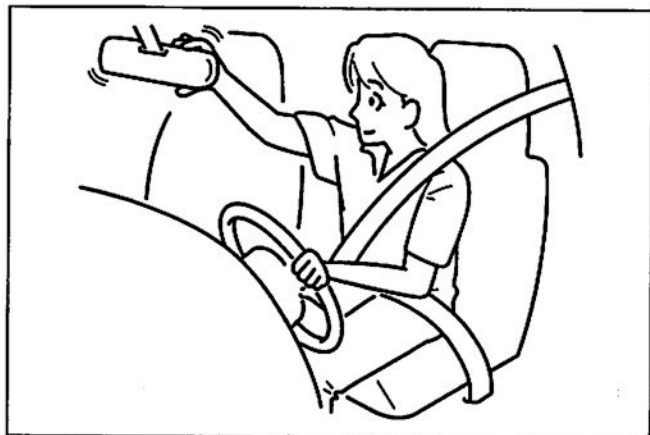
De benzinetank is uitgerust met een expansieruimte om uitzetting van de benzine bij heat weer mogelijk te maken. Indien doorgedaan wordt met bijvullen van benzine nadat de automatische afslag in de pompslang gewerkt heeft of voor het eerst lucht door de vulhals van de tank naar boven gekomen is, zal de expansieruimte met benzine gevuld worden. Wanneer nu de benzine aan hitte blootgesteld wordt, zal de tank als gevolg van uitzetting overlopen. Om dit soort benzinelekkages te voorkomen, mag niet meer bijgevoerd worden nadat 'automatisch afslaan van de pompslang' of 'naar bovenkomen van lucht door de vulhals' zich voorgedaan heeft.

ATTENTIE

Voorkom dat tijdens het bijvullen benzine gemorst wordt. Als er benzine wordt gemorst op de carrosserie van de auto, veeg deze dan onmiddellijk af. Benzine met alcohol kan de lak aantasten, hetgeen niet onder de beperkte aansprakelijkheid van de nieuwe auto valt.

AANTEKENINGEN

ALVORENS WEG TE RIJDEN



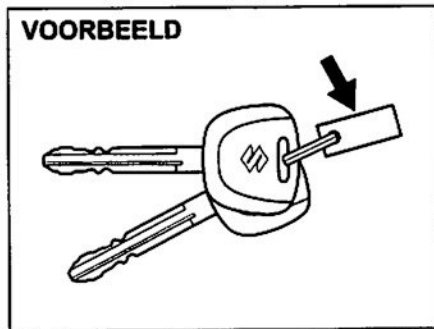
60G404

Sleutels	2-1
Portiersloten	2-2
Afstandsbediening sleutellessysteem/ Zender sleutellessysteem vergrendelingsysteem (indien uitgerust)	2-6
Antidiefstal-lampje	2-16
Ruiten	2-16
Spiegel	2-19
Voorstoelen	2-21
Voorstoelverwarming (indien uitgerust)	2-24
Achterzittingen	2-25

Veiligheidsgordels en kinderzitjes	2-28
Kinderveiligheidssysteem voor de EU-landen	2-36
Aanvullend inzittenden-beveiligingssysteem (airbags)	2-46
Dashboard	2-56
Controlelampjes en verlichtingslichten	2-57
Snelheidsmeter	2-67
Toerenteller (indien uitgerust)	2-67
Benzinemeter	2-68
Temperatuurmeter	2-68
Regeling helderheid	2-69
Informatiedisplay	2-69
Bedieningshendel lichten	2-75
Schakelaar mistvoorlicht (indien uitgerust)	2-80
Koplampafstelschakelaar	2-80
Bedieningshendel richtingaanwijzers	2-81
Waarschuwingssnipperlichtenschakelaar	2-82
Bedieningshendel ruitenwisser/ruitensproeier (indien uitgerust)	2-84
Claxon	2-85
Schakelaar achterrautverwarming en verwarmde buitenspiegels (indien uitgerust)	2-85

Sleutels

VOORBEELD



54G489

Dit voertuig wordt afgeleverd met twee identieke sleutels. Bewaar de reservesleutel op een veilige plaats. Een sleutel is voldoende om alle sloten van de auto te openen.

Het identificatienummer van de sleutel is ingeslagen in een metalen plaatje, dat bij aflevering bij of op de sleutels aanwezig is. Bewaar het plaatje (indien uitgerust) op een veilige plaats. Bij verlies van de sleutels is het sleutelnummer belangrijk om nieuwe sleutels te bestellen. Maak in onderstaand vakje een aantekening van het sleutelnummer.

SLEUTELNUMMER:

Startonderbrekingssysteem

Dit systeem heeft tot doel diefstal van de auto te voorkomen door het elektronisch uitschakelen van het startsysteem. De motor kan uitsluitend worden gestart met de oorspronkelijke contactsleutel waarin een elektronische identificatiecode is geprogrammeerd. De sleutel geeft de identificatiecode door aan het voertuig zodra de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet. Neem contact op met uw SUZUKI dealer indien u reservesleutels wilt laten maken. Het startmotor-deactiveringssysteem van de auto moet geprogrammeerd worden zodat deze de identificatiecode van de reservesleutels herkent. Een sleutel die bij een normale slotenmaker wordt vervaardigd, kan niet worden gebruikt.



80JM122

Als het waarschuwinglampje (1) van het startonderbrekingssysteem/sleutellose startsysteem gaat knipperen wanneer de schakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, zal de motor niet starten.

OPMERKING:

Wanneer dit lampje knippert, voert u de volgende handelingen uit:

(Voor wagens zonder sleutelloos startsysteem)

Draai de contactschakelaar in de "LOCK" stand, en vervolgens terug in de "ON" stand.

(Voor wagens met sleutelloos startsysteem)

Wijzig de contactmodus naar "LOCK" (OFF), en zet deze vervolgens terug op "ON".

Als het lampje nog steeds knippert terwijl de contactschakelaar in de "ON" stand staat, of wanneer de contactmodus op "ON" is gezet, kan dit duiden op een defect aan uw sleutel of in het startonderbrekingssysteem. Laat het systeem in dit geval door uw SUZUKI-dealer nakijken.

OPMERKING:

- Als u de startonderbreker-contactsleutel verliest, neem dan zo spoedig mogelijk contact op met uw SUZUKI dealer om de verloren sleutel te laten deactiveren. Daarna kunt u een nieuwe sleutel bij uw dealer laten maken.

- Indien u nog andere voertuigen heeft met startonderbrekingssleutels, dient u de betreffende sleutels uit de buurt van de contactschakelaar te houden wanneer u uw SUZUKI gebruikt. Deze sleutels kunnen namelijk het startonderbrekingssysteem van uw SUZUKI storen, waardoor de motor niet start.

- Ook als er metalen voorwerpen aan de sleutel van het startonderbrekingssysteem zijn bevestigd, kan het gebeuren dat de motor niet start.

ATTENTIE

De sleutel van het startonderbrekingssysteem is een kwetsbaar elektronisch apparaatje. Om beschadiging van het startonderbrekingssysteem te voorkomen:

- Stel de sleutel niet bloot aan schokken, vocht of hoge temperaturen (bijvoorbeeld op het dashboard van een in de zon geparkeerde auto).
- Houd de sleutel van het startonderbrekingssysteem uit de buurt van magnetische voorwerpen.

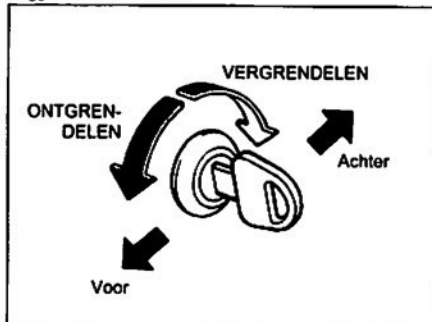
Het startonderbrekingssysteem, modellen I68L0 voor sleutellose vergrendeling en TWK1A001 voor sleutelloos starten, voldoen aan de essentiële vereisten en andere voorschriften van Richtlijn 1999/5/EC.

Waarschuwing voor vergeten contactsleutel (indien uitgerust)

Als de deur aan de kant van de bestuurder wordt geopend terwijl de sleutel in de contactschakelaar zit, klinkt er een onderbroken toon om u eraan te herinneren dat u de sleutel uit het contact moet nemen.

Portiersloten

Zijportiersloten

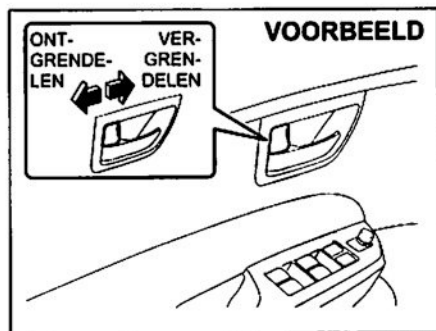


60B008

Van buiten af vergrendelen van het portier:

- Steek de sleutel in het slot en draai de sleutel naar de achterkant van de auto, of
- Draai de vergrendelknop naar voren en houd de portierkruk open terwijl het portier gesloten wordt.

Om een voorportier vanaf de buitenkant te ontgrendelen, steekt u de sleutel in het slot en draait dan de bovenkant van de sleutel naar de voorzijde van de auto toe.



68LM201

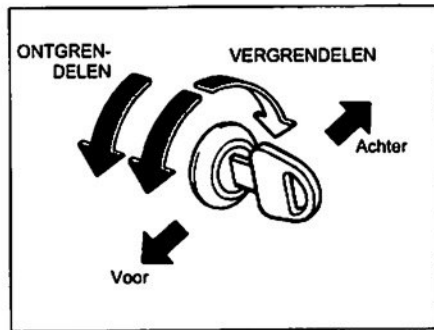
Als u een portier van binnenuit op slot wilt doen, draait u de vergrendelknop naar voren. Draai de vergrendelknop naar achteren om het portier te ontgrendelen.

Draai de vergrendelknop naar voren en sluit het portier om de achterklep van buitenaf te vergrendelen. U hoeft de portierkruk niet omhoog te houden terwijl u het portier sluit.

OPMERKING:

De portierkruk moet altijd omhoog gehouden worden bij het sluiten van een vergrendeld voorportier, aangezien het portier anders niet vergrendeld blijft.

Centrale portiervergrendeling (indien uitgerust)



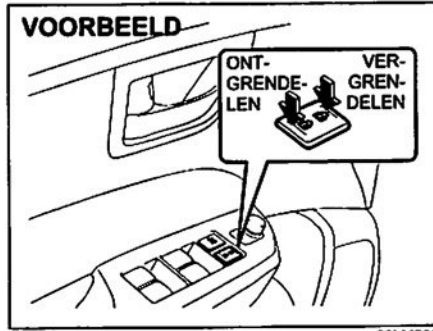
54G294

U kunt alle portieren (inclusief de achterklep) gelijktijdig sluiten en openen door de sleutel in het slot van het bestuurdersportier te gebruiken.

Om alle portieren gelijktijdig te vergrendelen, steekt u de sleutel in het slot van het bestuurdersportier en draait u deze eenmaal naar de achterkant van de auto.

Om alle portieren gelijktijdig te ontgrendelen, steekt u de sleutel in het slot van het bestuurdersportier en draait u deze eenmaal naar de voorkant van de auto.

Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, steekt u de sleutel in het slot van dit portier en draait u de sleutel eenmaal naar de voorkant van de auto.



68LM202

U kunt ook alle portieren tegelijk vergrendelen of ontgrendelen door op de voorkant, respectievelijk achterkant van de schakelaar te drukken.

OPMERKING:

- Als uw auto is uitgerust met een op afstand bediend vergrendelingssysteem, kunt u ook alle portieren vergrendelen of ontgrendelen met behulp van de afstandsbediening. Zie "Afstandsbediening sleuteloos startstelsel/Zender sleutelloos vergrendelingssysteem" in dit gedeelte.
- Als uw auto is uitgerust met het sleutelloze startstelsel, kunt u ook alle portieren vergrendelen of ontgrendelen door op de bedieningsschakelaar op de portierkruk te drukken. Zie "Afstandsbediening sleuteloos startstelsel/Zender sleutelloos vergrendelingssysteem" in dit gedeelte.

Extra vergrendelingssysteem (indien uitgerust)

Dit systeem is bedoeld als een beveiligingssysteem om geforceerd ontgrendelen van de portiersloten te voorkomen.

U kunt dit systeem activeren door de sleutel in het slot van het bestuurdersportier om te draaien.

OPMERKING:

- Als uw auto is uitgerust met een sleutelloos vergrendelingssysteem, kunt u deze extra vergrendeling activeren met behulp van de afstandsbediening. Zie "Afstandsbediening sleutelloos startstelsysteem/Zender sleutelloos vergrendelingsstelsysteem" in dit gedeelte.
- Als uw auto is uitgerust met het sleutellose startstelsysteem, kunt u het extra vergrendelingssysteem ook activeren door op de bedieningsschakelaar op de portierkruk te drukken. Zie "Afstandsbediening sleutelloos startstelsysteem/Zender sleutelloos vergrendelingssysteem" in dit gedeelte.

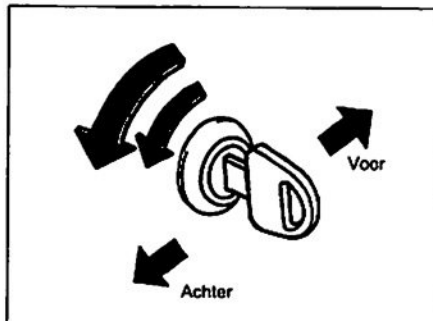


WAARSCHUWING

Activeer het extra vergrendelingssysteem niet wanneer er nog personen in de auto zijn. De inzittenden zijn dan namelijk in de auto opgesloten en kunnen de portieren niet meer van binnenuit ontgrendelen.

OPMERKING:

- Het extra vergrendelingssysteem werkt niet als een of meerdere portieren niet volledig dicht en afgesloten zijn. Zorg dat alle portieren (inclusief de achterklep) dicht en afgesloten zijn voordat u het extra vergrendelingssysteem activeert.
- Het extra vergrendelingssysteem wordt automatisch vrijgegeven, waardoor alle portieren worden ontgrendeld zodra de contactschakelaar in de "ON" stand wordt gedraaid of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

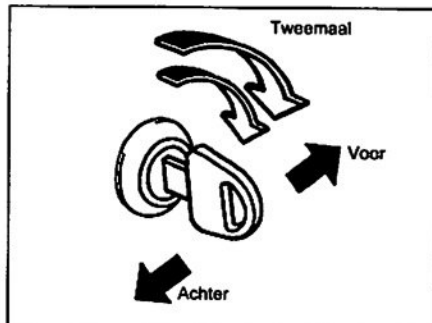


83E105

Het systeem activeren:

Steek de sleutel in het slot van het bestuurdersportier en draai de sleutel tweemaal naar de achterkant van de auto.

Wanneer dit systeem is geactiveerd, kunnen de voor- en achterportieren niet met de vergrendelknoppen worden ontgrendeld.



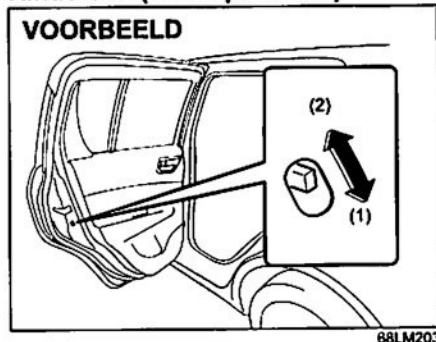
83E107

Het systeem uitschakelen:

Om alle voor- en achterportieren gelijktijdig te ontgrendelen, steekt u de sleutel in het slot van het bestuurdersportier en draait u deze tweemaal naar de voorkant van de auto.

Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, steekt u de sleutel in het slot van dit portier en draait u de sleutel eenmaal naar de voorkant van de auto.

Kinderslot (achterportieren)



- (1) VERGRENDELEN
(2) ONTGRENDELEN

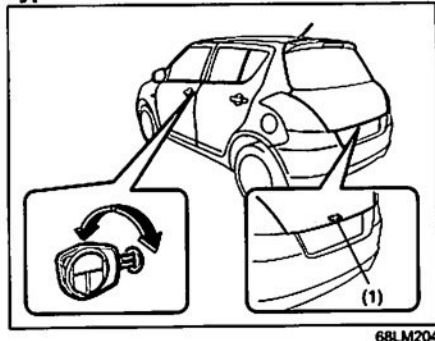
Alle achterportieren zijn uitgerust met kinderslot dat kan worden gebruikt om onbedoeld openen van het portier van binnenuit te voorkomen. Wanneer de slothendel zich in de "LOCK" stand (1) bevindt, kan het achterportier enkel van buitenaf worden geopend. Wanneer de slothendel zich in de "UNLOCK" stand (2) bevindt, kan het achterportier van binnenuit en van buitenaf worden geopend.

⚠ WAARSCHUWING

Houd het kinderslot altijd in de "LOCK" stand wanneer kinderen op de achterbank meerijden.

Achterklep

Type 1



(1) Handgreep achterklep

U kunt de achterklep ook vergrendelen en ontgrendelen door de sleutel in het slot van het bestuursportier te steken.

Open de achterklep door de handgreep (1) in te drukken en vast te houden, en de achterklep omhoog te duwen.

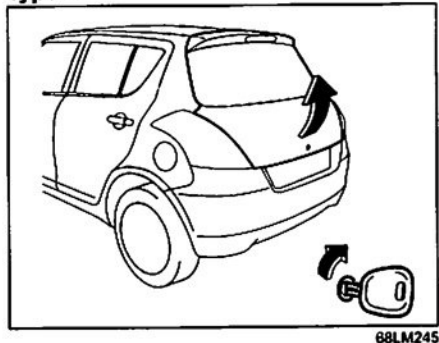
OPMERKING:

Volg indien de achterklep niet goed is gesloten de onderstaande procedure:

- 1) Druk op de handgreep van de achterklep (1) en open de achterklep een beetje.
- 2) Sluit de achterklep na enkele seconden.

- 3) Zorg er voor dat de achterklep volledig is gesloten.

Type 2



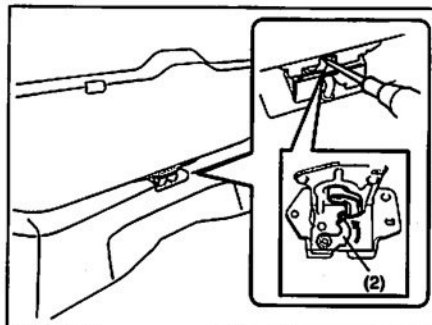
Open de achterklep door de sleutel in het slot te steken en rechtsom te draaien, waarna u de achterklep omhoog duwt.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg er steeds voor dat de laadklep gesloten is en goed dicht is. Door de laadklep volledig te sluiten, helpt u voorkomen dat de inzittenden in geval van een ongeval uit het voertuig geslingerd worden. Tevens wordt hierdoor voorkomen dat gevaarlijke uitlaatgassen het interieur binnenstromen.

Als u de achterklep niet kunt ontgrendelen door de handgreep (1) in te drukken vanwege een lege accu of een storing, volgt u deze procedures om de achterklep van binnenuit te ontgrendelen.

- 1) Klap de achterbank naar voren om er beter bij te kunnen. Zie de paragraaf "Neerklapbare achterzittingen" voor meer informatie over het naar voren klappen van de achterbank.



68LM246

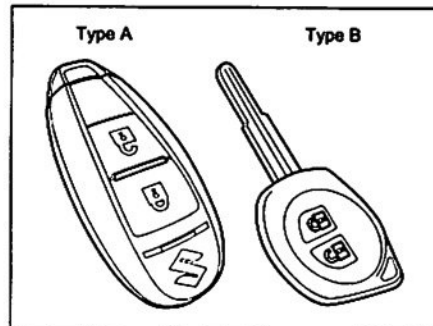
- 2) Open de achterklep van binnenuit door de noodhaak (2) omhoog te duwen met een platte schroevendraaier of de krikzwengel. De achterklep kan weer worden vergrendeld door deze eenvoudig te sluiten.

Als de achterklep niet kan worden ontgrendeld door de handgreep (1) in te drukken, laat u het voertuig nakijken door de SUZUKI-dealer.

▲ LET OP

- Gebruik niet uw vinger om de noodhaak omhoog te duwen, om verwondingen te voorkomen.
- Controleer of er niemand in de buurt van de achterklep is als u deze van binnenuit opendrukt.

Afstandsbediening sleutelloos startstelsel/Zender sleutelloos vergrendelingssysteem (indien uitgerust)



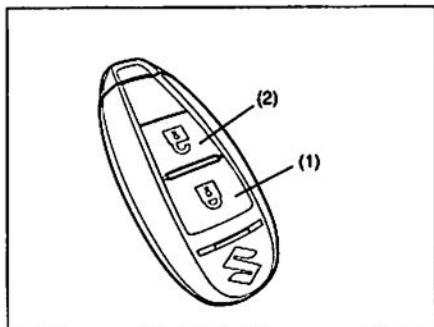
68LM205

Uw auto is ofwel uitgerust met een afstandsbediening voor een sleutelloos startstelsel (Type A) of een zender voor een sleutelloos vergrendelingssysteem (Type B). De afstandsbediening heeft een sleutelloos vergrendelingssysteem en een sleutelloos startstelsel. De zender heeft enkel een sleutelloos vergrendelingssysteem. Zie voor meer informatie de uitleg hieronder.

Afstandsbediening sleutelloos startstelsel (Type A)

Met de afstandsbediening kunt u het volgende doen:

- U kunt de portieren vergrendelen of ontgrendelen door de knoppen LOCK/UNLOCK op de afstandsbediening te gebruiken. Zie de uitleg in dit gedeelte voor meer informatie.
- U kunt de portieren vergrendelen of ontgrendelen door op de bedieningsknop op de portierkruk te drukken. Zie de uitleg in dit gedeelte voor meer informatie.
- U kunt de motor starten zonder een contactsleutel te gebruiken. Zie voor nadere informatie "Startknop" in het deel "UW VOERTUIG BEDIENEN".



68LM206

- (1) "LOCK" toets
(2) "UNLOCK" toets

Er bestaan twee manieren om alle portieren (inclusief de achterklep) gelijktijdig te sluiten en te openen door de zender/afstandsbediening in de buurt van het voertuig te gebruiken.

Centrale Portiervergrendeling

- Om alle portieren te vergrendelen, drukt u eenmaal op de "LOCK" toets (1).
- Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, drukt u eenmaal op de "UNLOCK" toets (2).
- Om alle portieren te ontgrendelen, drukt u tweemaal op de "UNLOCK" toets (2).

Centrale portiervergrendeling met extra vergrendelingssysteem (indien uitgerust)

Gebruik dit systeem om geforceerd ontgrendelen van de portiersloten te voorkomen. Wanneer het extra vergrendelingssysteem is ingeschakeld, kunnen de portieren niet met de ontgrendelknoppen worden geopend.

Het systeem activeren:

Om alle portieren te vergrendelen, drukt u tweemaal binnen 3 seconden op de "LOCK" toets (1).

Het systeem uitschakelen:

- Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, drukt u eenmaal op de "UNLOCK" toets (2).
- Om alle portieren te ontgrendelen, drukt u tweemaal op de "UNLOCK" toets (2).

⚠ WAARSCHUWING

Activeer het extra vergrendelingssysteem niet wanneer er nog personen in de auto zijn. De inzittenden zijn dan namelijk in de auto opgesloten en kunnen de portieren niet meer van binnenuit ontgrendelen.

De richtingaanwijzers knipperen één keer wanneer de portieren normaal worden vergrendeld, en tweemaal wanneer de portieren worden vergrendeld met het extra vergrendelingssysteem.

Indien de portieren ontgrendeld zijn:

- knipperen de richtingaanwijzers twee maal en
- gaat de binnenverlichting, indien de schakelaar voor de binnenverlichting in de "DOOR" stand staat, aan gedurende 15 seconden om daarna traag te doven. Als u binnen die tijd op de startknop drukt, gaat de binnenverlichting direct uit.

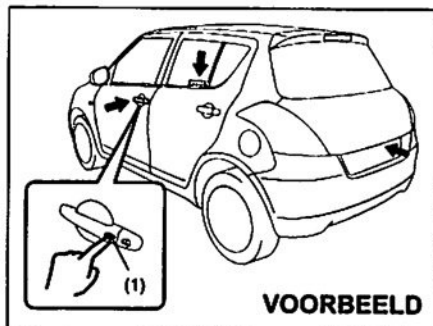
Controleer of de portieren inderdaad vergrendeld zijn nadat u op de "LOCK" knop (1) hebt gedrukt.

Als er binnen ongeveer 30 seconden na het indrukken van de "UNLOCK" toets (2) geen van de portieren is geopend, zullen de portieren automatisch opnieuw vergrendeld worden.

OPMERKING:

- *Het maximale bereik van de zender is ongeveer 5 m, maar deze afstand kan variëren afhankelijk van waar u zich bevindt. In de buurt van een radiozendmast of CB (Citizen's Band) radio is de afstand bijvoorbeeld korter.*
- *De portiersloten kunnen niet worden bediend met de afstandsbediening als de contactmodus in een andere stand dan "LOCK" (OFF) staat, of als één van de portieren open is.*
- *Als u een van de afstandsbedieningen verliest, neemt u dan meteen contact op met uw SUZUKI-dealer voor een nieuwe zender. Zorg ervoor dat uw dealer de code van de nieuwe afstandsbediening in het geheugen van uw auto opslaat zodat de oude code gewist wordt.*

Sleutelloos vergrendelen/ontgrendelen door middel van de bedieningsschakelaars



VOORBEELD

68LM207

Wanneer de afstandsbediening zich binnen het werkbereik (beschreven in dit hoofdstuk) bevindt, kunt u de portieren vergrendelen of ontgrendelen door op de bedieningsschakelaar (1) op de portierkruk van het bestuurdersportier, bijrijdersportier of de achterklep te drukken. Als u het geforceerd ontgrendelen van de portiersloten wilt voorkomen, kunt het extra vergrendelingssysteem gebruiken.

Wanneer alle deuren ontgrendeld zijn, kunt u ze als volgt met normale of extra vergrendeling op slot doen:

- Om alle deuren te vergrendelen, drukt u eenmaal op de bedieningsschakelaar van een van de portierkrukken.

- Om alle deuren te vergrendelen met het extra vergrendelingssysteem, drukt u tweemaal binnen 3 seconden op de bedieningsschakelaar op een van de portierkrukken.

De richtingaanwijzers knipperen één keer wanneer de portieren normaal worden vergrendeld, en tweemaal wanneer de portieren worden vergrendeld met het extra vergrendelingssysteem.



WAARSCHUWING

Activeer het extra vergrendelingssysteem niet wanneer er nog personen in de auto zijn. De inzittenden zijn dan namelijk in de auto opgesloten en kunnen de portieren niet meer van binnenuit ontgrendelen.

Eén of alle portieren ontgrendelen:

- Druk één keer op de schakelaar op de deurkruk om maar één deur te ontgrendelen.
- Druk één keer op de schakelaar op de deurkruk om maar één deur te ontgrendelen.

Indien de portieren ontgrendeld zijn:

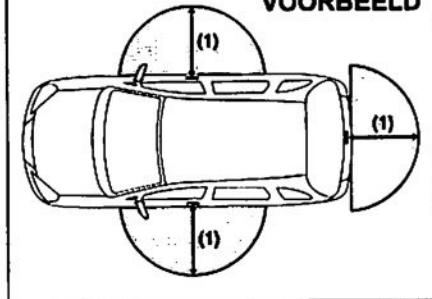
- knipperen de richtingaanwijzers tweemaal en
- gaat de binnenverlichting, indien de schakelaar voor de binnenverlichting in de "DOOR" stand staat, aan gedurende 15 seconden om daarna traag te doven. Als u binnen die tijd op de startknop drukt, gaat de binnenverlichting direct uit.

Controleer of de portieren inderdaad vergrendeld zijn nadat u op de bedieningsschakelaar hebt gedrukt.

OPMERKING:

- De portiervergrendeling kan niet via de bedieningsschakelaar worden gebruikt onder de volgende omstandigheden:
 - als een van de portieren open staat of niet goed gesloten is;
 - als de contactmodus in een andere stand dan "LOCK" (OFF) staat.
- Als er geen portieren worden geopend binnen 30 seconden nadat ze zijn ontgrendeld met de bedieningsschakelaar, worden de portieren automatisch weer vergrendeld.

VOORBEELD



(1) 80 cm

Wanneer de afstandsbediening zich op minder dan circa 80 cm van de buitenkruk van het voorportier of de achterklep bevindt, kunt u de portieren vergrendelen of ontgrendelen door op de bedieningsschakelaar te drukken.

OPMERKING:

- Indien de afstandsbediening zich buiten het hierboven beschreven werkgebied bevindt zal hij de bedieningsschakelaar niet besturen.
- In geval van sterke radiogolven, veel geluid of als de batterij bijna leeg is, is het mogelijk dat het bereik kleiner is of dat de afstandsbediening niet functioneert.

- Het is mogelijk dat de afstandsbediening niet werkt, als deze zich te dicht bij de ruiten bevindt.
- Als zich in het voertuig een reserveafstandsbediening bevindt, werken de bedieningsschakelaars mogelijk niet normaal.
- De afstandsbediening bedient een bedieningsschakelaar alleen als deze zich binnen het ontvangstbereik van de schakelaar bevindt. Indien de afstandsbediening zich bijvoorbeeld binnen het bereik van de bedieningsschakelaar van het bestuurdersportier bevindt, maar niet binnen het bereik van de bedieningsschakelaar van het passagiersportier of die van de achterklep, kan de bedieningsschakelaar van de bestuurder worden bediend, maar niet die van het passagiersportier of van de achterklep.

ATTENTIE

De afstandsbediening is een kwetsbaar elektronisch apparaatje. Om beschadiging van de afstandsbediening te voorkomen:

- Stel de sleutel niet bloot aan schokken, vocht of hoge temperaturen (bijvoorbeeld op het dashboard van een in de zon geparkeerde auto).
- Houd de afstandsbediening uit de buurt van magnetische voorwerpen zoals een televisie.

OPMERKING:

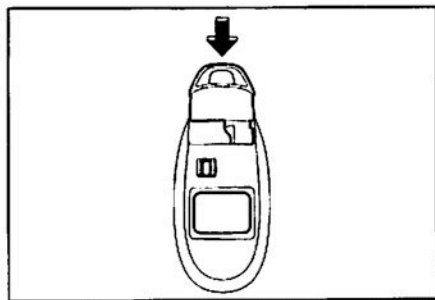
Het sleutellose startsysteem werkt in sommige omgevingen of onder bepaalde omstandigheden, zoals de volgende, mogelijk niet correct:

- Wanneer er sterke signalen zijn, die afkomstig zijn van een televisie, elektriciteitscentrale of van een mobiele telefoon.
- Wanneer de afstandsbediening in aanraking is met, of afgedekt wordt door een metalen voorwerp.
- Wanneer een op afstand bediend vergrendelingssysteem, dat op radiogolven werkt, dichtbij wordt gebruikt.
- Wanneer de afstandsbediening dichtbij een elektronisch apparaat wordt gehouden, bijvoorbeeld een computer.

Enkele bijkomende voorzorgen die u moet nemen en informatie waarvan u op de hoogte moet zijn, zijn:

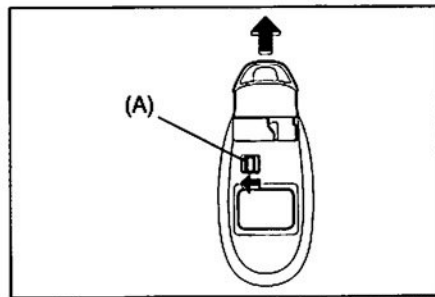
- Controleer of de contactsleutel goed in de afstandsbediening is geplaatst. Als de afstandsbediening niet goed werkt, is het niet mogelijk de portieren te vergrendelen/ontgrendelen en de motor te starten.
- Zorg ervoor dat u de afstandsbediening altijd bij u hebt.
- Als u een van de afstandsbedieningen verliest, neemt u dan meteen contact op met uw SUZUKI-dealer voor een nieuwe zender. Zorg ervoor dat uw dealer de code van de nieuwe afstandsbediening in het geheugen van uw auto opslaat zodat de oude code gewist wordt.

- U kunt maximaal vier afstandsbedieningen en contactsleutels voor uw voertuig gebruiken. Neem hiervoor contact op met uw SUZUKI-dealer.
- De levensduur van de batterij van de afstandsbediening bedraagt ongeveer twee jaar, maar dit kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.



57L21016

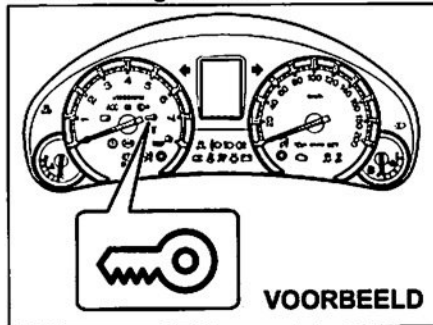
Om de contactsleutel in de afstandsbediening te plaatsen, drukt u de sleutel in de afstandsbediening tot u de sleutel hoort vastklikken.



68LM247

Om de sleutel uit de afstandsbediening te verwijderen, duwt u de knop (A) in de richting van de pijl en trekt u de sleutel uit de afstandsbediening.

Waarschuwingsfunctie



68LM208

Als de afstandsbediening zich buiten het zendbereik bevindt, hoort u ongeveer 2 seconden lang een onderbroken zoemer en knippert het rode waarschuwingslampje van het startonderbrekingsysteem/sleutelloze startstelsel op het dashboard. Dit gebeurt onder de volgende omstandigheden:

- wanneer een of meer portieren worden geopend en vervolgens gesloten bij een andere contactmodus dan "LOCK".

Zodra de afstandsbediening weer binnen het ontvangstbereik is, de achterste bagageruimte uitgesloten, gaat het rode controlelampje na enkele seconden uit.

Als de afstandsbediening binnen het voertuig blijft, worden de portieren van bestuurder en bijrijder automatisch ontgrendeld zoals hieronder beschreven.

- Indien u het bestuurdersportier opent en vergrendelt door de vergrendelknop naar voren te draaien of door op de elektrische portierslotschakelaar te drukken, wordt het bestuurdersportier automatisch ontgrendeld.
- Indien u alle andere portieren opent en het bijrijdersportier vergrendelt door de vergrendelknop naar voren te draaien of door op de elektrische portierslotschakelaar te drukken, wordt het bijrijdersportier automatisch ontgrendeld.

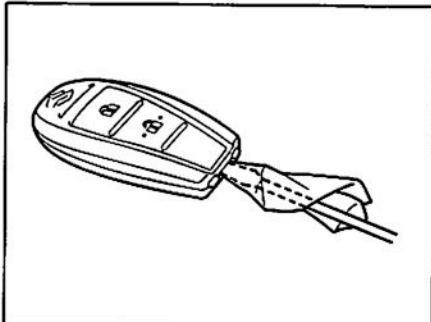
OPMERKING:

- De waarschuwing wordt niet gegeven wanneer de afstandsbediening zich op het dashboard, in het handschoenenkastje, in een opbergvak, op de zonneklep of op de vloer bevindt.
- Zorg ervoor dat u de afstandsbediening altijd bij u hebt.
- Laat de afstandsbediening niet in de auto liggen wanneer u uit de auto stapt.

Vervangen van de batterij

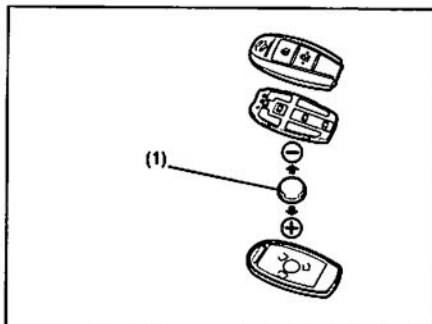
Als de afstandsbediening niet meer goed werkt, moet u de batterij vervangen.

U vervangt de batterij van de zender als volgt:



68LM209

- 1) Trek de sleutel uit de afstandsbediening.
- 2) Steek een platte schroevendraaier die is bedekt met een zachte doek in de sleuf van de afstandsbediening en wrik deze open.



68LM210

- (1) Batterij (lithium knooptype): CR2032 of gelijkwaardig

- 3) Plaats de nieuwe batterij (1) met de + pool naar de onderkant van de behuizing, zoals aangegeven in de afbeelding.
- 4) Druk de afstandsbediening stevig dicht.
- 5) Controleer of de portieren met de zender/afstandsbediening vergrendeld en ontgrendeld kunnen worden.
- 6) Gooi de oude batterij weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Lithiumbatterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

⚠ WAARSCHUWING

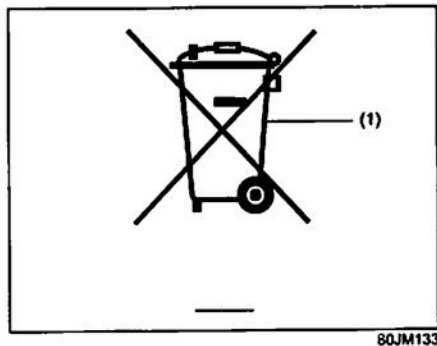
Inslikken van een lithiumbatterij kan leiden tot ernstig inwendig letsel. Let op dat niemand per ongeluk de lithiumbatterij inslikt. Houd lithiumbatterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren. Mocht de batterij worden ingeslikt, roep dan meteen de hulp van een arts in.

ATTENTIE

De afstandsbediening is een kwetsbaar elektronisch apparaatje. Om beschadiging te voorkomen, mag u deze niet blootstellen aan stof of vocht, of wijzigingen aanbrengen in de interne onderdelen.

OPMERKING:

Gebruikte batterijen moeten worden verwijderd of gerecycleerd in overeenstemming met de geldende wetgeving en mogen niet worden verwijderd met het gewone huisafval.



(1) Symbool doorkruiste vuilnisbak op wielen

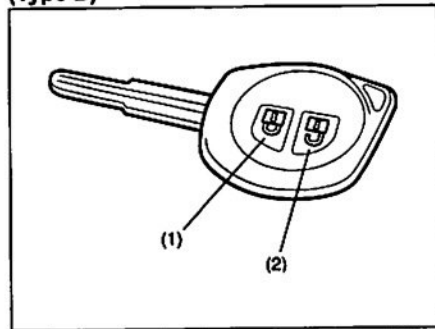
Het symbool met doorkruiste vuilnisbak op wielen (1) geeft aan dat gebruikte batterijen gescheiden moeten worden van het gewone huisafval.

Door ervoor te zorgen dat de gebruikte batterij correct verwijderd of gerecycled wordt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door onaangepast hanteren van de batterij. De recyclage van materialen helpt te besparen op natuurlijke grondstoffen. Raadpleeg uw SUZUKI-dealer voor meer gedetailleerde informatie over het verwijderen of recyclen van de gebruikte batterij.

Type A

De afstandsbediening (model S57L0) en de sleutel (model TS008) van het sleutel-loze startsysteem (Intelligent Key System), voldoen aan de basisvereisten en andere bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Zender op afstand bediend vergrendelingssysteem (Type B)



- (1) "LOCK" toets
- (2) "UNLOCK" toets

Er bestaan twee manieren om alle portieren (inclusief de achterklep) gelijktijdig te sluiten en te openen door de zender/afstandsbediening in de buurt van het voertuig te gebruiken.

Centrale Portiervergrendeling

- Om alle portieren te vergrendelen, drukt u eenmaal op de "LOCK" toets (1).
- Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, drukt u eenmaal op de "UNLOCK" toets (2).
- Om alle portieren te ontgrendelen, drukt u tweemaal op de "UNLOCK" toets (2).

Centrale portiervergrendeling met extra vergrendelingssysteem (Indien uitgerust)

Gebruik dit systeem om geforceerd ontgrendelen van de portiersloten te voorkomen. Wanneer het extra vergrendelingssysteem is ingeschakeld, kunnen de portieren niet met de ontgrendelknoppen worden geopend.

Het systeem activeren:

Om alle portieren te vergrendelen, drukt u tweemaal binnen 3 seconden op de "LOCK" toets (1).

Het systeem uitschakelen:

- Om alleen het bestuurdersportier te ontgrendelen, drukt u eenmaal op de "UNLOCK" toets (2).
- Om alle portieren te ontgrendelen, drukt u tweemaal op de "UNLOCK" toets (2).

⚠ WAARSCHUWING

Activeer het extra vergrendelingssysteem niet wanneer er nog personen in de auto zijn. De inzittenden zijn dan namelijk in de auto opgesloten en kunnen de portieren niet meer van binnenuit ontgrendelen.

De richtingaanwijzers knipperen één keer wanneer de portieren normaal worden vergrendeld, en tweemaal wanneer de portieren worden vergrendeld met het extra vergrendelingssysteem.

Indien de portieren ontgrendeld zijn:

- knipperen de richtingaanwijzers tweemaal en
- gaat de binnenverlichting, indien de schakelaar voor de binnenverlichting in de "DOOR" stand staat, aan gedurende 15 seconden om daarna traag te doven. Als u binnen die tijd de sleutel in de contactschakelaar steekt, gaat de binnenverlichting onmiddellijk uit.

Controleer of de portieren inderdaad vergrendeld zijn nadat u op de "LOCK" knop (1) hebt gedrukt.

Als er binnen ongeveer 30 seconden na het indrukken van de "UNLOCK" toets (2) geen van de portieren is geopend, zullen de portieren automatisch opnieuw vergrendeld worden.

OPMERKING:

- Het maximale bereik van de zender is ongeveer 5 m, maar deze afstand kan variëren afhankelijk van waar u zich bevindt. In de buurt van een radiozendmast of CB (Citizen's Band) radio is de afstand bijvoorbeeld korter.
- De portiersloten kunnen niet worden bediend met de zender als de contactsleutel in de contactschakelaar steekt, of als één van de portieren open is.
- Als u een van de zenders verliest, neemt u dan meteen contact op met uw SUZUKI-dealer voor een nieuwe zender. Zorg ervoor dat uw dealer de code van de nieuwe zender in het geheugen van uw auto opslaat zodat de oude code gewist wordt.

ATTENTIE

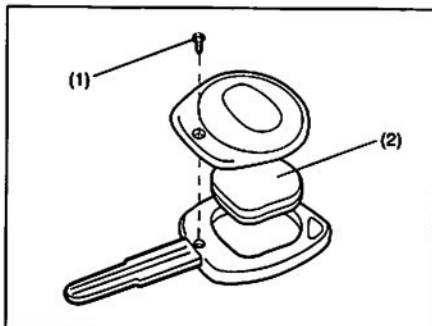
De zender is een kwetsbaar elektronisch apparaatje. Om beschadiging van de zender te voorkomen:

- Stel de sleutel niet bloot aan schokken, vocht of hoge temperaturen (bijvoorbeeld op het dashboard van een in de zon geparkeerde auto).
- Houd de zender uit de buurt van magnetische voorwerpen zoals een televisie.

Vervangen van de batterij

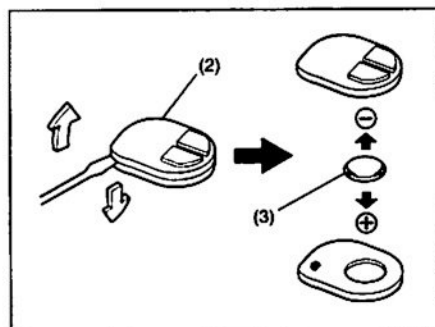
Als de zender niet meer goed werkt, moet u de batterij vervangen.

U vervangt de batterij van de zender als volgt:



68LM248

- 1) Draai het schroefje (1) los en open het deksel van de zender.
- 2) Verwijder de zender (2).



68LM249

(3) Batterij (lithium knooptype):
CR1616 of gelijkwaardig

- 3) Steek de rand van een platte schroevendraaier in de sleuf van de zender (2) en wrik deze open.
- 4) Plaats de nieuwe batterij (3) met de + pool naar het "+" teken op de zender gekeerd.
- 5) Sluit de zender en plaats deze weer in de houder.
- 6) Sluit het deksel van de zender, breng het schroefje (1) aan en draai het vast.
- 7) Controleer of de portieren met de zender vergrendeld en ontgrendeld kunnen worden.
- 8) Gooi de oude batterij weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Lithiumbatterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan.



WAARSCHUWING

Inslikken van een lithiumbatterij kan leiden tot ernstig inwendig letsel. Let op dat niemand per ongeluk de lithiumbatterij inslikt. Houd lithiumbatterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren. Mocht de batterij worden geslikt, roep dan meteen de hulp van een arts in.

ATTENTIE

De zender is een kwetsbaar elektronisch apparaatje. Om beschadiging te voorkomen, mag u deze niet blootstellen aan stof of vocht, of wijzigingen aanbrengen in de interne onderdelen.

OPMERKING:

Gebruikte batterijen moeten worden verwijderd of gerecycleerd in overeenstemming met de geldende wetgeving en mogen niet worden verwijderd met het gewone huisafval.



80JM133

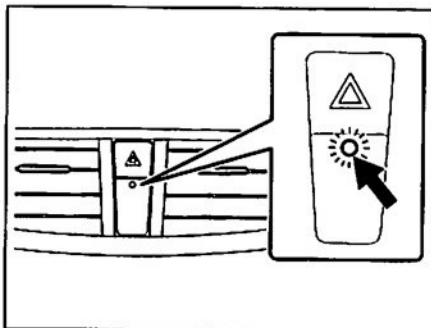
(1) Symbool doorkruiste vuilnisbak op wielen

Het symbool met doorkruiste vuilnisbak op wielen (1) geeft aan dat gebruikte batterijen gescheiden moeten worden van het gewone huisafval.

Door ervoor te zorgen dat de gebruikte batterij correct verwijderd of gerecycleerd wordt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door onaangepast hanteren van de batterij. De recyclage van materialen helpt te besparen op natuurlijke grondstoffen. Raadpleeg uw SUZUKI-dealer voor meer gedetailleerde informatie over het verwijderen of recyclen van de gebruikte batterij.

Type B

De zender (model T68L0) en ontvanger (model R68K0) van het sleutelloze vergrendelingssysteem voldoen aan de basisvereisten en andere bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

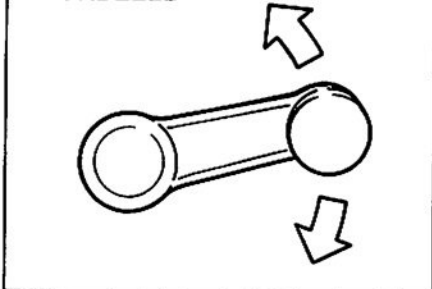
Antidiefstal-lampje

68LM244

Dit lampje zal gaan knipperen wanneer de contactschakelaar in de "LOCK" of "ACC" stand staat, of de contactmodus in de "LOCK" (OFF) of "ACC" stand staat. Het knipperende lampje is bedoeld om dieven af te schrikken door ze te laten denken dat het voertuig is uitgerust met een beveiligingssysteem.

Ruiten

**Mechanische ruitbediening
(indien uitgerust)**

VOORBEELD

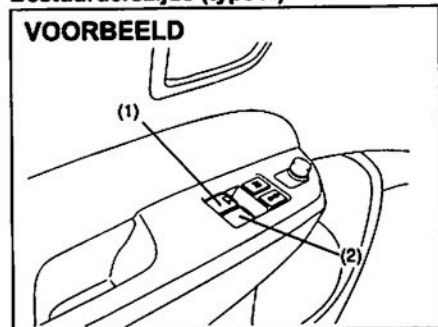
60G010

Draai de ruit omlaag of omhoog door de ruitslinger op het portierpaneel te bedienen.

Elektrische ruitbediening (indien uitgerust)

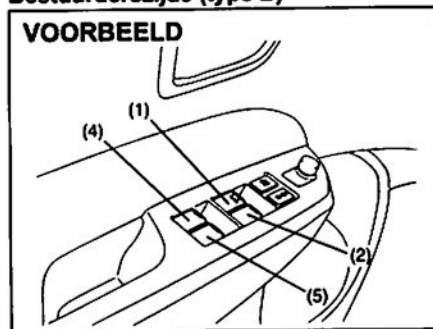
De elektrische ruitbediening kan alleen gebruikt worden wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand, of de contactmodus op "ON" staat.

Bestuurderszijde (type A)



68LM211

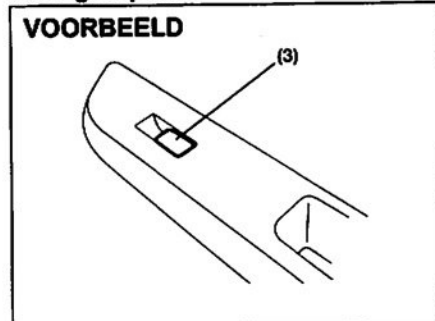
Bestuurderszijde (type B)



68LM212

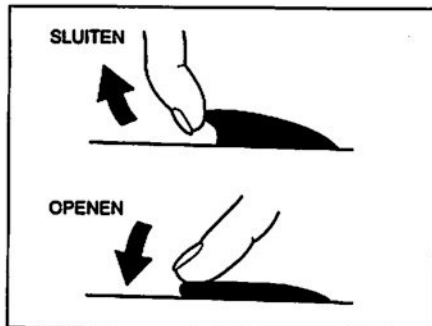
Het bestuurdersportier is voorzien van een schakelaar (1) om het raam van de bestuurder te bedienen, en een schakelaar (2) om het raam van de bijrijder te bedienen, of er zijn schakelaars (4), (5) om resp. de ramen van de passagiers links en rechts achterin te bedienen.

Passagiersportier



64J012

Het portier van de passagier is uitgerust met een schakelaar (3) waarmee het raam bediend kan worden.

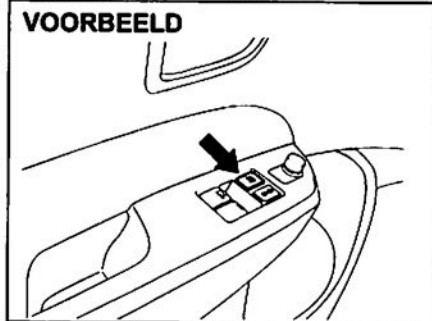


81A009

Als u een raam wilt openen, drukt u de bovenkant van de schakelaar omlaag. Als u het raam wilt sluiten, trekt u de bovenkant van de schakelaar omhoog.

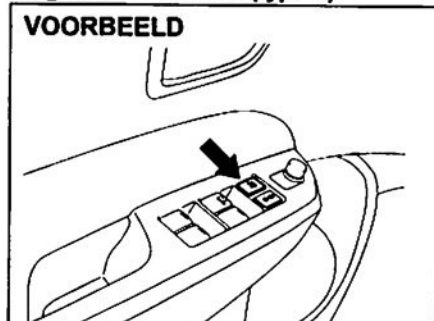
Het raam van de bestuurder heeft een "automatisch omlaag"-functie voor extra gemak (bijvoorbeeld bij tolhuisjes of drive-inrestaurants). Hiermee kunt u de ruit helemaal omlaag laten gaan zonder dat u de knop in de stand "Omlaag" hoeft te houden. Druk hiervoor de schakelaar voor de ruit aan de kant van de bestuurder helemaal in en laat deze los. Als u de ruit wilt stopzetten voordat deze beneden is, drukt u kort op de schakelaar "Omhoog".

Vergrendelschakelaar (type A)



68LM213

Vergrendelschakelaar (type B)



68LM214

Het bestuurdersportier is ook uitgerust met een vergrendelingsschakelaar voor de ruit in het portier van de passagier. Wanneer u de vergrendelingsschakelaar indrukt, kan de ruit aan de kant van de passagier niet worden bediend met de knoppen (2), (3), (4) of (5). Om de normale bediening te herstellen, drukt u nogmaals op de vergrendelingsschakelaar.

⚠ WAARSCHUWING

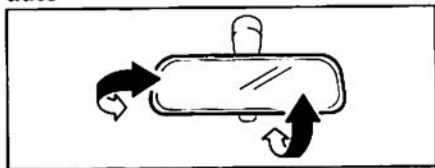
- Gebruik de vergrendeling van de ruit aan de kant van de passagier altijd als er kinderen in de auto zitten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen als lichaamsdelen door een ruit worden afgeklemd wanneer de ruit wordt bediend.
- Om te vermijden dat een inzittende geklemd zou raken in een raam en daardoor verwondingen zou oplopen, dient u er zeker van te zijn dat er geen enkel lichaamsdeel van een inzittende - de handen of het hoofd bijvoorbeeld - op de baan van de elektrische ramen gelegen is wanneer deze gesloten worden.
- Haal altijd de contactsleutel uit, ook wanneer u het voertuig slechts korte tijd alleen achterlaat. Laat kinderen nooit alleen in een geparkeerd voertuig achter. Kinderen die niet onder toezicht staan, kunnen de schakelaars van de elektrische ramen bedienen en in het raam gekneld raken.

OPMERKING:

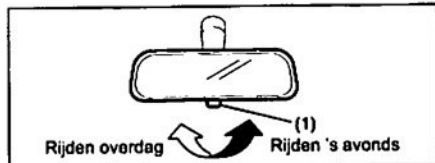
Als u rijdt met een van de achterste ramen geopend, kan het zijn dat u een luid geluid hoort omwille van luchttrillingen. Open het bestuurdersraam of het bijrijdersraam, of verklein de opening van het achterste raam om het geluid te verminderen.

Spiegels

Achteruitkijkspiegel binnenin de auto



63J173



63J174

U kunt de achteruitkijkspiegel in de auto met uw hand zo afstellen dat u de achterkant van uw auto in de spiegel kunt zien. Om de spiegel af te stellen, zet u het keuzelipje (1) in de overdag-stand en beweegt de spiegel dan met de hand omhoog, omlaag of naar zijkant tot een optimaal zicht is verkregen.

Door 's avonds de instelknop in de nachtstand te zetten, wordt verblinding door de koplampen van achteropkomend verkeer voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

- Het instellen van de spiegel moet gebeuren met de instelknop in de dagstand.
- De nachtstand wordt alleen gebruikt als het noodzakelijk is het felle licht van de koplampen van achteropkomend verkeer te verzwakken. Opgemerkt moet worden dat met de spiegel in de nachtstand minder zicht verkregen wordt dan met de dagstand ingesteld.

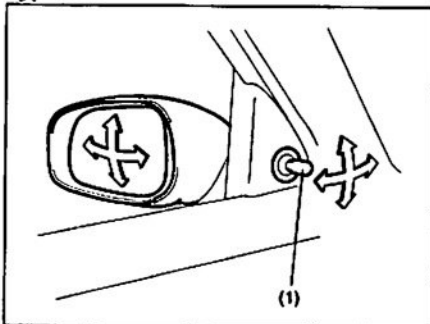
Buitenspiegels

Stel de buitenspiegels zodanig in dat de zijkant van de auto in de spiegel te zien is.

⚠ WAARSCHUWING

Het inschatten van de grootte of afstand van een voertuig of ander voorwerp in de buitenspiegels moet met de nodige zorg gebeuren. Vergelijken met een vlakke spiegel lijken de voorwerpen kleiner en verder weg.

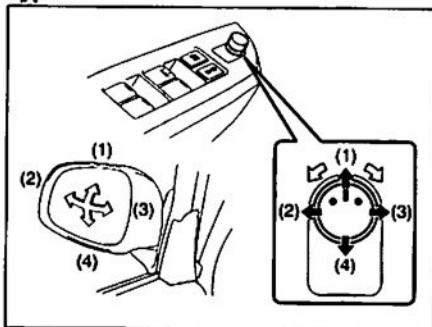
Type 1



77J009

U kunt de buitenspiegels met de hand afstellen met de knop (1) op het portierpaneel van de bestuurder of de bijrijder.

Type 2



68LM215

De schakelaar waarmee de elektrische spiegels bediend kunnen worden, bevindt zich op het portierpaneel van de bestuurder. U kunt de spiegels instellen wanneer de contactschakelaar in de "ACC" of "ON" stand staat, of als de contactmodus op "ACC" of "ON" staat. Het instellen gaat als volgt:

- 1) Beweeg de keuzeschakelaar naar links of rechts om de linker of rechter buitenspiegel te kiezen.
- 2) Druk op het buitengedeelte van de schakelaar dat overeenkomt met de richting waarin de spiegel verplaatst moet worden.
- 3) Breng de keuzeschakelaar weer in de middelste stand om te voorkomen dat de spiegel per ongeluk wordt versteld.

OPMERKING:

Als uw voertuig is uitgerust met de verwarmde buitenspiegels, raadpleeg dan "Schakelaar achterraitverwarming en verwarmde buitenspiegels (indien uitgerust)" in dit gedeelte.

Voorstoelen

Instellen stoelen

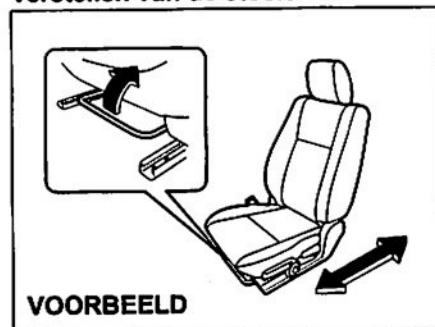
WAARSCHUWING

De stand van de bestuurdersstoel of rugleuning mag nooit veranderd worden onder het rijden. Door een plotselinge beweging van de stoel of rugleuning, kan de controle over het stuur verloren gaan. Zorg dat alvorens weg te rijden de juiste stand voor de stoel en rugleuning verkregen is.

WAARSCHUWING

De stoelen moeten ingesteld worden alvorens de veiligheidsgordels omgedaan worden, daar slecht zittende gordels niet de beoogde bescherming zullen bieden.

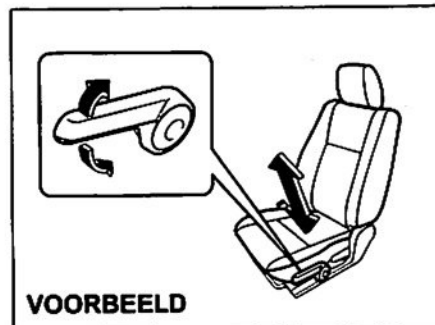
Verstellen van de stoelen



80JP040

De verstelhendel voor de voorstoelen bevindt zich onder de voorzijde van de stoel. Trek de verstelhendel omhoog en schuif de stoel naar voren of naar achteren voor verstelling.

Na het loslaten van de verstelhendel wordt de stoel een paar maal heen en weer bewogen om op goede vergrendeling te controleren.



80JM024

Als de bestuurdersstoel is uitgerust met een hendel voor de hoogteregeling, kunt u de hoogte instellen door deze hendel omhoog of omlaag te bewegen.

Verstellen van de rugleuningen

⚠ WAARSCHUWING

De rugleuningen mogen niet te ver naar achteren overhellen onder het rijden, omdat anders de veiligheidsgordels minder goed werken. Veiligheidsgordels bieden slechts de vereiste bescherming als de rugleuningen rechtop geplaatst zijn.



VOORBEELD

80JM025

Om de hoek van de rugleuning van de voorstoelen te verstellen, trekt u de regelhendel aan de buitenkant van de stoel omhoog, stelt u de rugleuning in de gewenste stand in en laat u de regelhendel weer los, zodat deze op zijn plaats wordt vergrendeld.

Stoelen met instapmechanisme (Indien uitgerust)

VOORBEELD



82J023

Stoelen met instapmechanisme kunnen naar voren worden opgevouwen voor een ruimere toegang tot de achterbank. U kunt de stoel met instapmechanisme van buiten het voertuig verplaatsen.

- 1) Trek de regelhendel op de buitenrand van de voorstoel omhoog om de rugleuning naar voren te kantelen.
- 2) Duw de rugleuning naar voren om de stoel naar voren te schuiven.

VOORBEELD



62J024

U kunt de stoel met instapmechanisme van binnenuit verplaatsen.

- 1) Druk het pedaal op de achterkant van de voorstoel in om de rugleuning naar voren te kantelen.
- 2) Duw de rugleuning naar voren om de stoel naar voren te schuiven.

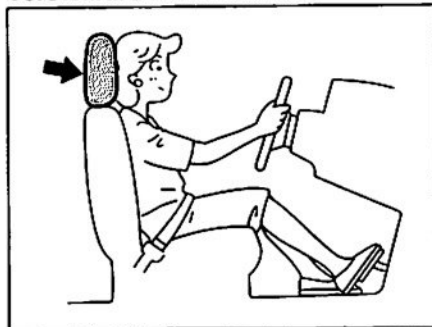
OPMERKING:

De bestuurdersstoel kan alleen naar voren worden gekanteld door het pedaal op de achterkant van de voorstoel in te drukken. Zorg ervoor dat u de rugleuning naar voren duwt nadat u hebt pedaal ingedrukt.

⚠ WAARSCHUWING

- Na gebruik van de inloofunctie dient u de opgevouwen stoel weer in een rechte stand te brengen.
- Controleer voordat u de stoel met inloofmechanisme in de normale stand zet, of de voeten van de passagier op de achterbank niet in de weg zitten.
- Controleer of stoel die in de normale stand is teruggebracht, goed is vergrendeld.

Verstelbare hoofdsteunen



80J001

De hoofdsteunen zijn ontworpen om bij een ongeval het risico van nekletsels te beperken. Stel de hoofdsteun zo in dat het midden van de hoofdsteun het dichtst bij de bovenkant van uw oren komt. Als dit voor erg lange passagiers onmogelijk is, plaatst u de hoofdsteun zo hoog mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING

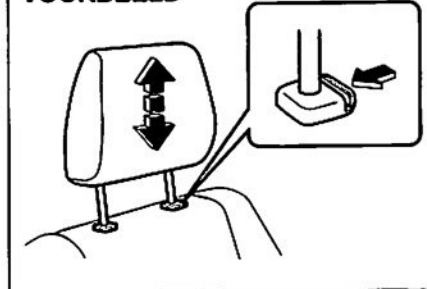
- Rij nooit met de auto zolang de hoofdsteunen niet aangebracht zijn.
- De hoogte van de hoofdsteun mag nooit onder het rijden veranderd worden.

OPMERKING:

Het kan nodig zijn de rugleuning iets naar achteren te kantelen om voldoende ruimte te krijgen voor het verwijderen van de hoofdsteun.

Voor

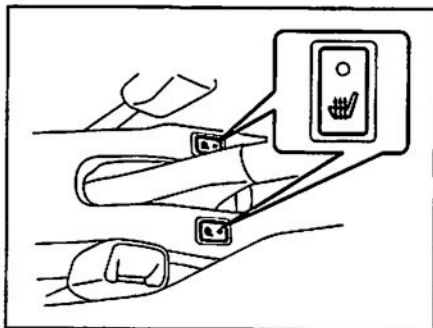
VOORBEELD



80JS082

Om de hoofdsteun van de voorstoel omhoog te brengen, trekt u de hoofdsteun omhoog tot hij vastklikt. Om de hoofdsteun omlaag te brengen, duwt u op de hoofdsteun terwijl u de vergrendelhefboom vasthoudt. Om een hoofdsteun te verwijderen (als hij schoongemaakt, vervangen, enz. moet worden), drukt u de vergrendelhefboom in en trekt u de hoofdsteun volledig uit.

Voorstoelverwarming (indien uitgerust)



68LM216

Terwijl de contactschakelaar in de stand "ON" staat of de contactmodus op "ON" staat, drukt u een (of beide) stoelverwarmingsschakelaar(s) in om de desbetreffende stoel(en) te verwarmen. Het controlelampje onder de schakelaar gaat aan. Om de stoelverwarming uit te schakelen, drukt u nogmaals op de schakelaar. Het controlelampje onder de schakelaar gaat uit.



88G064

⚠ WAARSCHUWING

Een verkeerd gebruik van de stoelverwarming kan gevaarlijk zijn. Als de inzittende een dunne broek of rok draagt en de verwarming lang aan staat, kan de persoon brandwonden oplopen, zelfs wanneer de verwarming op een lage temperatuur is ingesteld. Vermijd het gebruik van de stoelverwarming bij de volgende personen:

- Bij personen die minder gevoel hebben in de benen, bijv. oudere mensen of personen met bepaalde handicaps.
- Bij kleine kinderen of personen met een gevoelige huid.
- Bij mensen die slapen of die onder invloed zijn van alcohol of medicijnen waardoor zij slaperig zijn.

ATTENTIE

Om beschadiging van het verwarmingselement te voorkomen:

- Stel de voorstoelen niet bloot aan hevige schokken, zoals bijvoorbeeld wanneer kinderen er op springen.
- Bedek de stoel niet met een isolerend materiaal zoals een deken of kussen.

Achterzittingen

Verstelbare hoofdsteunen

De hoofdsteunen zijn ontworpen om bij een ongeval het risico van nekletsels te beperken.

WAARSCHUWING

- Rij nooit met de auto zolang de hoofdsteunen niet aangebracht zijn.
- De hoogte van de hoofdsteun mag nooit onder het rijden veranderd worden.

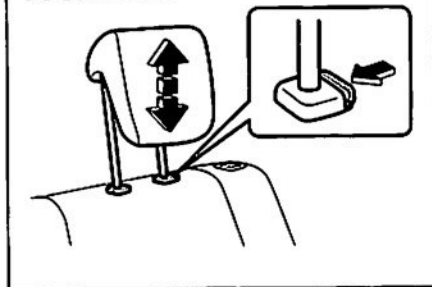
OPMERKING:

Het kan nodig zijn de rugleuning iets naar voren te kantelen om voldoende ruimte te krijgen voor het verwijderen van de hoofdsteun.

Stel de hoofdsteun zo in dat het midden van de hoofdsteun het dichtst bij de bovenkant van uw oren komt. Als dit voor erg lange passagiers onmogelijk is, plaatst u de hoofdsteun zo hoog mogelijk.

Achter

VOORBEELD



63J135

Om een hoofdsteun van de achterbank omhoog te brengen, trekt u de steun omhoog tot hij vastklikt. Om de hoofdsteun omlaag te brengen, duwt u op de hoofdsteun terwijl u de vergrendelhefboom vasthoudt. Om een hoofdsteun te verwijderen (als hij schoongemaakt, vervangen, enz. moet worden), drukt u de vergrendelhefboom in en trekt u de hoofdsteun volledig uit.

Wanneer u een kinderzitje plaatst, moet u de hoofdsteun in de hoogste stand te zetten.

Neerklapbare achterzittingen

De rugleuningen van de achterzittingen kunnen naar voren worden geklapt zodat u een grotere bagageruimte heeft.

De rugleuning van de zitplaatsen achterin naar voren klappen:

VOORBEELD



68LM254

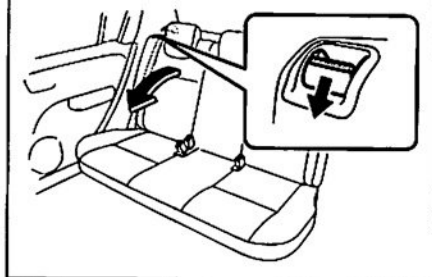
- 1) Haak de gordel en de sluitplaat van de driepuntsgordels aan de buitenkant in de ophangbeugels.

ATTENTIE

- Indien u een rugleuning verstelt, moet u erop toezien dat de gordelband vastgehaakt zijn in de ophangbeugels, zodat de gordels niet vast komen te zitten in de rugleuning of in het scharnier of de sluiting van de zitting. Hierdoor voorkomt u schade aan het veiligheidsgordelsysteem.
- Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zit.

- 2) Zet de verstelbare hoofdsteun in de laagste stand.
- 3) Steek de middelste gesp door de sleuf in de rugleuning.

VOORBEELD



68LM266

- 4) Breng de hendel boven aan de zitting(en) omhoog en klap de rugleuningen naar voren.

ATTENTIE

Voorkom dat er vreemde materialen terechtkomen in de vergrendelingsopening van de naar voren geklapte rugleuning achterin. Hierdoor kan het binnenwerk van de vergrendeling beschadigd raken, zodat de rugleuning niet goed kan worden vergrendeld.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer het nodig is bagage in de passagiersruimte te vervoeren met de rugleuning naar beneden geklappt, moet de bagage goed vastgemaakt worden om verwonding als gevolg van rondvliegende bagage te voorkomen. De bagage mag nooit hoger reiken dan de rugleuningen.

ALVORENS WEG TE RIJDEN

Om de zitting weer in de normale stand te brengen, volgt u de procedure hieronder.

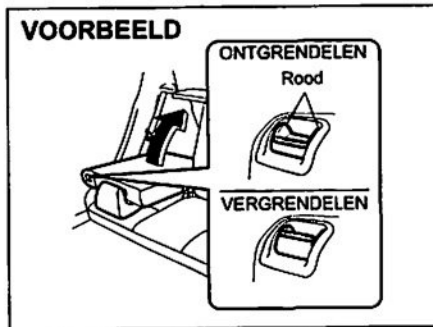
▲ LET OP

Wanneer u de rugleuning van de achterzitting weer in de normale stand brengt, dient u ervoor op te passen dat u geen vingers tussen de vergrendeling en de vloer krijgt.

ATTENTIE

- Zorg dat er bij het terugbrengen van de rugleuning in zijn normale positie voor dat er niets rond de vanger zit. Vreemd materiaal kan ervoor zorgen dat de rugleuning niet veilig kan worden vergrendeld.
- Indien u een rugleuning verstelt, moet u erop toezien dat de gordelband vastgehaakt zijn in de ophangbeugels, zodat de gordels niet vast komen te zitten in de rugleuning of in het scharnier of de sluiting van de zitting. Hierdoor voorkomt u schade aan het veiligheidsgordelsysteem.

VOORBEELD



Zet de rugleuning omhoog, zodat deze op zijn plaats vastklikt.

Nadat de rugleuning in de normale stand teruggezet, dient u te controleren of de rugleuning is vergrendeld door te voelen of er beweging in zit.

▲ LET OP

Leg uw hand niet op de vergrendelingsopening van de achterzitting, omdat uw vingers ertussen kunnen komen met letsel als gevolg.

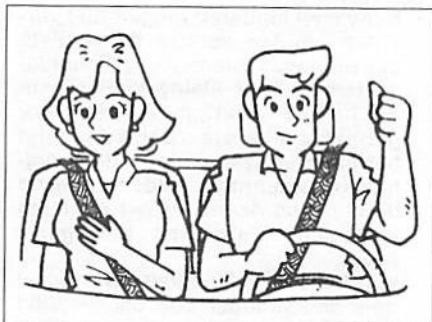
ATTENTIE

Wanneer u de rugleuning van de achterzitting hebt vastgezet, dient u te controleren of deze goed is vergrendeld. Als dit niet het geval is, ziet u rood in de ontgrendelingshendel.

ATTENTIE

- Wanneer u de rugleuning achterin terugklapt, dient u te voorkomen dat vreemde materialen terechtkomen in de vergrendelingsopening, omdat anders de rugleuning mogelijk niet goed vergrendeld raakt. De rugleuning zou hierdoor niet veilig kunnen worden vergrendeld.
- Wanneer u de rugleuning van de achterzitting in de normale stand terugzet, dient u dit voorzichtig met de hand te doen om schade aan de vergrendeling te voorkomen. Druk de leuning niet met andere middelen of met overmatige kracht aan.
- De vergrendeling is uitsluitend bedoeld om de rugleuning van de achterzitting vast te zetten en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Het binnenwerk van de vergrendeling kan door onjuist gebruik beschadigd raken, zodat de rugleuning niet goed kan worden vergrendeld.

Veiligheidsgordels en kinderzitjes



65D231S

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd veiligheidsgordels.

⚠ WAARSCHUWING

Een airbag biedt in aanvulling op de veiligheidsgordels extra beveiliging in geval van een frontale botsing. De bestuurder en alle passagiers dienen echter altijd hun veiligheidsgordels te dragen, ongeacht of hun zitplaats wel of niet van een airbag is voorzien, om bij een ongeval de kans op ernstig letsel of de dood tot een minimum te beperken.

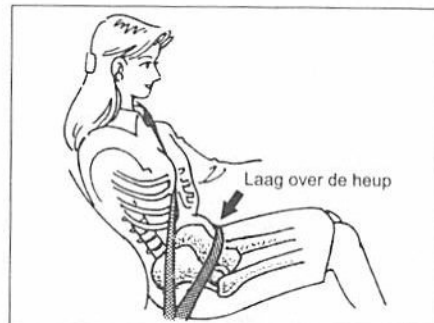


65D606

⚠ WAARSCHUWING

- Laat nooit iemand plaatsnemen in de bagageruimte van de auto. Bij een ongeval is de kans op letsel veel groter, dan wanneer dezelfde persoon op een stoel en met de veiligheidsgordel om in de auto zou hebben plaatsgenomen.
- De veiligheidsgordels moeten altijd als volgt worden afgesteld:
 - de heupgordel moet laag over de heup lopen, niet om uw middel.
 - de schouderriemen mogen alleen over de buitenste schouder lopen en nooit onder de arm.

(Vervolg)



65D201

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- de schouderriemen mogen niet te dicht bij uw gezicht en hals zijn, maar ook niet van uw schouder afglijden.
- De veiligheidsgordels mogen nooit worden gedragen terwijl ze gedraaid zijn, en moeten zo strak als comfortabel is worden aangespannen om de bescherming te bieden waarvoor ze werden ontworpen. Een losse gordel biedt minder bescherming dan een strak aangespannen gordel.

(Vervolg)



65D199

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Zorg er voor dat elke haak in zijn eigen sluiting zit. Op de achterstoelen is het mogelijk de gordels te kruisen.
- Zwangere vrouwen moeten de gordel dragen, hoewel er specifieke aanbevelingen kunnen worden gegeven door de arts van de vrouw. Denk er om dat het onderste deel van de gordel zo laag mogelijk over de heup moet worden gedragen, zoals afgebeeld.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Draag uw veiligheidsgordel niet over harde of breekbare voorwerpen in uw zakken of kleding. Bij een ongeval kunnen voorwerpen als brillen, pennen enz. onder de veiligheidsgordel letsel veroorzaken.
- Gebruik nooit dezelfde veiligheidsgordel voor meer dan een persoon en plaats de veiligheidsgordel nooit om een kind dat op schoot zit. Dergelijk gebruik van de veiligheidsgordel kan tot ernstig letsel leiden bij een ongeval.
- Controleer de veiligheidsgordels van tijd tot tijd op slijtage en beschadiging. De veiligheidsgordels moeten vervangen worden als het weefsel begint te rafelen, vervuild of beschadigd is. Het is erg belangrijk een veiligheidsgordel te vervangen die tijdens een aanrijding gedragen werd, ook al is het de gordel niet aan te zien.
- Kinderen van 12 jaar of jonger dienen op de achterbank te zitten en op de juiste wijze te zijn vastge maakt.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Baby's en kinderen mogen niet vervoerd worden zonder de vereiste beveiligingssysteem. Veiligheidssystemen voor kleine kinderen in de handel verkrijgbaar zijn voor gebruik aanbevolen. Let wel dat het betreffende systeem aan de veiligheidsvoorschriften voldoet. Volg de door de fabrikant bij het systeem verstrekte instructies nauwgezet op.
- Voorkom vervuiling van het weefsel door poetsmiddel, olie, chemicaliën en, in het bijzonder, accuzuur. Reinigen kan het best gebeuren met water en zachte zeep.
- Verplaats het kind meer naar het midden van de auto, als de schoudergordel de hals of het gezicht irriteert.
- De rugleuningen mogen niet te ver naar achteren overhellen onder het rijden, omdat anders de veiligheidsgordels minder goed werken. Veiligheidsgordels bieden slechts de vereiste bescherming als de rugleuningen rechtop geplaatst zijn.

Driepuntsgordel

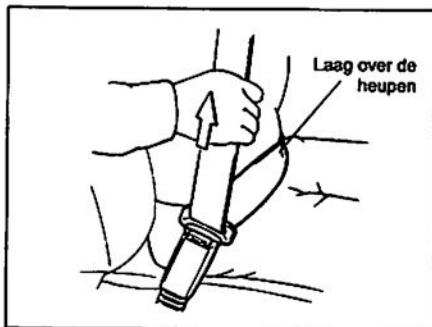
Oprolmechanisme met noodblokkering (ELR)

De veiligheidsgordel is uitgerust met een oprolautomaat met blokkeermechanisme, dat alleen werkt in geval van een hevige schok. De gordel kan ook blokkeren wanneer u deze te snel uittrekt. Als dit gebeurt, laat u de gordel zichzelf oprollen zodat deze ontgrendeld wordt en trekt de gordel dan opnieuw langzaam over uw lichaam heen.

Veiligheidswaarschuwing



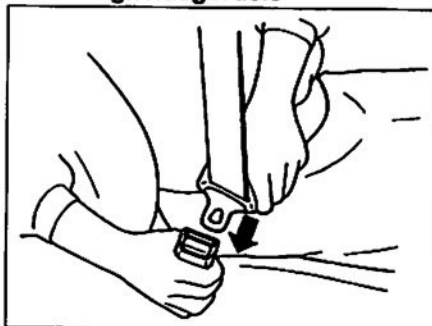
60A038



60A040

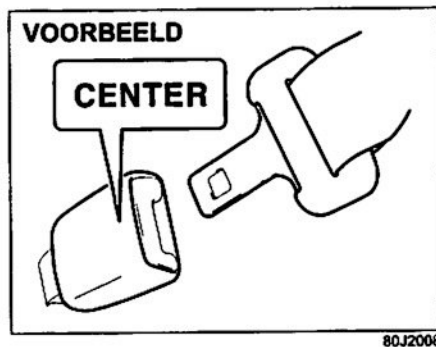
Om de kans dat u bij een ongeluk onder de gordel uitglijdt te verminderen, laat u het heupgedeelte zo laag mogelijk over uw heupen lopen en trek dan het schoudergedeelte van de gordel via de gespplaat omhoog totdat de gordel comfortabel zit maar niet te los. De lengte van de diagonale schoudergordel wordt automatisch afgesteld om de vereiste bewegingsvrijheid te waarborgen.

Alle veiligheidsgordels



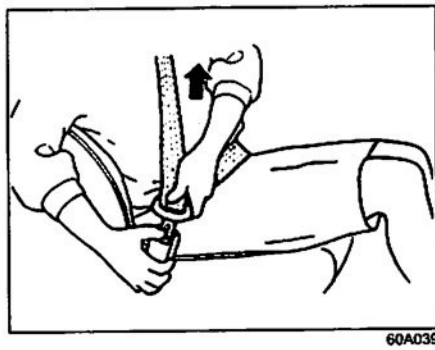
60A036

Om de veiligheidsgordel vast te maken, gaat u rechtop en goed naar achteren op de stoel zitten, trek daarna de gespplaat die aan de gordel bevestigd is over uw lichaam heen en steek deze dan in de gesp totdat u een "klik" hoort.



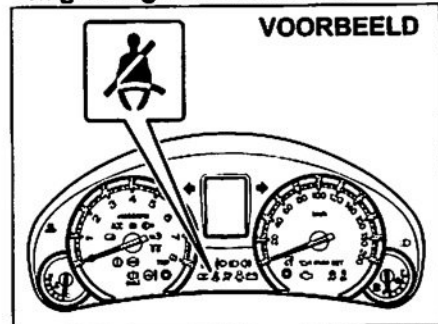
OPMERKING:

Het woord "CENTER" staat in de gesp gedrukt van de veiligheidsgordel voor de middelste zitplaats achterin. De gespen zijn zo gemaakt dat een gespplaat nooit in de verkeerde sluiting kan worden gestoken.



Om de gordel los te maken, drukt u op de rode "PRESS" knop die op de gesp zit en laat de gordel dan oprollen.

Waarschuwing voor vergeten veiligheidsgordel bestuurder



Wanneer de bestuurder zijn of haar veiligheidsgordel niet om heeft, gaat het waarschuwingslampje op het dashboard branden of knipperen, en klinkt er een zoemer om de bestuurder te waarschuwen dat hij of zij geen veiligheidsgordel draagt. Zie voor meer informatie de uitleg hieronder.

Als de gesp van de veiligheidsgordel niet in de sluiting wordt gestoken terwijl de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet. De waarschuwing werkt als volgt:

- 1) Het waarschuwingslampje van de veiligheidsgordel gaat branden.
- 2) Zodra de auto een snelheid van ongeveer 15 km/u heeft bereikt, gaat het waarschuwingslampje voor de veiligheidsgordel van de bestuurder knippen.

ren en hoort u ongeveer 95 seconden lang een zoemer.

- 3) Hierna blijft het waarschuwingssysteem branden totdat de gesp van de veiligheidsgordel van de bestuurder in de sluiting is gestoken.

Als de bestuurder zijn of haar veiligheidsgordel heeft omgedaan en later heeft afgedaan, wordt het waarschuwingssysteem geactiveerd en begint, afhankelijk van de snelheid, stap 1) of stap 2). Wanneer de auto langzamer dan 15 km/u rijdt, begint de waarschuwing bij stap 1). Wanneer de auto sneller dan 15 km/u rijdt, begint de waarschuwing bij stap 2).

De waarschuwing wordt automatisch geannuleerd, wanneer de veiligheidsgordel van de bestuurder wordt vastgemaakt of de contactschakelaar wordt uitgezet, of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "LOCK" (OFF) wordt gezet.

⚠ WAARSCHUWING

De bestuurder en passagiers moeten altijd in de veiligheidsgordels zitten. Personen die geen veiligheidsgordel dragen, hebben een veel grotere kans op letsel bij ongelukken. Maak er een gewoonte van altijd uw veiligheidsgordel om te doen voordat u de sleutel in de contactschakelaar steekt of de startknop indrukt.

Waarschuwingsslampje voor de veiligheidsgordel van de bijrijder

Het waarschuwingsslampje voor de veiligheidsgordel van de bijrijder gaat alleen branden wanneer er een passagier aanwezig is op de bijrijdersstoel. In sommige situaties kan het waarschuwingsslampje voor de veiligheidsgordel echter worden geactiveerd alsof er een passagier aanwezig is; bijvoorbeeld wanneer u een zwaar object op de bijrijdersstoel plaatst. Het waarschuwingsslampje voor de veiligheidsgordel van de bijrijder werkt op dezelfde manier als het waarschuwingsslampje voor de veiligheidsgordel van de bestuurder, met als uitzondering dat deze pas wordt geactiveerd 10 seconden nadat de contactmodus op "ON" is gezet door de startknop in te drukken.

Afstelknop voor de hoogte van het schoudergordelanker



64J198

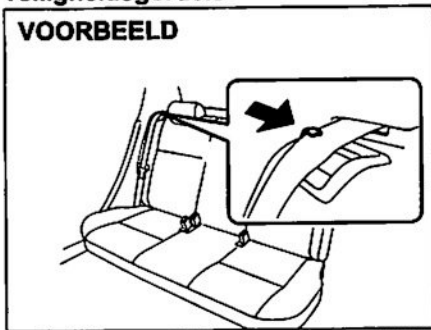
Stel de hoogte van het schoudergordelanker zodanig af dat de schouderriem over het midden van de buitenste schouder van de inzittende loopt. Om omhoog te zetten, schuif het anker omhoog. Om omlaag te zetten, schuif het anker omlaag terwijl u de vergrendelknop uittrekt. Controleer na het afstellen of het anker stevig vergrendeld is.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de schoudergordel centraal op de buitenkant van de schouder ligt. De gordel moet uit de buurt van uw gezicht en hals zijn, maar mag niet van uw schouder afglijden. Wanneer de gordel niet juist loopt, zal deze minder bescherming bieden bij een ongeluk.

Riemhangers van de veiligheidsgordels

VOORBEELD



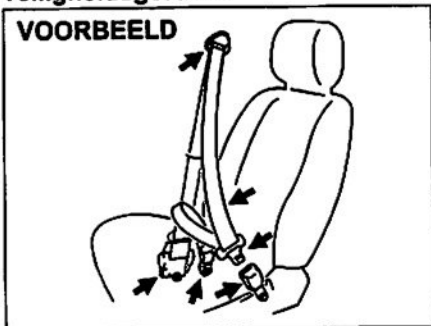
68LM254

ATTENTIE

Indien u een rugleuning verstelt, moet u erop toezien dat de gordelband vastgehaakt zijn in de ophangbeugels, zodat de gordels niet vast komen te zitten in de rugleuning of in het scharnier of de sluiting van de zitting. Hierdoor voorkomt u schade aan het veiligheidsgordelsysteem.

Inspecteren van de veiligheidsgordels

VOORBEELD



65D209S

Controleer regelmatig of de veiligheidsgordels juist werken en of ze niet beschadigd zijn. Controleer het waafsel, de gespen, de gespplaten, de oprolautomaten, de ankerpunten en de geleidelussen. Vervang de veiligheidsgordel als deze niet juist werkt of wanneer deze beschadigd is.

⚠ WAARSCHUWING

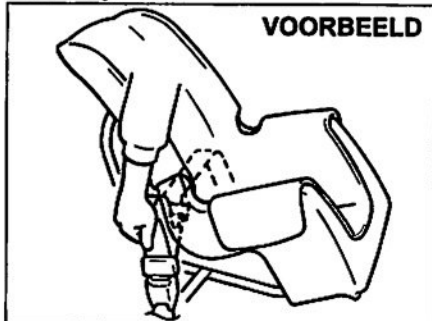
Alle veiligheidsgordels moeten na een ongeval zorgvuldig gecontroleerd worden. De veiligheidsgordels die tijdens een aanrijding (met uitzondering van een hele lichte) gedragen werden, moeten vervangen worden, zelfs als er niets aan te zien is. Men zou alle veiligheidsgordels moeten vervangen die ten tijde van de botsing niet gebruikt zijn als deze niet geheel naar de verwachting functioneren, als deze op enige wijze beschadigd zijn of als de gordelspanners geactiveerd zijn (dwz. als de voorairbags geactiveerd zijn).

Kinderzitjes


60G332S

**Veiligheidsgordel voor kinderen –
alleen op achterbank**


80JC007

Kinderzitje


80JC016

Extra zitkussen


80JC008

SUZUKI raadt u ten sterkste aan kinderzitjes te gebruiken om baby's en kleine kinderen vast te maken. Er zijn vele soorten kinderzitjes in de handel verkrijgbaar; gebruik altijd een kinderzitje dat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsnormen.

Alle kinderzitjes zijn ontworpen om met de veiligheidsgordels (heupgordels of heupgedeelte van driepuntsgordels) of met speciale verankeringsstangen die in de zitting zijn ingebouwd, te worden bevestigd. Indien mogelijk, dient het kinderzitje altijd op de achterbank te worden bevestigd. Volgens de verkeersstatistieken zijn kinderen namelijk beter beveiligd wanneer het kinderzitje op de achterbank is vastgemaakt en niet op de voorstoel.

(Voor EU-landen)

Bij de aankoop van een kinderzitje en de installatie ervan in uw SUZUKI moet u de informatie raadplegen omtrent de geschiktheid voor kinderzitjes onder "Kinderveiligheidssysteem voor de EU-landen" in dit hoofdstuk.

OPMERKING:

Houd rekening met de wettelijke bepalingen in verband met kinderzitjes.



65D607

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer een kinderzitje op de bijrijdersstoel wordt gezet, moet de bijrijdersairbag uitgeschakeld worden. Anders zou een openende bijrijdersairbag kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij het kind.

⚠ WAARSCHUWING

Als u een kinderzitje op de achterbank plaatst, moet u de voorstoel zo ver naar voren schuiven dat de voeten van het kind de rugleuning van de voorstoel niet raken. Zo voorkomt u letsel aan het kind in het geval van een ongeluk.



65D608



65D609

⚠ WAARSCHUWING

Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen als het kinderzitje niet juist aan de zitting is bevestigd. Bij het aanbrengen van een kinderzitje dient u de onderstaande instructies nauwkeurig op te volgen. Bovendien moet u het kind volgens de instructies van de betreffende fabrikant vastmaken in het kinderzitje.

Kinderveiligheidssysteem voor de EU-landen

Kinderzitje

In de onderstaande tabel is de geschiktheid van elke zitplaats in de auto voor het vervoer van een kind of de bevestiging van een kindersitje aangegeven. Wanneer kinderen meerijden die jonger zijn dan 12 jaar of kleiner dan 150 cm, moet u een kindersitje gebruiken dat voldoet aan de ECE-R bepaling 44 (de standaard voor kindersitjes) en de aanwijzingen in de tabel opvolgen.

Tabel handboekinformatie over de geschiktheid van kindersitjes voor diverse posities

Ingeval de bijrijdersairbag is geactiveerd.

Gewichtsgroep	Zitpositie (of andere plaats)				
	Passagier voor-aan	Buitenzijde achter	Achter midden	Buitenzijde midden	Tussenliggend midden
groep 0 tot 10 kg	X	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep 0+ tot 13 kg	X	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep I 9 tot 18 kg	X	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep II 15 tot 25 kg	X	UF	UF	N.v.t.	N.v.t.
groep III 22 tot 36 kg	X	UF	UF	N.v.t.	N.v.t.

Ingeval de bijrijdersairbag is gedeactiveerd.

Gewichtsgroep	Zitpositie (of andere plaats)				
	Passagier voor-aan	Buitenzijde achter	Achter midden	Buitenzijde midden	Tussenliggend midden
groep 0 tot 10 kg	U	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep 0+ tot 13 kg	U	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep I 9 tot 18 kg	U	U	U	N.v.t.	N.v.t.
groep II 15 tot 25 kg	UF	UF	UF	N.v.t.	N.v.t.
groep III 22 tot 36 kg	UF	UF	UF	N.v.t.	N.v.t.

ALVORENS WEG TE RIJDEN

Lettersleutel voor de bovenstaande tabel:

- U = Geschikt voor 'universele' kinderzitjes die zijn goedgekeurd voor gebruik met deze gewichtscategorie
- UF = Geschikt voor naar voren gerichte 'universele' kinderzitjes die zijn goedgekeurd voor gebruik met deze gewichtscategorie
- L = Geschikt voor bepaalde kinderzitjes uit de bijgevoegde lijst
Deze zitjes kunnen van het type 'speciaal voertuig', 'beperkt' of 'semi-universeel' zijn.
- B = Ingebouwd zitje, goedgekeurd voor deze gewichtsgroep
- X = Zitplaats niet geschikt voor kinderen in deze gewichtsgroep

OPMERKING:

'universeel' is de categorie in de ECE-R bepaling 44.

Tabel handboekinformatie over de geschiktheid van ISOFIX kinderzitjes voor diverse ISOFIX posities

Gewichtsgroep	Afmeting-klasse	Bevestiging	ISOFIX posities voertuig					
			Passagier vooraan	Buitenzijde achter	Achter midden	Buitenzijde midden	Tussenlig- gend midden	Andere plaatsen
carrycot	F	ISO/L1	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	G	ISO/L2	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
groep 0 tot 10 kg	E	ISO/R1	N.v.t.	IL ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
groep 0+ tot 13 kg	E	ISO/R1	N.v.t.	IL ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	D	ISO/R2	N.v.t.	IL ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	C	ISO/R3	N.v.t.	IL ²⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
groep I 9 tot 18 kg	D	ISO/R2	N.v.t.	IL ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	C	ISO/R3	N.v.t.	IL ²⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	B	ISO/F2	N.v.t.	IL,IUF ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	B1	ISO/F2X	N.v.t.	IL,IUF ³⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
	A	ISO/F3	N.v.t.	IL,IUF ¹⁾	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
groep II 15 tot 25 kg			N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.
groep III 22 tot 36 kg			N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.

Lettersleutel voor de bovenstaande tabel

- IUF = Geschikt voor ISOFIX naar voren gerichte 'universele' kinderzitjes die zijn goedgekeurd voor gebruik met deze gewichtscategorie.
IL = Geschikt voor bijzondere ISOFIX kinderzitjes zijn deze van de categorieën "specifiek voertuig", "beperkt" of "semi-universeel".
De ISOFIX kinderzitjes moeten goedgekeurd zijn voor het specifieke voertuigtype.
X = ISOFIX positie, niet geschikt voor ISOFIX kinderzitjes in deze gewichtsgroep en/of afmetingsklasse

OPMERKING:

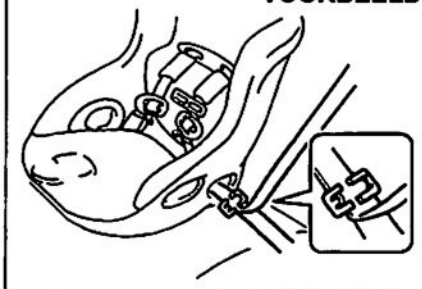
- 1) De hoofdsteun moet in de gebruiksstand staan.
- 2) De hoofdsteun moet in de gebruiksstand staan.
Van de categorie "semi-universeel";
Bij de lengteafstelling moet de voorstoel in de voorste stand van de 8 inkepingen worden gezet.
SUZUKI adviseert het FAIR G 0/1 S ISOFIX kinderzitje en het RWF ISOFIX platform
SUZUKI origineel onderdeel stuknummer
990E0-68L01-000 ISOFIX platform
990E0-68L01-001 kinderzitje, regio OOST (PL, H, CZ, SK, SLO, RO, BG, GR, MK, CY & HR)
990E0-68L01-002 kinderzitje, regio MIDDEN/ZUID (F, B, NL, L, E, P, I, D, GB, M, CY, CN, J & ROK)
990E0-68L01-003 kinderzitje, regio NOORD (GB, S, FIN, DK, EST, LV, LT, IS, N & RUS)
Voor regio-informatie kunt u contact opnemen met uw erkende SUZUKI-dealer.
- 3) De hoofdsteun moet in de hoogste stand gezet worden.
SUZUKI adviseert Britax/RÖMER DUO plus (SUZUKI origineel onderdeel stuknummer: 99000-990YA-020)

OPMERKING:

'universeel' is de categorie in de ECE-R bepaling 44.

Bevestigen met driepuntsgordels
ATTENTIE

Voordat u een kinderzitje op de achterbank plaatst, dient u de hoofdsteun van de zitplaats in de hoogste stand te zetten.

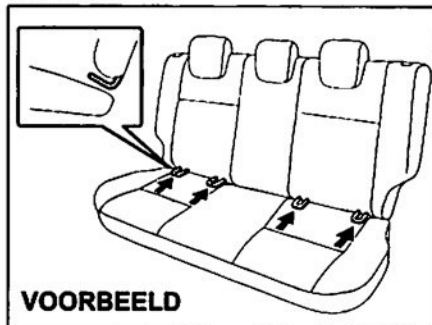
ELR type gordel
VOORBEELD


80JC021

Bevestig het kinderzitje overeenkomstig de instructies die bijgeleverd worden door de fabrikant van het kinderzitje.

Controleer of de veiligheidsgordel stevig vastzit.

Beweeg het kinderzitje in alle richtingen om te controleren of dit stevig bevestigd is.

Installatie met ankers van het type ISO-FIX

VOORBEELD

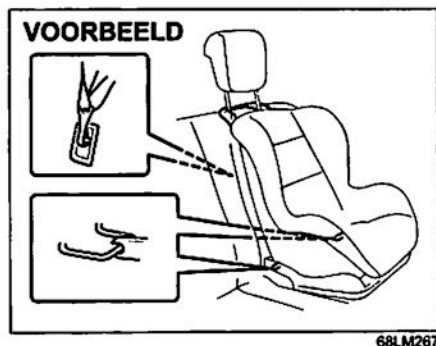
68LM255

Uw auto is voorzien van onderankers in de buitenste zitplaatsen van de achterbank voor het bevestigen van een ISO-FIX type kinderzitje met verbindingstangen. De onderste ankers bevinden zich op de plaats waar het zitkussen aansluit op de onderkant van de rugleuning.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg er voor een ISO-FIX type van kinderzitje(s) te plaatsen, alleen op de buitenste stoelen; niet op de middelste stoel achteraan.

Monteer het ISOFIX type kinderzitje overeenkomstig de instructies van de fabrikant van het kinderzitje. Probeer het kinderzitje na het aanbrengen in alle richtingen te bewegen, vooral naar voren, om te controleren of de verbindingstangen stevig aan de ankerpunten zijn bevestigd.



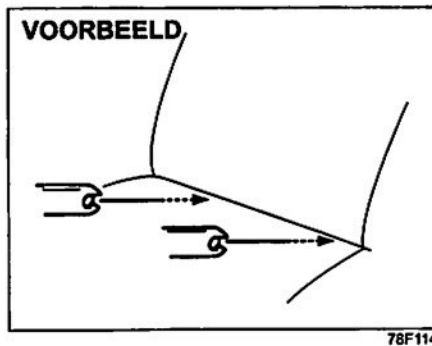
Uw auto is uitgerust met ankers voor een bovenriem; zorg ervoor dat u de bovenriem van het kinderzitje vastmaakt overeenkomstig de instructies van de fabrikant van het kinderzitje.

Hier zijn de algemene aanwijzingen:

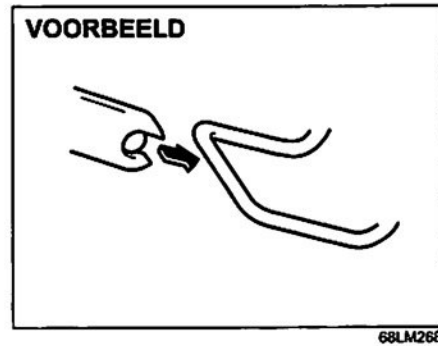
- 1) Trek de achterste hoofdsteun omhoog tot in de hoogste stand.

ATTENTIE

Voordat u een kinderzitje op de achterbank plaatst, dient u de hoofdsteun van de zitplaats in de hoogste stand te zetten.

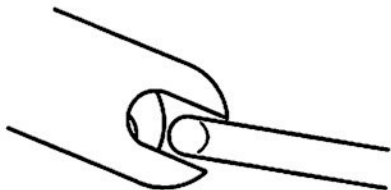


- 2) Plaats het kinderzitje op de achterbank, steek de verbindingstangen in de ankers tussen het zitkussen en de rugleuning.



- 3) Gebruik uw handen om de uiteinden van de verbindingstangen voorzichtig uit te lijnen met de ankers. Let op dat uw vingers niet klem komen te zitten.

VOORBEELD



54G184

- 4) Duw het kinderzitje naar de bevestigingspunten toe, zodat de uiteinden van de verbindingstang gedeeltelijk in de bevestigingspunten worden vastgehaakt. Voel met de hand of het zitje goed is geplaatst.

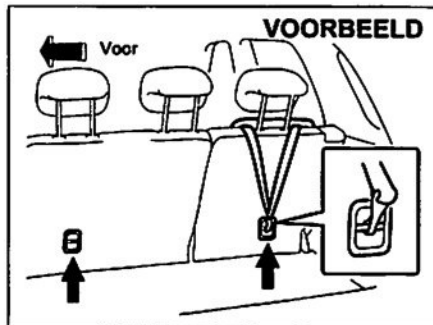
VOORBEELD



54G185

- 5) Neem het kinderzitje bij de voorkant vast en druk het met enige kracht op zijn plaats, zodat de verbindingstangen vastklikken. Controleer of het kinderzitje goed vast zit door er in alle richtingen aan te trekken, vooral naar voren.
- 6) Bevestig de bovenriem zoals beschreven in het gedeelte hierna, "Bevestigen van een kinderzitje met bovenriem".

Bevestigen van een kinderzitje met bovenriem



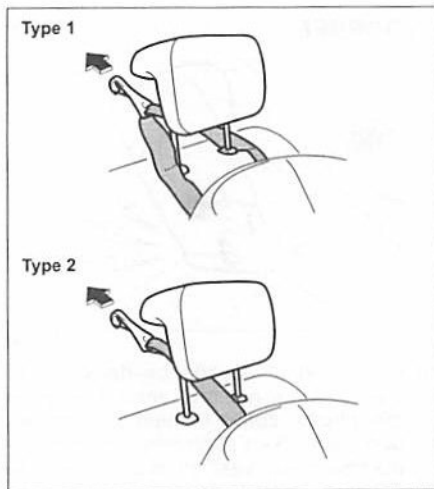
62J196

Sommige kinderzitjes vereisen het gebruik van een bovenriem. De verankeringsbeugels van de bovenriem zijn in uw auto aangebracht op de plaatsen die in de afbeelding worden getoond. Het aantal ankersteunen waarmee uw auto is uitgerust hangt af van de specificaties van de auto. Monteer het kinderzitje als volgt:

- 1) Verwijder de hoedenplank.
- 2) Bevestig het kinderzitje overeenkomstig de hierboven beschreven procedure op de achterbank, wanneer u een kinderzitje aanbrengt waarvoor geen bovenriem gebruikt hoeft te worden.
- 3) Maak de bovenriem vast aan de ankersteun en trek de bovenriem strak overeenkomstig de instructies die geleverd worden door de fabrikant van het kinderzitje. Zorg dat u de bovenriem vastmaakt aan het bijbehorende anker meteen achter het kinderzitje. Maak de bovenriem niet vast aan de bagagebevestigingslussen (indien uitgerust).

WAARSCHUWING

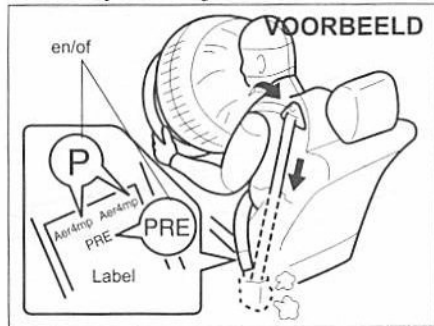
Maak de bovenriem van het kinderzitje niet vast aan de bagage-bevestigingslussen (indien uitgerust). Wanneer de bovenriem niet juist bevestigd is, zal het kinderzitje niet de verwachte bescherming bieden.



86G032

- 4) Leid de bovenriem precies als in de afbeelding (zie het gedeelte "Verstelbare Hoofdsteuken" voor meer informatie over het omhoog of omlaag brengen van de hoofdsteen).
- 5) Voorkom dat er bagage tussen de bovenriem komt.

Gordelspannersysteem



63J269

WAARSCHUWING

In dit gedeelte van het instructieboekje wordt het GORDELSPANNERSYSTEEM van uw SUZUKI beschreven. Lees de hiernavolgende informatie aandachtig door en volg ALLE aanwijzingen zorgvuldig op om de kans op ernstig letsel of de dood tot een minimum te beperken.

Kijk naar het label onderaan op de veiligheidsgordels van de voorstoelen om te bepalen of uw auto met een gordelspannersysteem is uitgerust. Bij auto's met dit systeem ziet u de letter "P" en/of "PRE" zoals afgebeeld. Veiligheidsgordels met dit systeem werken op dezelfde wijze als normale veiligheidsgordels.

In dit gedeelte en in de paragraaf "Aanvullend Inzittenden-beveiligingssysteem (airbags)" wordt het gordelspannersysteem in detail beschreven.

Het gordelspannersysteem werkt in combinatie met het AANVULLEND INZITTENDEN-BEVEILIGINGSSYSTEEM (Airbags). De impactsensors en de elektronische regeleenheid van het airbagsysteem regelen tevens de werking van de gordelspanners. Wanneer de airbags geactiveerd worden, zullen gelijktijdig de gordelspanners worden geactiveerd. Voor voorzorgsmaatregelen en algemene informatie betreffende onderhoud aan het gordelspannersysteem wordt in aanvulling op de hieronder in paragraaf "Gordelspannersysteem" gegeven informatie verwezen naar de paragraaf "Aanvullend Inzittenden-beveiligingssysteem (airbags)". Zorg dat alle aanwijzingen nauwkeurig worden opgevolgd.

De gordelspanners bevinden zich in de oprolautomaten van de veiligheidsgordels voor de voorstoelen. Bij een frontale botsing trekt de gordelspanner een eventuele lus in de gordel strak zodat de gordel een optimale bescherming kan bieden. De oprolautomaten zijn geblokkeerd nadat de gordelspanners in werking zijn getreden. Wanneer de gordelspanners in werking treden, hoort u een knal en kan er wat rook vrijkomen. Deze verschijnselen zijn normaal en duiden niet op brand in de auto.

De bestuurder en alle passagiers moeten altijd de veiligheidsgordels dragen, ongeacht of de auto wel of niet is uitgerust met een gordelspannersysteem, om de kans op ernstig letsel of de dood bij een ongeluk te beperken.

Ga rechtop op de stoel zitten met uw rug tegen de rugleuning; leun niet naar voren of naar de zijkant. Stel de gordel zo af dat het heupgedeelte van de gordel laag over uw heup loopt en niet om uw middel. Zie de paragrafen "Instellen stoelen" en "Veiligheidsgordels en Kinderzitjes" voor nadere bijzonderheden betreffende de juiste afstelling van de stoelen en veiligheidsgordels.

De gordelspanners en airbags treden alleen bij een ernstige frontale botsing in werking. Zij worden niet geactiveerd bij een aanrijding van achteren, vanaf de zijkant, wanneer de auto over de kop slaat, of bij minder ernstige frontale aanrijdingen. Bovendien kunnen de gordelspanners slechts éénmaal geactiveerd worden. Als de gordelspanners geactiveerd worden (d.w.z. wanneer de airbags geactiveerd worden), moet u het gordelspannersysteem zo spoedig mogelijk door een officiële SUZUKI-dealer laten nakijken.

Als het "AIR BAG" lampje op het dashboard niet knippert of even brandt wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gezet wordt, of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, als het lampje langer dan 10 seconden blijft branden of als het lampje tijdens het rijden gaat branden, is het mogelijk dat het gordelspanner- of airbagsysteem defect is. Laat beide systemen in dit geval zo spoedig mogelijk door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

Onderhoud aan of rondom de onderdelen van het gordelspannersysteem of de bijbehorende bedrading mag uitsluitend door een officiële SUZUKI dealer worden uitgevoerd die hiervoor speciaal opgeleid is. Foutieve onderhoudsprocedures kunnen leiden tot het onvoorzien in werking treden van de gordelspanners of het gordelspannersysteem zou buiten werking kunnen raken. Beide gevallen zouden mogelijk tot ernstig letsel kunnen leiden.

Om beschadiging of onvoorzien in werking treden van het gordelspannersysteem te voorkomen, mag u pas met werkzaamheden aan de elektrische installatie van uw SUZUKI beginnen nadat u de accu hebt losgekoppeld en de contactschakelaar minimaal 90 seconden in de stand "LOCK" heeft gestaan of de contactmodus minimaal 90 seconden op "LOCK" (OFF) heeft gestaan.

ALVORENS WEG TE RIJDEN

Raak geen onderdelen of bedrading van het gordelspannersysteem aan. De bedrading is voorzien van gele isolatietape of zit in gele doorvoerbuisjes en de stekkers zijn eveneens geel. Neem contact op met uw SUZUKI dealer, een sloopbedrijf, etc. wanneer u de auto wilt slopen.

Aanvullend inzittenden-beveiligingssysteem (airbags)

⚠ WAARSCHUWING

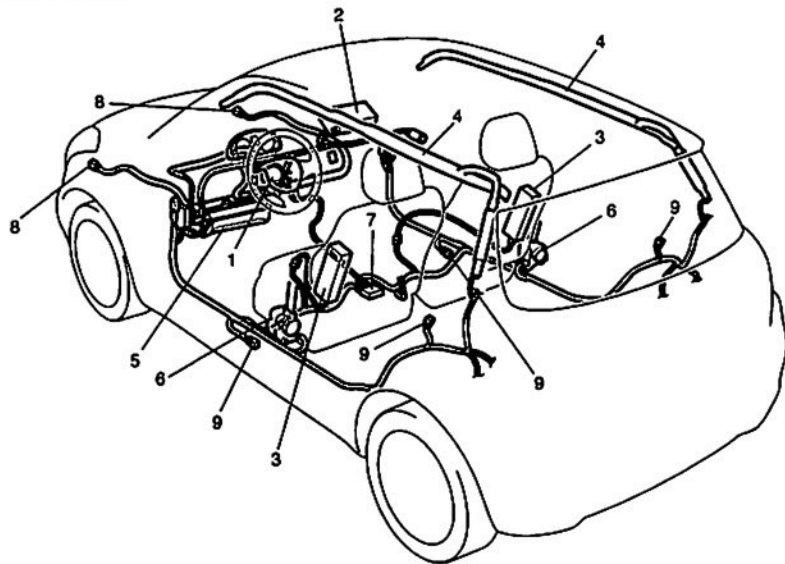
In dit hoofdstuk van het instructieboekje wordt de beveiliging beschreven die geboden wordt door SUZUKI's AANVULLEND INZITTENDEN-BEVEILIGINGSSYSTEEM (airbags).

Lees deze informatie zorgvuldig door en volg ALLE aanwijzingen op om de kans op ernstig letsel of de dood bij een aanrijding tot een minimum te beperken.

Uw auto is uitgerust met een aanvullend beveiligingssysteem voor inzittenden dat naast een driepuntsgordel voor elke zitplaats uit de volgende onderdelen bestaat:

1. Voorairbag voor de bestuurder
2. Voorairbag voor de bijrijder
3. Zijairbags
4. Zijgordijnairbags
5. Knie-airbags
6. Gordelspanners
7. Airbagregeleenheid
8. Sensor voor impacts van voren
9. Sensor voor impacts van opzij

VOORBEELD



68LM269

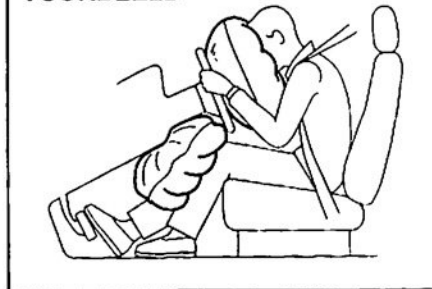


63J030

Als het AIR BAG-lampje op het dashboard niet gaat knipperen of branden wanneer de contactschakelaar de eerste maal in de "ON" stand wordt gezet of wanneer de contactmodus voor het eerst op "ON" wordt gezet, of als het AIR BAG-lampje aan blijft of tijdens het rijden gaat branden, is het mogelijk dat het airbagsysteem (of het gordelspannersysteem) niet juist werkt. Laat het airbagsysteem in dat geval zo spoedig mogelijk door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

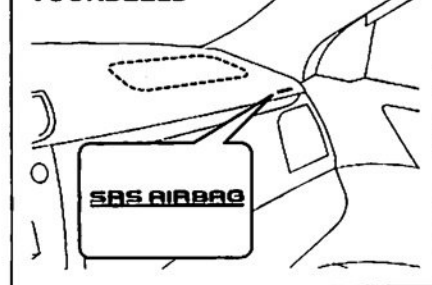
Voorairbags

VOORBEELD



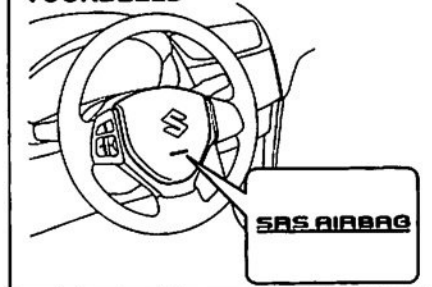
57L21169

VOORBEELD



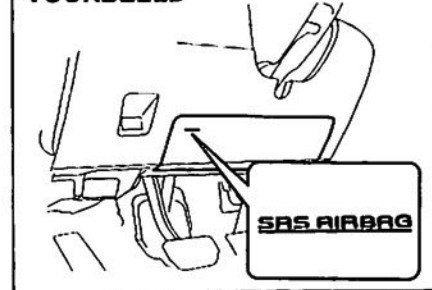
57L21116

VOORBEELD



68LM219

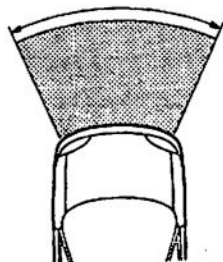
VOORBEELD



68LM251

De voorairbag voor de bestuurder bevindt zich in het midden van het stuurwiel achter de stuurwielkap. De voorairbag voor de bijrijder is in het dashboard ingebouwd. De voorste knie-airbag is ingebouwd in het dashboard onder het stuurwiel. De woorden "SRS AIRBAG" op de afdekkingen van de airbag geven aan waar de airbags zich bevinden.

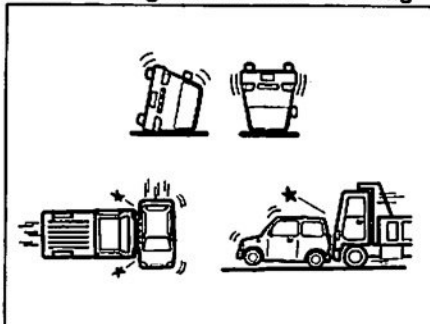
Bereik van frontale botsing



60G032

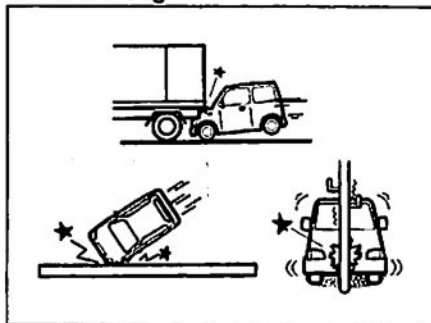
De voorairbags zijn zo ontworpen dat deze alleen bij een ernstige frontale botsing in werking treden.

De voorairbags treden niet in werking



65D236

De voorairbags treden waarschijnlijk niet in werking



65D237

De voorairbags worden niet opgeblazen bij een aanrijding van achteren, vanaf de zijkant, wanneer de auto omslaat of bij een minder ernstige frontale botsing, want deze airbags zouden bij dergelijke ongevallen geen bescherming bieden. Vergeet ook niet dat een airbag bij een botsing slechts eenmaal kan worden opgeblazen, dus de inzittenden moeten de veiligheidsgordel dragen om letsel als gevolg van verdere bewegingen van het lichaam te voorkomen.

Dit wil zeggen dat de airbag NOOIT als een vervanging voor de veiligheidsgordel mag worden beschouwd. DOE voor maximale bescherming ALTIJD UW VEILIGHEIDSGORDEL OM. Geen enkel systeem beschermt u volkomen tegen letsels die u bij een ongeluk kunt oplopen.

⚠ WAARSCHUWING

Een airbag biedt extra beveiliging bij een botsing, in aanvulling op de bescherming die geboden wordt door de veiligheidsgordel. De bestuurder en alle passagiers dienen echter altijd hun veiligheidsgordels te dragen, ongeacht of hun zitplaats wel of niet van een airbag is voorzien, om bij een ongeval de kans op ernstig letsel of de dood tot een minimum te beperken.



65D607

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer een kindersitje op de bijrijdersstoel wordt gezet, moet de bijrijdersairbag uitgeschakeld worden. Anders zou een openende bijrijdersairbag kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij het kind.

Zie de paragraaf "Veiligheidsgordels en Kinderzitjes" in het hoofdstuk "ALVORENS WEG TE RIJDEN" voor nadere bijzonderheden betreffende de beveiliging van uw kind in de auto.

Airbag-symbool

VOORBEELD

	⚠ WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA WARNUNG ATTENZIONE WAARSCHUWING VIGYÁZAT
GB	
F	
E	
D	
I	
NL	
P	

68LM270

Het is mogelijk dat u dit label aantreft op de zonneklep.

⚠ WAARSCHUWING

Monteer geen naar achteren gericht kindersitje op een stoel die aan de voorkant voorzien is van een actieve airbag.

Zijairbags en zijgordijnairbags

VOORBEELD



68KM090

VOORBEELD



68LM250

De zij-airbags bevinden zich in de rugleuningen van de voorstoelen, aan de kant die het dichtst bij de portieren is. De labels "SRS AIRBAG" op de rugleuningen duiden aan waar de zijairbags zich bevinden.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer een kindersitje op de bijrijdersstoel wordt gezet, moet de bijrijdersairbag uitgeschakeld worden. Anders zou een openende bijrijdersairbag kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij het kind.

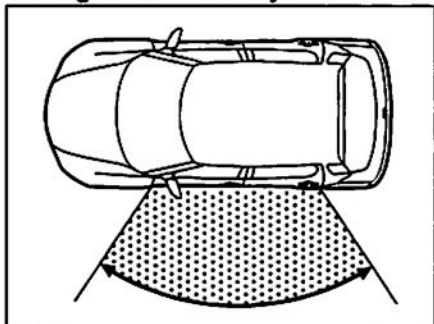
VOORBEELD



68LM252

Zijgordijnairbags bevinden zich achter de bekleding van het dak. De woorden "SRS AIRBAG" in de middenstijl duiden aan waar de zijgordijnairbags zich bevinden.

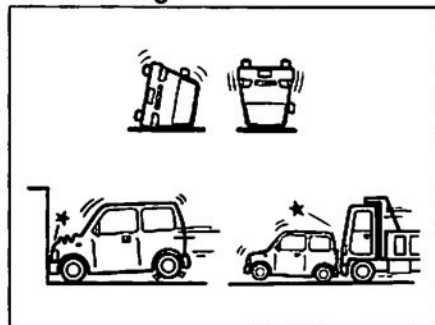
Botsingsbereik aan de zijkant



80JM032

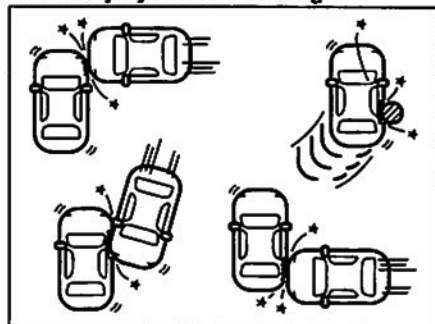
De zijairbags en zijgordijnairbags zijn zo ontworpen dat deze alleen bij een ernstige aanrijding vanaf de zijkant in werking treden.

Zijairbags en zijgordijnairbags treden niet in werking



54G027

Zijairbags en zijgordijnairbags treden waarschijnlijk niet in werking



54G028

De zijairbags en zijgordijnairbags worden niet opgeblazen bij een frontale botsing, een aanrijding van achteren, wanneer de auto omslaat of bij een minder ernstige aanrijding vanaf de zijkant, want deze airbags zouden bij dergelijke ongevallen geen bescherming bieden. Bovendien worden alleen de zijairbag en zijgordijnairbag opgeblazen aan de kant van de auto waar de aanrijding plaatsvindt. Vergeet ook niet dat een airbag bij een botsing slechts eenmaal kan worden opgeblazen, dus de inzittenden moeten de veiligheidsgordel dragen om letsel als gevolg van verdere bewegingen van het lichaam te voorkomen.

Dit wil zeggen dat de airbag **NOOIT** als een vervanging voor de veiligheidsgordel mag worden beschouwd. **DOE** voor maximale bescherming **ALTIJD UW VEILIGHEIDSGORDEL OM**. Geen enkel systeem beschermt u volkomen tegen letsels die u bij een ongeluk kunt oplopen.

WAARSCHUWING

Een airbag biedt extra beveiliging bij een botsing. In aanvulling op de bescherming die geboden wordt door de veiligheidsgordel. De bestuurder en alle passagiers dienen echter altijd hun veiligheidsgordels te dragen, ongeacht of hun zitplaats wel of niet van een airbag is voorzien, om bij een ongeval de kans op ernstig letsel of de dood tot een minimum te beperken.

Werking van het systeem

Bij een frontale botsing zullen de schoksensoren de snelle vertraging detecteren, en als de stuureenheid oordeelt dat deze vertraging staat voor een ernstige frontale aanrijding, zal hij de opblaaseenheden activeren. Als uw auto is uitgerust met zijairbags en zijgordijnairbags, kunnen de aanrijdingssensoren een aanrijding vanaf de zijkant registreren en zal de regeleenheid, wanneer bepaald wordt dat er een ernstige aanrijding vanaf de zijkant plaatsvindt, een activeringssignaal naar het opblaasmechanisme van de zijairbags en zijgordijnairbags sturen. De opblaasmechanismen zorgen ervoor dat de bijbehorende airbags met stikstof of argongas worden gevuld. De opgeblazen airbags vormen een kussen dat uw hoofd (alleen de voorairbags en zijgordijnairbags) en uw bovenlichaam opvangt. Het opblazen en leeglopen van de airbag gebeurt zo snel dat u dit misschien niet eens gewaarwordt. Dit betekent dat uw zicht op de weg niet belemmerd wordt en u de auto ook normaal kunt verlaten.

Om de kans op ernstig letsel of de dood te voorkomen, moeten de airbags uiterst snel en met kracht opgeblazen worden. Als gevolg van het snelle opblazen is het echter mogelijk dat de airbag irritatie van de huid veroorzaakt, bijvoorbeeld wanneer de voorairbag tegen het gezicht aankomt. Bij het opblazen hoort u tevens een harde knal en kan er een weinig poeder en rook vrijkomen. Deze verschijnselen zijn normaal en duiden niet op brand in de auto. Houd er wel rekening mee dat sommige onderdelen van het airbagsysteem nog enige tijd heet kunnen zijn.

Een veiligheidsgordel zorgt ervoor dat u op uw plaats blijft zitten en maximaal beschermd wordt door de expanderende airbag. Schuif uw stoel zo ver mogelijk naar achteren tot in de stand waarbij de Bedieningsfuncties nog steeds goed bereikbaar zijn. Ga zo ver mogelijk naar achteren op uw stoel zitten, met uw rug tegen de rugleuning. Zit rechtop; leun niet over het stuur of dashboard. De personen op de voorstoelen mogen niet tegen het portier leunen of slapen. Zie de paragrafen "Instellen stoelen" en "Veiligheidsgordels en kinderzitjes" in het hoofdstuk "ALVORENS WEG TE RIJDEN" voor details betreffende de juiste afstelling van de stoelen en veiligheidsgordels.



65D610



54G582

⚠ WAARSCHUWING

- De bestuurder mag niet over het stuurwiel leunen. De voorpassagier mag niet tegen het dashboard leunen of zo zitten dat zijn/haar lichaam te dicht bij het dashboard is. Bij auto's die zijn voorzien van zijairbags en zijgordijnairbags mogen de personen op de voorstoelen niet tegen het portier leunen of slapen. In dergelijke gevallen is de inzittende namelijk te dicht bij de airbag indien deze wordt opgeblazen, met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.
- Bevestig geen voorwerpen aan het stuurwiel of het dashboard en plaats er ook geen voorwerpen boven. Plaats ook geen voorwerpen tussen de airbag en de bestuurder of voorpassagier. Deze voorwerpen zouden de werking van de airbag kunnen hinderen of zouden door de airbag bij een ongeval door de auto kunnen worden geslingerd. Met mogelijk ernstig letsel als gevolg.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Bij auto's met zijairbags mag u geen hoezen over de voorstoelen aanbrengen want deze kunnen de werking van de zijairbags belemmeren. Bevestig ook geen bekerhouders aan het portier want deze kunnen door de auto worden geslingerd wanneer de airbag wordt opgeblazen. Met mogelijk ernstig letsel als gevolg.

Het is mogelijk dat uw auto bij een botsing schade heeft opgelopen, maar dat de botsing niet zo ernstig was dat de voor-, zij- of zijgordijnairbags geactiveerd werden. Indien uw auto bij een botsing ook maar ENIGE schade aan de voor- of zijkantten heeft opgelopen, moet u het airbagsysteem door een officiële SUZUKI-dealer laten nakijken om er zeker van te zijn dat dit in goede staat verkeert.

Uw auto is voorzien van een diagnosemodule waarin informatie betreffende het airbagsysteem wordt opgeslagen wanneer de airbags bij een aanrijding in werking treden. Deze module registreert de systeemstatus en de sensoren die het systeem hebben geactiveerd.

Onderhoud van het airbagsysteem

Als de airbags geactiveerd worden, dienen de airbags en de bijbehorende onderdelen zo spoedig mogelijk door een officiële SUZUKI dealer te worden vernieuwd.

Als de auto in diep water terechtkomt en de vloer onder de bestuurderszitplaats volledig onder water is gedompeld, is het mogelijk dat de regeleenheid van het airbagsysteem beschadigd is. In dit geval dient u het airbagsysteem zo spoedig mogelijk door een officiële SUZUKI dealer te laten nakijken.

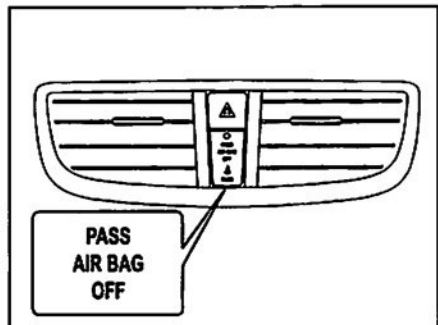
Voor onderhoud aan of het vervangen van een airbag zijn speciale vaardigheden en gereedschappen vereist. Laat onderhoud en vervangen van airbags daarom uitsluitend door een officiële SUZUKI dealer uitvoeren. Wanneer een monteur aan uw auto werkt, dient u deze er altijd op attent te maken dat uw auto met airbags is uitgerust.

Onderhoud aan of rondom de airbag-onderdelen of bedrading mag uitsluitend door een officiële SUZUKI dealer worden uitgevoerd. Foutieve onderhoudsprocedures zouden kunnen leiden tot het onvoorzien in werking treden van de airbags of het airbagsysteem zou buiten werking kunnen raken. Beide gevallen zouden mogelijk tot ernstig letsel kunnen leiden.

Om beschadiging of onvoorzien in werking treden van de airbags te voorkomen, mag u pas met werkzaamheden aan de elektrische installatie van uw SUZUKI beginnen nadat u de accu hebt losgekoppeld en de contactschakelaar minimaal 90 seconden in de stand "LOCK" heeft gestaan of de contactmodus minimaal 90 seconden in "LOCK" (OFF) heeft gestaan. Raak de onderdelen of bedrading van het airbagsysteem niet aan. De bedrading is van gele isolatietape of gele doorvoerbuisjes voorzien en de stekkers zijn eveneens geel gekleurd zodat bedrading en stekkers gemakkelijk herkenbaar zijn.

Het slopen van een auto met een intacte airbag kan gevaarlijk zijn. Neem contact op met uw dealer, een autowerkplaats of een sloopdienst wanneer u uw auto wilt slopen.

Deactivatiesysteem bijrijdersairbag



De voorairbags van de bijrijder moeten worden gedeactiveerd indien een kindersitje op de bijrijdersstoel geïnstalleerd wordt.

Wanneer de contactschakelaar in de stand "ON" staat of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, geeft het controlelampje "PASSENGER AIR BAG OFF" aan of de bijrijdersairbag geactiveerd of gedeactiveerd is.

Wanneer de bijrijdersairbag geactiveerd is: Het controlelampje "PASSENGER AIR BAG OFF" (bijrijdersairbag uit) knippert meermaals en gaat dan uit.

Wanneer de bijrijdersairbag gedeactiveerd is:

Het controlelampje "PASSENGER AIR BAG OFF" (bijrijdersairbag uit) knippert meermaals en blijft dan branden.

Wanneer u de bijrijdersairbag activeert of deactiveert, let er dan op of het indicatielampje van deactivatie van de airbag uit of aan is alvorens de motor te starten.

De zijairbags, zijgordijnairbags en gordelspanners zijn niet verbonden met het deactivatiesysteem van de airbags. Zelfs indien de bijrijdersairbag gedeactiveerd wordt, worden de zijairbags, zijgordijnairbags en gordelspanners nog altijd geactiveerd.



65D607

⚠ WAARSCHUWING

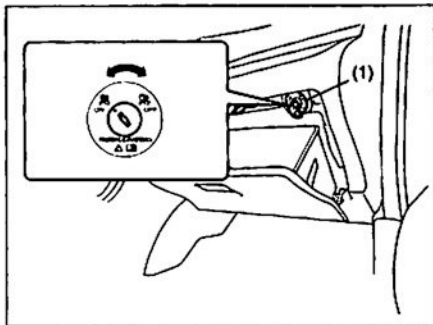
Wanneer een kinderzitje op de bijrijdersstoel wordt gezet, moet de bijrijdersairbag uitgeschakeld worden. Anders zou een openende bijrijdersairbag kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij het kind.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de bijrijdersairbag geactiveerd is en het indicatielampje van deactivatie van de airbag uit is wanneer er geen kinderzitje op de bijrijdersstoel geïnstalleerd is.

Volgens de verkeersstatistieken zijn kinderen namelijk beter beveiligd wanneer het kinderzitje op de achterbank is vastgemaakt en niet op de voorstoel. Indien mogelijk, dient het kinderzitje altijd op de achterbank te worden bevestigd.

Deactivatieschakelaar airbag



68LM221

De deactivatieschakelaar (1) van de airbag wordt alleen geïnstalleerd wanneer er een systeem voor een naar achteren gericht kinderzitje of ander kinderzitje op de bijrijdersstoel geïnstalleerd wordt. De schakelaar is ingebouwd in de rechterbovenhoek in het handschoenenkastje.

Om de bijrijdersairbag te deactiveren, volgt u de onderstaande instructies voordat u de motor start.

- 1) Zorg ervoor dat de contactschakelaar in de "LOCK" stand, of de startknop in de "LOCK" (OFF) modus staat.
- 2) Steek de sleutel in de deactivatieschakelaar (1) van de airbag, duw en draai de sleutel in de "OFF" (airbag uit) stand en trek de sleutel eruit.
- 3) Draai de contactschakelaar in de "ON" stand of druk de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten. Het controlelampje "PASSENGER AIR BAG OFF" (bijrijdersairbag uit) knippert meermaals en blijft dan aan om u eraan te herinneren dat de bijrijdersairbag gedeactiveerd is.

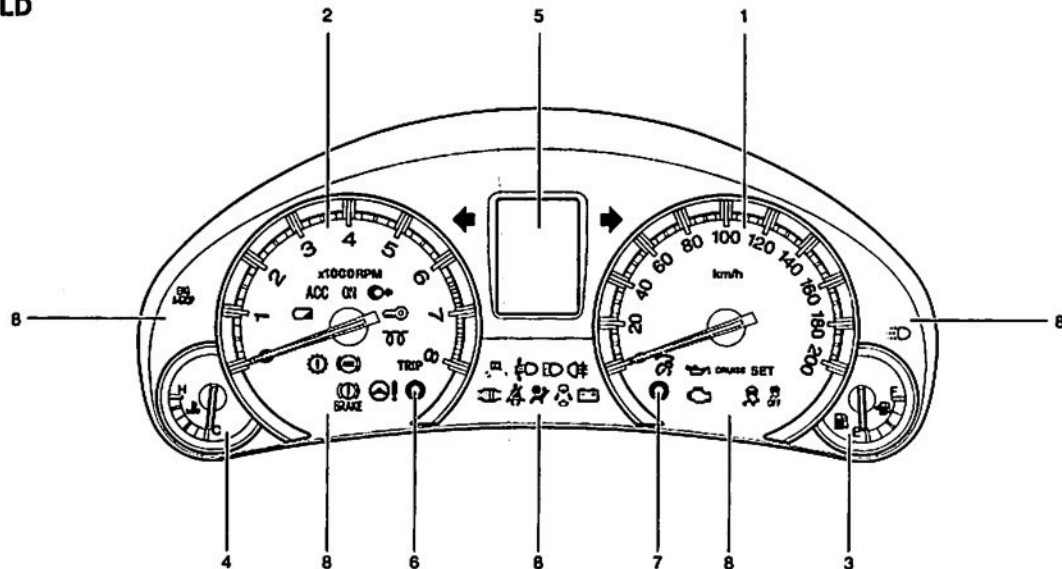
Om de bijrijdersairbag te activeren, volgt u de onderstaande instructies voordat u de motor start.

- 1) Zorg ervoor dat de contactschakelaar in de "LOCK" stand, of de startknop in de "LOCK" (OFF) modus staat.
- 2) Steek de sleutel in de deactivatieschakelaar (1) van de airbag, duw en draai de sleutel in de "ON" (airbag aan) stand en trek de sleutel eruit.
- 3) Draai de contactschakelaar in de "ON" stand of druk de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten. Het controlelampje "PASSENGER AIR BAG OFF" (bijrijdersairbag uit) knippert meermaals en gaat dan uit om u eraan te herinneren dat de bijrijdersairbag activeerd is.

Dashboard

1. Snelheidsmeter
2. Toerenteller
3. Brandstofmeter
4. Temperatuurmeter
5. Informatiedisplay
6. Dagteller keuzeknop
7. Verklipperkeuzeknop
8. Controlelampjes en verklipperlichtjes

VOORBEELD



Controlelampjes en verklikkerlichtjes

Remsysteem-waarschuwinglampje



65D477

Er bestaan drie verschillende bedrijfsmodi afhankelijk van de specificatie van het voertuig.

- 1) Het lampje gaat kort branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.
- 2) Het lampje gaat branden als de handrem aangetrokken wordt terwijl de contactsleutel in de stand "ON" staat, of als de contactmodus op "ON" staat.
- 3) Het lampje gaat branden wanneer één of beide van bovenstaande condities gelden.

Het lampje gaat ook branden als de vloeistof in het remvloeistofreservoir lager is dan voorgeschreven.

Het lampje moet uitgaan na het starten van de motor nadat de handrem volledig ontspannen is, als er voldoende vloeistof in het reservoir aanwezig is.

Het lampje gaat ook samen met het ABS waarschuwinglampje branden wanneer de achterremkracht-regelfunctie (doseer-klepfunctie) van het ABS systeem defect is.

Als het remsysteem-waarschuwinglampje tijdens het rijden gaat branden, kan dit wijzen op een storing in het remsysteem van de auto. Als dit gebeurt, dient u het volgende te doen:

- 1) Ga van de weg af en breng de auto langzaam tot stilstand.

⚠ WAARSCHUWING

Hou rekening met de mogelijkheid dat de remweg langer is en het rempedaal verder ingetrapt moet worden.

- 2) Test de remmen voorzichtig door een paar maal op te rijden en te stoppen op de zijstrook.
- 3) Wanneer is vastgesteld dat verder rijden geen gevaar oplevert, moet met aangepaste snelheid naar de dichtstbijzijnde werkplaats gereden worden om de nodige reparaties te laten uitvoeren, of
- 4) Laat de auto naar de dichtstbijzijnde werkplaats slepen om de nodige reparaties te laten uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING

Laat de SUZUKI dealer het remsysteem nakijken, als zich een van de volgende verschijnselen voordoet.

- Als het remsysteem-waarschuwinglampje niet uitgaat nadat de motor gestart is en de handrem volledig is vrijgezet.
- Als het remsysteem-waarschuwinglampje niet gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.
- Als het remsysteem-waarschuwinglampje tijdens het rijden gaat branden.

OPMERKING:

Daar het schijfremstelsel zelfregelend is, zal het remvloeistofpeil zakken met het slijten van de remblokken. Bijvullen van het remvloeistofreservoir mag als normaal onderhoud beschouwd worden.

Antiblokkeersysteem (ABS) waarschuwinglampje



65D529

Als het contactslot in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat het lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt. Als het lampje blijft branden, of tijdens het rijden gaat branden, kan dit duiden op een storing in het ABS.

Indien dit gebeurt:

- 1) Ga van de weg af en breng de auto langzaam tot stilstand.
- 2) Draai de contactschakelaar in de "LOCK" stand of zet de contactmodus op "LOCK" (OFF) door de startknop in te drukken, en start de motor opnieuw.

Als het waarschuwinglampje kortstondig gaat branden en dan uitgaat, is het systeem in orde. Indien het waarschuwinglampje blijft branden, is er een storing in het systeem.

Als het lampje en het remsysteem-waarschuwinglampje blijven branden, of tijdens het rijden beide gaan branden, is uw ABS systeem voorzien van een achterrem-

kracht-regelfunctie (doseerklapfunctie) en kan het oplichten van de lampjes duiden op een storing in de achterremkracht-regelfunctie en de antiblokkeerfunctie van het ABS systeem.

Wanneer een van deze gevallen zich voordoet, moet u het systeem door uw SUZUKI dealer laten nakijken.

Als het ABS defect raakt, blijft het normale remsysteem werken en valt alleen de ABS voorziening uit.

Zie voor nadere details over het ABS-systeem, "Anti-Lock Brake System (ABS)" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".

ESP® waarschuwinglampje



52KM133

ESP® is een geregistreerd handelsmerk van Daimler AG.

Dit lampje knippert 5 keer per seconde indien een van de ESP®-systemen, andere dan ABS, actief is. Rij voorzichtig als dit lampje knippert.

Als het contactslot in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat het lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt. Indien dit lampje blijft branden, of gaat branden terwijl u rijdt kan er iets mis zijn met de ESP®-systemen (andere dan ABS). Laat het systeem in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

OPMERKING:

Zie voor nadere informatie over de werking van de ESP®-systemen, "ESP® waarschuwinglampje" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".

Zie voor details over ESP®-systemen, "Electronic Stability Program (ESP®)" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".

⚠ WAARSCHUWING

Het ESP®-systeem voorkomt geen ongevallen. Rij altijd voorzichtig.

"ESP" OFF" controlelampje



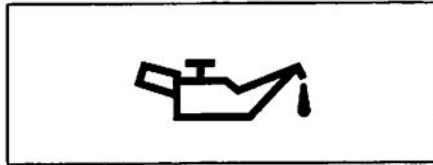
57L30045

Als het contactslot in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat het lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt.

Indien er op de schakelaar "ESP OFF" wordt gedrukt om de ESP®-systemen (andere dan ABS) uit te schakelen, gaat het "ESP OFF"-lampje aan en blijft branden.

Zie voor details over ESP®-systemen, "Electronic Stability Program (ESP®)" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".

Oliedrukcontrolelampje



50G051

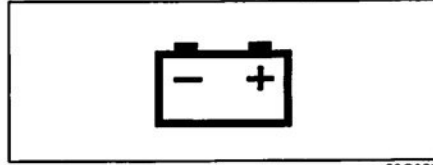
Dit lampje gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, en gaat uit als de motor wordt gestart. Het lampje gaat aan en blijft branden als er onvoldoende oliedruk is. Parkeer de auto onmiddellijk langs de kant van de weg en zet de motor af, als het lampje onder het rijden gaat branden.

Controleer het oliepeil en vul zo nodig olie bij. Het smeersysteem moet door de SUZUKI dealer nagekeken worden alvorens de auto nog te gebruiken, als het oliepeil laag is.

ATTENTIE

- De motor kan ernstig beschadigd worden, wanneer doorgereden wordt terwijl dit controlelampje brandt.
- Gebruik het oliedrukcontrolelampje niet als maatstaf om te bepalen wanneer olie bijgevuld moet worden. Het oliepeil moet regelmatig gecontroleerd worden.

Laadstroomcontrolelampje



50G052

Dit lampje gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, en gaat uit als de motor wordt gestart. Het lampje gaat aan en blijft branden als er iets mis is met het laadstroomsysteem. Het laadstroomsysteem moet onmiddellijk door de SUZUKI dealer nagekeken worden, als het lampje onder het rijden gaat branden.

Herinneringslampje gordel



80G049

Als de bestuurder zijn of haar veiligheidsgordel niet om doet, gaat dit lampje constant branden of knipperen. Zie voor meer informatie over de veiligheidsgordelherinnering "Veiligheidsgordels en kinderzitjes" in dit gedeelte.

"AIR BAG"-lampje



63J030

Dit lampje gaat knipperen of kort branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, zodat u kunt controleren of het werkt.

Als er een storing in het airbag- of gordelspannersysteem optreedt, gaat het lampje branden en blijft dit branden totdat de storing verholpen is.

⚠ WAARSCHUWING

Als het "AIR BAG" lampje niet knippert en ook niet kort gaat branden wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gezet wordt, of wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, als het lampje langer dan 10 seconden blijft branden of als het lampje tijdens het rijden gaat branden, is het mogelijk dat het gordelspanner- of airbagsysteem defect is. Laat beide systemen in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

Defect-Indicatielampje



65D530

De auto is uitgerust met een computergestuurd emissieregelingssysteem. Een storingsindicatielampje is in het dashboard aanwezig om aan te geven wanneer het emissieregelingssysteem onderhoud behoeft. Het storingsindicatielampje gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, zodat u weet dat het lampje functioneert, en gaat uit als de motor wordt gestart.

Indien het storingsindicatielampje gaat branden of knippert bij een draaiende motor, dan houdt dit in dat er een beschadiging aanwezig is in het emissieregelingssysteem. Neem direct contact op met uw SUZUKI-dealer om de beschadiging te laten repareren.

ATTENTIE

Doorrijden met de auto terwijl het storingsindicatielampje brandt of knippert, kan leiden tot blijvende schade aan het emissieregelingssysteem van de auto, waardoor de auto minder zuinig en goed rijdt.

Waarschuwinglampje van het startonderbrekingssysteem/sleutellose startstelsysteem



80JM122

Als het contactslot in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat het lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt. Als dit lampje blijft branden, is er een probleem met het systeem. Dit lampje knippert wanneer u de startknop indrukt terwijl het systeem de afstandsbediening niet waarneemt. Zie voor meer informatie, "Startonderbrekingssysteem" in dit gedeelte.

Waarschuwinglampje voor open portier



54G391

Dit lampje blijft branden totdat alle portieren (ook de achterklep) goed zijn gesloten.

Als er een deur (ook de achterklep) open staat terwijl het voertuig in beweging is, hoort u een belgeluid om u eraan te herinneren alle deuren volledig te sluiten.

Waarschuwinglampje voor weinig brandstof



54G343

Wanneer dit lampje gaat branden, moet u onmiddellijk tanken.

Wanneer dit lampje gaat branden, hoort u één keer een belgeluid om u eraan te herinneren te gaan tanken.

Als u de brandstof niet bijvult, klinkt er een belgeluid telkens wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

OPMERKING:

Het moment waarop dit lampje geactiveerd wordt, is door de verplaatsing van de brandstof in de tank afhankelijk van de wegomstandigheden (helling of bocht bijvoorbeeld) en de rijomstandigheden.

Lampje elektrische stuurbekrachtiging



79J039

Dit lampje gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, en gaat uit als de motor wordt gestart.

Als dit lampje aangaat terwijl u aan het rijden bent, kan dit erop wijzen dat het stuurbekrachtigingssysteem niet goed werkt. Laat het systeem door uw SUZUKI-dealer nazien.

OPMERKING:

Als het stuurbekrachtigingssysteem niet goed werkt, zult u wel nog kunnen sturen maar zult u moeilijker aan het stuur kunnen draaien.

OPMERKING:

Wanneer het stuurwiel wordt bediend, kan er een wrijfgeluid ontstaan. Dit is normaal en duidt er op dat het stuurbekrachtigingssysteem correct functioneert.

"CRUISE"-controlelampje (indien uitgerust)

CRUISE

52D113

Wanneer het cruise control-systeem is ingeschakeld, zal dit lampje branden.

"SET"-controlelampje (indien uitgerust)

SET

65D474

Wanneer de voertuigsnelheid wordt bepaald door het cruise control-systeem, zal dit lampje branden.

Waarschuwinglampje automatisch koplampregelsysteem (indien uitgerust)



64J046

Als het contactslot in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat het lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt.

Wanneer dit lampje gaat branden, is er een probleem met het automatische koplampregelsysteem. Neem direct contact op met uw dealer/service-adres.

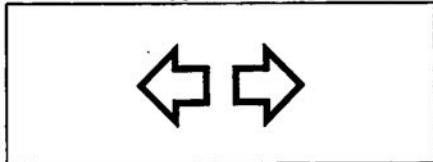
Verklikkerlampje mistachterlicht



54G491

Het verklikkerlampje van het mistachterlicht gaat aan wanneer het mistachterlicht wordt ingeschakeld.

Verklikkerlampjes richtingaanwijzer



50G055

De corresponderende groene pijl op het dashboard knippert tegelijk met de richtingaanwijzers, als de richtingaanwijzerschakelaar bediend wordt. Bij gebruik van de waarschuwingknipperlichten, knipperen beide pijlen tegelijk met de richtingaanwijzers.

Grootlichtverklikkerlichtje



50G056

Dit verklikkerlichtje gaat branden als het grootlicht ingeschakeld wordt.

Waarschuwinglampje versnellingsbak (indien uitgerust)



80J219

Dit lampje gaat branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, en er een probleem met het versnellingsbaksysteem is.

- Dit lampje gaat normaal gesproken branden wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de contactmodus op "ON" wordt gezet door de startknop in te drukken, en blijft dan ongeveer 2 seconden branden voordat het weer uit gaat.

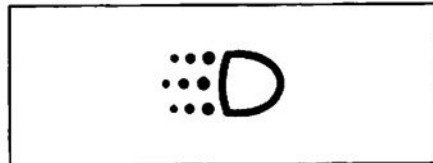
OPMERKING:

De volgende omstandigheden kunnen duiden op een probleem met het versnellingsbaksysteem. Wanneer zich één of meer van deze omstandigheden voordoen, laat de auto dan door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

- Het lampje gaat branden tijdens het rijden.

- Het lampje gaat niet branden, zelfs wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de contactmodus op "ON" wordt gezet door de startknop in te drukken.
- Het lampje gaat niet binnen ongeveer 2 seconden uit, nadat de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid is of de contactmodus op "ON" is gezet door de startknop in te drukken.

Daglichtcontrolelampje (D.R.L.) (indien uitgerust)



60B245

Met het daglichtcontrolesysteem gaan de koplampen branden, maar minder fel dan het dimlicht, wanneer aan elk van de onderstaande drie voorwaarden wordt voldaan. Wanneer het daglichtcontrolesysteem in werking is, blijft het daglichtcontrolelampje branden.

Voorwaarden voor in werking treden van het daglichtcontrolesysteem:

- 1) De motor draait.
- 2) De handrem is vrijgegeven.
- 3) De koplampen staan uit.

Waarschuwinglampje voor olie verversen (bij modellen met dieselmotor)



79JMO07

Uw voertuig is uitgerust met de controle levensduur olie die u laat weten wanneer de motorolie en het filter moeten worden vervangen.

Dit lampje gaat kort branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, zodat u kunt controleren of het werkt.

Indien dit lampje gaat knipperen wanneer de motor draait, moet u de motorolie en het oliefilter onmiddellijk vervangen aangezien het controlesysteem heeft berekend dat de levensduur van de olie bijna is verlopen door verslechtering van de olie. Wanneer de motorolie en het oliefilter zijn vervangen, en de controle levensduur olie is gereset, zal dit lampje uitgaan. Zie voor details over het vervangen van de motorolie "Verversen van olie en vervangen van het oliefilter" in het deel "INSPECTIE EN ONDERHOUD".

Telkens wanneer de motorolie wordt ververst, moet dit lampje worden gereset zodat de volgende smeerbeurt correct wordt aangegeven. Vraag uw SUZUKI-dealer om het lampje te resetten.

ATTENTIE

Vervang de motorolie en filter onmiddellijk wanneer het lampje gaat branden.

De motor kan ernstig beschadigd worden, wanneer doorgereden wordt terwijl dit controlelampje brandt.

Bougieverklikker (indien uitgerust) (bij modellen met dieselmotor)



60A543

Als de temperatuur van het koelmiddel laag genoeg is, gaat dit lampje aan wanneer de contactschakelaar in de stand "ON" gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet. Het lampje gaat uit wanneer de bougie warm genoeg is om de motor te starten.

OPMERKING:

Na de reparatie van de motorregeleenheid (ECU) in het startsysteem, gaat de bougieverklikker ongeveer 10 seconden branden voordat de motor gaat draaien. Dit duidt niet op een defect van de motor.

Waarschuwinglampje dieseldeeltjesfilter (DPF®) (alleen voor modellen met een dieselmotor)



64J244

Dit lampje gaat kort branden als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, zodat u kunt controleren of het werkt. Indien lampje tijdens het rijden gaat branden, is het DPF® bijna verstopt. Voordat het waarschuwinglampje uitgaat, moet de auto in beweging blijven totdat het regenereren voltooid is. Het proces duurt normaal gesproken 25 minuten.

De optimale omstandigheden waaronder het proces kan worden afgerond, worden behaald door de auto in beweging te houden met een minimale snelheid van 50 km/u, of een motortoerental hoger dan 2000 rpm.

Indien u blijft rijden totdat het lampje uit gaat, zal de regeneratie van het DPF® voltooid zijn.

Voor meer informatie over het DPF®, zie "Dieseldeeltjesfilter" in het gedeelte "BEDIENING VAN DE AUTO".

ENG A-STOP controlelampje/ waarschuwinglampje (indien uitgerust)



68LM271

Als de contactschakelaar in de stand "ON" gedraaid wordt, gaat het ENG A-STOP controlelampje (groen) en het ENG A-STOP waarschuwinglampje (oranje) kortstondig aan, zodat u kunt controleren of deze werken.

Er bestaan twee verschillende bedrijfsmodi afhankelijk van de specificatie van het voertuig.

Indien dit gebeurt:

- **ENG A-STOP controlelampje (groen)**
Dit lampje gaat knipperen wanneer de motor automatisch opnieuw wordt gestart, ook al werd de motor gestopt door het ENG A-STOP-systeem.
- **ENG A-STOP controlelampje (oranje)**
Indien dit lampje blijft branden, of gaat branden terwijl u rijdt, kan er iets mis zijn met het ENG-A STOP systeem. Laat het systeem in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

OPMERKING:

Indien het lampje tijdens het rijden gaat branden, moet de startmotor misschien worden vervangen. Neem hiervoor contact op met een erkende SUZUKI-dealer.

**Waarschuwinglampje
batterijverbruik van de
afstandsbediening van het
sleutelloze startstelsel
(indien uitgerust)**



70K122

Wanneer de afstandsbediening onbetrouwbaar wordt, gaat dit lampje enkele seconden branden wanneer de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

**"PUSH"-controlelampje
(indien uitgerust)**



82K174

Wanneer dit lampje gaat branden wanneer het rempedaal bij automatisch geschakelde auto's wordt ingedrukt, of wanneer het koppelingspedaal wordt ingedrukt bij handmatig geschakelde auto's, kan de motor worden gestart.

**"ACC"-controlelampje
(indien uitgerust)**

ACC

82K097

Dit lampje gaat branden als de contactmodus op "ACC" staat.

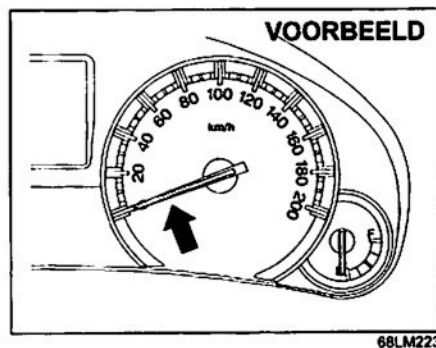
**Controlelampje ontsteking "ON"
(indien uitgerust)**

ON

82K098

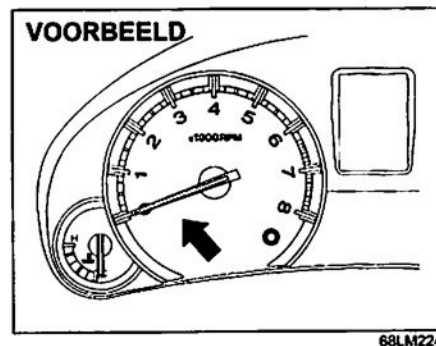
Dit lampje gaat branden als de contactmodus op "ON" staat bij uitgeschakelde motor.

Snelheidsmeter



De snelheidsmeter geeft de rijsnelheid in km/u en/of mph aan.

Toerenteller (indien uitgerust)



De toerenteller toont het motortoerental in omwentelingen per minuut.

OPMERKING:

Het maximum toerental van de motor wordt beperkt tot ongeveer 5000 omwentelingen per minuut door de brandstofsluiter wanneer u het gaspedaal induwt terwijl de keuzehendel in de "P" (Park)-stand of "N" (Neutral)-stand staat.

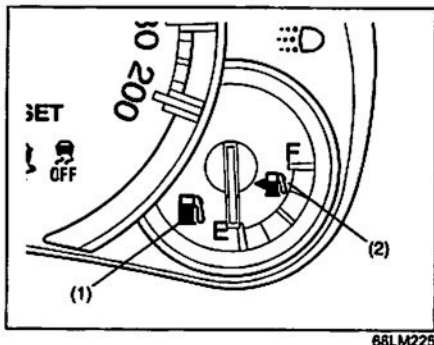
ATTENTIE

Ernstige motorschade kan ontstaan wanneer het toerental te hoog oploopt, en gereden wordt met de naald van de toerenteller in de rode zone.

Houdt het toerental onder de rode zone, ook bij het terugschakelen naar een lagere versnelling.

Zie "Maximaal toelaatbare terugschakelsnelheden" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".

Benzinemeter



68LM225

Wanneer de contactschakelaar in de stand "ON" staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft deze meter een globale indicatie van de hoeveelheid brandstof in de tank. "F" stemt overeen met een volle tank en "E" met een lege tank.

Wanneer de naald bij het streepje boven de "E" (niet op de letter "E") staat, moet u de tank zo spoedig mogelijk vullen.

OPMERKING:

De naald beweegt een beetje door de verplaatsing van de brandstof in de tank, afhankelijk van de wegomstandigheden (helling of bocht bijvoorbeeld) en de rijomstandigheden.

Wanneer het waarschuwingslampje voor een te laag brandstofpeil (1) gaat branden, moet u onmiddellijk tanken.

Wanneer het waarschuwingslampje voor een te laag brandstofpeil (1) gaat branden, hoort u één keer een belgeluid om u eraan te herinneren te gaan tanken.

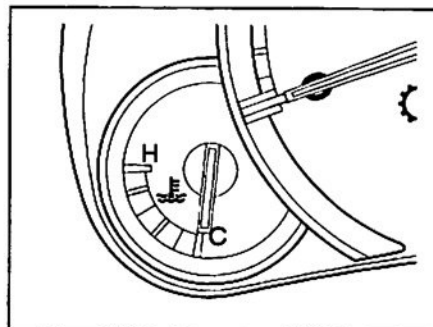
Als u de brandstof niet bijvult, klinkt er een belgeluid telkens wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

OPMERKING:

Het moment waarop het controlelampje van het lage brandstofpeil (1) geactiveerd wordt, is door de verplaatsing van de brandstof in de tank afhankelijk van de wegomstandigheden (helling of bocht bijvoorbeeld) en de rijomstandigheden.

Het merkteken (2) geeft aan dat de vulpod van de tank zich aan de linkerkant van het voertuig bevindt.

Temperatuurmeter



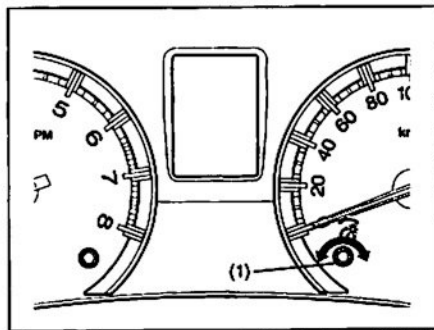
68LM226

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft deze meter de temperatuur van de motorkoelvloeistof weer. Onder normale rijomstandigheden moet de indicator binnen het normale, aanvaardbare temperatuurbereik blijven tussen "H" en "C". Als de meter bij de "H" staat, is er sprake van oververhitting. Volg dan de instructies voor oververhitting van de motor in het gedeelte "PECH ONDERWEG".

ATTENTIE

Doorrijden met het voertuig terwijl de motor oververhit is kan leiden tot ernstige schade aan de motor.

Regeling helderheid



68LM227

Als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaan de aanwijzerlampjes branden.

Uw voertuig heeft een systeem om de sterkte van de dashboardverlichting automatisch te dimmen wanneer de parkeerlichten of koplampen aan staan.

U kunt de sterkte van de dashboardverlichting aanpassen ongeacht of de parkeerlichten of koplampen uit of aan staan.

Om de sterkte van de dashboardverlichting te verhogen, draait u de regelknop voor de helderheid (1) rechtsover.

Om de sterkte van de dashboardverlichting te verlagen, draait u de regelknop voor de helderheid (1) linksom.

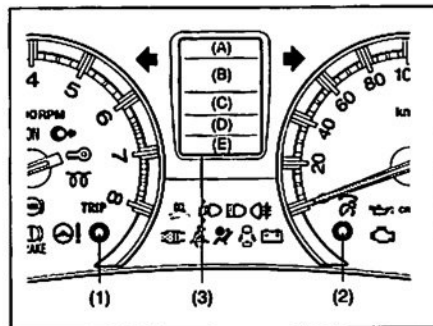
OPMERKING:

- Wanneer u niet binnen 5 seconden na het activeren van het regeldisplay voor de helderheid aan de regelknop draait, wordt het regeldisplay automatisch geannuleerd.
- Wanneer u de accu opnieuw aansluit, zal de sterkte van de dashboardverlichting opnieuw worden geïnitieerd. Verander de sterkte opnieuw naar wens.

OPMERKING:

Als u het laagste sterkteniveau selecteert wanneer de parkeerlichten of koplampen aan staan, is de dashboardverlichting met uitzondering van de meterverlichting uitgegeschakeld.

Informatiedisplay



68LM257

- (1) Dagteiler keuzeknop
- (2) Verklipperkeuzeknop
- (3) Informatiedisplay

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft het informatiedisplay de volgende informatie weer.

Display (A) Thermometer

Display (B) (voor automatische versnellingsbak)
Controlelampje stand versnellingshendel

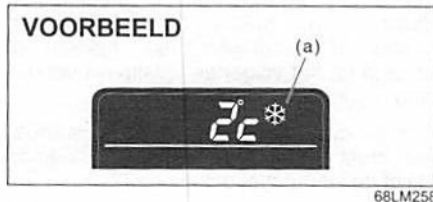
Display (C)
Dagteller / huidig brandstofverbruik / gemiddeld brandstofverbruik / rijbereik / afstand tot het volgende tijdstip olieversersing (voor dieselmotoren)

Display (D)
Kilometerteller

Display (E)
Klok

Thermometer

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft display (A) de thermometer weer.
De thermometer geeft de buitentemperatuur aan.



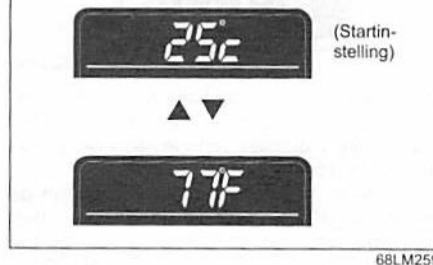
Wanneer de buitentemperatuur het vriespunt bereikt, verschijnt de markering (a) op het display.

OPMERKING:

- De weergave van de buitentemperatuur is niet de werkelijke buitentemperatuur wanneer u langzaam rijdt of stilstaat.
- Het display geeft mogelijk de buitentemperatuur niet aan als er iets mis is met de thermometer, of net nadat de contactschakelaar in de "ON"-stand is gezet of als de startknop is ingedrukt en de contactmodus op "ON" is gezet.
- Het teken (a) zal telkens verschijnen wanneer de buitentemperatuur rond het vriespunt ligt, zelfs als het display de thermometer niet weergeeft.

Om de temperatuureenheid te veranderen, houdt u de dagtellerkeuzeknop (1) ingedrukt en draait u aan de weergavekeuzeknop (2).

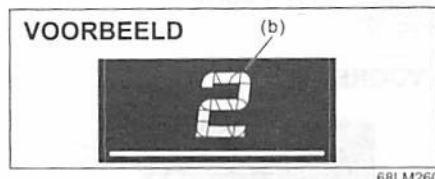
VOORBEELD



OPMERKING:

Wanneer u de accu-minpool opnieuw aansluit, zal de temperatuureenheid opnieuw worden geïnitieerd. Verander de eenheid opnieuw naar wens.

Controlelampje stand schakelhendel (voor automatische versnellingsbak)



Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft display (B) de geselecteerde versnelling weer.

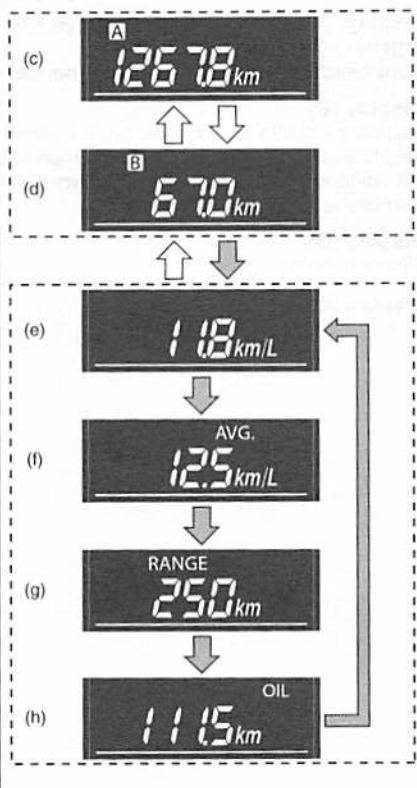
Voor meer details over het gebruik van de versnellingsbak, wordt verwezen naar "Gebruik van de versnellingsbak" in het hoofdstuk "BEDIENING VAN DE AUTO".

Dagteller / huidig brandstofverbruik / gemiddeld brandstofverbruik / rijbereik / afstand tot het volgende tijdstip olieversing (voor dieselmotoren)

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, toont display (C) een van de volgende zes weergaveopties: dagteller A, dagteller B, huidig brandstofverbruik, gemiddeld brandstofverbruik, rijbereik of afstand tot het volgende tijdstip olieversing (voor dieselmotoren).

Om de displayweergave (C) te veranderen, drukt u kort op de dagtellerkeuzeknop (1) of de weergavekeuzeknop (2).

VOORBEELD



68LM261

	Druk op de dagtellerkeuze-knop (1).
	Druk op de weergavekeuze-knop (2).

- (c) Dagteller A
- (d) Dagteller B
- (e) Huidig brandstofverbruik
- (f) Gemiddeld brandstofverbruik
- (g) Rijbereik
- (h) Afstand tot het volgende tijdstip olie-
verversing (voor dieselmotoren)

⚠ WAARSCHUWING

Door het display te willen veranderen tijdens het rijden, kan u de controle over het voertuig verliezen.

Het display mag nooit onder het rijden veranderd worden.

OPMERKING:

- De weergave zal veranderen wanneer u een knop indrukt en loslaat.
- Het display geeft geschatte waarden weer. De aangegeven waarden kunnen verschillen van de werkelijke waarden.

Dagteller

De dagteller kan gebruikt worden om de afstand tijdens een rit of tussen twee benzinepauzes te registreren.

U kunt de dagteller A en dagteller B onafhankelijk gebruiken.

Om de dagteller op nul te zetten, houdt u de dagtellerkeuze-knop (1) even ingedrukt wanneer het display de dagteller weergeeft.

OPMERKING:

De aangegeven maximumwaarde van de dagteller is 9999,9. Wanneer de maximumwaarde wordt overschreden, zal de aangegeven waarde opnieuw 0,0 worden.

Ogenblikkelijk brandstofverbruik

Indien u de laatste keer dat u reed koos voor huidig brandstofverbruik, wordt op het display de laatste waarde van het huidige brandstofverbruik zichtbaar wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet. Het display toont de waarde alleen terwijl het voertuig rijdt.

OPMERKING:

- Het display toont de waarde alleen indien het voertuig rijdt.
- De aangegeven maximumwaarde van het ogenblikkelijke brandstofverbruik is 30. Er zal nooit meer dan 30 worden aangegeven op het display, zelfs wanneer het werkelijke ogenblikkelijke brandstofverbruik hoger ligt.
- De weergave van het display kan vertraging oplopen als het brandstofverbruik zwaar wordt beïnvloed door de rijomstandigheden.
- Het display geeft geschatte waarden weer. De aangegeven waarden kunnen verschillen van de werkelijke waarden.
- U kunt de eenheden waarin het huidige brandstofverbruik wordt weergegeven, wijzigen. Zie "Gemiddeld brandstofverbruik" in dit deel.

⚠ WAARSCHUWING

Door het display te willen veranderen tijdens het rijden, kan u de controle over het voertuig verliezen.

Het display mag nooit onder het rijden veranderd worden.

OPMERKING:

Wanneer u de accu-minpool opnieuw aansluit, zal de weergave van het ogenblikkelijk brandstofverbruik opnieuw worden geïnitieerd. Verander de weergave opnieuw naar wens.

Gemiddeld brandstofverbruik

Indien u de laatste keer dat u reed koos voor gemiddeld brandstofverbruik, wordt op het display de laatste waarde van het gemiddeld brandstofverbruik zichtbaar wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet. Tenzij u de waarde van het gemiddeld brandstofverbruik reset, geeft het display het gemiddeld brandstofverbruik weer, met daarin inbegrepen het gemiddelde brandstofverbruik van de vorige rit.

Om het gemiddelde brandstofverbruik op nul te zetten, houdt u de weergavekeuze-knop (2) even ingedrukt wanneer het display het gemiddeld brandstofverbruik weergeeft.

OPMERKING:

Wanneer u de weergave reset of de accu-minpool weer aansluit, zal de waarde van het gemiddeld brandstofverbruik na een tijdje gereden te hebben, opnieuw worden weergegeven.

Om de eenheid van het gemiddeld brandstofverbruik te veranderen, houdt u de dagtellerkeuze-knop (1) ingedrukt en draait u aan de weergavekeuze-knop (2).

VOORBEELD

68LM262

OPMERKING:

Afhankelijk van de specificaties van het voertuig, is de startwaarde van de eenheid van het brandstofverbruik km/L of L/100km.

OPMERKING:

- Wanneer u de eenheden waarin het gemiddeld brandstofverbruik wordt weergegeven, verandert, zullen de eenheden voor het ogenblikkelijk brandstofverbruik automatisch mee veranderen.

Wanneer u de accu-minpool opnieuw aansluit, zal de eenheid van het gemiddeld brandstofverbruik opnieuw worden geïnitieerd. Verander de eenheid opnieuw naar wens.

Rijbereik

Indien u de laatste keer dat u reed koos voor het rijbereik, wordt op het display "—" gedurende een paar seconden zichtbaar en wordt vervolgens het huidige rijbereik weergegeven wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

Het rijbereik weergegeven op het display is de geschatte afstand die u kunt rijden totdat de brandstofmeter "E" aangeeft op basis van de huidige rijomstandigheden.

Wanneer de resterende brandstof in de brandstoftank een laag peil bereikt, zal "—" worden weergegeven.

Wanneer het waarschuwingsslampje voor een te laag brandstofpeil gaat branden, moet u onmiddellijk tanken, ongeacht het rijbereik dat wordt weergegeven op het display.

Aangezien het rijbereik na bijtanken wordt berekend op basis van de laatste rijomstandigheden, zal de waarde bij elke tankbeurt verschillend zijn.

OPMERKING:

- Als u tankt wanneer de contactschakelaar in de stand "ON" staat, wordt mogelijk niet de correcte rijbereikswaarde weergegeven.
- Wanneer u de accu-minpool weer aansluit, zal de waarde van het rijbereik na een tijdje gereden te hebben, opnieuw worden weergegeven.

**Afstand tot het volgende tijdstip olie-
verversing (voor dieselmotoren)**

Indien u de laatste keer dat u reed koos voor afstand tot het volgende tijdstip olie-
verversing, wordt op het display "—" gedurende een paar seconden zichtbaar en wordt vervolgens de huidige afstand tot het volgende tijdstip olie-
verversing weergegeven wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

Het display toont de afstand tot het volgende tijdstip olie-
verversing.

Kilometerteller

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft display (D) de kilometerteller weer.

De kilometerteller registreert de totaal door de auto afgelegde afstand.

ATTENTIE

Gebruik de kilometerstand om te bepalen wanneer het tijd is de in het onderhoudsschema aangegeven beurten uit te laten voeren. Overslaan van voorgeschreven onderhoudsbeurten kan tot vervroegde slijtage of beschadiging van bepaalde onderdelen leiden.

Klok

Wanneer de contactschakelaar in de "ON" stand staat of de contactmodus op "ON" staat, geeft display (E) de tijd weer.

De tijdsweergave veranderen:

- 1) Druk tegelijk op de dagtelkeuze-knop (1) en de weergavekeuze-knop (2).
- 2) Om de tijdsweergave te veranderen, draait u de weergavekeuze-knop (2) meermaals links of rechtsom wanneer de tijdsweergave knippert. Om de tijdsweergave snel te wijzigen, draait u de weergaveselectieknop (2) en houdt deze ingedrukt. Om de tijdsweergave in te stellen, drukt u de weergavekeuze-knop (2) in, waardoor de minutenweergave zal knipperen.
- 3) Om de minutenweergave te veranderen, draait u de weergavekeuze-knop (2) meermaals links of rechtsom wanneer de minutenweergave knippert. Om de minutenweergave snel te wijzigen, draait u de weergaveselectieknop (2) en houdt deze ingedrukt. Om de minutenweergave in te stellen, drukt u de weergaveselectieknop (2) in.

WAARSCHUWING

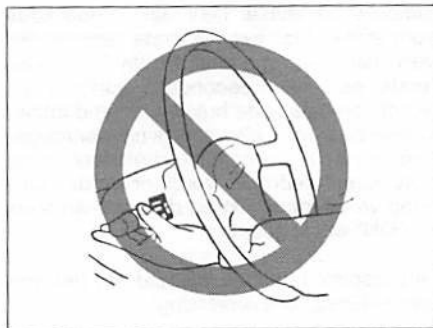
Door het display te willen veranderen tijdens het rijden, kan u de controle over het voertuig verliezen.

Het display mag nooit onder het rijden veranderd worden.

OPMERKING:

Wanneer u de accu-minpool opnieuw aansluit, zal de klokweergave opnieuw worden geïnitieerd. Verander de weergave opnieuw naar wens.

Bedieningshendel lichten



57L21128

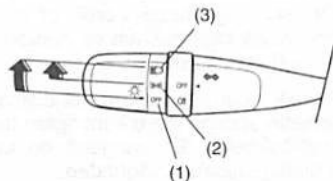


WAARSCHUWING

De bedieningsfuncties mogen niet dóór het stuurwiel bediend worden om kans op verwonding tegen te gaan.

Bediening van de lichtschakelaar (indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM228

U schakelt het licht in door de knop aan het uiteinde van de hendel te verdraaien. Deze schakelaar heeft drie standen:

OFF (1)

Alle lichten zijn uit.

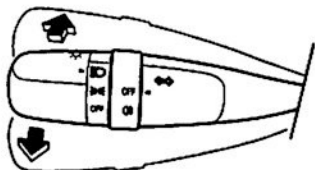
(2)

De voorste standlichten, achterlichten, nummerplaatverlichting en dashboardverlichting staan aan, maar de koplampen staan uit.

(3)

De voorste standlichten, achterlichten, nummerplaatverlichting en dashboardverlichting en de koplampen staan aan.

VOORBEELD

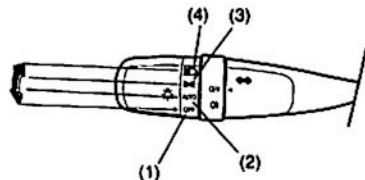


68LM229

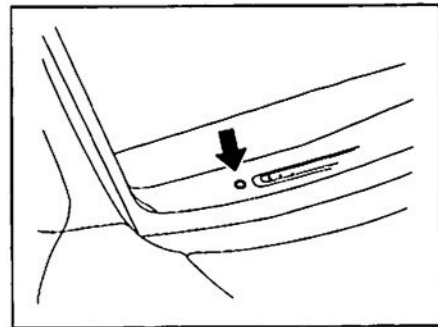
Druk met de koplampen ingeschakeld de schakelaar naar voren of naar achteren om respectievelijk grootlicht of dimlicht in te schakelen. Een verklikkertichtje op het dashboard gaat branden om aan te geven dat grootlicht ingeschakeld is. Trek de schakelaar eenmaal kortstondig naar achteren om het grootlicht tijdelijk in te schakelen als lichtsignaal.

Werking automatische verlichting (indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM230



68LM250

De verlichting van uw wagen wordt geregeld door twee hoofdsystemen: de lichtschaakelaar en het koplamp Auto-On-systeem (als de lichtschaakelaar in de "AUTO" stand staat). De twee systemen regelen samen de verlichting zoals getoond in het volgende overzicht:

E/G: Motor

ON: Lampen AAN

LICHT: Wanneer het licht is rondom de lichtsensor (5).

DONKER: Wanneer het donker is rondom de lichtsensor (5).

Lichtschakelaarstand	Bediening groot licht	Contactmodus "LOCK" (OFF) of "ACC"		Contactmodus "ON"			
		E/G OFF		E/G OFF		E/G RUNNING	
		LICHT:	DONKER:	LICHT:	DONKER:	LICHT:	DONKER:
(1) OFF	Standlichten Achterlichten	-	-	-	-	-	-
	Koplampen	-	-	-	-	-	-
(2) AUTO	Standlichten, Achterlichten	-	-	-	ON	-	ON
	Koplampen	-	-	-	ON	-	ON
(3) 30	Standlichten, Achterlichten	ON	ON	ON	ON	ON	ON
	Koplampen	-	-	-	-	-	-
(4) 10	Standlichten, Achterlichten	ON	ON	ON	ON	ON	ON
	Koplampen	ON	ON	ON	ON	ON	ON

U schakelt het licht in door de knop aan het uiteinde van de hendel te verdraaien. Deze schakelaar heeft vier standen:

OFF (1)

Alle lichten zijn uit.

AUTO (2)

Deze functie werkt alleen wanneer de contactmodus op "ON" is gezet door indrukken van de startknop. De koplampen en standlichten worden automatisch aan en uit geschakeld aan de hand van de hoeveelheid licht die door de sensor wordt waargenomen. Ze gaan automatisch uit wanneer u de contactmodus op "ACC" of "LOCK" zet, door de startknop in te drukken.

- De lichtsensor (5) die de hoeveelheid licht buiten de auto waarneemt, is ingebouwd in het dashboard aan de rijderszijde.

OPMERKING:

- Zet niets bovenop de lichtsensor en dek deze niet af. De sensor kan niet correct functioneren wanneer deze wordt afgedekt.
- Wanneer u de contactmodus op "ON" hebt gezet door de startknop in te drukken, en de "AUTO" stand geselecteerd blijft, zullen de koplampen en standlichten automatisch gaan branden wanneer het buiten donker wordt; ook wanneer de motor niet draait. Wanneer de lampen gedurende langere tijd blijven branden kan de accu volledig leeg raken.

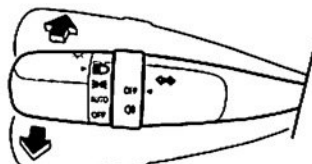
3 (3)

De voorste standlichten, achterlichten, nummerplaatverlichting en dashboardverlichting staan aan, maar de koplampen staan uit.

4 (4)

De voorste standlichten, achterlichten, nummerplaatverlichting en dashboardverlichting en de koplampen staan aan.

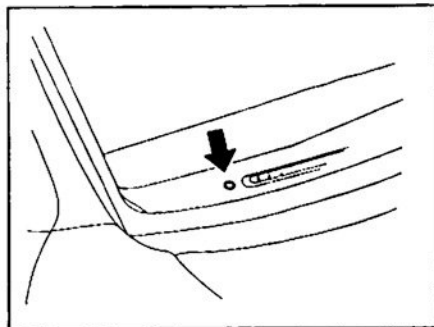
VOORBEELD



68LM231

Druk met de koplampen ingeschakeld de schakelaar naar voren of naar achteren om respectievelijk grootlicht of dimlicht in te schakelen. Een verklikkerlichtje op het dashboard gaat branden om aan te geven dat grootlicht ingeschakeld is. Trek de schakelaar eenmaal kortstondig naar achteren om het grootlicht tijdelijk in te schakelen als lichtsignaal.

Koplamp Auto-On-systeem



68LM250

Het koplamp Auto-On-systeem schakelt automatisch alle lampen aan die worden bediend met de bedieningshendel lichten op de stuurkolom, mits aan de volgende drie voorwaarden wordt voldaan.

Voorwaarden voor in werking treden van het koplamp Auto-On-systeem:

- 1) Het is donker rondom de lichtsensor (5).
- 2) De bedieningshendel lichten staat in de "AUTO" stand.
- 3) U drukt de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten.

Dit systeem wordt aangestuurd door een signaal van de lichtsensor (5) op de voorruit. Dek de sensor (5) niet af. Wanneer u dat wel doet, zal het systeem niet correct functioneren.



WAARSCHUWING

Het duurt ongeveer 5 seconden voordat de lichtsensor reageert op een verandering in de lichtomstandigheden. Om ongevallen als gevolg van slecht zicht te voorkomen, draait u de koplampen aan voordat u een tunnel, parkeergarage, etc. binnenrijdt.

OPMERKING:

De lichtsensor reageert ook op infraroodstralen, en kan dus incorrect functioneren wanneer er sterke infraroodstralen aanwezig zijn.

Waarschuwingsszoemer brandende lampen

Deze interne zoemer weerklinkt ononderbroken binnen de auto, wanneer u de bestuurdersportier opent zonder de koplampen en standlichten uit te zetten. Deze functie wordt geactiveerd onder de volgende omstandigheden:

- De koplampen en standlichten staan aan, ook wanneer u de contactmodus op "LOCK" (OFF) hebt gezet door de startknop in te drukken.

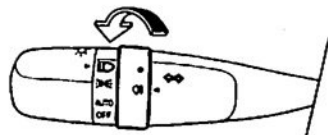
De zoemer stopt zodra u de koplampen en standlichten uitzet.

Daglichtcontrolesysteem (D.R.L.) (Indien uitgerust)

Wanneer de motor wordt gestart, schakelt dit systeem de stadslampen in. Dit systeem wordt uitgeschakeld zodra de lichtschakelaar in een andere dan de "OFF" stand gezet wordt.

Schakelaar mistlicht achter (Indien uitgerust)

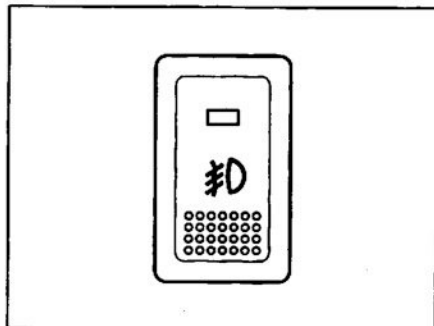
VOORBEELD



68LM232

Om het mistachterlicht in te schakelen, draait u de knop zoals wordt weergegeven in de afbeelding terwijl de koplampen aan staan. Wanneer het mistachterlicht is ingeschakeld, gaat er op het dashboard een controlelampje branden.

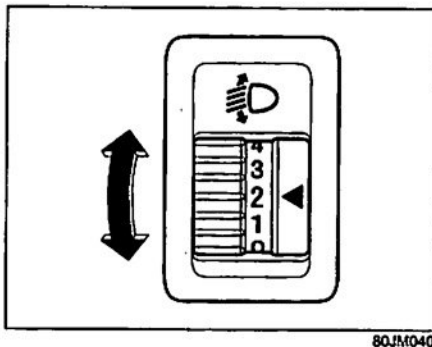
Schakelaar mistvoorlicht (indien uitgerust)



64J058

Het mistvoorlicht gaat aan wanneer de mistlampschakelaar ingedrukt wordt terwijl de standlichten, achterlichten en/of de koplampen aan staan. Wanneer het mistvoorlicht brandt, gaat er een verklikkerlampje boven deze schakelaar branden.

Koplampafstelschakelaar



80JM040

Gebruik deze schakelaar om de koplampstraal te richten overeenkomstig de belasting van de auto. De onderstaande tabel toont de instelling van de schakelaar voor de diverse condities.

Laadtoestand voertuig	Stand van schakelaar
Alleen bestuurder	0
Bestuurder + 1 passagier (voarin)	0
Bestuurder + 4 passagiers, geen bagage	2
Bestuurder + 4 passagiers, met bagage	2
Bestuurder + volledig beladen	3

OPMERKING:

In sommige landen kan de werking afwijken van die hiervoor beschreven, als gevolg van de daar geldende voorschriften.

Bedieningshendel richtingaanwijzers



65D611

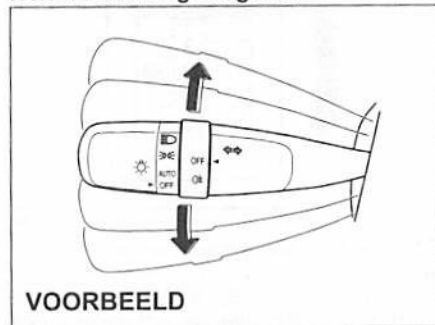
⚠ WAARSCHUWING

De bedieningsfuncties mogen niet dóór het stuurwiel bediend worden om kans op verwonding tegen te gaan.

Richtingaanwijzerschakelaar

Druk met het contact in de "ON" stand of de contactmodus op "ON" de schakelaar naar boven of beneden om de linker of rechter richtingaanwijzers te activeren.

Normaal richting aangeven

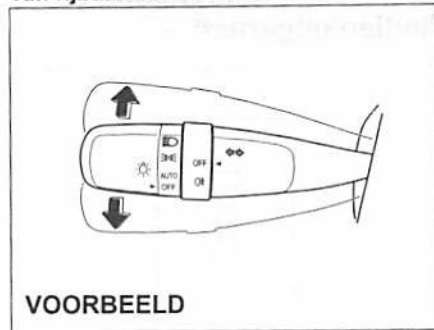


VOORBEELD

68LM233

Beweeg de schakelaar helemaal omhoog of omlaag om uw richting aan te geven. Na het nemen van de bocht wordt de knipperautomaat uitgeschakeld en zal de schakelaar terugkeren naar zijn normale stand.

Van rijbaan veranderen

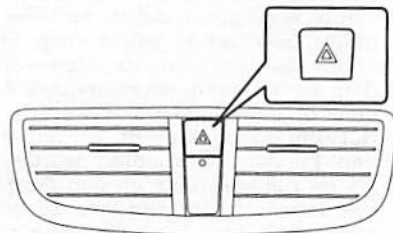


68LM234

In sommige bochten, zoals tijdens het veranderen van rijbaan, wordt het stuurwiel niet genoeg gedraaid om de richtingaanwijzerschakelaar in de uitgangsstand terug te brengen. De richtingaanwijzers kunnen echter ook geactiveerd worden door de schakelaar gedeeltelijk naar beneden of boven te drukken en hem daar vast te houden. De schakelaar keert dan in de uitgangsstand terug zodra hij losgelaten wordt.

Waarschuwingssknipperlichtenschakelaar

VOORBEELD



68LM235

Bedieningshendel ruitenwisser/ruitensproeier



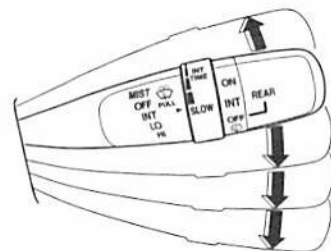
65D611

⚠ WAARSCHUWING

De bedieningsfuncties mogen niet dóór het stuurwiel bediend worden om kans op verwonding tegen te gaan.

Ruitenwissers

VOORBEELD



68LM236

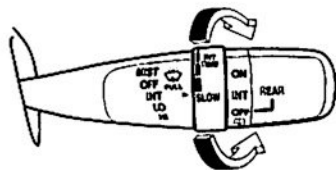
Om de ruitenwissers in te schakelen, zet u de hendel omlaag in een van de drie werkstanden. In de stand "INT" (indien uitgerust) werken de ruitenwissers met onderbrekingen. Deze "INT" werking is vooral handig tijdens rijden in mist of motregen. In de "LO" stand wisselen de ruitenwissers langzaam met constante snelheid. In de "HI" stand wisselen de ruitenwissers constant met hoge snelheid. Voor het uitschakelen van de ruitenwissers, zet u de hendel terug in de stand "OFF".

Als u de hendel omhoog in de "MIST" stand zet, werken de ruitenwissers constant met lage snelheid.

Druk de waarschuwingssknipperlichtenschakelaar in om de waarschuwingssknipperlichten in te schakelen. De vier richtingaanwijzers en de twee richtingaanwijzer-verklikkerlichtjes gaan tegelijkertijd knipperen. Druk nogmaals op de schakelaar om de waarschuwingssknipperlichten weer uit te schakelen.

De waarschuwingssknipperlichten worden gebruikt om tijdens parkeren in een noodgeval e.d. andere weggebruikers van de aanwezigheid van uw auto op de hoogte te brengen.

VOORBEELD

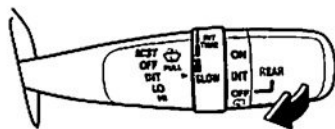


68LM237

Als de hendel is voorzien van de aanduiding "INT TIME", kunt u de regelknop naar voren of naar achteren draaien om de duur van de onderbrekingen voor de ruitenwissers in te stellen.

Voorruitensproeiers

VOORBEELD



68LM238

Druk de schakelaar naar achteren om sproeiervloeistof op de ruit te sproeien. De ruitenwissers worden vervolgens automatisch met lage snelheid ingeschakeld, als deze nog niet ingeschakeld zijn en de bedieningshendel over de "INT" stand beschikt.



WAARSCHUWING

- Om ijsafzetting op de voorruit te vermijden bij koud weer, schakelt u vóór en tijdens het gebruik van de ruitensproeier de ruitverwarming in.
- Vul het sproeiervloeistofreservoir niet met koelvloeistof en antivries. Het zicht door de voorruit zal minder worden en de carrosserielek kan beschadigd worden.

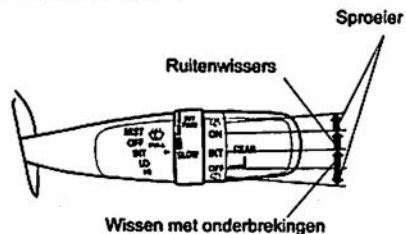
ATTENTIE

Neem het volgende in acht om te voorkomen dat de voorruitensproeiers en sproeiers beschadigd worden:

- Om te voorkomen dat de sproeiermotor beschadigd wordt, mag de schakelaar niet vastgehouden worden als er geen sproeiervloeistof meer op de ruit gesproeid wordt.
- Het ruitoppervlak en de wisserbladen kunnen beschadigd worden, als de ruitenwissers op een droge ruit ingeschakeld worden. Sproei altijd eerst sproeiervloeistof op de ruit alvorens de ruitenwissers in te schakelen.
- Verwijder sneeuw en ijs van de voorruit, alvorens de ruitenwissers in te schakelen.
- Controleer regelmatig het sproeiervloeistofpeil in het reservoir. Dit is vooral belangrijk bij slecht weer.
- Vul in de winter het reservoir slechts tot 3/4 van de maximum capaciteit om uitzetting mogelijk te maken, mocht de vloeistof bevriezen.

Achterruitenwisser/ sproelerschakelaar (indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM239

Schakel de achterruitenwisser in door de achterruitenwisserschakelaar aan het uiteinde van de hendel naar voren te draaien in de stand "ON". Als uw auto is uitgerust met de stand "INT", werkt de achterruitenwisser met onderbrekingen wanneer u de schakelaar in de stand "INT" draait. Om de achterruitenwisser uit te zetten, draait u de schakelaar naar achteren in de stand "OFF".

Als de achterruitenwissers in de stand "OFF" staan, kunt u de ruit met wisservloeistof besproeien door de schakelaar naar achteren te draaien en vast te houden.

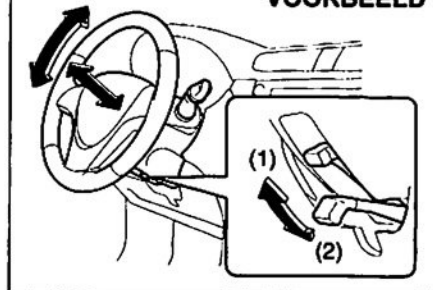
Als de achterruitenwissers in de stand "ON" staan, kunt u de ruit met wisservloeistof besproeien door de schakelaar naar voren te draaien en vast te houden.

ATTENTIE

Verwijder ijs of sneeuw van de achterruiet en de achterruitenwisser voordat u de wisser gebruikt. Bij opeenhoping van ijs of sneeuw op het wisserblad is het mogelijk dat de wisser niet kan bewegen en de wissermotor beschadigd raakt.

Hendel voor verstellen/ uitschuiven stuurwiel (indien uitgerust)

VOORBEELD



57L21074

- (1) VERGRENDELEN
- (2) ONTGRENDELEN

De hendel bevindt zich aan de onderkant van de stuurkolom. Om de hoogte en stand van het stuurwiel aan te passen:

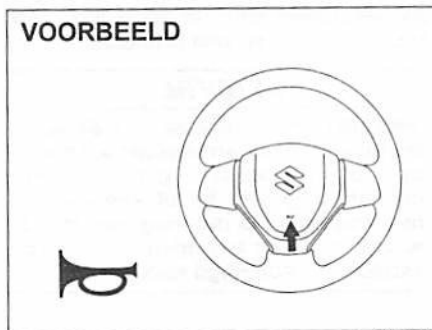
- 1) Duw de hendel omlaag om de stuurkolom te ontgrendelen.
- 2) Stel het stuurwiel in op de gewenste hoogte en de juiste stand, en vergrendel de stuurkolom door de hendel omhoog te trekken.
- 3) Controleer of het stuurwiel goed is vergrendeld door te proberen of u het omhoog of omlaag en naar voren en achter kunt bewegen.

WAARSCHUWING

Het stuurwiel mag nooit worden ver-
steld terwijl de auto in beweging is,
omdat u hierdoor de controle over de
auto kunt verliezen.

Claxon

VOORBEELD



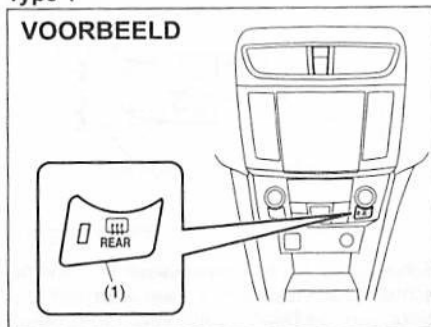
68LM240

Druk op de claxonknop van het stuurwiel
om de claxon te laten klinken. De claxon
werkt ongeacht de stand van de contact-
schakelaar en de contactmodus.

Schakelaar achterrautverwarming en verwarmde buitenspiegels (indien uitgerust)

Type 1

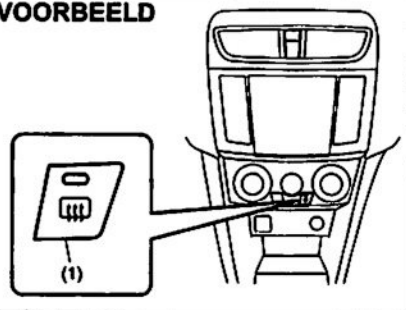
VOORBEELD



68LM241

Type 2

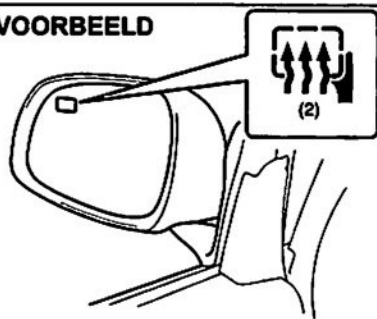
VOORBEELD



68LM242

Als de achterraut beslagen is, kunt u op deze schakelaar (1) drukken om de ruit helder te maken.

VOORBEELD



68LM243

Als op de buitenspiegels het merkteken (2) staat, zijn deze uitgerust met het verwarmingssysteem. Als u op de schakelaar (1) drukt, zullen de verwarmde buitenspiegels en de achterrautverwarming gelijktijdig werken.

De indicator onder de schakelaar brandt zolang de achterrautverwarming ingeschakeld is. De achterrautverwarming werkt alleen als de motor loopt. Druk nogmaals op de schakelaar (1) om de verwarming uit te schakelen.

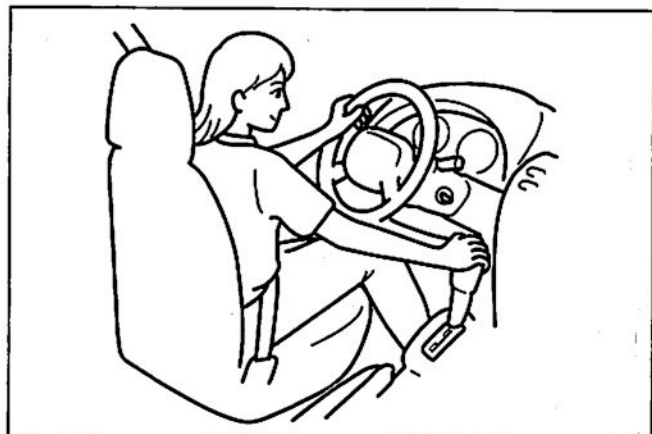
ATTENTIE

De achterrautverwarming en de verwarmde buitenspiegels (indien uitgerust) verbruiken veel elektriciteit. Schakel de achterrautverwarming en buitenspiegels uit zodra u er goed door ziet.

OPMERKING:

- De achterrautverwarming werkt alleen als de motor loopt.
- De achterrautverwarming zal automatisch uitgeschakeld worden nadat deze 15 minuten heeft gewerkt om ontlading van de accu te voorkomen.

AANTEKENINGEN

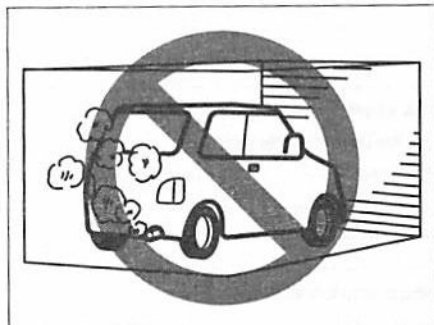


60G408

BEDIENING VAN DE AUTO

Waarschuwingen betreffende uitlaatgassen	3-1
Dagelijkse inspectie	3-2
Motorolieverbruik	3-3
Contactschakelaar	3-3
(Auto zonder sleutelloos startsysteem)	3-3
Startknop (Auto met sleutelloos startsysteem)	3-6
Sleutelloos druk-startsysteem	3-7
Handrem	3-11
Pedalen	3-13
Starten van de motor	3-14
(Auto's zonder sleutelloos startsysteem)	3-14
Starten van de motor	3-16
(Auto's met sleutelloos startsysteem)	3-16
Gebruik van de versnellingsbak	3-21
ENG A-STOP systeem (automatisch stop-startsysteem van de motor)	3-25
Cruise Control (indien uitgerust)	3-28
Parkeersensoren (indien uitgerust)	3-30
Remmen	3-35
Electronic Stability Program (ESP®)	3-37

Waarschuwingen betreffende uitlaatgassen



52D334

⚠ WAARSCHUWING

Inademen van uitlaatgassen moet vermeden worden. Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een dodelijk gas dat kleurloos en reukloos is. Daar de aanwezigheid van koolmonoxide zelf moeilijk vast te stellen is, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht genomen worden om te voorkomen dat uitlaatgassen het interieur binnenkomen.

- Laat de motor niet draaien in een garage of andere gesloten ruimte.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Laat de motor tijdens parkeren niet langdurig draaien, zelfs als het een open ruimte betreft. Als u gedurende korte tijd in de auto moet zitten met draaiende motor, moet u de bedieningshendel voor de luchtinlaat in de "FRISCHE LUCHT" stand zetten en de aanjager op de hoogste snelheid.
- Rij niet met de auto wanneer de achterklep of het kofferdeksel open staat. Als het nodig is om met de auto te rijden terwijl de achterklep of het kofferdeksel open staat, moet u het schuifdak (indien uitgerust) en alle ruiten dichtmaken, en de aanjager op de hoogste snelheid zetten met de luchtinlaatkeuzeschakelaar op "FRISCHE LUCHT".
- Om een goede werking van het ventilatiesysteem mogelijk te maken, is het nodig de inlaatroosters bij de voorruit vrij te houden van bladeren, sneeuw en andere voorwerpen die een goede doorstroming zouden kunnen verhinderen.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Hou het gebied rond de uitlaatpijp vrij van sneeuw en andere materialen om te voorkomen dat zich uitlaatgassen onder de auto kunnen ophopen. Dit is vooral van belang tijdens parkeren in een sneeuwstorm.
- Laat het uitlaatsysteem van tijd tot tijd op beschadiging en lekkages controleren. Lekkages of beschadigingen van het uitlaatsysteem moeten onmiddellijk gerepareerd worden.

Dagelijkse inspectie

Alvorens weg te rijden



60A187S

- 1) Controleer of alle ruiten, spiegels, lampen en reflectoren schoon zijn en het zicht niet belemmerd is.
 - 2) Controleer de banden visueel op de volgende punten:
 - diepte van de profielgroef
 - abnormale slijtage, scheuren en beschadiging
 - loszittende wielmoeren
 - vreemde bestanddelen zoals nagels, steentjes e.d. in de band
- Zie "Banden" in het hoofdstuk "INSPECTIE EN ONDERHOUD" voor nadere bijzonderheden.

- 3) Controleer op vloeistoflekages.

OPMERKING:

Het is mogelijk dat er na gebruik een weinig water uit de airconditioning druppelt.

- 4) Controleer of de motorkap volledig gesloten en vergrendeld is.
- 5) Controleer of de koplampen, richtingaanwijzers, remlichten en claxon juist werken.
- 6) Zet de stoelen en de afstelbare hoofdsteunen in de gewenste stand.
- 7) Controleer het rempedaal en de handrem.
- 8) Plaats de spiegels in de vereiste stand.
- 9) Ga na of iedereen in de auto veiligheidsgordels draagt.
- 10) Controleer of alle controlelampjes gaan branden als de contactsleutel in de stand "ON" gezet wordt.
- 11) Controleer alle meters.
- 12) Controleer of het REMSYSTEEM-WAARSCHUWINGSLAMPJE uit gaat wanneer de handrem wordt ontspannen.

Eenmaal per week, of telkens wanneer u tankt, dienen de volgende controles van de motor en de motorkap te worden uitgevoerd:

- 1) Motoroliepeil
- 2) Koelvloeistofpeil
- 3) Remvloeistofpeil
- 4) Accuvloeistofpeil
- 5) Voorruitensproeiervloeistofpeil

- 6) Werking vergrendeling motorkap
Trek aan de motorkap-opener binnenin de auto. Controleer of u de motorkap niet volledig kunt openen zonder dat de tweede vergrendeling is vrijgezet. Zorg dat u de motorkap weer stevig sluit nadat u het motorkapslot gecontroleerd hebt. Zie het onderdeel "Alle sloten, pallen en scharnieren" van "CHASSIS EN CARROSSERIE" in het "Periodiek onderhoudsschema" in het hoofdstuk "INSPECTIE EN ONDERHOUD" voor het smeringsschema.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg altijd dat de motorkap goed gesloten en vergrendeld is alvorens weg te rijden. Een niet goed gesloten motorkap kan onder het rijden wind vangen en openslaan, zodat de bestuurder het zicht ontnomen wordt met alle nare gevolgen van dien.

Controleer maandelijks of telkens wanneer u tankt de bandenspanning met een bandenspanningsmeter. Controleer ook de bandenspanning van de reserveband.

Motorolieverbruik

Het is normaal dat de motor bij normaal gebruik van de auto een beetje motorolie verbruikt.

Hoeveel olie er wordt verbruikt, hangt af van de viscositeit en kwaliteit van de olie en hoe de auto wordt gebruikt.

Bij veelvuldig gas geven en gas minderen en bij het rijden met hoge snelheid wordt meer olie verbruikt. De motor verbruikt ook meer olie wanneer de auto zwaar beladen is.

Een nieuwe motor verbruikt ook meer olie, omdat de zuigers, zuigerveren en cilinderwanden nog niet goed gesmeerd zijn. Nieuwe motoren bereiken het normale niveau van olieconsumptie na ongeveer 5000 km.

Olieverbruik:

Maximaal 1 L per 1000 km

Doordat de olie verdunt, kan het moeilijk zijn het juiste oliepeil vast te stellen en het motorolieverbruik in te schatten.

Als de auto bijvoorbeeld vaak voor korte ritjes wordt gebruikt en een normale hoeveelheid olie verbruikt, is het mogelijk dat de peilstok geen daling van het oliepeil laat zien, zelfs als 1000 km of meer gereden zijn. Dit komt doordat de olie langzaam verdund raakt door brandstof of vocht, waardoor het lijkt alsof het oliepeil niet is veranderd.

Ook verdampen de verdunnende middelen wanneer er veelvuldig met hoge snelheid wordt gereden, bijvoorbeeld op de snelweg, waardoor het lijkt alsof er dan excessief veel olie wordt verbruikt.

Contactschakelaar (Auto zonder sleutelloos startstelsel)



65D611

WAARSCHUWING

De bedieningsfuncties mogen niet dóór het stuurwiel bediend worden om kans op verwonding tegen te gaan.

VOORBEELD



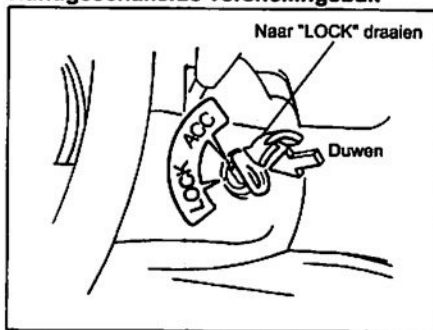
60B041

De contactschakelaar heeft de volgende 4 standen:

LOCK

Dit is de normale parkeerstand. Dit is de enige stand waarin de sleutel verwijderd kan worden.

Handgeschakelde versnellingsbak



60G033

• **Voertuigen met handgeschakelde versnellingsbak**

Duw op de sleutel om deze in de stand "LOCK" te draaien. De contactschakelaar wordt geblokkeerd en normaal gebruik van het stuurwiel wordt onmogelijk nadat de sleutel verwijderd is.

• **Voertuigen met automatische versnellingsbak**

De keuzehendel moet zich in de "P" (Park) stand bevinden om de sleutel naar de "LOCK" stand te kunnen draaien. In deze stand is de ontsteking onderbroken en is het stuurwiel en de keuzehendel geblokkeerd.

Steek de sleutel in de slotcilinder en draai hem naar rechts in een van de twee beschikbare standen om het stuurslot te ontgrendelen. Draai het stuurwiel een paar maal naar links en rechts tijdens het verdraaien van de sleutel, als het ontgrendelen niet gemakkelijk verloopt.

BEDIENING VAN DE AUTO

ACC

Accessoires zoals de radio werken, maar de motor draait niet.

ON

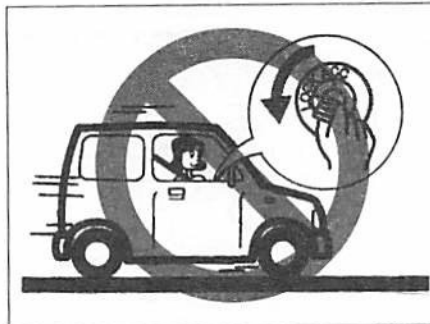
Dit is de normale bedrijfsstand. Alle elektrische systemen zijn geactiveerd.

START

Dit is de stand voor het starten van de motor met de startmotor. De sleutel moet meteen losgelaten worden zodra de motor aangeslagen is.

Waarschuwing voor vergeten contact-sleutel (indien uitgerust)

Als de deur aan de kant van de bestuurder wordt geopend terwijl de sleutel in de contactschakelaar zit, klinkt er een onderbroken toon om u eraan te herinneren dat u de sleutel uit het contact moet nemen.



81A297S

⚠ WAARSCHUWING

- U mag de contactschakelaar nooit terugdraaien in de stand "LOCK" en de sleutel verwijderen terwijl de auto in beweging is. Door de sleutel te verwijderen, wordt het stuurslot geactiveerd waardoor de auto onbestuurbaar wordt.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

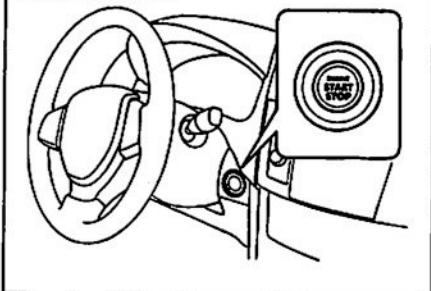
- Draai de contactschakelaar altijd terug in de stand "LOCK" en verwijder de sleutel wanneer u de auto verlaat, zelfs al is het maar heel even. Laat kinderen nooit alleen in een geparkeerd voertuig achter. Wanneer kinderen zonder toezicht in de auto worden achtergelaten, zouden zij de auto per ongeluk in beweging kunnen brengen of de elektrische ruiten of het schuifdak kunnen bedienen. Bovendien kan bij warm weer de temperatuur in de auto zeer hoog oplopen. Beide gevallen kunnen resulteren in ernstig letsel met mogelijk fatale afloop.

ATTENTIE

- Gebruik de startmotor niet langer dan 15 seconden per startpoging. Wacht ongeveer 15 seconden met een nieuwe poging als de motor niet start. Als de motor ook na meerdere pogingen niet start, dient u de brandstof- en ontstekingssysteem te controleren of contact op te nemen met de SUZUKI-dealer.
- De accu zal ontladen als de contactsleutel in de stand "ON" blijft staan, terwijl de motor niet draait.

Startknop (Auto met sleutelloos startstelsel)

VOORBEELD



68LM301

LOCK (OFF)

Dit is de parkeermodus. Wanneer deze modus wordt geselecteerd doordat u de startknop indrukt en u het/de portier(en) opent, zal het stuur automatisch vergrendeld worden.

OPMERKING:

Het stuur wordt automatisch vergrendeld als alleen het bijrijdersportier en/of het/de achterportier(en) worden geopend.

ACC

Druk de startknop in om deze contactmodus te selecteren wanneer u elektrische apparaten, zoals het audiosysteem, de buitenspiegels en de hulpcontactdoos, wilt gebruiken bij een uitgeschakelde motor. Wanneer deze stand wordt geselecteerd, zal het "ACC"-controlelampje op het dashboard gaan branden. Raadpleeg "Controlelampjes en verlichting" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

ON

• Met uitgeschakelde motor

U kunt elektrische installaties, zoals de elektrisch bediende ruiten en ruitenwipers, gebruiken bij een uitgeschakelde motor. Als deze contactmodus is geselecteerd door de startknop in te drukken, gaat het "ON" controlelampje op het dashboard branden.

• Met ingeschakelde motor

Alle elektrische installaties kunnen worden bediend. Met de auto kan worden gereden wanneer u de startknop hebt ingedrukt en deze contactmodus hebt geselecteerd.

START

Automatische versnellingsbak - vooropgesteld dat u de afstandsbediening van het sleutelloze startstelsel mee hebt genomen, zal de motor automatisch starten wanneer u de startknop indrukt om deze contactmodus te selecteren, nadat de keuzehendel in de "P" stand is gezet en het rempedaal is ingedrukt. (Als u de motor opnieuw moet starten terwijl de auto in beweging is, moet u de keuzehendel in de "N" stand zetten.)

Handgeschakelde versnellingsbak - vooropgesteld dat u de afstandsbediening van het sleutelloze startstelsel mee hebt genomen, zal de motor automatisch starten wanneer u de startknop indrukt om deze contactmodus te selecteren, nadat naar "N" (Neutral) is geschakeld en de rem- en koppelpedalen zijn ingedrukt.

OPMERKING:

Het is niet nodig om de startknop ingedrukt te houden om de motor te starten.

ATTENTIE

Laat de startknop niet in de "ACC" of "ON" stand staan, als de motor niet draait. Vermijd langdurig gebruik van de radio of andere elektrische apparaten wanneer de startknop in de "ACC" of "ON" stand staat en de motor niet draait.

OPMERKING:

- De stuurvergrendeling mag niet worden vrijgegeven wanneer er druk wordt uitgeoefend op het stuurwiel. Wanneer dit gebeurt, moet u het stuurwiel vrijmaken door het naar rechts of naar links te draaien, voordat u de startknop opnieuw indrukt om de gewenste contactmodus te selecteren.
- Wanneer er sterke radiosignalen of geluiden aanwezig zijn, kan het voorkomen dat u de contactmodus niet op "ACC" of "ON" kunt zetten, of de motor kunt starten met behulp van de startknop.

Waarschuwing geactiveerde stuurvergrendeling

Als de stuurvergrendeling geactiveerd blijft wanneer u de startknop indrukt en de contactmodus op "ON" zet, gaat het lampje elektrische stuurbekrachtiging op het dashboard branden. Raadpleeg "Controlelampjes en verklikkerlichtjes" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

Sleutelloos druk-startsysteem

Vooropgesteld dat de afstandsbediening voor het sleutelloze startsysteem zich binnen het "werkgebied in de auto" (zie de verklaring in dit gedeelte) bevindt, kunt u de startknop gebruiken om de motor te starten en een voedingmodus te selecteren ("ACC" of "ON"). Bovendien kunnen de volgende functies worden gebruikt:

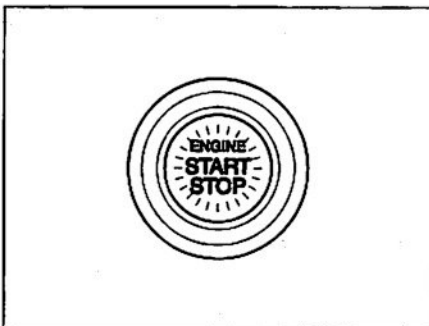
- Sleutelloos vergrendelen. Zie voor meer informatie "Afstandsbediening sleutelloos startsysteem" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".
- Portieren vergrendelen en ontgrendelen met behulp van een bedieningsschakelaar. Zie voor meer informatie "Afstandsbediening sleutelloos startsysteem" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".
- De kofferbakdeksel van buitenaf openen met de bedieningsschakelaar.
- Startonderbreker (anti-diefstal)-functie. Zie voor meer informatie "Startonderbrekingssysteem" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

Startknopverlichting

De startknop wordt verlicht onder de volgende omstandigheden:

- Het bestuurdersportier is geopend (alleen als de motor niet draait).
- Gedurende 15 seconden nadat het bestuurdersportier is gesloten (alleen als de motor niet draait).

- De parkeerlichten branden. De verlichting gaat langzaam uit wanneer het niet meer nodig is.



82K253

OPMERKING:

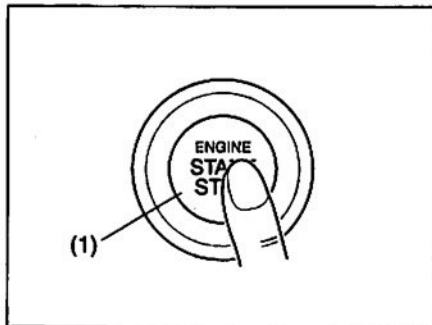
Om de accu te besparen, zal de verlichting automatisch uitgaan wanneer aan de volgende twee voorwaarden tegelijkertijd wordt voldaan (accu-spaarfunctie):

- De koplampen en parkeerlichten zijn uitgeschakeld.
- Er is een periode van 15 minuten verstreken nadat het bestuurdersportier is geopend.

Voedingsmodi selecteren

Druk de startknop in en selecteer als volgt de "ACC" of "ON" modus wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt of de functies van het dashboard controleert, bij een uitgeschakelde motor.

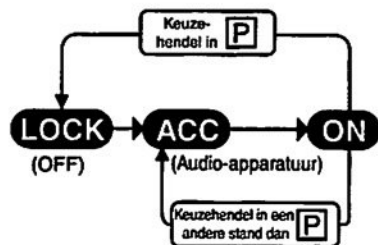
- 1) Neem de afstandsbediening van het sleutellose startsysteem mee en neem plaats op de bestuurdersstoel.
- 2) Druk de startknop (1) in zonder het rempedaal in te drukken.



82K254

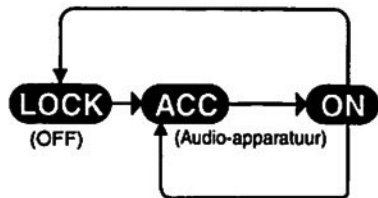
Ieder keer wanneer u de startknop indrukt zonder het rempedaal te bedienen, zal de voedingsmodus als volgt veranderen.

Automatische versnellingsbak



57L31006

Handgeschakelde versnellingsbak



57L31033

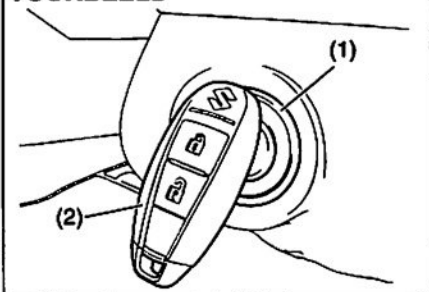
OPMERKING:

Automatische versnellingsbak - wanneer de keuzehendel in een andere stand dan "P" staat of wanneer de vergrendelknop wordt ingedrukt met de keuzehendel in de "P" stand, kan de contactmodus niet worden teruggezet op "LOCK" (OFF).

Als het "PUSH"-controlelampje knip-pert en de voedingsmodi niet geselecteerd kunnen worden.

komt dat misschien doordat de afstandsbediening voor het sleutelloze startsysteem niet binnen het "werkgebied in de auto" (zie de verklaring in dit gedeelte) wordt waargenomen. Zorg ervoor dat u de afstandsbediening bij u hebt, en probeer het nog eens. Wanneer de voedingsmodi nog steeds niet geselecteerd kunnen worden, is misschien de batterij van de afstandsbediening leeg. Om in dit geval een voedingsmodus te kunnen selecteren, dient u het volgende te doen:

VOORBEELD



- 1) Druk de startknop (1) in zonder het rempedaal in te drukken.
- 2) Binnen ongeveer 10 seconden waarin het "PUSH"-controlelampje op het dashboard knippert, raakt u ongeveer 2 seconden de startknop aan met de kant van de vergrendelingsschakelaar van de afstandsbediening.

OPMERKING:

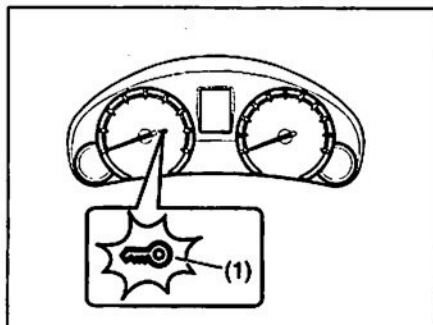
- Als u nog steeds de voedingsmodi niet kunt selecteren, is er misschien een probleem met het sleutelloze startsysteem. Neem contact op met een erkende SUZUKI dealer om het systeem te laten nakijken.

- Het waarschuwinglampje van het start-onderbrekingssysteem/sleutelloze start-systeem zal ongeveer 5 seconden branden terwijl het "PUSH"-controlelampje knippert. Raadpleeg "Controlelampjes en verklikkerlichtjes" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".
- U kunt het systeem aanpassen zodat de interne zoemer één keer afgaat als waarschuwing dat de afstandsbediening zich niet binnen het detectiebereik bevindt. Neem contact op met een erkende SUZUKI dealer als u deze aanpassing wilt opnemen.
- Als de batterij van de afstandsbediening op het punt staat helemaal leeg te raken, zal het 'waarschuwinglampje batterijverbruik van de afstandsbediening van het sleutelloze startsysteem' op het dashboard een paar seconden gaan branden als u de startknop indrukt om de contactmodus op "ON" te zetten. Raadpleeg "Controlelampjes en verklikkerlichtjes" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN". Voor meer informatie over het vervangen van de batterij, raadpleegt u "Afstandsbediening sleutelloos startsysteem" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

Waarschuwing "afstandsbediening buiten bereik"

Wanneer de onderstaande omstandigheden van toepassing zijn, geeft het systeem de waarschuwing "afstandsbediening buiten bereik" door de interne en externe zoekers af te laten gaan, en het waarschuwinglampje van het startonderbrekingssysteem/sleutelloze startstelsel te laten knipperen.

- De afstandsbediening bevindt zich niet in de auto als één van de portieren wordt geopend bij een draaiende motor, of wanneer de startknop wordt ingedrukt om de contactmodus op "ACC" of "ON" te zetten, terwijl alle portieren gesloten zijn.
- De afstandsbediening bevindt zich niet in de auto als u probeert de motor te starten nadat u de contactmodus op "ACC" of "ON" hebt gezet door de startknop in te drukken.



68LM308

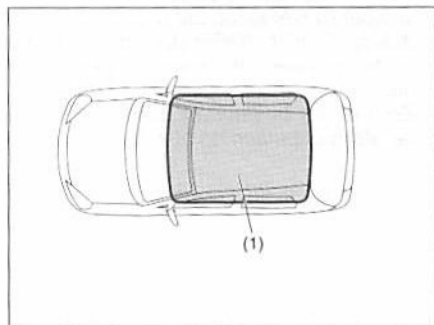
(1) Waarschuwinglampje van het startonderbrekingssysteem/sleutelloze startstelsel (knippert)

OPMERKING:

- Probeer zo snel mogelijk de afstandsbediening te vinden als deze waarschuwing is afgegeven.
- Zolang de waarschuwing actief is, zal elke poging om de motor te starten mislukken. Het knipperen van het waarschuwinglampje van het startonderbrekingssysteem/sleutelloze startstelsel op het dashboard geeft deze toestand aan. Raadpleeg "Controlelampjes en verlichting" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

- Het knipperen van het waarschuwinglampje van het startonderbrekingssysteem/sleutelloze startstelsel zou binnen enkele seconden moeten stoppen zodra de afstandsbediening zich weer in de auto bevindt. Wanneer het knipperen niet stopt, zet u de contactmodus op "LOCK" (OFF) door de startknop in te drukken, vervolgens start u de motor.
- Zorg er als bestuurder altijd voor dat u de afstandsbediening bij u hebt.

Werkgebied in de auto voor het starten van de motor, het selecteren van de voedingsmodus en de waarschuwing "afstandsbediening buiten bereik"



68LM302

(1) Werkgebied in de auto

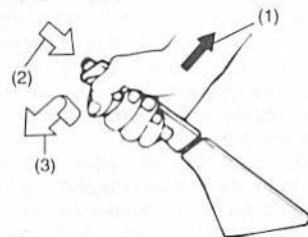
Het "werkgebied in de auto" voor deze functies bestaat uit alle ruimtes in de auto met uitzondering van de ruimte boven het dashboard.

OPMERKING:

- Ook als de afstandsbediening zich binnen het "werkgebied in de auto" bevindt, kan het gebeuren dat u onder de volgende omstandigheden de motor niet kunt starten of de voedingsmodi niet kunt kiezen, en wordt de waarschuwing "afstandsbediening buiten bereik" afgegeven.
 - De batterij van de afstandsbediening is bijna leeg.
 - De werking van de afstandsbediening wordt gestoord door sterke radiosignalen of geluiden.
 - De afstandsbediening komt in aanraking met, of wordt afgedekt door een metalen voorwerp.
 - De afstandsbediening is opgeborgen, bijvoorbeeld in het handschoenenkastje of een portiervak.
 - De afstandsbediening bevindt zich achter de zonneklep of op de vloer.
- Ook als de afstandsbediening zich buiten het "werkgebied in de auto" bevindt, kan het gebeuren dat u onder de volgende omstandigheden de motor wel kunt starten of de voedingsmodi wel kunt kiezen. In dat geval wordt de waarschuwing "afstandsbediening buiten bereik" mogelijk niet afgegeven.
 - De afstandsbediening bevindt zich buiten de auto maar wel dichtbij een portier.
 - De afstandsbediening bevindt zich op het dashboard.

Handrem

VOORBEELD



54G039

- (1) Inschakelen
- (2) Indrukken
- (3) Indrukken

De handrem is tussen de voorstoelen geplaatst. Trap het rempedaal in en trek de handremhefboom helemaal aan om de handrem aan te brengen. Trap het rempedaal in, trek de handremhefboom een beetje aan, druk de knop op het hefboomuiteinde met de duim in en druk de hefboom terug in de uitgangsstand om de handrem te lossen.

Bij auto's met een automatische versnellingsbak moet u altijd de parkeerrem aantrekken voordat u de keuzehendel in de "P" (Park) stand zet. Vooral tijdens het parkeren op een helling kunnen bij het wegrijden problemen ondervonden worden als de parkeerstand ingeschakeld wordt zonder eerst de parkeerrem aan te trekken.

Wanneer u wilt wegrijden, zet u eerst de keuzehendel uit de "P" stand en daarna ontspant u de parkeerrem.

⚠ WAARSCHUWING

- Rij nooit met de handrem aange trokken. De werking van de achterremmen kan verslechteren door oververhitting, de levensduur van de remmen kan bekort worden of blijvende beschadiging van de achterremmen kan het gevolg zijn.
- Laat de auto onmiddellijk door een officiële SUZUKI dealer nakijken, als de auto niet door de handrem op de plaats gehouden wordt of de handremhefboom niet volledig gelost kan worden.

⚠ WAARSCHUWING

Trek altijd de handrem aan alvorens de auto te verlaten, om te voorkomen dat de auto in beweging komt en letsel of schade veroorzaakt. Als u parkeert, moet u bij auto's met een handgeschakelde versnellingsbak de versnellingspook in de eerste versnelling of de "R" (Achteruit) zetten en bij auto's met een automatische versnellingsbak de keuzehendel in de "P" (Park) stand. Zelfs als de auto in versnelling staat of de parkeerstand ingeschakeld is, moet toch altijd de handrem aangetrokken worden.

⚠ WAARSCHUWING

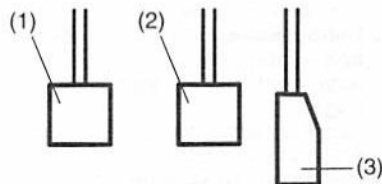
Wanneer u de auto bij zeer koude weersomstandigheden gaat parke ren, dient u de volgende procedure te volgen:

- 1) Trek de handrem aan.
- 2) Handgeschakelde versnellingsbak – stop de motor en schakel naar achteruit of eerste versnelling.
Automatische versnellingsbak – schakel de automaat in "P" (parkeerstand) en stop de motor.
- 3) Stap uit de auto en plaats blokken tegen de wielen.
- 4) Ontspan de handrem.
Wanneer u weer met de auto gaat rijden, dient u er aan te denken eerst de handrem te lossen en vervolgens de blokken van de wielen te verwijderen.

Pedalen

Handgeschakelde versnellingsbak

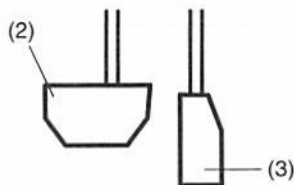
VOORBEELD



80J2121

Automatische versnellingsbak

VOORBEELD



80J2122

Koppelingspedaal (1)

(Voor handgeschakelde versnellingsbak)

Het koppelingspedaal wordt gebruikt om de aandrijving op de wielen tijdens het starten van de motor, stoppen of schakelen van de bak te onderbreken. Door het pedaal in te trappen, heeft er ont koppeling plaats.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het koppelingspedaal onder het rijden niet als voetsteun. Een dergelijke gewoonte kan tot vervroegde slijtage van de koppelingsplaat, beschadiging van de koppeling of onverwacht verlies aan motorremwerking tot gevolg hebben.

Rempedaal (2)

De SUZUKI is rondom met schijfremmen uitgerust of heeft voor schijfremmen en achter trommelremmen. Door het rempedaal in te trappen, worden zowel de voor- als achterremmen geactiveerd.

Het kan voorkomen dat de remmen van tijd tot tijd piepende geluiden voortbrengen. Dit is een normaal verschijnsel veroorzaakt door koude, vocht, sneeuw, etc.

⚠ WAARSCHUWING

De remmen moeten door de SUZUKI dealer nagekeken worden, wanneer het piepen erg luid is en zich voordoet iedere keer dat de remmen gebruikt worden.

⚠ WAARSCHUWING

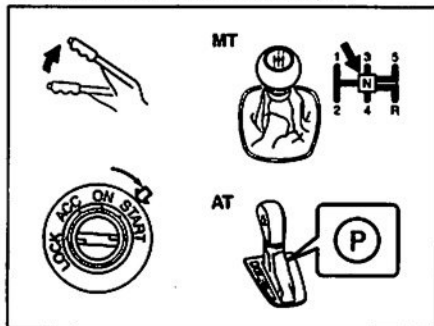
Laat de remmen niet "aanlopen" door het rempedaal voortdurend ingetrapt te houden of het pedaal als voetsteun te gebruiken. Dit kan tot gevolg hebben dat de remmen oververhit raken, waardoor de remwerking onvoorspelbaar wordt, de remweg langer wordt of de remmen blijvend beschadigd worden.

Gaspedaal (3)

Aan de hand van dit pedaal wordt de snelheid van de auto bepaald. Door het pedaal in te trappen, wordt het motorvermogen en daarmee de autosnelheid opgevoerd.

Starten van de motor (Auto's zonder sleutelloos startstelsel)

Alvorens de motor te starten



68LM309

- 1) Controleer of de handrem volledig aangetrokken is.

- 2) Handgeschakelde versnellingsbak – Schakel naar "N" (Neutral) en trap het koppelpedaal tot op de vloer in. Houd het koppelpedaal tijdens het starten ingetrapt.

Automatische versnellingsbak – Als de keuzehendel niet in de "P" (Park) stand staat, moet u de keuzehendel eerst in de "P" (Park) stand zetten. (Als u de motor opnieuw moet starten terwijl de auto in beweging is, moet u de keuzehendel in de "N" stand zetten.)

OPMERKING:

Auto's met een automatische versnellingsbak zijn uitgerust met een start/blokkeermechanisme, zodat de motor slechts gestart kan worden met de keuzehendel in de stand "N" of "P".

⚠ WAARSCHUWING

Kijk of de handrem aangetrokken en de vrijstand (of parkeerstand voor auto's met automaat) ingeschakeld is, alvorens de motor te starten.

Starten van een koude of warme motor (Bij modellen met benzinemotor)

Laat de startmotor draaien door de contactsleutel in de stand "START" te zetten, zonder het gaspedaal in te trappen. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

ATTENTIE

- Laat de startmotor niet meer draaien nadat de motor aangeslagen is, om te voorkomen dat de startmotor beschadigd wordt.
- Laat de startmotor niet langer dan 15 seconden per keer draaien. Wacht 15 seconden als de motor niet meteen aanslaat.

Als de motor na 15 seconden starten niet aanslaat, moet u stoppen en ongeveer 15 seconden wachten, waarna u het gaspedaal ongeveer 1/3 indrukt en weer opnieuw kunt proberen de motor te starten. Laat de contactsleutel en het gaspedaal los zodra de motor aanslaat.

Probeer te starten met het gaspedaal helemaal ingetrapt, als de motor na meerdere pogingen nog niet start. Dit kan helpen als de motor verzopen is.

(Bij modellen met dieselmotor)

Koude motor

Draai de contactsleutel op "ON". Als de bougieverklikker brandt, wacht u tot deze dooft. Start de motor door de contactsleutel op "START" te draaien. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

ATTENTIE

- Laat de startmotor niet meer draaien nadat de motor aangeslagen is, om te voorkomen dat de startmotor beschadigd wordt.
- Laat de startmotor niet langer dan 15 seconden per keer draaien. Wacht 15 seconden als de motor niet meteen aanslaat.

Warme motor

Start de motor door de contactsleutel op "START" te draaien. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

Wees voorzichtig bij het uitschakelen van een motor met turbolader.

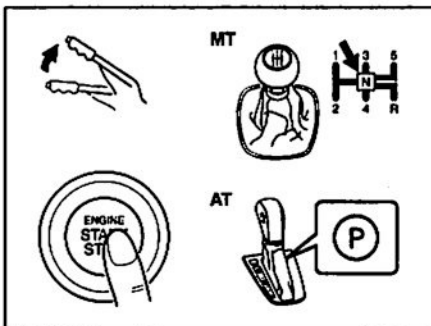
Als u de motor uitschakelt na het beklimmen van een helling of na een snelle rit, moet u de motor (tenzij het verboden is) ongeveer een minuut of langer onbelast laten draaien, om de turbolader en de motorolie te laten afkoelen. Dit voorkomt dat de motorolie degenereert. Gedegeneerde motorolie zal de lagers van de turbolader beschadigen.

De dieselmotor starten nadat hij bij gebrek aan brandstof is stilgevalen

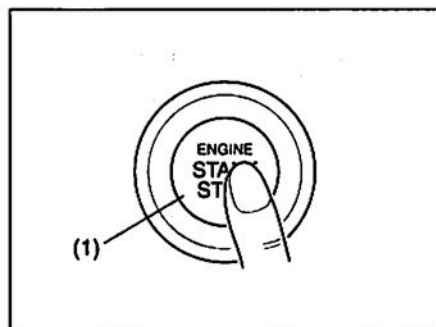
Als de motor geen brandstof krijgt, valt hij uit en gaat het verklikkerlampje voor defect aan. Om de motor te herstarten, stopt u het voertuig, houdt u de contactsleutel 5 - 10 seconden in de stand "ON" om brandstof toe te voeren, en start u de motor zoals boven wordt beschreven. Laat het verklikkerlampje door uw SUZUKI-dealer uitschakelen.

Starten van de motor (Auto's met sleutelloos startstelsel)

Alvorens de motor te starten



- 1) Controleer of de handrem volledig aangetrokken is.
- 2) Handgeschakelde versnellingsbak – Schakel in de "N" (Neutral) en trap het koppelingpedaal helemaal in. Houd het koppelingpedaal en rempedaal helemaal ingedrukt.
Automatische versnellingsbak – Als de keuzehendel niet in de "P" (Park) stand staat, zet u deze in de "P" stand. Houd het rempedaal helemaal ingedrukt.
- 3) Het "PUSH"-controlelampje op het dashboard gaat branden. Druk de startknop (1) in. Als de motor is gestart, zal de startmotor automatisch stoppen.



⚠ WAARSCHUWING

Kijk of de handrem aangetrokken en de vrijstand (of parkeerstand voor auto's met automaat) ingeschakeld is, alvorens de motor te starten.

ATTENTIE

- Druk het gaspedaal niet in tijdens het starten van de motor.
- Als de motor niet reageert wanneer u deze met de startknop probeert te starten, of wanneer de startknop blijft wisselen tussen de "OFF" – "ACC" – "ON" modi, is mogelijk de accu leeg. Controleer de spanning van de accu voordat u het opnieuw probeert.

OPMERKING:

- Het is niet nodig om de startknop ingedrukt te houden om de motor te starten.
- De motor van een auto met handgeschakelde versnellingsbak zal niet starten als het koppelingpedaal niet is ingedrukt.
- Auto's met een automatische versnellingsbak zijn uitgerust met een start/blokkeermechanisme, zodat de motor slechts gestart kan worden met de keuzehendel in de stand "N" of "P".
- Om het starten van de motor te ondersteunen dient u alle vormen van belasting, zoals de koplampen en airconditioning, uit te schakelen.
- Ook wanneer het starten van de motor niet is geslaagd, zal de startmotor na een poosje automatisch stoppen. Als de startmotor is gestopt of als er een probleem met het systeem is, gaat de startmotor alleen draaien als de startknop wordt ingedrukt.

De motor stoppen

- Druk de startknop in om de motor te stoppen nadat de auto volledig stilstaat.
- In noodsituaties kunt u de motor stoppen door de startknop meer dan 3 seconden in te drukken terwijl de auto nog beweegt.

OPMERKING:

Met uitzondering van noodsituaties mag u de motor niet stoppen terwijl de auto nog beweegt.

Het sturen en remmen zal moeizamer verlopen wanneer de motor is gestopt.

Raadpleeg "Remmen" in het gedeelte "BEDIENING VAN DE AUTO".

ATTENTIE

Als u de motor stopt terwijl de auto beweegt, kan de automatische versnellingsbak beschadigd raken.

Voorkom het stoppen van de motor tijdens het rijden.

- Als de motor is gestopt en een poosje zo blijft nadat de motor onverwacht is gestopt of heel hard heeft geraast voordat deze is gestopt, laat de motor bij het herstarten een klikgeluid horen. Dit duidt geen defect aan. Laat de motor in dit geval altijd eerst onbelast draaien voordat u deze stopt.

Starten van een koude of warme motor

(Bij modellen met benzinemotor)

Laat de startmotor draaien door de startknop in te drukken en de contactmodus op "START" te zetten, zonder het gaspedaal in te trappen.

ATTENTIE

Wacht 15 seconden als de motor niet meteen aanslaat.

Nadat de startknop is ingedrukt en de contactmodus op "START" is gezet, zal de startmotor ongeveer 12 seconden draaien voordat de motor kan worden gestart. Als de motor niet bij de eerste poging kan worden gestart, dient u 15 seconden te wachten. Probeer het vervolgens opnieuw terwijl u de startknop ingedrukt houdt, en het gaspedaal ongeveer 1/3 intrapt. Laat het gaspedaal los zodra de motor aanslaat.

Probeer te starten met het gaspedaal helemaal ingetrapt, als de motor na meerdere pogingen nog niet start. Dit kan helpen als de motor verzopen is.

Neem contact op met uw SUZUKI dealer als het niet lukt om op deze manier de motor te starten.

(Bij modellen met dieselmotor)

Koude motor

Druk de startknop in, zet de contactmodus op "ON" en als de bougieverklikker brandt, wacht u tot deze dooft. Zet de motor aan door de startknop in te drukken en de contactmodus op "START" te zetten.

ATTENTIE

- Wacht 15 seconden als de motor niet meteen aanslaat.

Warme motor

Zet de motor aan door de startknop in te drukken en de contactmodus op "START" te zetten.

Wees voorzichtig bij het uitschakelen van een motor met turbolader.

Als u de motor uitschakelt na het beklimmen van een helling of na een snelle rit, moet u de motor (tenzij het verboden is) ongeveer een minuut of langer onbelast laten draaien, om de turbolader en de motorolie te laten afkoelen. Dit voorkomt dat de motorolie degenereert. Gedegeneerde motorolie zal de lagers van de turbolader beschadigen.

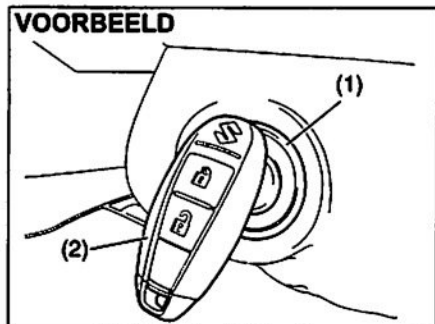
De dieselmotor starten nadat hij bij gebrek aan brandstof is stilgevallen

Als de motor geen brandstof krijgt, valt hij uit en gaat het verklikkerlampje voor defect aan. Om de motor te herstarten, stopt u de auto; om brandstof toe te voeren houdt u gedurende 5 - 10 seconden de contact-sleutel in de stand "ON" of drukt u de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten en start u de motor zoals boven wordt beschreven. Laat het verklikkerlampje door uw SUZUKI-dealer uitschakelen.

Als het "PUSH"-controlelampje gaat branden en de motor niet kan worden gestart

komt dat misschien doordat de afstandsbediening voor het sleutellose startsysteem niet binnen het "werkgebied in de auto" wordt waargenomen. Zorg ervoor dat u de afstandsbediening bij u hebt, en probeer het nog eens. Als de motor nog steeds niet kan worden gestart, is mogelijk

de batterij van de afstandsbediening leeg. Om de motor te kunnen starten, moet u in dit geval het volgende doen.



- 1) Controleer of de handrem volledig aangetrokken is.
- 2) Handgeschakelde versnellingsbak – Schakel in de "N" (Neutral) en trap het koppelingspedaal helemaal in. Houd het koppelingspedaal en rempedaal helemaal ingedrukt. Automatische versnellingsbak – Als de keuzehendel niet in de "P" (Park) stand staat, zet u deze in de "P" stand. Houd het rempedaal helemaal ingedrukt.
- 3) Het "PUSH"-controlelampje op het dashboard gaat branden. Druk de startknop (1) in.

- 4) Binnen ongeveer 10 seconden waarin het "PUSH"-controlelampje op het dashboard knippert, raakt u ongeveer 2 seconden de startknop aan met de kant van de vergrendelingschakelaar van de afstandsbediening.

OPMERKING:

- Als u de motor nog steeds niet kunt starten na het diverse malen op bovenstaande wijze te hebben geprobeerd, ligt het probleem ergens anders. Mogelijk is de accu bijna leeg. Neem contact op met uw SUZUKI dealer voor een controle.
- Het waarschuwinglampje van het startonderbrekingsstelsel/sleutellose startsysteem zal ongeveer 5 seconden branden terwijl het "PUSH"-controlelampje knippert.
- U kunt het systeem aanpassen zodat de interne zoemer één keer afgaat als waarschuwing dat de afstandsbediening zich niet binnen het detectiebereik bevindt. Neem contact op met uw erkende SUZUKI dealer voor de aanpassing.

- Als de batterij van de afstandsbediening op het punt staat helemaal leeg te raken, zal het 'waarschuwingslampje batterijverbruik van de afstandsbediening van het sleutellose startsysteem' op het dashboard een paar seconden gaan branden als u de startknop indrukt om de contactmodus op "ON" te zetten. Voor meer informatie over het vervangen van de batterij, raadpleegt u "Afstandsbediening sleutelloos startsysteem" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

De contactmodus terug op "LOCK" (OFF) zetten

Automatische versnellingsbak – Om de veiligheid te garanderen, kan de startknop alleen worden ingedrukt om de contactmodus terug op "LOCK" (OFF) te zetten als de keuzehendel in de stand "P" (Park) staat.

OPMERKING:

- Het controlelampje op het dashboard gaat branden als u probeert om de startknop in te drukken en de contactmodus terug op "LOCK" (OFF) te zetten. Raadpleeg "Controlelampjes en verklikkerlichtjes" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".
- Bij automatische versnellingsbakken kan de startknop niet terug op de "LOCK" (OFF) worden gezet als de keuzehendel niet op "P" staat.

Sommige problemen, zoals een fout in het motorsysteem, kunnen ervoor zorgen dat de startknop niet terug in de "LOCK" (OFF) modus kan worden gezet. Als dit gebeurt, laat u de auto door een erkende SUZUKI dealer nakijken, nadat u het volgende hebt gedaan:

- Sluit de portieren af met de sleutel om diefstal te voorkomen. (De bedieningschakelaars en de afstandsbediening van het sleutellose startsysteem kunnen hiervoor niet worden gebruikt).
- Koppel de min-kabel van de accu los om leeglopen te voorkomen.

Waarschuwingszoemer "LOCK" (OFF) modus

Als het bestuurdersportier wordt geopend zonder de startknop in te drukken en de contactmodus terug op "LOCK" (OFF) te zetten, gaat er een waarschuwingszoemer af.

- Als u het bestuurdersportier opent nadat u de startknop hebt ingedrukt en de contactmodus op "ACC" hebt gezet, gaat de interne zoemer met onderbrekingen piepen.
- De zoemer stopt als u de startknop vervolgens twee keer indrukt, en op deze manier de contactmodus terug op "LOCK" (OFF) zet.

OPMERKING:

Zorg er altijd voor, wanneer u de auto verlaat, dat u met behulp van de startknop de contactmodus terug op "LOCK" (OFF) hebt gezet en vervolgens de portieren afsluit. Als u de contactmodus niet terug op "LOCK" (OFF) zet, kunt u de bedieningschakelaars of de afstandsbediening van het sleutellose startsysteem niet gebruiken om de portieren af te sluiten.

Waarschuwingszoemer stuurvergrendeling

Als de stuurvergrendeling niet inschakelt als gevolg van een systeemstoring, ook niet wanneer u de startknop indrukt om de contactmodus op "LOCK" (OFF) te zetten, geeft de interne zoemer een waarschuwing af door middel van herhaalde korte pieptonen. Als dit gebeurt, laat u de auto door een erkende SUZUKI dealer nakijken.

Diesel-deeltjesfilter (DPF®)

(alleen voor modellen

met een dieselmotor)

Het DPF® filtert de roetdeeltjes uit het uitlaatgas, dus kan het DPF® verstopt raken afhankelijk van de rijomstandigheden. Het DPF® wordt gereinigd door de regeneratiefunctie die de roetdeeltjes verbrandt in het DPF® door de uitlaatgastemperatuur te doen stijgen tijdens het rijden of in vrijloop.

Wanneer een bepaalde hoeveelheid roetdeeltjes bereikt wordt in het DPF®, zal het DPF® automatisch regenereren om verstopping van het filter te voorkomen. Wanneer het DPF® regeneert tijdens vrijloop, zal het toerental stijgen met ongeveer 100 opm en zal de radiatorventilator in werking treden. Als gevolg daarvan kan het zijn dat u een iets luider motorgeluid (ook ventilatorgeluid) hoort en/of de uitlaatgastemperatuur hoger is vanwege de verbranding van roetdeeltjes.

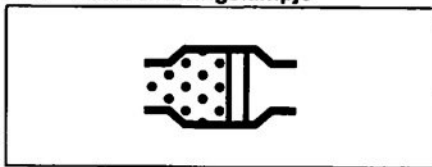
⚠ LET OP

Blijf uit de buurt van de uitlaatlampje wanneer de motor draait. Indien het DPF® wordt geregenereerd, kan de uitlaatgastemperatuur hoger zijn.

OPMERKING:

Tijdens het rijden met het voertuig of in vrijloop kan er witte rook vrijkomen, afhankelijk van het soort brandstof die u gebruikt. Dit komt doordat het deeltjesfilter automatisch wordt geregenereerd, en het heeft geen invloed op het rijgedrag van het voertuig.

DPF® waarschuwingslampje



64J244

Indien DPF® waarschuwingslampje tijdens het rijden gaat branden, is het DPF® bijna verstopt. U moet het DPF® regenereren van zodra het DPF® waarschuwingslampje gaat branden. Voordat het waarschuwingslampje uitgaat, moet de auto in beweging blijven totdat het regenereren voltooid is.

Het proces duurt normaal gesproken 25 minuten.

De optimale omstandigheden waaronder het proces kan worden afgerond, worden behaald door de auto in beweging te houden met een minimale snelheid van 50 km/u, of een motortoerental hoger dan 2000 rpm.

Toch moet u voorzichtig rijden, aan de wettelijke snelheidslimiet, en rekening houdend met het omgevende verkeer. Indien u blijft rijden totdat het lampje uit gaat, zal de regeneratie van het DPF® voltooid zijn.

ATTENTIE

U moet het DPF® regenereren van zodra het DPF® waarschuwingslampje gaat branden. Het niet regenereren van het DPF® diesel-deeltjesfilter zal leiden tot storingen omwille van het verstopte filter.

OPMERKING:

Wanneer de roetdeeltjes die in het DPF®-filter zijn verzameld, verbrand zijn, kan het motoroliepeil stijgen als gevolg van de vermenging met de brandstof. Dit duidt niet op een defect aan de auto. De roetdeeltjes die in het DPF®-filter zijn verzameld, worden automatisch tijdens het rijden verbrand. Het kan gebeuren dat deze onder de volgende omstandigheden niet worden verbrand:

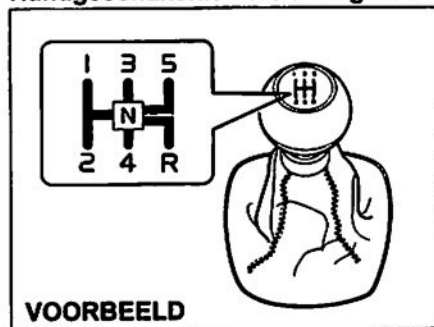
- *Wanneer u langdurig met een lage snelheid rijdt.*
- *Wanneer u herhaaldelijk een korte rit maakt.*

- 1) *Als het DPF®-waarschuwingslampje gaat branden, ga dan gedurende 25 minuten met een snelheid van 50 km/u of hoger rijden om het DPF®-filter correct te regenereren. Zie voor meer informatie, "Diesel-deeltjesfilter" in dit gedeelte.*

- 2) Als het waarschuwingslampje voor olie vervangen gaat knipperen, ververs dan de motorolie.
- 3) Als het motoroliepeil het MAX-niveau op de peilstok overschrijdt, neem dan contact op met uw SUZUKI dealer.

Gebruik van de versnellingsbak

Handgeschakelde versnellingsbak



68LM324

Wegrijden

Druk om te starten het koppelingspedaal in tot tegen de vloer en schakel in de 1ste versnelling. Laat het koppelingspedaal langzaam opkomen, nadat de handrem gelost is. Trap langzaam het gaspedaal in als een verandering in het motorgeluid vastgesteld wordt, en laat het koppelingspedaal geleidelijk aan verder opkomen.

Schakelen

Alle vooruitversnellingen zijn gesynchroniseerd, zodat het schakelen rustig en probleemloos verloopt. Druk het koppelingspedaal altijd in tot tegen de vloer voor het schakelen. Zorg ervoor dat het toerental niet in de rode zone van de toerenteller komt.

Maximaal toelaatbare terugschakelsnelheden

Voor 1.2 L benzinemotor

Terugschakelen	km/u
2e naar 1e	45
3e naar 2e	85
4e naar 3e	125
5e naar 4e	165*

Voor 1.25 L dieselmotor

Terugschakelen	km/u
2e naar 1e	40
3e naar 2e	70
4e naar 3e	115
5e naar 4e	155*

*OPMERKING:

U mag niet accelereren tot de maximale toelaatbare snelheid omwille van de rijomstandigheden en/of de staat van het voertuig.

ATTENTIE

Wanneer u terugschakelt naar een lagere versnelling, zorg er dan voor dat de snelheid niet hoger is dan de maximaal toelaatbare snelheden voor de volgende lagere versnelling, of er kan ernstige motorschade optreden.

⚠ WAARSCHUWING

- Minder snelheid en schakel terug naar een lagere versnelling, alvorens aan een lange afdaling te beginnen. Door terug te schakelen wordt op de motor afgeremd. Laat de remmen niet slepen, om te voorkomen dat ze heet worden en niet langer betrouwbaar zijn.
- Op gladde wegen moet eerst snelheid geminderd worden alvorens teruggeschakeld wordt. Grote of plotselinge veranderingen in het motortoerental kunnen tot verlies aan aandrijfkracht leiden, hetgeen verlies aan controle over het stuur tot gevolg kan hebben.

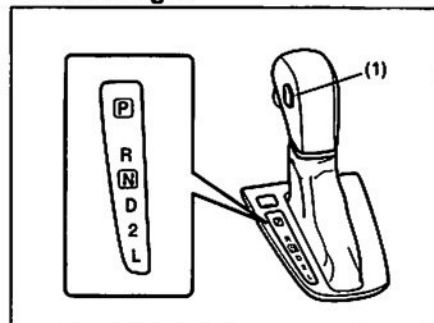
ATTENTIE

- Let er altijd op dat de auto volledig tot stilstand is gekomen, alvorens de achteruitversnelling in te schakelen.

ATTENTIE

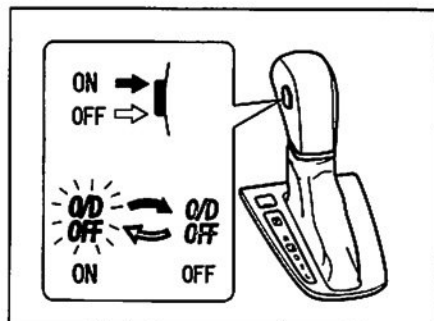
- Om beschadiging van de koppeling te voorkomen mag u het koppelpedaal onder het rijden niet als voetsteun gebruiken en mag u de koppeling niet gebruiken om de auto op een helling op de plaats te houden. Trap het koppelpedaal helemaal in als u overschakelt.
- Overschakelen en weggrijden mag niet bij hoge motortoerentalen gebeuren. Hoge motortoerentalen gaan ten koste van de levensduur van de motor, en hebben een negatief effect op het soepel schakelen.

Automatische versnellingsbak met 4 versnellingen



68LM310

(1) Schakelaar "overdrive uit"



68LM313

Schakelaar "overdrive uit"

De versnellingsbak is een automatische versnellingsbak met 4 versnellingen (3 versnellingen plus overdrive). Door de schakelaar "overdrive uit" in te schakelen, kan de automatische versnellingsbak worden omgezet in een automatische versnellingsbak met 3 versnellingen die niet in de overdrive zal schakelen. Om de versnellingsbak om te zetten in de modus met 3 versnellingen, drukt u de schakelaar "overdrive uit" in en laat u deze los.

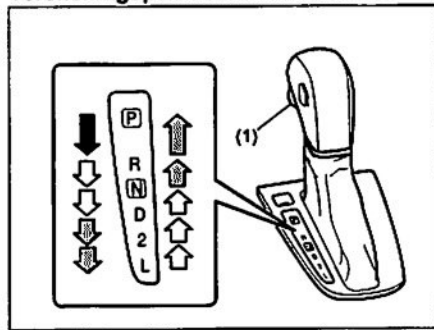
Om de versnellingsbak terug te zetten in de modus met 4 versnellingen, drukt u de schakelaar "overdrive uit" opnieuw in.

Als de contactschakelaar in de "ACC" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ACC" wordt gezet, wordt de versnellingsbak automatisch van de modus met 3 versnellingen in de modus met 4 versnellingen omgezet.

De modus met 3 versnellingen is geschikt voor de volgende rijomstandigheden:

- Rijden op heuvelachtige, kronkelende wegen:
 - U kunt gelijkmatiger rijden zonder steeds van versnelling te moeten wisselen
- Afdalen van een steile helling
 - Er wordt dan iets op de motor afgeremd

Versnellingspook/schakelhefboom



68LM311

(1) vergrendelknop

De keuzehendel is zo ontworpen dat deze niet uit de "P"-stand kan worden geschakeld tenzij de contactschakelaar in de "ON" stand staat, of de contactmodus op "ON" staat en het rempedaal is ingedrukt.



WAARSCHUWING

Trap altijd het rempedaal in voor u de keuzehendel van "P" (parkeren) (of "N" (Neutraal) als het voertuig stil staat) naar een voor- of achteruitversnelling overschakelt, om te voorkomen dat de auto plotseling bij het overschakelen in beweging komt.

De keuzehendel beschikt over een vergrendelingsmechanisme om ongewenst schakelen te voorkomen. Om de keuzehendel te schakelen:

	Schakelt u met de vergrendelknop (1) ingedrukt en het rempedaal ingetrapt.
	Schakelt u met de vergrendelknop (1) ingedrukt.
	Schakelt u met de vergrendelknop (1) niet ingedrukt.

OPMERKING:

- Schakel de keuzehendel altijd zonder vergrendelknop (1) in te drukken, behalve wanneer u van "P" naar "R", van "N" naar "R" of van "R" naar "P" schakelt. Als u de vergrendelknop (1) altijd inschakelt bij het bedienen van de keuzehendel, zou u per ongeluk naar "P" of "R" kunnen schakelen.
- Als de knie van de bestuurder of bijrijder de keuzehendel tijdens het rijden aantikt, zou de keuzehendel bewogen kunnen worden en de versnelling onverwacht kunnen veranderen.

Het gebruik van de keuzehendelstanden wordt hieronder beschreven:

P (Parkeren)

Gebruik deze stand om de versnellingsbak te blokkeren tijdens parkeren of starten van de motor. Schakel uitsluitend over naar de parkeerstand, nadat de auto volledig tot stilstand is gekomen.

R (Achteruit)

Gebruik deze stand om de auto vanuit stilstand achteruit te rijden. De auto moet eerst volledig tot stilstand gekomen zijn, alvorens de achteruit ingeschakeld mag worden.

N (Vrijstand)

Gebruik deze stand om een afgeslagen motor onder het rijden opnieuw te starten. De vrijstand kan eveneens gebruikt worden om met het rempedaal ingetrapt, de auto op de plaats stationair te laten draaien.

D (Rijden)

Gebruik deze stand voor normaal rijden.

Wanneer de keuzehendel in de "D" stand staat, kunt u automatisch omlaagschakelen door het gaspedaal in te drukken. Naarmate de rijsnelheid hoger is, moet u het gaspedaal verder intrappen om automatisch terug te schakelen.

2 (Laag 2)

Gebruik deze stand om tijdens bergopwaarts rijden extra vermogen te krijgen en om bij bergafwaarts rijden op de motor te kunnen afremmen.

L (Laag 1)

Gebruik deze stand om tijdens bergopwaarts of door diepe sneeuw, modder etc. rijden zoveel mogelijk vermogen te verkrijgen en om bij bergafwaarts rijden optimaal op de motor te kunnen afremmen.

OPMERKING:

Als u de keuzehendel in een lagere versnelling zet terwijl u sneller rijdt dan de maximaal toelaatbare snelheid voor de lagere versnelling, zal de automaat pas omlaagschakelen nadat uw snelheid lager is geworden dan de maximumsnelheid voor de lagere versnelling.

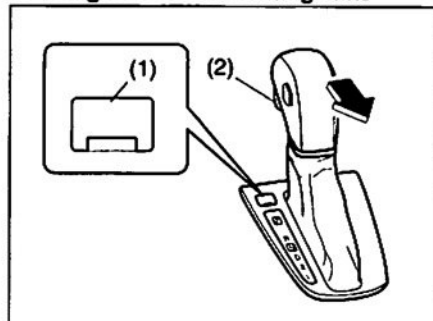
ATTENTIE

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om beschadiging van de automatische versnellingsbak te voorkomen.

- Zorg dat de auto volledig tot stilstand gebracht is, alvorens de "P" of "R" keuzestand ingeschakeld wordt.
- Schakel niet vanuit "P" of "N" naar "R", "D", "2" of "L" als de motor niet stationair draait.
- Voer met stilstaande auto het motor-toerental niet op als er een versnelling ingeschakeld is ("R", "D", "2" of "L").
- Gebruik het gaspedaal niet om de auto op een helling op de plaats te houden. Gebruik hiervoor uitsluitend de remmen.

Als u de automaat niet uit de "P" (PARK) stand krijgt

Voertuig met stuurinrichting links



68LM312

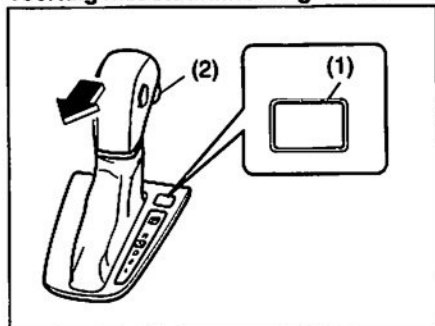
Auto's met een automatische versnellingsbak hebben een elektrisch bediende parkeerstandvergrendeling. Als de accu van de auto is ontladen of als er een elektrische storing is, kan de automaat niet op de normale manier uit de parkeerstand worden gezet. Dit kan worden opgelost door te starten met hulpstartkabels. Als dit niet lukt, volgt u de onderstaande procedure. Met deze procedure kunt u de automaat uit de parkeerstand zetten.

- 1) Zorg ervoor dat de handrem goed is aangetrokken.
- 2) Zet de motor uit als deze draait.
- 3) Zorg ervoor dat de contactsleutel in de stand "ON" of "ACC" staat, of de contactmodus op "ON" of "ACC" staat.

- 4) Verwijder het deksel (1) van de knop.
- 5) Druk de ontgrendelingsknop (1) in met de sleutel of een ander gereedschap met een plat uiteinde, druk de vergrendelknop (2) in en zet de keuzehendel in de gewenste stand.

Deze procedure is alleen bedoeld voor noodsituaties. Als deze procedure vaak moet worden herhaald of niet werkt, dient u de auto naar een SUZUKI-dealer te brengen voor reparatie.

Voertuig met stuurinrichting rechts



Auto's met een automatische versnellingsbak hebben een elektrisch bediende parkeerstandvergrendeling. Als de accu van de auto is ontladen of als er een elektrische storing is, kan de automaat niet op de normale manier uit de parkeerstand worden gezet. Dit kan worden opgelost door te

starten met hulpstartkabels. Als dit niet lukt, volgt u de onderstaande procedure. Met deze procedure kunt u de automaat uit de parkeerstand zetten.

- 1) Zorg ervoor dat de handrem goed is aangehouden.
- 2) Zet de motor uit als deze draait.
- 3) Zorg ervoor dat de contactsleutel in de stand "ON" of "ACC" staat, of de contactmodus op "ON" of "ACC" staat.
- 4) Druk de ontgrendelingsknop (1) in, druk de vergrendelknop (2) in en zet de keuzehendel in de gewenste stand.

Deze procedure is alleen bedoeld voor noodsituaties. Als deze procedure vaak moet worden herhaald of niet werkt, dient u de auto naar een SUZUKI-dealer te brengen voor reparatie.

ENG A-STOP systeem (automatisch stop-startsysteem van de motor)

Het automatisch stop-startsysteem van de motor, stopt en start de motor automatisch zonder de ontstekingsschakelaar of de startknop te bedienen als de auto is gestopt, bijvoorbeeld bij verkeerslichten of in een file, en reduceert zo het brandstofverbruik en de uitstoot van uitlaatgassen.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer de auto langere tijd zal stilstaan, of wanneer u de auto onbeheerd achterlaat, dient u de ontstekingsschakelaar in de "LOCK" stand te draaien of de startknop in te drukken om de motor stop te zetten.

ATTENTIE

Gebruik alleen accu's die door de autofabrikant SUZUKI zijn goedgekeurd, anders kan uw auto beschadigd raken en het ENG A-STOP systeem buiten werking treden. Neem contact op met uw erkende SUZUKI dealer wanneer de accu moet worden vervangen.

Het automatisch stop-startsysteem van de motor wordt automatisch ingeschakeld als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt of als de startknop wordt

ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet.

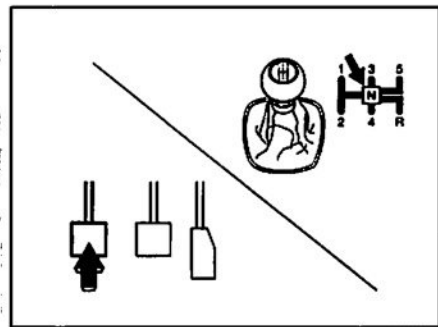
Voor het activeren van het systeem moet ook aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De veiligheidsgordel van de bestuurder is vastgemaakt.
- Het bestuursportier is gesloten.
- De motorkap is gesloten.

Zie voor meer informatie de uitleg hieronder.

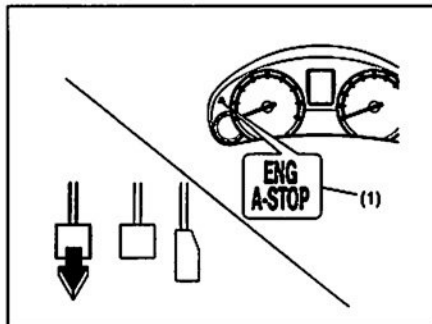
De motor automatisch stoppen

1) Zet de auto stil.



68LM326

2) Wanneer u het rempedaal intrapt, trapt u het koppelingspedaal helemaal in en zet u de keuzehendel in de "N" (Neutraal) stand.



68LM327

3) Laat het koppelingspedaal los. Het ENG A-STOP controlelampje (groen) (1) op het dashboard gaat branden en de motor zal automatisch stoppen.

ATTENTIE

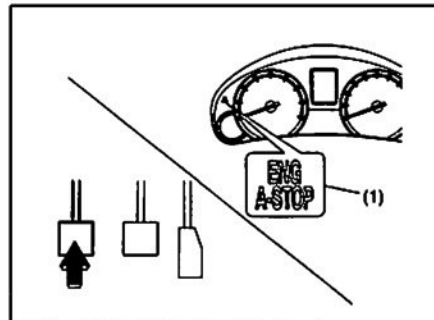
De rembekrachtiger treedt buiten werking en de pedaaldruk stijgt als de motor automatisch is gestopt. Als de auto rijdt, dient u het rempedaal harder in te trappen dan anders.

OPMERKING:

- Onder de volgende omstandigheden is het ENG A-STOP-systeem uitgeschakeld en zal de motor niet automatisch stoppen:
 - De ENG A-stop uit-schakelaar is ingedrukt om het ENG A-STOP-systeem te deactiveren.

- Het ENG A-STOP-waarschuwing-lampje gaat branden.
- De temperatuur van de motorkoelvloeistof is laag.
- De accuspanning is laag.
- De temperatuur van de accu is of laag of hoog.
- De vacuümdruk van de rembekrachtiger is laag.
- Het gaspedaal indrukken.
- De aanjagerschakelaar is in de "ON" modus gezet en het interieur van de auto is onvoldoende gekoeld of verwarmd (voor auto's met automatische airconditioning).
- De ontdooiingsschakelaar staat in de "ON" modus (voor auto's met automatische airconditioning).

De motor automatisch herstarten



68LM328

BEDIENING VAN DE AUTO

Trap het koppelingspedaal in terwijl de keuzehendel in de "N" (Neutral) stand staat.

Het ENG A-STOP controlelampje (groen) (1) op het dashboard gaat uit en de motor zal automatisch herstarten.

ATTENTIE

Onder de volgende omstandigheden is het ENG A-STOP-systeem uitgeschakeld, zal de motor niet automatisch herstarten of slaat de motor af met een waarschuwingstoon:

- De veiligheidsgordel van de bestuurder is niet vastgemaakt en het bestuurdersportier is open.
- De motorkap is open.
- De keuzehendel staat in een andere stand dan de "N" (Neutral) stand zonder het koppelingspedaal in te trappen.

Als de motor is afgeslagen, dient u de motor op de normale manier te herstarten.

Zie voor meer informatie "Starten van de motor" in dit gedeelte.

OPMERKING:

- Onder de volgende omstandigheden zal de motor automatisch herstarten ook al werd de motor gestopt door het ENG A-STOP-systeem:
 - Wanneer de auto van een helling afrijdt.

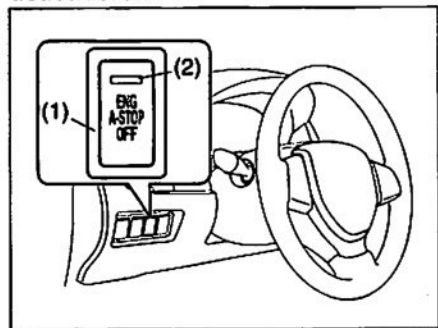
- De motor is gestopt en er zijn een paar minuten verstreken.
- De vacuümdruk van de rembekrachtiger is laag.
- De accuspanning is laag.
- De aanjagersnelheidsschakelaar is op de "ON"odus gezet en het interieur van de auto is onvoldoende gekoeld of verwarmd (voor auto's met automatische airconditioning).
- De ontdooiingsschakelaar staat in de "ON"odus (voor auto's met automatische airconditioning).
- Het stroomverbruik is hoog; bijvoorbeeld wanneer de schakelaar voor achterrautverwarming en verwarmde buitenspiegels (indien uitgerust) op "ON" staat of andere elektrische installaties (audio, airconditioning, etc.) ingeschakeld zijn.

OPMERKING:

Als de motor opnieuw wordt gestart, kan het geluid van de audio worden onderbroken.

Dit is normaal en duidt niet op een storing van het audio-systeem.

Het ENG A-STOP-systeem deactiveren



68LM329

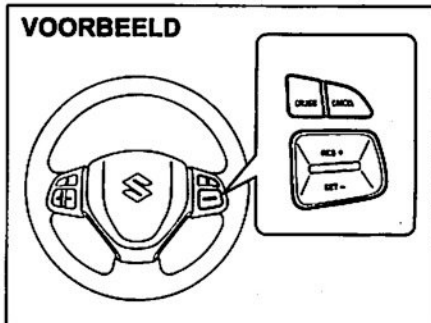
Druk de ENG A-Stop uit-schakelaar (1) in. Het controlelampje (oranje) (2) gaat branden.

ENG A-STOP-waarschuwinglampje

Als het ENG A-STOP-waarschuwinglampje gaat branden terwijl u rijdt, kan er iets mis zijn met het ENG-A STOP-systeem. Laat het systeem in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken. Raadpleeg voor meer informatie "Controlelampjes en verklipperlichtjes" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

Cruise Control (indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM303

Met het cruise control-systeem kunt u een constante snelheid aanhouden zonder uw voet op het gaspedaal te moeten houden. De bedieningsfuncties voor de bediening van het cruise control-systeem bevinden zich op het stuurwiel.

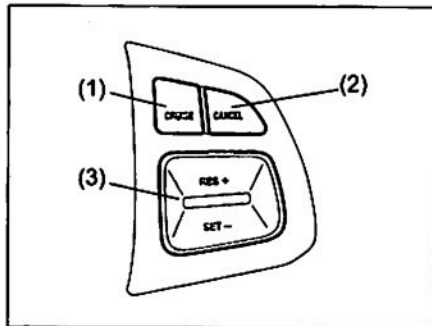
U kunt het cruise control-systeem gebruiken onder de volgende omstandigheden:

- Voor voertuigen met handgeschakelde versnellingsbak moet de versnellingsbak in de 3e, 4e of 5e versnelling staan (bij modellen met benzinemotor) of in de 4e of 5e versnelling (bij modellen met dieselmotor).
- Voor voertuigen met automatische versnellingsbak, moet de keuzehendel in de "D" stand staan.

- De voertuigsnelheid is ongeveer 40 km/u of meer.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat u de controle over het voertuig verliest, mag u het cruise control-systeem niet gebruiken in traag verkeer, op gladde of kronkelende wegen, of op steele afdaalingen.



68LM306

- (1) "CRUISE"-schakelaar
- (2) "CANCEL"-schakelaar
- (3) "RES +/SET -"-schakelaar

De kruissnelheid instellen

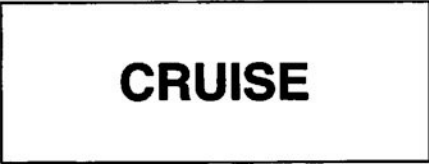
- 1) Schakel het cruise control-systeem in door op de "CRUISE"-schakelaar (1) te drukken. Wanneer het "CRUISE"-lampje gaat branden, kunt u de kruissnelheid instellen.
- 2) Accelereer of vertraag tot de gewenste snelheid.
- 3) Druk de "RES +/SET -"-schakelaar (3) in en zet het "SET"-controlelampje aan. Neem uw voet van het gaspedaal en de ingestelde snelheid zal worden aangehouden.

⚠ WAARSCHUWING

Als de kruissnelheid per ongeluk wordt ingesteld, kunt u niet vertragen of de controle over het voertuig verliezen. Dit kan een ongeval veroorzaken en resulteren in ernstig letsel met mogelijk fatale afloop.

Schakel het cruise control-systeem uit en zorg dat het "CRUISE"-controlelampje uit staat wanneer het systeem niet in gebruik is.

"CRUISE"-controlelampje



A rectangular box containing the word "CRUISE" in a bold, sans-serif font.

52D113

Wanneer u de "CRUISE"-schakelaar indrukt, is het systeem ingeschakeld en zal er een "CRUISE"-controlelampje op het dashboard branden.

"SET"-controlelampje



A rectangular box containing the word "SET" in a bold, sans-serif font.

65D474

Wanneer de voertuigsnelheid wordt bepaald door het cruise control-systeem, zal er een "SET"-controlelampje op het dashboard branden.

De snelheid tijdelijk veranderen

Wanneer de kruissnelheid wordt aangehouden, kunt u tijdelijk accelereren of vertragen.

Trap het gaspedaal in om te accelereren. Wanneer u uw voet van het gaspedaal neemt, zal het voertuig weer aan de ingestelde snelheid gaan rijden.

Druk het rempedaal in om te vertragen. De ingestelde snelheid zal worden geannuleerd en het "SET"-controlelampje zal uit gaan.

Om opnieuw met de vorige ingestelde snelheid te gaan rijden, drukt u op de "RES +/SET -"-schakelaar (3) en schakelt u het "SET"-controlelampje opnieuw in wanneer de voertuigsnelheid hoger is dan 40 km/u. Het voertuig zal accelereren naar de vorige ingestelde snelheid en deze aanhouden.

OPMERKING:

Bij voertuigen met automatische versnellingsbak kunt u, wanneer de kruissnelheid wordt aangehouden, niet vertragen door op de motor af te remmen.

Om te vertragen met de cruise control aan, drukt u het rempedaal of de "RES +/SET -"-schakelaar (3) in.

De kruissnelheid veranderen

Met behulp van het gaspedaal

Om te resetten naar een hogere kruissnelheid, accelereert u tot de gewenste snelheid met behulp van het gaspedaal en drukt de "RES +/SET -"-schakelaar (3) in. De nieuwe snelheid zal worden aangehouden.

Met behulp van het rempedaal

Om te resetten naar een lagere kruissnelheid, vertraagt u tot de gewenste snelheid met behulp van het rempedaal en drukt de "RES +/SET -"-schakelaar (3) in. De nieuwe snelheid zal worden aangehouden.

OPMERKING:

Wanneer het rempedaal is ingedrukt, gaat het "SET"-controlelampje uit tot de kruissnelheid wordt gereset.

Met behulp van de cruise control-schakelaar

Om naar een hogere kruissnelheid te resetten, drukt u enkele keren op de "RES +/SET -"-schakelaar (3), of houdt deze ingedrukt. De voertuigsnelheid zal geleidelijk verhogen. Wanneer u de schakelaar loslaat, zal de nieuwe snelheid worden aangehouden.

Om te resetten naar een lagere kruissnelheid, drukt u enkele keren op de "RES +/SET -"-schakelaar (3) of houdt deze ingedrukt, tot het voertuig is vertraagd tot de gewenste snelheid, en laat u vervolgens de schakelaar los. De nieuwe snelheid zal worden aangehouden.

OPMERKING:

U kunt de ingestelde snelheid met ongeveer 1,6 km/u wijzigen door de cruise control-schakelaar snel in te drukken.

De cruise control annuleren

Het "SET"-controlelampje zal uitgaan en de cruise control zal tijdelijk worden geannuleerd door de volgende procedures:

- Druk de "CANCEL"-schakelaar (2) in.
- Druk het rempedaal in.
- Druk bij voertuigen met handgeschakelde versnellingsbak het koppellingspedaal in.
- De voertuigsnelheid valt meer dan 20 procent onder de ingestelde snelheid.
- Telkens wanneer de voertuigsnelheid onder 40 km/u valt.
- Wanneer het voertuig slipt en ESP® wordt geactiveerd.

Om opnieuw met de vorige ingestelde snelheid te gaan rijden, drukt u op de "RES +/SET -"-schakelaar (3) en schakelt u het "SET"-controlelampje in. Daarnaast moet de voertuigsnelheid hoger zijn dan 40 km/u wanneer het voertuig zich niet in een van de bovenstaande omstandigheden bevindt.

Om het cruise control-systeem uit te schakelen, houdt u de "CRUISE"-schakelaar (1) ingedrukt tot het "CRUISE"-controlelampje uitgaat.

Als het storingslampje op het dashboard gaat branden of knipperen, zal het cruise control-systeem eveneens worden uitgeschakeld.

OPMERKING:

Als u het cruise control-systeem uitschakelt, wordt de vorige ingestelde snelheid uit het geheugen gewist. Stel uw kruissnelheid opnieuw in.

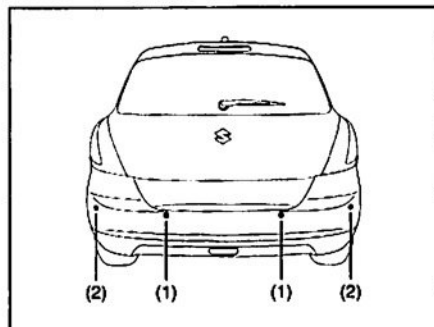
Parkeersensoren (Indien uitgerust)

- Het parkeersensorsysteem maakt gebruik van ultrasoonsensoren om obstakels in de buurt van de achterbumper waar te nemen. Als tijdens het parkeren of langzaam rijden obstakels worden waargenomen, laat het systeem een zoemer horen.
- Het systeem stoot een ultrasone golf uit en de betreffende sensor neemt de golf waar die door een obstakel wordt teruggekaatst. Het systeem meet de tijd die de ultrasone golf nodig had om het obstakel te bereiken en weer terug te keren, en hiermee wordt de positie van het obstakel bepaald.
- De parkeersensorfunctie kan worden gebruikt als de contactschakelaar in de "ON" stand gedraaid wordt, of als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet; de keuzehendel in de "R" stand staat en de parkeersensorschakelaar op "ON" is gezet. Deze functie is handig in de volgende situaties: wanneer u aan de kant van de weg, bij de stoeprand gaat staan; bij het file-parkeren; bij het binnenrijden van een garage; tijdens het rijden door een steeg; en het rijden door een locatie met obstakels.

⚠ WAARSCHUWING

- De parkeersensor waarschuwt voor obstakels door middel van zoe-
mers. U dient echter nog steeds
zelf alert te blijven tijdens het rij-
den.
- De sensoren kunnen obstakels
alleen binnen een beperkt gebied,
en bij een lage voertuigsnelheid
waarnemen. Dus op lastige locaties
dient u langzaam te rijden en goed
rond te kijken, gebruik makend van
de spiegels of het directe zicht.
Wanneer u de auto bestuurt en
alleen op de parkeersensor ver-
trouwt bestaat er een verhoogd
risico op ongelukken.

Sensorlocaties



68LM314

- (1) Sensoren middenachter
(op 2 plaatsen)
- (2) Sensoren hoeken achter
(op 2 plaatsen)

ATTENTIE

Zorg ervoor dat er niets tegen de sen-
sorlocaties botst en voorkom dat de
hoge-drukstraal van de autowas-
straat op de sensorlocaties wordt
gericht. Anders kunnen de sensoren
beschadigd raken.

OPMERKING:

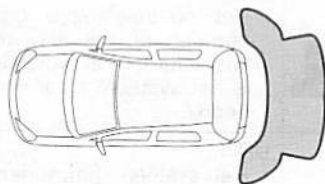
- Als de bumper tegen een hard object
botst, kan dit de werking van de sen-
soren op de bumper verstoren. Als dit
gebeurt, laat de sensoren dan door een
erkende SUZUKI dealer nakijken.

Geactiveerde sensoren

Welke sensoren geactiveerd zijn, is afhan-
kelijk van de stand van de keuzehendel:

Stand keuze- hendel		Handge- schakeld		Automa- tisch	
		R	N, 1,2,3, 4,5	R	N, D, 2, L
Sensoren achter	Midden	Aan	Uit	Aan	Uit
	Hoek	Aan	Uit	Aan	Uit

Geschat detectiebereik waarbinnen obstakels kunnen worden waargenomen



68LM315

- Een obstakel binnen een afstand van ongeveer 20 cm tot een sensor, of direct onder een sensor kan niet worden waargenomen.
- De sensoren kunnen een obstakel waarnemen tot op 1,5 m vanaf de achterkant van de auto.

ATTENTIE

- Onder de volgende omstandigheden zal het parkeersensorsysteem mogelijk niet correct functioneren, doordat de sensoren de obstakels niet goed kunnen waarnemen.
 - De sensoren zijn bedekt met modder, ijs of andere substanties. (Voor een correct functioneren dienen deze substanties verwijderd te worden.)
 - De sensoren zijn nat door opspattend water of zware regenval.
 - De sensoren worden bedekt door een hand, sticker, een accessoire, etc.
 - Er is een accessoire of ander object bevestigd binnen het detectiegebied van de sensor.
 - Zaken als een trekhaak, een nummerplaat met verlichting, hoekantennes, radioantennes, etc., die op de bumper zijn gemonteerd.
 - De hoogte van de bumper is gewijzigd, bijvoorbeeld door een verandering in de ophanging.
 - De sensorlocaties zijn extreem heet door direct zonlicht of koud door de vorst.
 - De auto bevindt zich op een ruige ondergrond, helling, grindweg of grasveld.

(Vervolg)

ATTENTIE

(Vervolg)

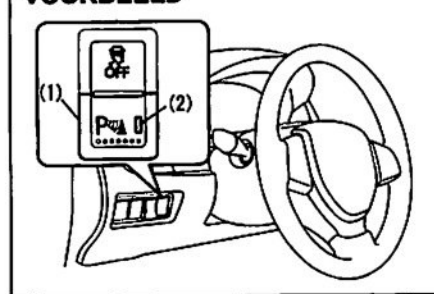
- De auto staat op een steile helling.
- De sensoren hebben een ultrasoon geluid van de claxon, de motor, het luchtdrukremstelsysteem (bij grote voertuigen) of de parkeersensor van een andere auto opgevangen.
- De obstakels bevinden zich te dicht op de sensoren.
- De sensoren staan binnen de invalshoek van een reflecterend object zoals bijvoorbeeld een ruit. (De ultrasone golven worden niet teruggekaatst door het object.)
- De sensoren kunnen de volgende soorten obstakels mogelijk niet correct waarnemen:
 - Objecten die uit dun materiaal zijn vervaardigd, zoals gaas en touwen
 - Hoekige trottoirbanden of andere objecten met een scherpe rand
 - Hoge objecten met een grotere bovenkant, zoals een verkeersbord
 - Objecten die zich laag bij de bodem bevinden zoals trottoirbanden
 - Geluidsabsorberende objecten zoals katoen en sneeuw

OPMERKING:

- *Dunne antennes of obstakels die lager zijn dan de sensoren, kunnen niet meer worden waargenomen wanneer de auto dichterbij komt, ook al zijn ze vanaf een grotere afstand wel waargenomen.*
- *Het systeem kan de afstand tot een verkeersbord of soortgelijk obstakel korter berekenen dan de daadwerkelijke afstand.*

De parkeersensor gebruiken Parkeersensorschakelaar

VOORBEELD



68LM304

- (1) Parkeersensorschakelaar
(2) Controlelampje

- Draai de contactschakelaar in de "ON" stand of druk de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten terwijl de parkeersensorschakelaar op "ON" staat.
- Wanneer u de schakelaar opnieuw indrukt, blijft deze zo staan; dit is de UIT-stand. Het controlelampje in de schakelaar gaat uit en de parkeersensor wordt uitgeschakeld.

Stand van schakelaar	Status
	ON • Het controlelampje gaat branden en als aan alle voorwaarden is voldaan, is het systeem klaar voor bedrijf.
	UIT • Het systeem functioneert niet. Zet de schakelaar in deze stand wanneer u de parkeersensor niet wilt gebruiken.

OPMERKING:

- Als u de parkeersensorschakelaar vanuit de UIT-stand in de AAN-stand drukt, terwijl de startknop is ingedrukt en de contactmodus op "ON" is gezet, gaat de interne zoemer af.
- Wanneer de keuzehendel in de "R" (Reverse) stand is gezet en het systeem AAN staat, gaat de zoemer één keer af.

Obstakelindicatie door parkeersensor

Wanneer er een obstakel wordt waargenomen, laat de parkeersensor een interne zoemer afgaan.

- Een zoemer die naast de achterbank is gemonteerd, gaat af wanneer een sensor achterop de auto een obstakel waarneemt.
- Waarschuwingen bij obstakeldetectie door hoeksensoren

Afstand (ongeveer)	Zoemer
37,5 – 60 cm	Korte pieptoon met korte intervallen
25 – 37,5 cm	Korte pieptoon met hele korte intervallen
Minder dan 25 cm	Ononderbroken pieptoon

- Waarschuwingen bij obstakeldetectie door middelste sensoren

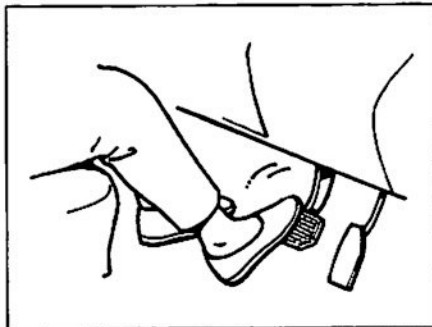
Afstand (ongeveer)		Zoemer
Achter	60 – 150 cm	Korte pieptoon met lange intervallen
45 – 60 cm		Korte pieptoon met korte intervallen
35 – 45 cm		Korte pieptoon met hele korte intervallen
Minder dan 35 cm		Ononderbroken pieptoon

Waarschuwingen en meldingen

Als er een probleem of waarschuwing optreedt in het parkeersensorsysteem, wordt dit aangegeven door een zoemer en de status van het controlelampje op de parkeersensor. Volg de instructie.

- De zoemer klinkt met onderbrekingen. De aangegeven sensor is vervuld. Veeg deze schoon met een zachte doek. Als de zoemer niet stopt na het schoonmaken, is er mogelijk een probleem met het parkeersensorsysteem. Laat de auto door een officiële SUZUKI dealer nakijken.
- Het controlelampje gaat niet branden als de parkeersensor wordt ingedrukt. Het controlelampje gaat tijdens het bedrijf uit. Er is mogelijk een probleem met het parkeersensorsysteem, laat de auto door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

Remmen



De afstand die nodig is om een auto tot stilstand te brengen, neemt toe naarmate de snelheid van de auto hoger wordt. De remweg bijvoorbeeld bij 60 km/u zal ongeveer 4 maal langer zijn dan die bij 30 km/u. Begin met remmen op het moment dat er nog voldoende afstand tussen de auto en de beoogde stopplaats is, en verminder op die wijze langzaam snelheid.

⚠ WAARSCHUWING

Als zich water in de remtrommels ophoopt, zal de remwerking verslechteren of geheel onvoorspelbaar worden. Test bij lage snelheid de remmen op effectieve werking na het rijden door waterplassen of schoonspuiten van de onderkant. Maak zo nodig de remmen droog door bij lage snelheid het rempedaal herhaald in te trappen tot ze hun normale werking herkregen hebben.

Rembekrachtiging

De auto is uitgerust met een systeem voor rembekrachtiging. Zelfs als de rembekrachtiging uitvalt als gevolg van een afgeslagen motor of een defect, blijft het systeem normaal functioneren door middel van de aanwezige reservedruk, die voldoende is om de auto tot stilstand te brengen door het rempedaal eenmaal in te trappen en daarna ingetrapt te houden. De reservedruk wordt gedeeltelijk opgebruikt iedere keer dat het rempedaal ingetrapt wordt. Oefen zo gelijkmatig mogelijk druk op het rempedaal uit. Trap het rempedaal niet pompend in.

⚠ WAARSCHUWING

Zelfs zonder de reservedruk in het remsysteem, kan de auto tot stilstand gebracht worden door het rempedaal harder dan normaal in te trappen. De benodigde remweg zal echter wel langer zijn.

Remassistentiesysteem

Als u hard op het rempedaal trapt, zal het remassistentiesysteem dat aanzien als een noodstop en krachtiger gaan remmen, voor een bestuurder die het rempedaal niet stevig ingedrukt kan houden.

OPMERKING:

Indien u het rempedaal snel en krachtig indrukt, hoort u mogelijk een klinkgeluid in het rempedaal. Dit is normaal, en duidt er op dat het remassistentiesysteem correct wordt geactiveerd.

Antiblokkeersysteem (ABS)

Het ABS voorkomt blokkeren van de wielen tijdens remmen, door elektronische regeling van de remdruk. Dit systeem helpt u tevens bij het handhaven van de controle over het stuur indien op een gladde ondergrond geremd wordt of bij erg hard remmen.

Het ABS werkt automatisch, wat betekent dat er geen speciale remtechniek voor vereist is. U trapt normaal het rempedaal in, zonder met het pedaal te pompen.

Het ABS treedt in werking wanneer het systeem registreert dat de wielen neigen tot blokkeren. Tijdens de werking van het ABS is het mogelijk dat u een kleine beweging van het rempedaal gewaarwordt.

OPMERKING:

Het ABS werkt niet bij een rijsnelheid van minder dan ongeveer 6 km/u.

⚠ WAARSCHUWING

- Op wegen met een losse bovenlaag (grindwegen, besneeuwde wegen etc.) is het mogelijk dat de remweg van een auto met ABS iets langer is dan de remweg van een vergelijkbare auto met conventioneel remsysteem. Bij een auto met conventioneel remsysteem kunnen de blokkerende wielen in het grind of de sneeuw "ploegen" waardoor de remweg verkort wordt. Door het ABS-systeem wordt dit effect gereduceerd. Deze tegenwerkende kracht wordt door het ABS opgeheven, wat betekent dat u met een langere remweg rekening dient te houden bij het rijden op een losse ondergrond.
- Op normale wegen kan de remweg van sommige autorijders iets korter zijn met conventionele remsystemen dan met ABS remsystemen.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- In beide bovenstaande gevallen helpt het ABS u echter om de koersvastheid van de auto te bewaren. Onthou wel dat het ABS niet kan compenseren voor slechte weg- of weersomstandigheden of een slechte rijvaardigheid. Neem de veiligheid in acht en rij nooit sneller dan de omstandigheden toestaan.



(1)



(2)

63J081

- (1) ABS-waarschuwinglampje
(2) Remsysteem waarschuwinglampje

⚠ WAARSCHUWING

- Als het ABS-waarschuwinglampje (1) op het dashboard tijdens het rijden gaat branden en blijft branden, kan dit duiden op een storing in het ABS-systeem. Laat het systeem in dit geval zo spoedig mogelijk door uw SUZUKI dealer nakijken. Als het ABS defect raakt, blijft het normale remsysteem werken en valt alleen de ABS voorziening uit.
- Als het ABS-waarschuwinglampje (1) of (2) en het waarschuwinglampje voor het remsysteem (2) op het dashboard beide blijven branden, of tijdens het rijden beide gaan branden, kan dit erop duiden dat de antiblokkeerfunctie en de regelfunctie voor de remkracht van de achterremmen (doseerklepfunctie) van het ABS-systeem defect zijn. Indien dit gebeurt, kunnen de achterwielen gemakkelijk blokkeren of kan de auto zelfs gevaarlijk slippen bij het remmen op een gladde weg of bij hard remmen op een gewone droge asfaltweg. Laat het systeem in dit geval zo spoedig mogelijk door uw SUZUKI dealer nakijken. Rij voorzichtig en vermijd zo veel mogelijk hard remmen.

Hoe ABS werkt

Een computer bewaakt voortdurend de snelheid van de wielen. De computer vergelijkt de verandering in de wielsnelheid tijdens het remmen. Als de wielen plotseling langzamer gaan draaien, hetgeen duidt op een neiging tot blokkeren, zal de computer de remkracht meerdere malen per seconde veranderen om blokkeren van de wielen te voorkomen. Na het starten van de auto of wanneer uw optrekt na een krachtig remmanoeuvre, is het mogelijk dat u kortstondig het (klik)geluid van de ABS motor hoort.

WAARSCHUWING

Het ABS-systeem kan mogelijk niet naar behoren functioneren bij gebruik van andere banden of wielen dan welke in dit instructieboekje zijn voorgeschreven. De reden hiervoor is dat ABS werkt door het vergelijken van veranderingen in de draaisnelheid van de wielen. Gebruik daarom alleen de in dit instructieboekje voorgeschreven maten en typen wanneer u banden of wielen vervangt.

Electronic Stability Program (ESP®)

ESP® is een geregistreerd handelsmerk van Daimler AG.

Het Electronic Stability Program (ESP®) helpt bij het onder controle houden van het voertuig indien de voor- of achterwielen slippen. Het ondersteunt u ook bij het houden van grip bij het accelereren op een losse of gladde ondergrond. Dit gebeurt door het controleren van het motorvermogen, en door selectief te remmen. Bovendien helpt ESP® bij het voorkomen van slippen door het controleren van de remdruk.

WAARSCHUWING

Het ESP® kan de rijstabiliteit van het voertuig niet onder alle omstandigheden verbeteren, en heeft niet de controle over het volledige remsysteem van het voertuig. Het ESP® kan geen ongevallen voorkomen, als gevolg van overdreven snelheid in de bochten, of van aquaplaning. Alleen een veilige en aandachtige bestuurder kan ongevallen voorkomen. De mogelijkheden van een voertuig, uitgerust met ESP®, mogen nooit worden gebruikt als vervanging van een voorzichtige rijstijl.

Het ESP® omvat de volgende drie systemen:

Stabiliteits-controlesysteem

Het stabiliteits-controlesysteem helpt bij het verzorgen van het geïntegreerd sturen van systemen zoals anti-blokkeringsremmen, tractiecontrole, motorsturing, enz. Dit systeem stuurt automatisch de remmen en de motor zodat het voertuig niet gaat slippen op een glad wegoppervlak, of bij het bruusk verdraaien van het stuurwiel.

Tractie-controlesysteem

Het tractie-controlesysteem helpt automatisch bij het voorkomen van het slippen van de wielen als het voertuig wordt gestart of versneld op een gladde ondergrond. Het systeem werkt alleen indien het merkt dat de wielen slippen of de grip verliezen. Als dit gebeurt zal het systeem de remmen vooraan of achteraan gaan bedienen, en het motorvermogen beperken zodat het spinnen van de wielen wordt beperkt.

OPMERKING:

Mogelijk hoort u na het starten van de motor of net nadat het voertuig in beweging komt een klikgeluid vanuit het motorcompartiment. Dit betekent dat de hierboven genoemde systemen zichzelf controleren. Dit geluid wijst niet op een storing.

Antiblokkeersysteem (ABS)

Het ABS voorkomt blokkeren van de wielen tijdens remmen, door elektronische regeling van de remdruk. Dit systeem helpt u tevens bij het handhaven van de controle over het stuur indien op een gladde ondergrond geremd wordt of bij erg hard remmen. Het ABS werkt automatisch, wat betekent dat er geen speciale remtechniek voor vereist is. U trapt normaal het rempedaal in, zonder met het pedaal te pompen. Het ABS treedt in werking wanneer het systeem registreert dat de wielen neigen tot blokkeren. Tijdens de werking van het ABS is het mogelijk dat u een kleine beweging van het rempedaal voelt. (Zie voor nadere informatie over ABS "Remmen" in het deel "BEDIENING VAN DE AUTO".)

OPMERKING:

Indien het ABS-systeem actief is, hoort u mogelijk een metaalachtig geluid en/of voelt u een herhaald pulseren van het rempedaal. Dit is normaal, en duidt er op dat de remvloeistofdruk correct wordt gecontroleerd.

⚠ WAARSCHUWING

- Het ESP[®] kan mogelijk niet naar behoren functioneren bij gebruik van andere banden of wielen dan die in dit instructieboekje zijn voorgeschreven. Gebruik daarom alleen de in dit instructieboekje voorgeschreven maten en typen wanneer u banden of wielen vervangt.
- Het ESP[®] werkt mogelijk niet correct indien de banden niet zijn opgeblazen op de correcte bandenspanning.
- Het ESP[®] werkt mogelijk niet correct indien sneeuwkettingen werden aangebracht.
- Het ESP[®] werkt mogelijk niet correct indien de banden overdreven slijtage vertonen. Zorg ervoor de banden te vervangen als de slijtage-indicatoren in de groeven op het loopvlak zichtbaar worden.
- Het ESP[®] is geen vervanging voor winterbanden of sneeuwkettingen op besneeuwde wegen.

⚠ WAARSCHUWING

- Het ESP[®] werkt mogelijk niet correct indien motoronderdelen zoals de knaldemper niet standaard zijn of extreem versleten.
- Verander niets aan de ophanging van het voertuig omdat het ESP[®] dan mogelijk niet meer correct werkt.

De ESP®-indicatorlampjes werken als volgt:

ESP® waarschuwinglampje



52KM133

Dit lampje knippert 5 keer per seconde indien een van de ESP®-systemen, andere dan ABS, actief is. Rij voorzichtig als dit lampje knippert.

Als de startknop wordt ingedrukt en de contactmodus op "ON" wordt gezet, gaat dit lampje kortstondig aan zodat u kunt controleren of het werkt.

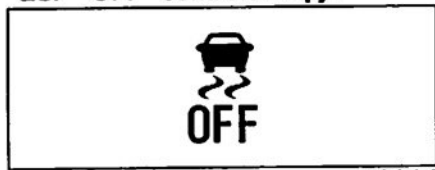
ATTENTIE

Indien het ESP®-waarschuwing-lampje gaat branden of blijft branden terwijl u rijdt, kan er iets mis zijn met de ESP®-systemen (andere dan ABS). Laat het systeem in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

OPMERKING:

Indien het ESP®-waarschuwinglampje gaat branden of blijft branden terwijl u rijdt, hetgeen wijst op een storing van een ESP®-systeem (ander dan ABS), zal het remsysteem werken als een gewone ABS zonder bijkomende ESP®-functies.

"ESP® OFF" controlelampje



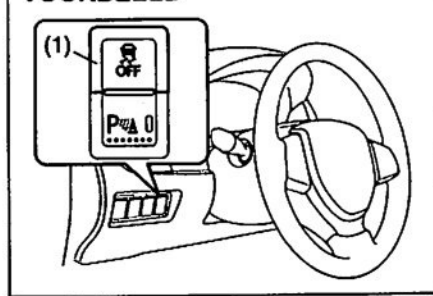
57L30045

U moet tijdens het gewoon rijden het ESP® inschakelen, zodat u geniet van alle voordelen van het volledige ESP® systeem.

Het kan nodig zijn de ESP®-systemen (andere dan ABS) uit te schakelen, indien uw voertuig vast zit in zand, modder, of sneeuw, waarbij wielspin noodzakelijk is.

"ESP® OFF"-schakelaar

VOORBEELD



68LM317

(1) "ESP® OFF"-schakelaar

Als de "ESP® OFF"-schakelaar op het dashboard ingedrukt wordt gehouden om de ESP®-systemen (andere dan ABS) uit te schakelen, zal het "ESP® OFF"-controlelampje op het dashboard gaan branden. Indien u de ESP® systemen (andere dan ABS) uitschakelde, moet u er aan denken ze terug in te schakelen voor u terug gewoon gaat rijden.

Indien u nogmaals drukt op de "ESP® OFF"-schakelaar, zal het "ESP® OFF"-controlelampje uitgaan, en worden alle ESP®-systemen geactiveerd.

**ABS waarschuwingslampje /
waarschuwingslampje remsysteem**
Zie "Remmen" in het deel "BEDIENING
VAN DE AUTO".

Hill-holdersysteem (indien uitgerust)

Het Hill-holdersysteem is bedoeld als hulpmiddel bij het oprijden van steile of gladde hellingen. Wanneer u een helling oprijdt, helpt het systeem voorkomen dat de auto terugrolt zodra u uw voet van het rempedaal naar het gaspedaal verplaatst.



WAARSCHUWING

- Vertrouw niet alleen op het Hill-holdersysteem. Afhankelijk van de lading en het wegdek kan het Hill-holdersysteem niet voorkomen dat de auto op een helling terugrolt. Wees er steeds op voorbereid dat u het rempedaal moet intrappen om te voorkomen dat de auto terugrolt. Wanneer u hier geen rekening mee houdt en, zo nodig, het rempedaal niet op tijd intrapt om de auto op een helling tot stilstand te brengen, kunt u de controle over het stuur verliezen en een ongeluk veroorzaken.
- Gebruik het Hill-holdersysteem niet om de auto op een helling tot stilstand te brengen.

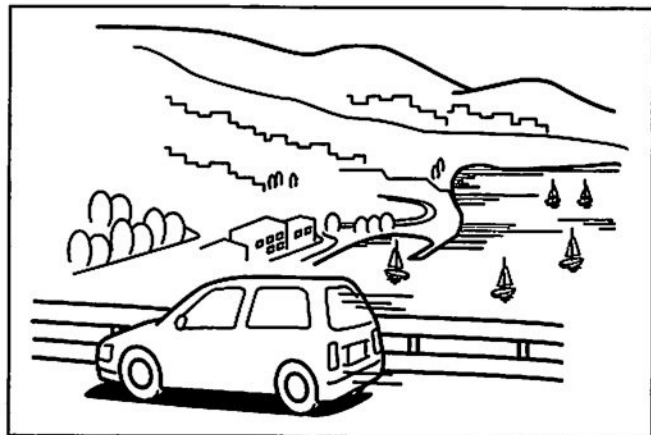
Het Hill-holdersysteem wordt maximaal 2 seconden ingeschakeld wanneer u uw voet van het rempedaal afhaalt en aan de volgende voorwaarden wordt voldaan.

- 1) De keuzehendel staat in een vooruit- of de achteruitversnelling.
- 2) De handrem is vrijgegeven.
- 3) De auto staat op een stijgende helling.

OPMERKING:

Er kan een geluid uit de motor komen als het Hill-holdersysteem wordt geactiveerd. Dit geluid is normaal en wijst niet op een storing.

AANTEKENINGEN



60G409

RIJEIGENSCHAPPEN

Inrijden	4-1
Katalysator	4-1
Verbeteren van het brandstofverbruik	4-2
Rijden op de snelweg	4-3
Rijden in de bergen	4-3
Rijden op gladde wegen	4-4



52D078S

⚠ WAARSCHUWING

- Draag altijd veiligheidsgordels. Alhoewel de voorste zitplaatsen van airbags zijn voorzien, moeten zowel de bestuurder als de medepassagiers altijd van de aanwezige veiligheidsgordels gebruik maken. Zie de paragraaf "Veiligheidsgordels en Kinderzitjes" betreffende het juiste gebruik van de veiligheidsgordels.
- Neem nooit plaats achter het stuur wanneer u onder invloed bent van alcohol of verdovende middelen. Alcohol en verdovende middelen kunnen het u vrijwel onmogelijk maken veilig te rijden en vergroten aanzienlijk het gevaar op letsel voor u zowel als voor anderen. U dient eveneens het besturen van de auto te vermijden wanneer u moe, ziek, geïrriteerd of gespannen bent.

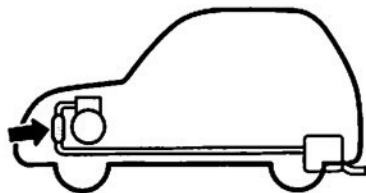
Inrijden

ATTENTIE

De prestaties en betrouwbaarheid van de motor in de toekomst hangen in hoge mate af van de zorg die er aan besteed wordt gedurende de eerste maanden. Het is vooral van belang de volgende voorzorgsmaatregelen tijdens de eerste 960 km van het gebruik in acht te nemen.

- Jaag na het starten het toerental niet onnodig op. Laat de motor geleidelijk aan warmdraaien.
- Vermijd langdurig rijden met dezelfde snelheid. De bewegende delen worden beter ingereden door de snelheid van tijd tot tijd te variëren.
- Trek langzaam op vanuit stilstand. Vermijd aanrijden met volgas.
- Vermijd hard remmen, vooral tijdens de eerste 320 km dat u met de auto rijdt.
- Rij niet langzaam met de auto terwijl een hoge versnelling ingeschakeld is.
- Jaag onder het rijden het motortoeental niet onnodig hoog op.
- Trek geen aanhangwagen gedurende de eerste 960 km dat u met de auto rijdt.

Katalysator



86G106

Het doel van de katalysator is het verminderen van de hoeveelheid schadelijke stoffen in de uitlaatgassen van de auto. Gebruik van loodhoudende benzine is derhalve verboden, daar de actieve bestanddelen van de katalysator door lood geneutraliseerd worden.

Onder normale omstandigheden en bij gebruik van loodvrije benzine, gaat de katalysator even lang mee als de auto zelf. De katalysator zelf is onderhoudsvrij. Het is echter zeer belangrijk dat de motor juist afgesteld blijft. Een motor die overslaat als gevolg van een slechte afstelling, kan tot oververhitting van de katalysator leiden. Dit kan leiden tot blijvende schade aan de katalysator en andere motoronderdelen.

ATTENTIE

Neem het volgende in acht om beschadiging van de katalysator en andere motoronderdelen tegen te gaan:

- Voer de beurten als voorgeschreven uit.
- Laat de auto onmiddellijk repareren als zich motorstoringen voordoen, vooral wanneer deze verband houden met de ontsteking of een ander systeem dat invloed uitoefent op het motorvermogen.
- Zet de motor niet af en schakel het contact niet uit, zolang een versnelling is ingeschakeld en de auto nog in beweging is.
- De motor mag niet gestart worden door slepen, duwen of van een helling af te rijden.
- Laat de motor niet stationair draaien terwijl een bougiekabel losgemaakt is, zoals tijdens testen van de motor.
- Laat de motor niet langdurig stationair draaien, als het motortoerental onregelmatig is of zich andere motorstoringen voordoen.
- De benzinetank mag niet helemaal leeg raken.



54G584S

⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij parkeren en rijden: de katalysator en andere onderdelen van het uitlaatsysteem kunnen erg heet worden. Zoals met elk voertuig, mag u deze auto niet parkeren of gebruiken op plekken waar brandbare materialen, zoals droog gras en bladeren in aanraking kunnen komen met het hete uitlaatsysteem.

Verbeteren van het brandstofverbruik

De volgende aanwijzingen zullen een bijdrage leveren om het brandstofverbruik te verbeteren.

Vermijd langdurig stationair draaien

Zet de motor af en start hem later opnieuw, als het wachten in de auto langer dan een minuut duurt. Om een koude motor op te warmen, laat u de motor stationair draaien totdat de naald van de temperatuurmeter tot de "C" positie uitslaat (mits langdurig stationair draaien niet verboden is bij de wet). Nu is de motor warm genoeg om in beweging gezet te worden.

Vermijd "uit de startblokken springen"

Snel optrekken bij stoplichten en stopborden drijft het benzineverbruik onnodig op. Rustig optrekken komt niet alleen het benzineverbruik ten goede, maar verlengt tevens de levensduur van de motor.

Vermijd onnodig stoppen

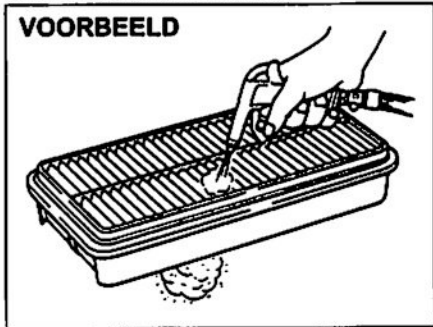
Voorkom onnodig stoppen en optrekken. Probeer daar waar mogelijk een constante snelheid aan te houden. Snelheid minderen en vervolgens weer op snelheid komen, kost extra benzine.

Houd een gelijkmatige snelheid aan

Kies een kruissnelheid aangepast aan de wegomstandigheden en het verkeer.

Houd het luchtfilter schoon

VOORBEELD



60A183S

De weerstand van de inlaatlucht zal toenemen als het luchtfilter vol stof zit, waardoor het motorvermogen minder wordt en het benzineverbruik toeneemt.

Beperk het autogewicht tot een minimum

Het benzineverbruik neemt toe met het zwaarder worden van de auto. Verwijder overbodige lading of bagage uit de auto.

Houd de banden op spanning

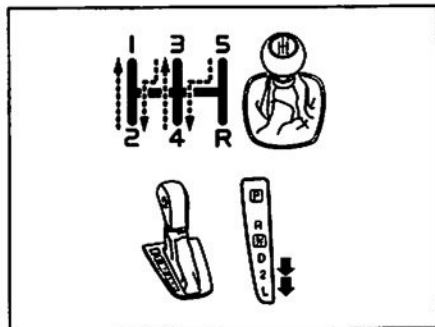
Een te lage bandenspanning zal het benzineverbruik verhogen als gevolg van verhoogde weerstand met het wegoppervlak. Houd de bandenspanning aan vermeld op het plaatje dat op het bestuurdersportier of op de middenstijl aan de bestuurderszijde is bevestigd.

Rijden op de snelweg

Neem tijdens snel rijden het volgende in acht:

- De remweg wordt langer naar gelang de autosnelheid toeneemt. Trap het rempeetal tijdig in om de auto rustig tot stilstand te kunnen brengen en bouw een zekere marge in verhouding tot de snelheid.
- Op regenachtige dagen kan zich "aquaplaning" voordoen. Aquaplaning is het verschijnsel waarbij de banden rechtstreeks contact met het wegoppervlak verliezen, doordat zich een dunne waterfilm op het bandoppervlak gevormd heeft. Sturen of remmen onder deze omstandigheden kan uiterst moeilijk zijn. Pas de autosnelheid aan, wanneer over een nat wegdek gereden wordt.
- Bij hoge snelheid kan de auto beïnvloed worden door zijwinden. Verminder snelheid en wees voorbereid op windstoten bij het uitgaan van tunnels, tijdens het ingehaald worden door vrachtwagens, etc.

Rijden in de bergen



68LM401

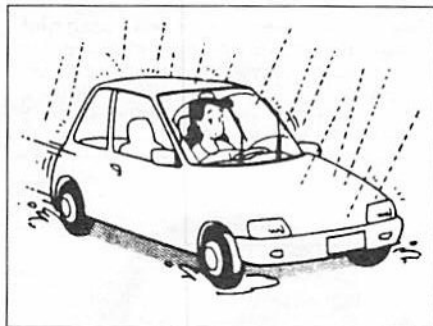
- Bij het oprijden van een steile helling zal de auto snelheid minderen als gevolg van gebrek aan vermogen. In zo'n geval moet naar een lagere versnelling geschakeld worden, zodat de motor weer in het normale toerentalbereik kan werken. Door soepel terug te schakelen zal de auto geen aandrijfkraft verliezen.
- Wanneer u een helling afrijdt, moet u op de motor remmen door in de eerstvolgende lagere versnelling te schakelen. (Doe dit zowel met een automatische als met een handgeschakelde versnellingsbak.)

⚠ WAARSCHUWING

Trap het rempedaal niet te lang en te vaak in tijdens een lange of steile afdaling. Bij oververhitting zullen de remmen slechter gaan werken of onvoorspelbaar worden. Veronachtzaming van deze voorzorgsmaatregel kan tot verlies aan controle over de auto leiden.

ATTENTIE

Zet tijdens een afdaling de contactsleutel NOOIT op "OFF" of druk de startknop NOOIT in om de contactmodus op "LOCK" (OFF) te zetten. Het emissieregelingssysteem en de automatische versnellingsbak (indien uitgerust) kunnen hierdoor beschadigd worden.

Rijden op gladde wegen

60G089

Op natte wegen moet met lagere snelheid gereden worden als gevolg van de kans op slippen in bochten en tijdens remmen. Op wegen bedekt met ijsel, sneeuw of modder moet met aangepaste snelheid gereden worden, terwijl snel optrekken, abrupt remmen en plotselinge stuurbewegingen vermeden worden.

Sneeuwkettingen

Gebruik alleen sneeuwkettingen indien deze nodig zijn om de grip op de weg te verbeteren of als het gebruik ervan door de wet wordt voorgeschreven. Zorg dat de sneeuwkettingen die u gebruikt de juiste maat hebben voor de banden van uw auto. Let er tevens op dat er voldoende speling is tussen de spatschermen en de sneeuwkettingen wanneer de kettingen om de banden zijn aangebracht.

Breng de sneeuwkettingen strak om de voorbanden aan overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant. Trek de kettingen indien nodig opnieuw strak nadat u ongeveer 1,0 km hebt gereden. Rijd altijd langzaam wanneer de sneeuwkettingen zijn aangebracht.

ATTENTIE

- Als u hoort dat de sneeuwkettingen tegen het chassis en de carrosserie van de auto slaan, moet u meteen stoppen en de kettingen opnieuw vastmaken.
- Als uw auto is uitgerust met volle wioldoppen moet u de wioldoppen verwijderen voordat u de sneeuwkettingen aanbrengt, want anders kunnen de wioldoppen worden beschadigd door de kettingbanden.

Vastzitten van de auto

Ga als volgt te werk als de auto vastzit in sneeuw, modder of zand.

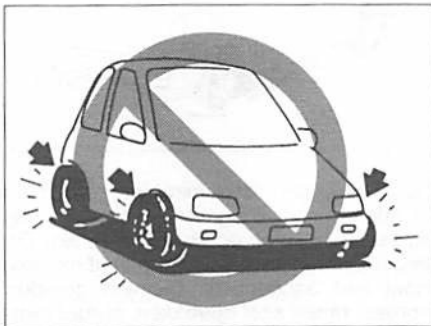
- 1) Schakel afwisselend een vooruitversnelling (eerste versnelling in geval van een handgeschakelde bak) en de achteruitversnelling in. Dit veroorzaakt een schommelende beweging, waardoor mogelijk genoeg vaart verkregen wordt om de auto vrij te krijgen. Trap het gaspedaal zover in dat de wielen niet teveel doorslaan. Laat het gaspedaal opkomen tijdens schakelen. Laat de motor niet razen. Doorslaan van de wielen zal de auto alleen maar dieper ingraven, waardoor het vrijkomen op eigen kracht steeds moeilijker of geheel onmogelijk wordt.
- 2) Roep de hulp van een andere auto in, wanneer de auto na een paar minuten "schommelen" niet vrijkomt.

⚠ WAARSCHUWING

Laat niemand dichtbij de auto staan tijdens het vrijmaken. Laat de wielen niet sneller draaien dan 40 km/u op de snelheidsmeter. Als gevolg van weggeslingerd materiaal kan letsel aan omstaanders toegebracht worden.

ATTENTIE

Het schommelen van de auto mag niet langer duren dan een paar minuten. De motor kan oververhit raken of de versnellingsbak kan beschadigd worden, als deze wijze van bediening te lang voortgezet wordt.



54G638S

⚠ WAARSCHUWING

Behalve de in deze paragraaf gegeven aanwijzingen, dient verder het volgende in acht genomen te worden.

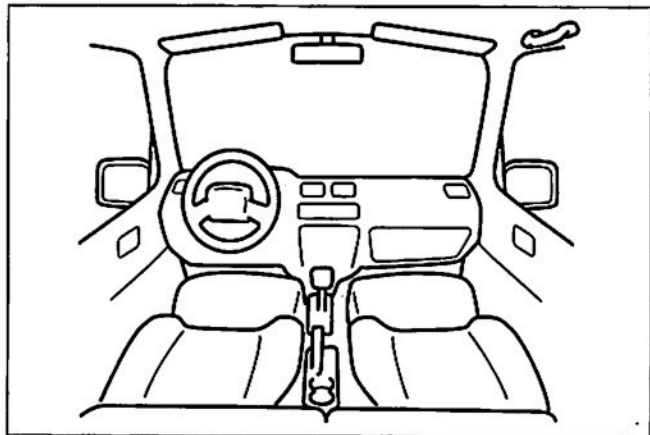
- Zorg dat de banden zich in goede staat bevinden en houd ze op de voorgeschreven spanning. Zie de paragraaf "Banden" van het hoofdstuk "INSPECTIE EN ONDERHOUD" voor details.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Gebruik geen andere banden dan die door SUZUKI worden voorgeschreven. Gebruik nooit banden van een verschillend type of een verschillende grootte voor de voor- en achterwielen. Voor informatie betreffende de voorgeschreven banden wordt verwezen naar het bandenspanningslabel dat op de stijl van het bestuurdersportier is aangebracht.
- Gebruik geen overmaat banden of speciale schokbrekers en schroeven om de carrosserie te verhoogen. De rijprestaties van de auto worden hierdoor nadelig beïnvloed. Bij gebruik van te grote banden kunnen deze tegen de spatschermen schuren wanneer over hobbels wordt gereden, met beschadiging van de auto of de banden tot gevolg.
- Test bij lage snelheid de remmen op effectieve werking na het rijden door waterplassen of sproeien van de onderkant. Maak zo nodig de remmen droog door bij lage snelheid het rempedaal herhaald in te trappen tot ze hun normale werking herkennen hebben.

OVERIGE BEDIENINGSFUNCTIES EN
UITRUSTING

60G407

Verwarming en airconditioning-systeem	5-1
Verwarmingssysteem	5-3
Verwarming en airconditioning-systeem	5-5
Verwarming en airconditioning-systeem (Klimaatregeling)	5-10
Radioantenne	5-16
Installatie van radiofrequentiezenders	5-16
Audiosystemen	5-17

Afstandsbediening voor het audiosysteem (indien uitgerust)	5-63
Benzinetankdop	5-72
Motorkap	5-73
Zonneklep	5-74
Interieurverlichtings-schakelaar	5-75
Bagageruimteverlichting	5-76
Spotlight (indien uitgerust)	5-76
Hulpcontactdoos	5-76
Steungrepen	5-77
Schuifdak (indien uitgerust)	5-78
Handschoenenkastje	5-80
Bovenste opbergvak dashboard	5-80
Bekerhouder en bergruimte	5-81
Opbergvak van voorstoel (indien uitgerust)	5-82
Voetsteun	5-82
Vloermatten (indien uitgerust)	5-83
Boodschappenhaak (indien uitgerust)	5-83
Hoedenplank	5-84
Verankeringen voor imperiaal	5-84
Framehaken	5-85

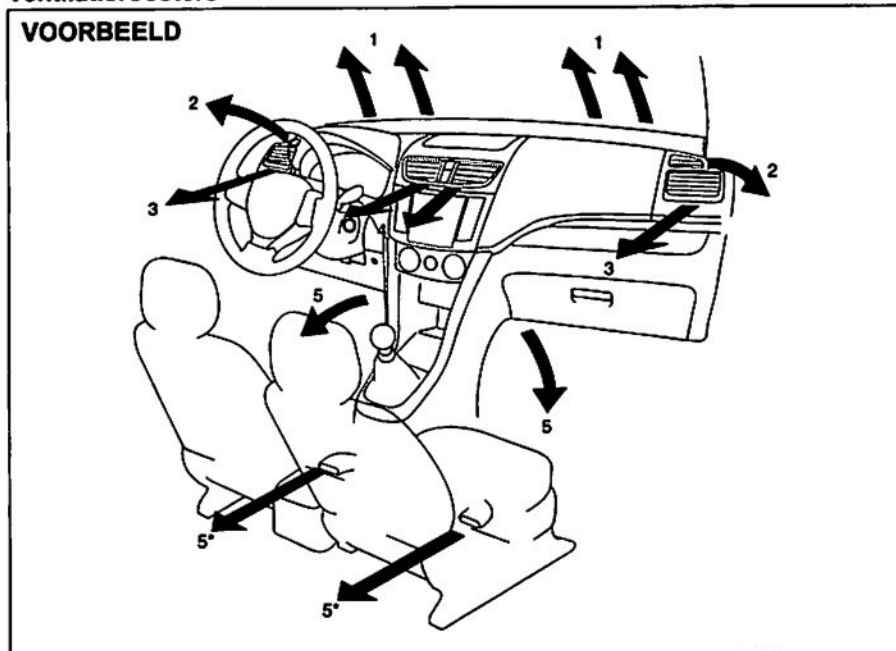
Verwarming en airconditioning-systeem

Er zijn drie types verwarming en airconditioning-systemen als volgt:

- Verwarmingssysteem
- Verwarming en airconditioning-systeem
- Automatische verwarming en airconditioning-systeem (klimaatregeling)

Ventilatie-roosters

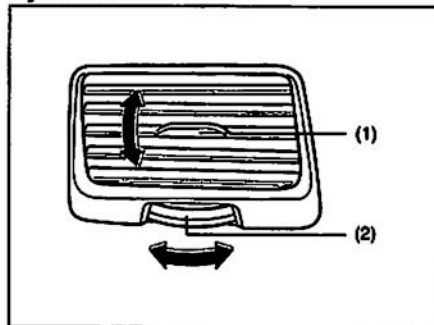
VOORBEELD



88LM501

1. Uitgang vooruitontdooling
2. Zij-uitgang ontdooling
3. Zijrooster
4. Middenrooster
5. Vloerrooster
• indien uitgerust

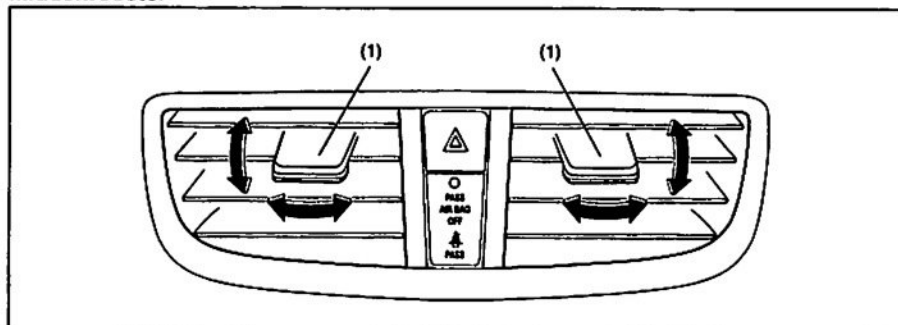
Zijrooster



68LM502

Beweeg de knop (1) verticaal en de selectieschuif (2) horizontaal om de richting van de luchtstroom naar wens aan te passen. Wanneer deze op "Open" staat, komt er lucht uit de zijroosters ongeacht de stand van de selectieschuif.

Middenrooster

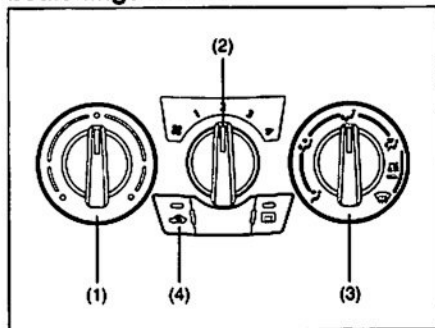


68LM503

Beweeg de knop (1) verticaal of horizontaal om de richting van de luchtstroom naar wens aan te passen.

Verwarmingssysteem

Beschrijving van de bedieningsfuncties



68LM504

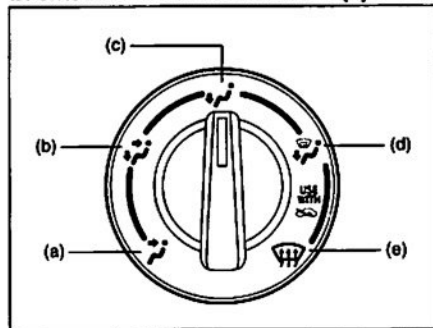
Temperatuurregelaar (1)

Door deze regelaar te draaien, regelt u de temperatuur.

Aanjagerschakelaar (2)

Door deze schakelaar te draaien schakelt u de aanjager in en bepaalt u de aanjager-snelheid.

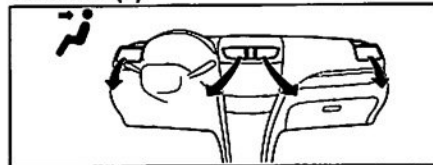
Luchtstroom-keuzeschakelaar (3)



63J048

Gebruik deze schakelaar om een van de onderstaande functies te kiezen.

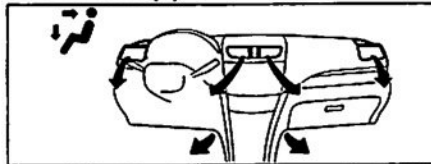
Ventilatie (a)



68LM506

Afgeregelde lucht stroomt het interieur binnen door de midden- en zijventilatie-roosters op het dashboard.

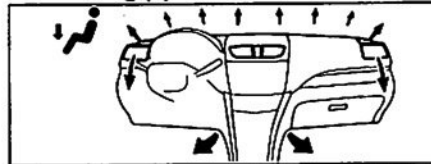
Tussenstand (b)



68LM507

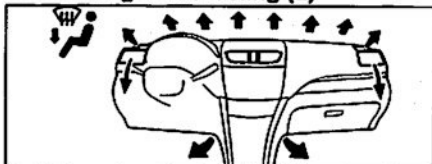
Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters en frisse lucht door de midden- en zijventilatie-roosters het interieur binnen. Wanneer de temperatuurregelaar (1) helemaal in de stand "KOUDE" of "WARM" staat, is de temperatuur van de lucht die uit de vloer-roosters komt gelijk aan de temperatuur van de lucht die uit de midden- en zijroosters stroomt.

Verwarming (c)



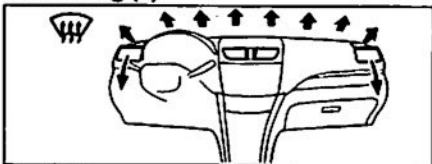
68LM508

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters en de zijroosters het interieur binnen, en tevens komt een weinig lucht uit de voorruit-ontdooiingsroosters en de zij-ontdooiingsroosters.

Verwarming & ontdooiing (d)

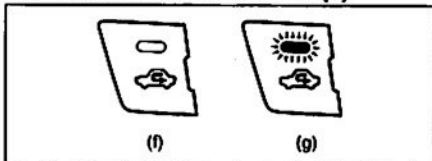
68LM509

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters, de voorruit-ontdooiingsroosters, de zij-ontdooiingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

Ontdooiing (e)

68LM510

Afgeregelde lucht stroomt door de voorruit-ontdooiingsroosters, de zij-ontdooiingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

Luchtinlaat-keuzeschakelaar (4)

68LM511

Deze schakelaar wordt gebruikt om de volgende modi te selecteren.

Frisse lucht (f)

Wanneer deze modus is geselecteerd, gaat het verknipperlampje uit en wordt er buitenlucht gebruikt.

Recirculerende lucht (g)

Wanneer deze modus is geselecteerd, gaat het verknipperlampje aan, wordt de buitenlucht afgesloten en wordt de lucht in de auto gerecirculeerd. Deze modus is geschikt wanneer u door stoffige of vervuilde lucht moet rijden (zoals in tunnels), of wanneer u de binnentemperatuur snel wilt laten dalen.

"FRISSE LUCHT" en "RECIRCULERENDE LUCHT" worden beurtelings geselecteerd wanneer u op de luchtinlaat-keuzeschakelaar drukt.

OPMERKING:

Als u langere tijd "RECIRCULERENDE LUCHT" gebruikt kan de lucht in het voertuig bederven. U moet daarom regelmatig de "FRISSE LUCHT" functie inschakelen.

Aanwijzingen voor gebruik**Natuurlijke ventilatie**

Kies "VENTILATIE" en "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op "OFF". Er zal dan frisse lucht tijdens het rijden door de auto circuleren.

Geforceerde ventilatie

De stand van de verschillende bedieningsfuncties is hetzelfde als bij natuurlijke ventilatie, behalve dat de aanjagerschakelaar in een andere dan de "OFF" stand gezet wordt.

Normale verwarming**(met gebruik van frisse lucht)**

Kies "VERWARMING" en "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op de gewenste aanjagersnelheid. Het vermogen van de verwarming neemt toe als de aanjager in een hogere stand wordt gezet.

Snelle verwarming

(met gebruik van recirculerende lucht)

De stand van de verschillende bedieningsfuncties is hetzelfde als bij normaal verwarmen, behalve dat u "RECIRCULERENDE LUCHT" kiest. Als u deze verwarmingsmethode gedurende langere tijd gebruikt, is het mogelijk dat de lucht in het interieur muff wordt en de ruiten beslaan. Gebruik de verwarmingsmethode uitsluitend om het interieur snel op te warmen en schakel zo snel mogelijk over op normale verwarming.

Hoofden koel/voeten warm-verwarming

Kies "TUSSENSTAND" en "FRISCHE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op de gewenste aanjagersnelheid. De lucht uit de midden- en zijroosters zal nu koeler zijn dan de lucht uit de vloerroosters, tenzij de temperatuurregelaar helemaal in de stand "KOUD" of "WARM" geplaatst is.

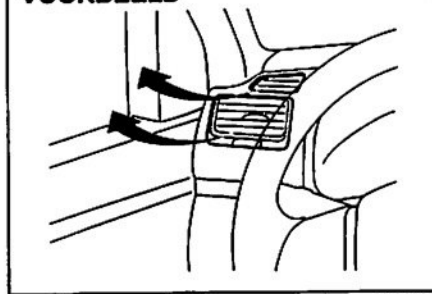
Ontdooien/voeten verwarmen

Kies "VERWARMING & ONTDOOIEN" en "FRISCHE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar in de hoogste stand. Zet de aanjagerschakelaar in de gewenste stand zodra de voorruit helder is.

Ontdooien

Kies "ONTDOOIEN" en "FRISCHE LUCHT", zet de temperatuurregelaar in de gewenste stand (bij een hogere temperatuur werkt de ontdooiing beter) en zet de aanjagerschakelaar in de hoogste stand. Zet de aanjagerschakelaar in de gewenste stand zodra de voorruit helder is.

VOORBEELD



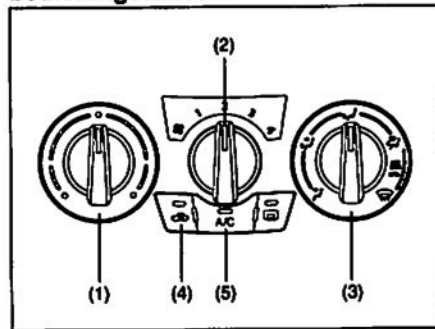
68LM512

OPMERKING:

Voor een maximale ontdooiing zet u de temperatuurregelaar in de stand WARM en plaatst dan de zijroosters zodanig dat de lucht tegen de portieruiten wordt geblazen, in aanvulling op de hiervoor aangegeven aanwijzingen voor een effectieve Ontdooiing.

Verwarming en airconditioning-systeem

Beschrijving van de bedieningsfuncties



68LM505

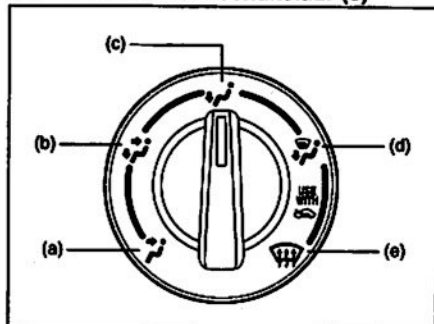
Temperatuurregelaar (1)

Door deze regelaar te draaien, regelt u de temperatuur.

Aanjagerschakelaar (2)

Door deze schakelaar te draaien schakelt u de aanjager in en bepaalt u de aanjagersnelheid.

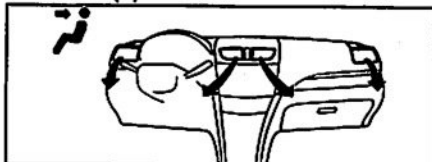
Luchtstroom-keuzeschakelaar (3)



63J048

Gebruik deze schakelaar om een van de onderstaande functies te kiezen.

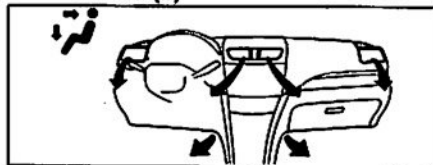
Ventilatie (a)



68LM506

Afgeregelde lucht stroomt het interieur binnen door de midden- en zijventilatie-roosters op het dashboard.

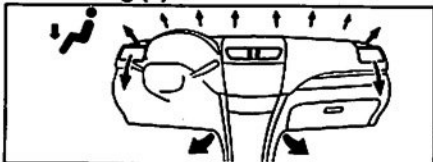
Tussenstand (b)



68LM507

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters en frisse lucht door de midden- en zijventilatie-roosters het interieur binnen. Wanneer de temperatuurregelaar (1) helemaal in de stand "KOUD" of "WARM" staat, is de temperatuur van de lucht die uit de vloer-roosters komt gelijk aan de temperatuur van de lucht die uit de midden- en zijroosters stroomt.

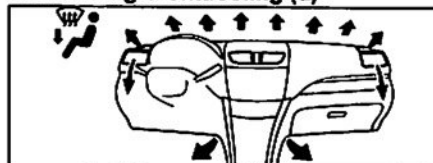
Verwarming (c)



68LM508

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters en de zijroosters het interieur binnen, en tevens komt een weinig lucht uit de voorruit-ontdooingsroosters en de zij-ontdooingsroosters.

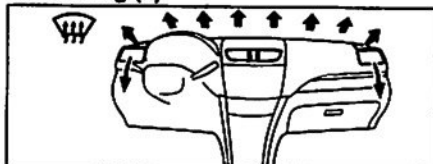
Verwarming & ontdooiing (d)



68LM509

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters, de voorruit-ontdooingsroosters, de zij-ontdooingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

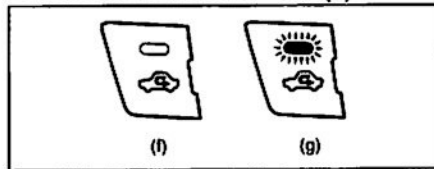
Ontdooiing (e)



68LM510

Afgeregelde lucht stroomt door de voorruit-ontdooingsroosters, de zij-ontdooingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

Luchtinlaat-keuzeschakelaar (4)



Deze schakelaar wordt gebruikt om de volgende modi te selecteren.

Frisse lucht (f)

Wanneer deze modus is geselecteerd, gaat het verklep-lampje uit en wordt er buitenlucht gebruikt.

Recirculerende lucht (g)

Wanneer deze modus is geselecteerd, gaat het verklep-lampje aan, wordt de buitenlucht afgesloten en wordt de lucht in de auto gerecirculeerd. Deze modus is geschikt wanneer u door stoffige of vervuilde lucht moet rijden (zoals in tunnels), of wanneer u de binnentemperatuur snel wilt laten dalen.

"FRISSE LUCHT" en "RECIRCULERENDE LUCHT" worden beurtelings geselecteerd wanneer u op de luchtinlaat-keuzeschakelaar drukt.

OPMERKING:

Als u langere tijd "RECIRCULERENDE LUCHT" gebruikt kan de lucht in het voertuig bederven. U moet daarom regelmatig de "FRISSE LUCHT" functie inschakelen.

Airconditioningschakelaar (5)

Voor het inschakelen van de airconditioning drukt u op de "A/C" schakelaar en zet u de aanjagerschakelaar in een andere stand dan "OFF". Bij indrukken van de "A/C" schakelaar gaat het indicatielampje branden om aan te geven dat de airconditioning ingeschakeld is. Om de airconditioning uit te schakelen, drukt u nogmaals op de "A/C" schakelaar.

Bij gebruik van de airconditioning zullen kleine veranderingen in het motortoerental vastgesteld worden. Deze veranderingen zijn normaal, daar de compressor afwisselend in- en uitgeschakeld wordt om de vereiste temperatuur te handhaven.

De invloed op het brandstofverbruik zal minimaal zijn zolang de compressor niet vaak aanslaat.

Aanwijzingen voor gebruik

Natuurlijke ventilatie

Kies "VENTILATIE" en "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op "OFF". Er zal dan frisse lucht tijdens het rijden door de auto circuleren.

Geforceerde ventilatie

De stand van de verschillende bedieningsfuncties is hetzelfde als bij natuurlijke ventilatie, behalve dat de aanjagerschakelaar in een andere dan de "OFF" stand gezet wordt.

Normale verwarming

(met gebruik van frisse lucht)

Kies "VERWARMING" en "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op de gewenste aanjagersnelheid. Het vermogen van de verwarming neemt toe als de aanjager in een hogere stand wordt gezet.

Snelle verwarming

(met gebruik van recirculerende lucht)
De stand van de verschillende bedieningsfuncties is hetzelfde als bij normaal verwarmen, behalve dat u "RECIRCULERENDE LUCHT" kiest. Als u deze verwarmingsmethode gedurende langere tijd gebruikt, is het mogelijk dat de lucht in het interieur muff wordt en de ruiten beslaan. Gebruik de verwarmingsmethode uitsluitend om het interieur snel op te warmen en schakel zo snel mogelijk over op normale verwarming.

Hoofden koel/voeten warm-verwarming

Kies "TUSSENSTAND" en "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op de gewenste aanjagersnelheid. De lucht uit de midden- en zijroosters zal nu koeler zijn dan de lucht uit de vloerroosters, tenzij de temperatuurregelaar helemaal in de stand "KOUDE" of "WARM" geplaatst is.

Normaal koelen

Schakel de airconditioning in met de "A/C" schakelaar, zet de luchtstroom-keuzeschakelaar op "VENTILATIE", de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjagerschakelaar op de gewenste aanjagersnelheid. Het koelvermogen neemt toe als de aanjagerschakelaar in een hogere stand wordt gezet.

U kunt de luchtinlaat-keuzeschakelaar naar wens op "FRISSE LUCHT" of "RECIRCULERENDE LUCHT" zetten. Kies "RECIRCULERENDE LUCHT" om sterker te koelen.

Snel koelen

(met gebruik van recirculerende lucht)
De stand van de verschillende bedieningsfuncties is hetzelfde als bij normaal koelen, behalve dat de luchtinlaat-keuzeschakelaar in de stand "RECIRCULERENDE LUCHT" geplaatst wordt.

OPMERKING:

- Als u langere tijd "RECIRCULERENDE LUCHT" gebruikt kan de lucht in het voertuig bederven. U moet daarom regelmatig de "FRISSE LUCHT" functie inschakelen.
- Als de auto met de ruiten gesloten in de zon heeft gestaan, kunt u de temperatuur in het interieur sneller laten afkoelen door de ruiten even open te zetten terwijl de airconditioning is ingeschakeld. Zet de luchtinlaat-keuzeschakelaar op "FRISSE LUCHT" en de aanjager op hoge snelheid.

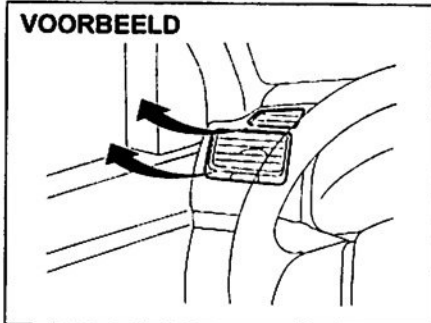
Ontvochtigen

Schakel de airconditioning in met de "A/C" schakelaar, zet de luchtstroom-keuzeschakelaar in de gewenste stand, kies "FRISSE LUCHT", zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en de aanjager-

schakelaar op de gewenste aanjagersnelheid.

OPMERKING:

Inschakelen van de airconditioning zal de ruiten schoon houden doordat de lucht ontvochtigd wordt, zelfs als warme lucht in het interieur geblazen wordt met "ONTDOOIEN" of "VERWARMING & ONTDOOIEN".



OPMERKING:

- Voor een maximale ontdooiing:
- selecteer "ONTDOOIEN" en "FRISSE LUCHT",
 - zet de "A/C" schakelaar aan,
 - zet de aanjagersnelheid op HIGH,
 - regel de temperatuurinstelling op HOT, en
 - regel de zij-uitlaten zodat de lucht naar de zijramen blaast.

Onderhoud

Als u de airconditioning langere tijd niet hebt gebruikt, zoals in de winter, is het mogelijk dat deze een minder goede prestatie levert wanneer hij weer ingeschakeld wordt. Om een optimale prestatie en duurzaamheid van uw airconditioning te verkrijgen, moet u deze af en toe laten draaien. Schakel de airconditioning minstens een keer per maand voor 1 minuut in terwijl de motor stationair draait. Het koelmiddel en de olie worden dan door het systeem gecirculeerd, waardoor de interne componenten in goede staat blijven.

De airconditioning is voorzien van luchtfilters. Reinig of vervang deze volgens de aanwijzingen in "Onderhoudsschema" in het gedeelte "INSPECTIE EN ONDERHOUD". Laat deze werkzaamheid uitvoeren door de SUZUKI-dealer, want hiervoor moet het onderste handschoenvak worden gedemonteerd.

OPMERKING:

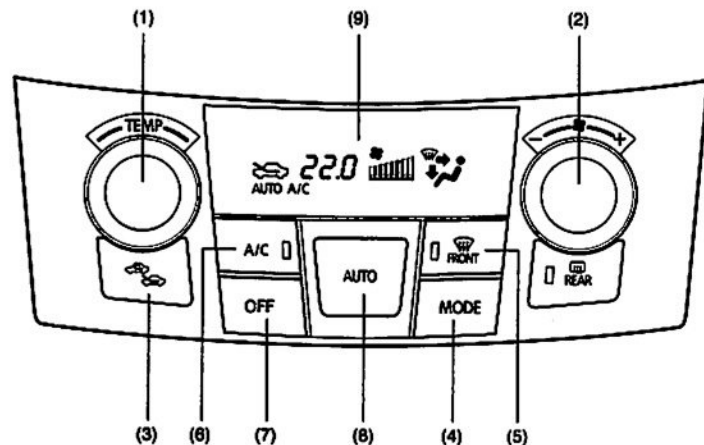
In uw auto wordt HFC-134a airconditioningkoelmiddel gebruikt, dat gewoonlijk als "R-134a" wordt aangeduid. R-134a heeft de stof R-12 rond 1993 vervangen voor gebruik in auto's. Er zijn andere koelmiddelen beschikbaar, waaronder gerecycleerd R-12, maar in deze auto mag alleen R-134a worden gebruikt.

ATTENTIE

Bij gebruik van het verkeerde koelmiddel kan het airconditioningsysteem worden beschadigd. Gebruik uitsluitend R-134a. Meng het R-134a koelmiddel niet met andere koelmiddelen en vervang het ook niet door andere koelmiddelen.

Verwarming en airconditioning-systeem (Klimaatregeling)

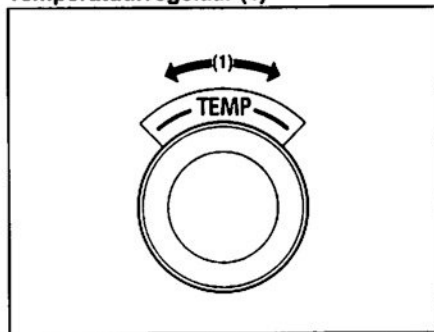
Beschrijving van de bedieningsfuncties



- (1) Temperatuurregelaar
- (2) Aanjagerschakelaar
- (3) Luchtinlaat-keuzeschakelaar
- (4) Luchtstroom-keuzeschakelaar
- (5) Ontdooiingsschakelaar
- (6) Airconditioningschakelaar
- (7) "OFF"-schakelaar
- (8) "AUTO"-schakelaar
- (9) Display

68LM513

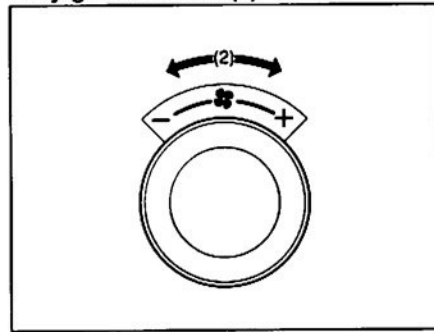
Temperatuurregelaar (1)



68LM514

Stel de gewenste temperatuur in door aan de temperatuurregelaar (1) te draaien.

Aanjagerschakelaar (2)

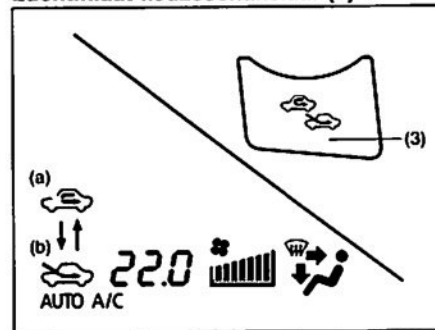


68LM515

Door de aanjagersnelheidschakelaar (2) te draaien schakelt u de aanjager in en bepaalt u de aanjagersnelheid.

Indien de "AUTO"-schakelaar (8) wordt ingedrukt, zal de aanjagersnelheid automatisch veranderen omdat het klimaatregelingssysteem de ingestelde temperatuur regelt.

Luchtinlaat-keuzeschakelaar (3)



68LM516

Druk de luchtinlaat-keuzeschakelaar (3) in om te kiezen tussen de volgende modi.

Indien de "AUTO"-schakelaar (8) wordt ingedrukt, zal de luchtinlaat automatisch veranderen omdat het klimaatregelingssysteem de ingestelde temperatuur regelt.

GERECIRCULEERDE LUCHT (a)

Wanneer deze modus is geselecteerd wordt de buitenlucht afgesloten en wordt de lucht in de auto gerecirculeerd. Deze modus is geschikt wanneer u door vervuilde lucht moet rijden (zoals in tunnels) of wanneer u de binnentemperatuur snel wilt laten dalen.

FRISCHE LUCHT (b)

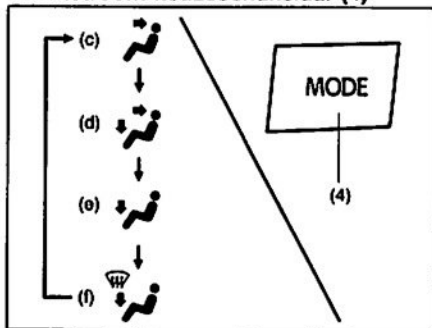
Indien deze modus werd geselecteerd wordt er buitenlucht gebruikt.

"FRISSE LUCHT" en "RECIRCULERENDE LUCHT" worden beurtelings geselecteerd wanneer u op de luchtinlaat-keuzeschakelaar drukt.

OPMERKING:

Als u langere tijd "RECIRCULERENDE LUCHT" gebruikt kan de lucht in het voertuig bederven. U moet daarom regelmatig de "FRISSE LUCHT" functie inschakelen.

Luchtstroom-keuzeschakelaar (4)

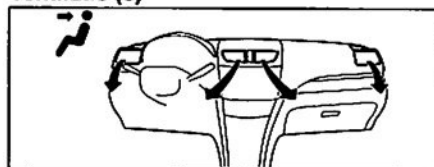


68LM517

Druk de luchtstromingsschakelaar (4) in om te kiezen tussen de volgende functies. De weergave van de geselecteerde modus verschijnt op het display.

Indien de "AUTO"-schakelaar (8) wordt ingedrukt, zal de luchtstroom automatisch veranderen omdat het klimaatregelingssysteem de ingestelde temperatuur regelt.

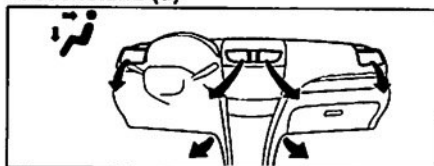
Ventilatie (c)



68LM506

Afgeregelde lucht stroomt het interieur binnen door de midden- en zijventilatie-roosters op het dashboard.

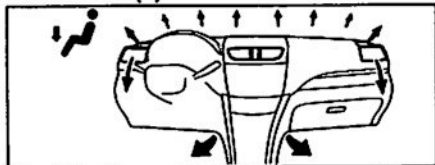
Tussenstand (d)



68LM507

Afgeregelde lucht stroomt door de vloer-roosters en frisse lucht door de midden- en zijventilatie-roosters het interieur binnen. Wanneer de temperatuurregelaar (1) helemaal in de stand "KOUD" of "WARM" staat, is de temperatuur van de lucht die uit de vloerroosters komt gelijk aan de temperatuur van de lucht die uit de midden- en zijroosters stroomt.

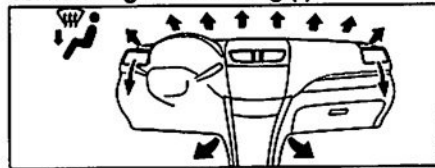
Verwarmen (e)



68LM508

Afgeregelde lucht stroomt door de vloerroosters en de zijroosters het interieur binnen, en tevens komt een weinig lucht uit de voorruit-ontdooiingsroosters en de zij-ontdooiingsroosters.

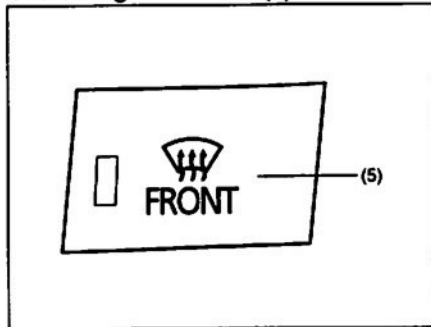
Verwarming & ontdooiing (f)



68LM509

Afgeregelde lucht stroomt door de vloerroosters, de voorruit-ontdooiingsroosters, de zij-ontdooiingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

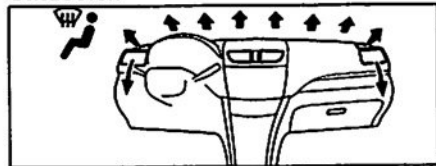
Ontdooiingsschakelaar (5)



68LM518

Druk op de ontdooiingsschakelaar (5) om de verwarming in te schakelen.

Ontdooien



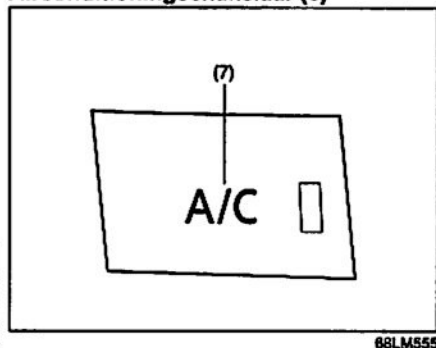
68LM519

Afgeregelde lucht stroomt door de voorruit-ontdooiingsroosters, de zij-ontdooiingsroosters en de zijroosters het interieur binnen.

OPMERKING:

Wanneer de ontdooiingsschakelaar (5) wordt ingedrukt om de verwarming in te schakelen, wordt het airconditioning-systeem ingeschakeld en de "FRISCHE LUCHT" modus automatisch gekozen. Maar bij erg koud weer wordt het airconditioningsysteem niet ingeschakeld.

Airconditioningschakelaar (6)

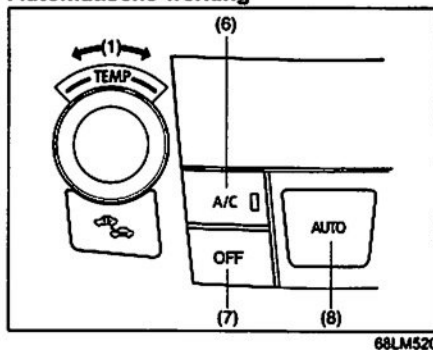


68LM555

Met de airconditioningschakelaar (6) schakelt u de airconditioning aan en uit wanneer de aanjager aan staat. Om de airconditioning in te schakelen drukt u op de schakelaar; "A/C ON" zal verschijnen op het display. Om de airconditioning uit te schakelen drukt u nogmaals op de schakelaar; "A/C ON" zal verdwijnen.

Aanwijzingen voor gebruik

Automatische werking



68LM520

U kunt het klimaatregelsysteem automatisch laten werken. Om het systeem in volautomatische werking te zetten, volgt u de procedure hieronder.

- 1) De motor starten.
- 2) Druk de "AUTO"-schakelaar (8) in.
- 3) Stel de gewenste temperatuur in door aan de temperatuurselector (1) te draaien.

De snelheid van de aanjager, de luchtinlaat en de luchtstroming wordt automatisch geregeld om de temperatuur te regelen.

OPMERKING:

Als u de modus "recirculerende lucht" selecteert, wordt de automatische werking van het systeem gedeactiveerd wanneer u de "AUTO" schakelaar (8) indrukt.

U kunt de airconditioningschakelaar (6) gebruiken om de airconditioner naar wens manueel in- of uit te schakelen. Indien u de airconditioning uitschakelt, kan de klimaatregeling de temperatuur niet lager regelen dan de buitentemperatuur.

Om de klimaatregeling uit te schakelen, drukt u op de knop "OFF" (7).

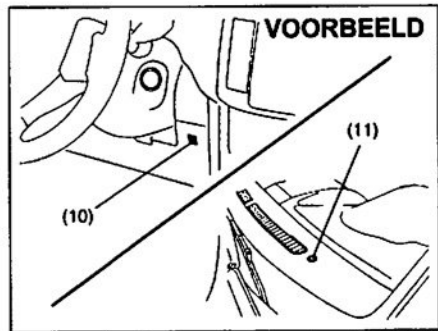
OPMERKING:

Indien "AUTO" op het display knippert, is er een probleem met het verwarmingssysteem en/of het airconditioningsysteem. Laat het systeem in dit geval door een officiële SUZUKI dealer nakijken.

OPMERKING:

- Begin om een comfortabele temperatuur te vinden met de instelling 22°C.
- Indien u de temperatuurschakelaar (1) draait tot "HI" of "LO" op het display verschijnt, zal de klimaatregeling op maximaal koelen of verwarmen werken, en draait de aanjager op maximale snelheid.
- Om het blazen van koude lucht bij koud weer, en het blazen van hete lucht bij warm weer te vermijden, zal het systeem wachten met het blazen tot er opgewarmde resp. afgekoelde lucht beschikbaar is.
- Indien uw voertuig in de zon stond met de ramen dicht, zal het sneller afkoelen indien u de ramen kort opent.

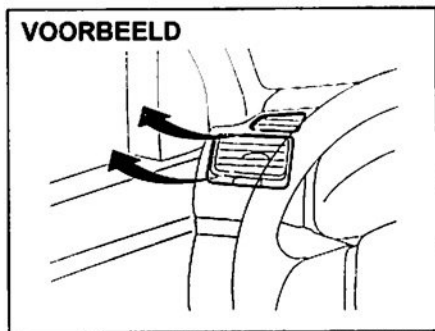
- Zelfs bij automatische werking, kunt u de individuele keuzeschakelaars instellen op manuele modus. In dat geval krijgen de met de hand geselecteerde functies de voorkeur, en blijven de andere functies automatisch bediend.
- Druk op de "AUTO"-schakelaar (8) om de snelheid van de aanjager (2), de luchtinlaat-keuzeschakelaar (3) en de luchtstroom-keuzeschakelaar (4) automatisch te regelen.



Dek de temperatuursensor (10) tussen het stuurwiel en het klimaatregelpaneel of de zonnensensor (11), bovenop het dashboard aan de bestuurderszijde, niet af. Deze sensoren worden gebruikt door het automatische systeem om de temperatuur te regelen.

Handbediende werking

U kunt het klimaatregelsysteem met de hand bedienen. Plaats de regelaars in de gewenst stand.



OPMERKING:

Voor een maximale ontdooiing:

- druk de ontdooiingsschakelaar (5) in om de verwarming in te schakelen, (het airconditioning-systeem wordt ingeschakeld en de "FRISSE LUCHT" modus wordt automatisch gekozen),
- zet de aanjagersnelheid op HIGH,
- regel de temperatuurinstelling op "HI" op het display, en
- regel de zij-uitlaten zodat de lucht naar de zijramen blaast.

Onderhoud

Als u de airconditioning langere tijd niet hebt gebruikt, zoals in de winter, is het mogelijk dat deze een minder goede prestatie levert wanneer hij weer ingeschakeld wordt. Om een optimale prestatie en duurzaamheid van uw airconditioning te verkrijgen, moet u deze af en toe laten draaien. Schakel de airconditioning minstens een keer per maand voor 1 minuut in terwijl de motor stationair draait. Het koelmiddel en de olie worden dan door het systeem gecirculeerd, waardoor de interne componenten in goede staat blijven.

De airconditioning is voorzien van luchtfilters. Reinig of vervang deze volgens de aanwijzingen in "Onderhoudsschema" in het gedeelte "INSPECTIE EN ONDERHOUD". Laat deze werkzaamheid uitvoeren door de SUZUKI-dealer, want hiervoor moet het onderste handschoenenvak worden gedemonteerd.

OPMERKING:

In uw auto wordt HFC-134a airconditioningkoelmiddel gebruikt, dat gewoonlijk als "R-134a" wordt aangeduid. R-134a heeft de stof R-12 rond 1993 vervangen voor gebruik in auto's. Er zijn andere koelmiddelen beschikbaar, waaronder gerecycleerd R-12, maar in deze auto mag alleen R-134a worden gebruikt.

ATTENTIE

Bij gebruik van het verkeerde koelmiddel kan het airconditioningsysteem worden beschadigd. Gebruik uitsluitend R-134a. Meng het R-134a koelmiddel niet met andere koelmiddelen en vervang het ook niet door andere koelmiddelen.

Radioantenne

83J055

De radioantenne op het dak kan worden verwijderd. Om de antenne te verwijderen, draait u de antenne tegen de wijzers van de klok in. Om de antenne weer te plaatsen, draait u deze stevig met de hand vast met de klok mee.

ATTENTIE

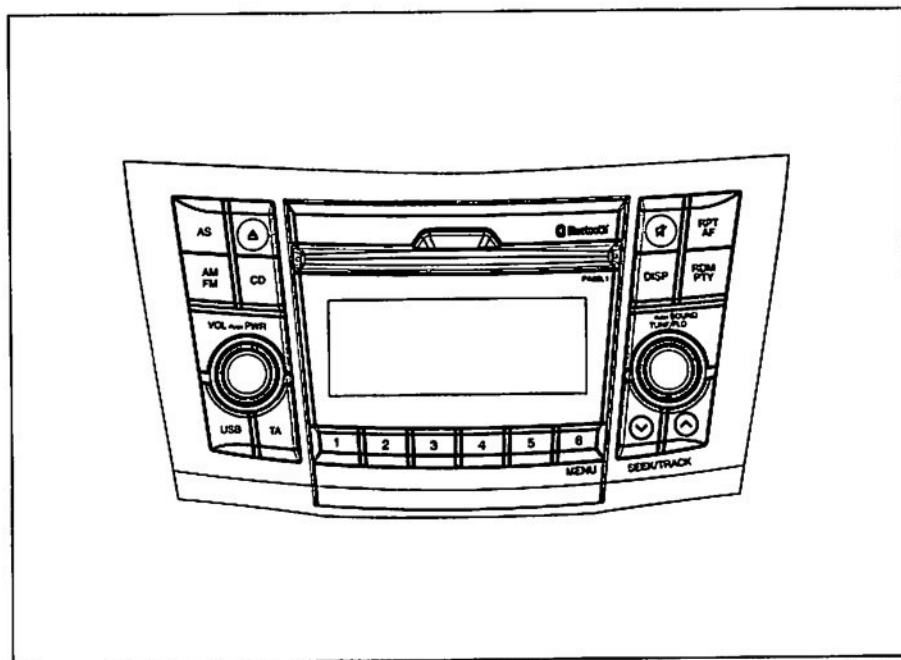
Om schade aan de radioantenne te vermijden:

- Verwijder de antenne wanneer u de auto laat wassen in een automatische carwash.
- Verwijder de antenne wanneer deze in aanraking komt met bijvoorbeeld een laag plafond in een parkeerga-
rage, of wanneer u de auto met een beschermhoes afdekt.

**Installatie van
radiofrequentiezenders**

We raden u aan om altijd te informeren bij uw SUZUKI dealer over frequentieband, max. uitgangsvermogen, antennepositie op auto en specifieke voorwaarden voor de installatie en/of het gebruik alvorens een radiozender te installeren in uw auto. Zulke apparatuur kan het elektronische besturingssysteem verstoren als deze niet correct is geïnstalleerd of niet geschikt is voor de auto.

Audiosystemen



FM/LW/MW CD-SPELER

88LM559

Veiligheidsinformatie

⚠ WAARSCHUWING

- De bestuurder mag het display niet bekijken of bedienen tijdens het rijden.

Wanneer de bestuurder het display bekijkt of het systeem bedient, kan hij/zij zich niet op de weg concentreren en mogelijk ongelukken veroorzaken. Breng de auto altijd op een veilige plek tot stilstand en trek de handrem aan voordat u het display bekijkt of het systeem bedient. Nalatigheid kan problemen veroorzaken.

- Beperk de geluidsterkte tot een passend niveau.
Beperk de geluidsterkte zodanig dat u omstandigheden op de weg en in het verkeer goed in de gaten kunt houden.

Opmerkingen op disks

Voorzorgen

- Indien het binnen in de wagen erg koud is en de speler onmiddellijk na het inschakelen van de verwarming wordt gebruikt, kan zich condensatie vormen op de disk of de optische systemen van de speler, en is een correcte weergave misschien onmogelijk. Indien er condensatie wordt gevormd op de disk, deze afvegen met zachte doek. Indien er condensatie wordt gevormd op de optische onderdelen van de speler, de speler ongeveer een uur niet gebruiken. Op die manier zal de condensatie op een gewone manier verdwijnen.
- Bij het rijden over uiterst hobbelige wegen kunnen grote trillingen ontstaan, waardoor mogelijk fragmenten wegvalen.
- Dit apparaat maakt gebruik van een precisiemechanisme. Zelfs indien er schade ontstaat de behuizing nooit openen, het apparaat demonteren, of de bewegende delen ervan smeren. Breng het apparaat naar een erkende SUZUKI dealer.

Voorzorgen bij het hanteren



52D274

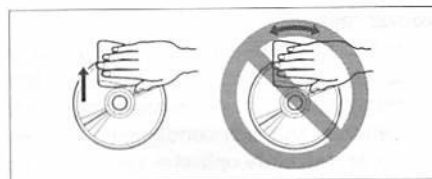
Dit apparaat werd speciaal ontworpen voor de weergave van compact disks met het merk (A), zoals hierboven getoond. Er kunnen geen andere disks worden weergegeven.



52D275

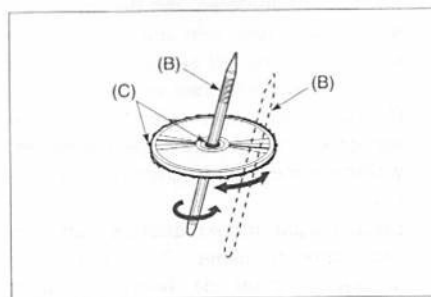
Om de compact disk te verwijderen uit de behuizing op het midden daarvan drukken en de disk er uit nemen. De disk daarbij zorgvuldig bij de randen vasthouden.

Hanteer een compact disk altijd bij de randen.
Raak het oppervlak nooit aan.



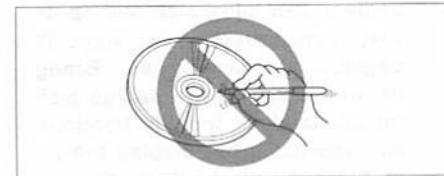
52D347

Om vingerafdrukken en stof te verwijderen kunt u een zachte doek gebruiken, en in een rechte lijn van het midden van de disk naar de buitenzijde vegen.



52D277

Nieuwe disks kunnen op de randen ruw zijn. Het apparaat werkt mogelijk niet, of er kunnen fragmenten worden overgeslagen indien zulke disks worden gebruikt. Gebruik een balpen (B) o.i.d; om de onefheden (C) van de randen te verwijderen voor u ze in de speler steekt.



52D348

Plak nooit labels op het oppervlak van de compact disk en schrijf er niet op met een stift of pen.



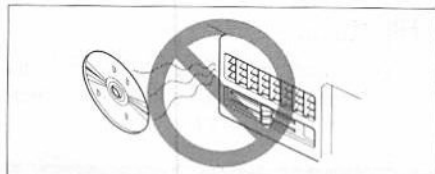
52D349

Gebruik geen oplosmiddelen zoals in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, anti-statische sprays, of thinner om compact disks te reinigen.



52D350

Gebruik geen compact disks met grote krassen, die misvormd zijn, of verkrast. Het gebruiken van zulke disks zal schade veroorzaken of er toe leiden dat het systeem niet goed werkt.



52D351

Stel compact disks niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.

OPMERKING:

- Gebruik geen in de handel verkrijgbare CD-beschermingsbladen of disks, voorzien van stabilisatoren, enz. Deze kunnen geklemd raken in het interne systeem en de disk beschadigen.
- Afhankelijk van de opnamekwaliteit is het misschien mogelijk om CD-R disks met dit apparaat af te spelen.
- CD-RW disks kunnen met dit apparaat niet worden afgespeeld.

WAARSCHUWING

Laser-product

Dit is een laser-product van klasse I. Bediening, aanpassingen of toepassingen die afwijken van de specificaties in deze documentatie kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Open geen panelen en voer geen eigenhandige reparaties uit. Laat reparatie of onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

"Questo prodotto e' conforme al DM 28/8/1955, N.548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I)."

Bluetooth®

Het woordmerk en de logo's Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc.

WAARSCHUWING

Blijf uit de buurt van medische apparaten.

Dit apparaat en mobiele telefoons kunnen de werking van medische apparaten, zoals als gehoorapparaten of pacemakers, storen.

Nalatigheid kan leiden tot storingen aan medische apparaten en ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Staak direct het gebruik van dit apparaat en ieder ingeschakeld Bluetooth®-apparaat wanneer dat verzocht wordt.

Dit apparaat deelt de uitzendfrequentie met andere privé of openbare, draadloze communicatiemiddelen zoals een draadloos netwerk en andere draadloze radio's.

U dient het gebruik van dit apparaat direct te staken wanneer

u wordt medegedeeld dat uw apparaat andere draadloze communicatiemiddelen stoort.

OPMERKING:

Dit apparaat genereert, gebruikt en straalt mogelijk ook radiofrequentie-energie uit, en, indien het niet overeenkomstig de instructies geïnstalleerd en gebruikt wordt, kan het schadelijke storing aan radiocommunicatie-apparatuur veroorzaken. Er bestaan echter geen garanties dat er geen storing in een specifieke installatie zal optreden. Wanneer dit apparaat schadelijke storing aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen gecontroleerd kan worden door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangespoord deze storing te corrigeren met behulp van de volgende maatregelen:

- Verplaats de antenne of richt deze anders.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een uitgang van een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een erkende radio/tv-installateur. De zender moet niet op dezelfde locatie of tegelijkertijd met een andere antenne of zender worden bediend.

Informatie over het verwijderen voor gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur (privéhuishoudens)



Dit symbool op de producten en/of begeleidende documentatie betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil weggegooid mogen worden.

Voor een juiste behandeling, wijze van afvoeren of hergebruik, kunt u deze producten inleveren op speciale inzamelpunten. In sommige landen kunt u de producten ook bij het plaatselijke verkooppunt inleveren wanneer u een gelijksoortig nieuw product aanschaft.

Door het product op een juiste manier af te voeren, kunnen waardevolle onderdelen worden hergebruikt en potentiële schadelijke gevolgen voor de gezondheid of het milieu, die kunnen ontstaan door incorrecte afvalverwijdering, worden voorkomen. Neem contact op met uw plaatselijke instantie voor meer informatie over het dicht-

68LM560

bijzijnde speciale inzamelpunt.

Overeenkomstig de nationale regelgeving kunnen er boetes worden opgelegd voor het onjuist afvoeren van dit type afval.

Informatie voor bedrijfseigenaren binnen de Europese Unie

Wanneer u elektrische of elektronische apparatuur wilt afvoeren, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

Informatie over afvalverwijdering in landen buiten de Europese Unie

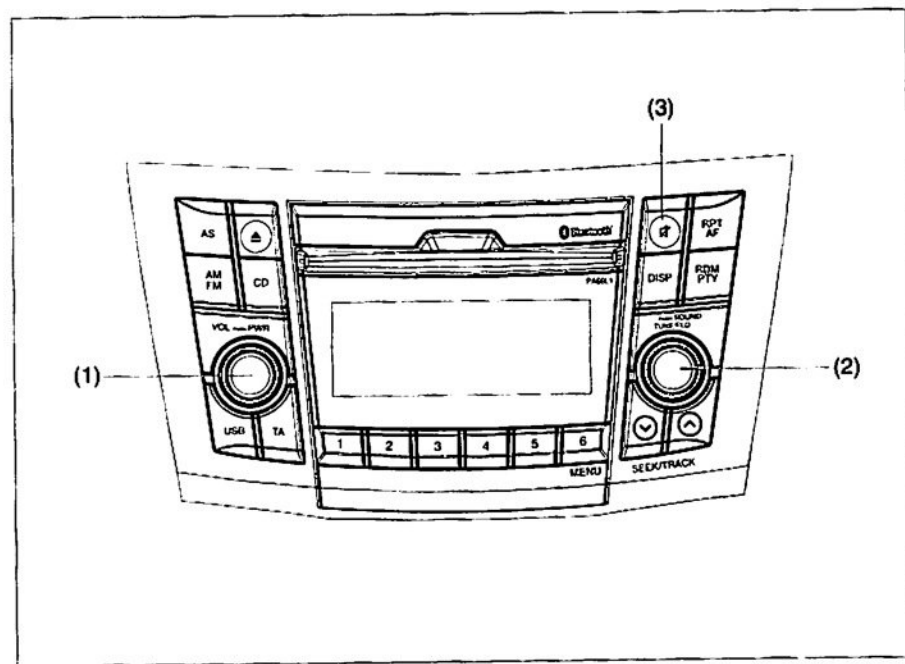
Dit symbool is alleen geldig binnen de Europese Unie

Indien u dit product wenst af te voeren, neemt u contact op met de plaatselijke instanties of de dealer en informeert u naar de correcte manier van afvoeren.



Verklaring van overeenstemming
"Hierbij verklaart Panasonic Corporation, dat de C5ZZZ0000040 voldoet aan de basisvereisten en andere bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC"

Bedieningsinstructies



- (1) VOL PUSH POWER-knop (volume-knop)
- (2) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (tuning/map/geluid/push-knop)
- (3) MUTE-knop

68LM559

De stroom aan/uit schakelen

Druk op de VOL PUSH POWER-knop (1). Het apparaat start in de modus waarin het stond toen het de laatste keer werd uitgezet.

Het volume aanpassen

Draai aan de VOL PUSH POWER-knop (1).

Wanneer u de knop rechtsonder draait wordt het geluid harder; linksom wordt het geluid zachter.

OPMERKING:

Stel tijdens het rijden het volume zo af dat geluiden van buiten de auto ook waargenomen kunnen worden.

Mute

Druk op de MUTE-knop (3) om het geluid te dempen.

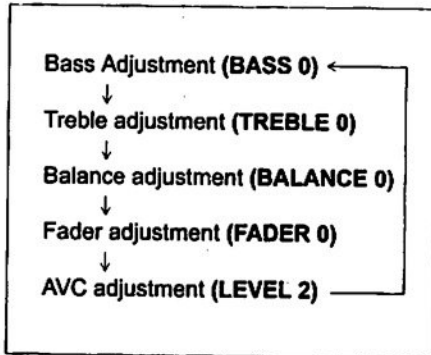
Om de mute-instelling te annuleren, drukt u nogmaals op (3).

Bass/Treble/Balans/Fader afstellen

- 1) Druk op de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de geluidsafstelling als volgt veranderen:

Voor standaardspecificaties



- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om het geluid af te stellen.

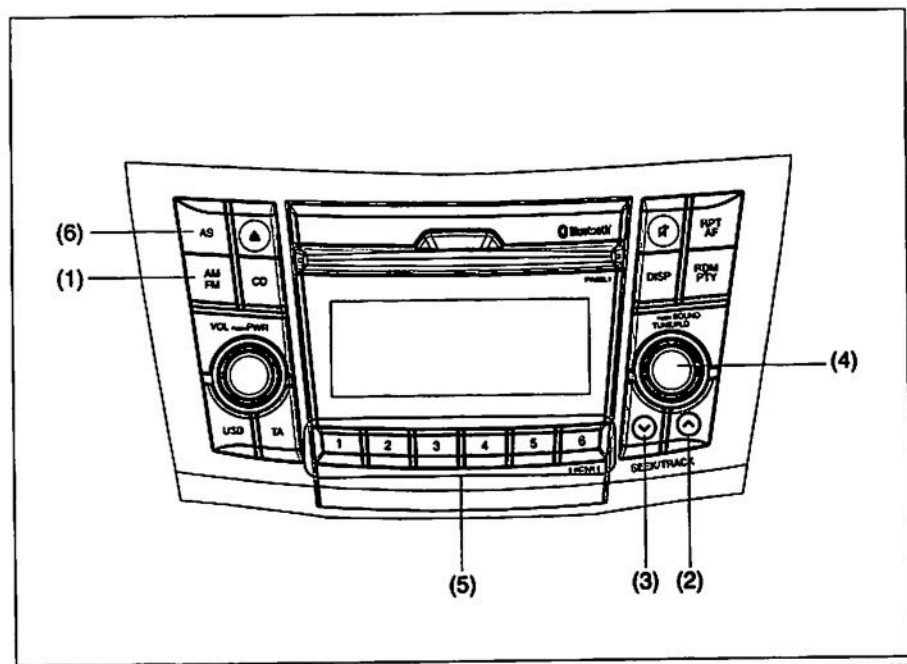
AVC afstellen

(Automatische volumeregeling)

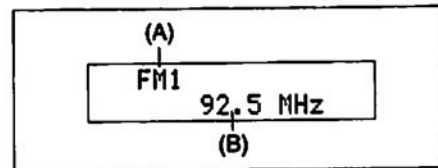
De Auto Volume Control (AVC)-functie regelt automatisch het volume bij (verhogen/verlagen) in functie van de snelheid van het voertuig. De AVC-bediening bevat drie selecteerbare niveaus (LEVEL OFF, 1, 2, 3). Het aanpassingsbereik van het volume neemt toe met het LEVEL-nummer.

- 1) Druk op de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) totdat de modus voor AVC-afstelling geselecteerd is.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om het gewenste niveau van de AVC-afstelling te selecteren. (Startinstelling: LEVEL 2)

Naar de radio luisteren



Display



68LM561

- (1) AM/FM-knop
- (2) Knop Omhoog
- (3) Knop Omlaag
- (4) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop
- (5) Preset-knoppen ([1] tot [6])
- (6) AS-knop

- (A) Band
- (B) Frequentie

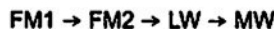
68LM559

De ontvangstband selecteren

Druk op de AM/FM-knop (1).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de ontvangstband als volgt veranderen:

FM1 → FM2 → LW → MW



Tuning zoeken

Druk op de knop voor omhoog zoeken (2) of de knop voor omlaag zoeken (3).

Het zoeken naar een station wordt gestopt zodra er een frequentie wordt gevonden waarop een zendstation aanwezig is.

OPMERKING:

Indien AF aan staat, zoekt het apparaat uitsluitend naar RDS-stations.

Met de hand afstemmen

Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (4).

De ontvangen frequentie wordt weergegeven.

Geheugen voorprogrammeren

1) Selecteer het gewenste station.

2) Houd de betreffende knop ([1] tot [6]) van de preset-knoppen (5), waaronder u het station wilt opslaan, minimaal 2 seconden ingedrukt.

Automatisch opslaan

Houdt de AS-knop (6) minimaal 2 seconden ingedrukt.

Er worden dan zes stations met een goede ontvangst automatisch onder de preset-knoppen (5) op volgorde opgeslagen, beginnend met het station met de laagste frequentie.

OPMERKING:

- Het automatisch opslaan kan worden vrijgegeven door de AS-knop (6) in te drukken terwijl het automatisch opslaan in gang is.
- Als het automatisch opslaan is uitgevoerd, zal het station dat voorheen in het geheugen op die positie was opgeslagen worden overschreven.
- Wanneer er minder dan 6 stations zijn die opgeslagen kunnen worden, ook al is het proces van automatisch opslaan al 1 keer uitgevoerd, dan wordt er onder de resterende preset-knoppen (5) niets opgeslagen.

- In de modus voor automatisch opslaan kunnen 6 stations gezamenlijk worden voorgeprogrammeerd voor FM1 en FM2, en 6 stations voor MW.

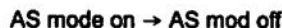
- Indien AF aan staat, zoekt het apparaat uitsluitend naar RDS-stations.

Modus voor Automatisch opslaan aan/uit

Druk op de AS-knop (6).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt geschakeld worden:

AS mode on → AS mod off



Radio-ontvangst

De radio-ontvangst kan worden beïnvloed door de omgeving, omstandigheden in de atmosfeer, of de sterkte van het radiosignaal en de afstand tot het station. Bergen, heuvels of hoge gebouwen kunnen de radio-ontvangst ook storen of afleiden waardoor een slechte ontvangst veroorzaakt wordt. Slechte ontvangst of ruis kunnen ook worden veroorzaakt door elektrische stroom in bovenleidingen of hoogspanningsleidingen.

TA (verkeersinformatie) aan/uit

Druk op de TA-knop (1).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt de TA-afstelling als volgt veranderd:

UIT → TP AAN → TA AAN

lang niet worden ontvangen terwijl TA is geactiveerd.

- Indien de knop Omhoog (4) of de knop Omlaag (5) wordt ingedrukt terwijl TA of TP is ingeschakeld, zoekt het apparaat naar een TP-station.
- Indien er geen TP-station wordt ontvangen, wordt op het display "TP NOTHING" (geen TP) zichtbaar.

OPMERKING:

- Wanneer u alleen naar verkeersinformatie wilt luisteren, activeert u TA. Zodra de verkeersinformatie start, wordt het volume automatisch aangepast.
- Het "TP" controlelampje gaat branden als TP (Verkeersprogramma) AAN staat. Het knippert als er geen TP-gegevens worden ontvangen.
- Het "TA" controlelampje gaat branden als TA geactiveerd is. Het "TA" controlelampje gaat knipperen als er geen TP-gegevens kunnen worden ontvangen.
- Indien er 20 seconden na het inschakelen van TA of TP geen TP-informatie wordt ontvangen, zal TP SEEK (TP zoeken) automatisch worden uitgevoerd.
- De TP-zoekfunctie wordt alleen uitgevoerd wanneer TP geactiveerd is.
- De TP-zoekfunctie wordt opnieuw uitgevoerd als de TP-gegevens 20 seconden

PTY (Programmatype) zoeken

- 1) Druk op de RDM/PTY-knop (2) om de PTY-modus te selecteren.
- 2) Druk op de RDM/PTY-knop (2) terwijl PTY wordt weergegeven. Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt de PTY-afstelling als volgt veranderd:

NEWS

↓
SPORTS

↓
TALK

↓
POP

↓
CLASSICS

- 3) Druk op de knop Omhoog (4) of de knop Omlaag (5) terwijl PTY wordt weergegeven. Het zoeken begint.

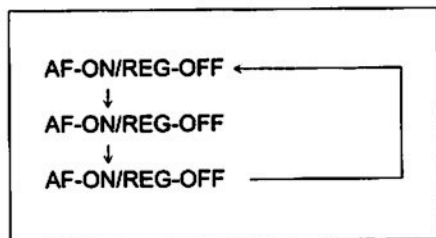
OPMERKING:

Indien er geen PTY-informatie wordt ontvangen, wordt op het display "NOPTY" (geen PTY) zichtbaar.

AF (alternatieve frequentie) aan/uit

Druk op de RPT/AF-knop (3).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt de AF-afstelling als volgt veranderd:



AF: Als de omstandigheden voor ontvangst verslechteren, zal automatisch de frequentie van hetzelfde programma met goede ontvangst worden opgezocht.

REG: Met betrekking tot de automatisch opgezochte frequentie bij geactiveerde AF, wordt de alternatieve frequentie van hetzelfde programma binnen de huidige regio opgezocht wanneer REG geactiveerd is.

OPMERKING:

De "AF" indicatie licht op als AF is ingeschakeld. Bovendien gaat de "REG"-indicator oplichten indien REG aan staat.

TA standby

Als er verkeersinformatie wordt ontvangen terwijl de bron op CD, USB, iPod®, of Bluetooth® audio is ingesteld met geactiveerde TA, wordt de bron automatisch gewijzigd in radio. Na ontvangst van de verkeersinformatie, wordt de bron hervat die hiervoor ingesteld was.

OPMERKING:

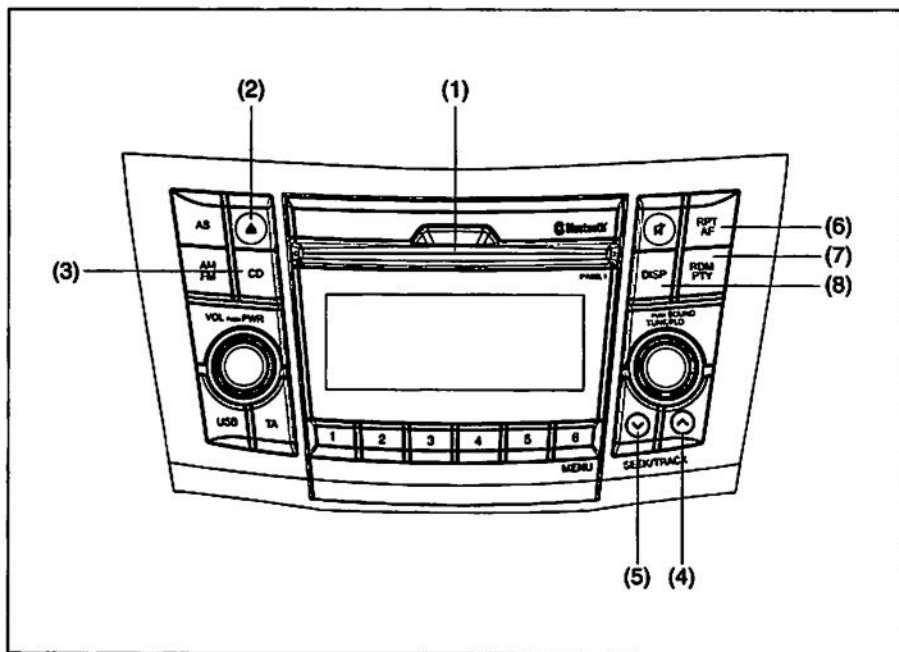
Als er geen TP-station kan worden ontvangen terwijl het apparaat standby voor TA staat, wordt er automatisch een TP-station opgezocht.

EON (Enhanced Other Network)

Wanneer EON-gegevens worden ontvangen met geactiveerde TP of TA, gaat het "EON" controlelampje branden en kan de verkeersinformatie vanuit een ander netwerk worden ontvangen dan het station dat momenteel wordt ontvangen.

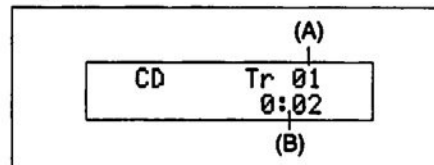
Ontvangst nood-informatie (Emergency Announcement Reception)
Nood-oproepen worden automatisch ontvangen en weergegeven.

Een cd beluisteren



68LM559

Display



68LM563

- (1) Insteekgleuf
- (2) Uitwerpknop
- (3) CD-knop
- (4) Knop Omhoog
- (5) Knop Omlaag
- (6) RPT/AF-knop
- (7) RDM/PTY-knop
- (8) DISP-knop

- (A) Track-nummer
- (B) Speelduur

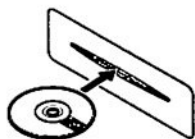
OPMERKING:

Dit product ondersteunt geen 8 cm cd (ook wel "mini single cd", "3-inch cd" of "CD3", etc. genaamd).



52D274

- CD's of CD-ROM's zonder (A)-merk kunnen niet worden gebruikt.
- Sommige disks die zijn opgenomen in CD-R/CD-RW-formaat kunnen soms onbruikbaar zijn



52D291

- Een cd moet worden ingestoken met de print-zijde omhoog.
- Als er al een cd in het apparaat steekt, moet deze eerst worden uitgeworpen voordat er een andere cd ingestoken kan worden. Gebruik geen kracht bij het in de gleuf steken van een cd.

ATTENTIE

- Breng nooit uw vinger of hand in de cd-gleuf. Breng er nooit vreemde voorwerpen in.
- Breng nooit een cd waarbij er lijm vrijkomt van onder kleefband of een label of met sporen, die wijzen op het losrekken van een plakband of een label, in de speler. Hierdoor kan het gebeuren dat de cd niet wordt uitgebracht of dat storingen ontstaan.

Een cd-modus selecteren

Druk op de CD-knop (3).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

CD → Bluetooth® audio

Een cd laden

Steek een cd in de insteekgleuf (1).

Zodra de cd is geladen, wordt deze afgespeeld.

Een cd uitwerpen

Druk op de uitwerpknop (2).

Als de contactmodus "LOCK" is, zal een cd die ongeveer 15 seconden of langer uitgeworpen is, automatisch weer in het apparaat getrokken worden. (Functie automatisch opnieuw laden)

De backup-uitwerpfunctie:

Met deze functie kunt u een cd uitwerpen door de uitwerpknop (2) in te drukken, ook wanneer de contactmodus uit staat.

ATTENTIE

Als u probeert om met kracht een uitgeworpen cd in het apparaat te duwen voordat deze automatisch opnieuw wordt geladen, kan de disk krassen oplopen.

Als u een cd opnieuw wilt laden, haal deze dan eerst helemaal uit het apparaat en steek hem opnieuw in.

Een cd beluisteren

Als een cd wordt ingestoken, wordt deze automatisch afgespeeld.

Als er al een cd in het apparaat steekt, druk dan op de CD-knop (3) om het afspele te starten.

Een track selecteren

- Druk op de knop Omhoog (4) om naar de volgende track te luisteren.
- Druk op de knop Omlaag (5) om naar de vorige track te luisteren.

Als de knop Omlaag (5) één keer wordt ingedrukt, zal de track die op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

Een track Snel vooruitspoelen/

Snel terugspoelen

- Houd de knop Omhoog (4) ingedrukt om de track snel vooruit te spoelen.
- Houd de knop Omlaag (5) ingedrukt om de track snel terug te spoelen.

Willekeurig afspelen

Druk op de RDM/PTY-knop (7).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

OFF → TRACK RANDOM



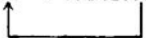
- **TRACK RANDOM** (willekeurig)
Het random-controlelampje "RDM" gaat branden.
De tracks op de geladen disk worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Afspelen herhalen

Druk op de RPT/AF-knop (6).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

OFF → TRACK REPEAT



- **TRACK REPEAT** (herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT" gaat branden.
De track die op dat moment wordt afgespeeld wordt herhaald.

Display wijzigen

Druk op de DISP-knop (8).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de display als volgt veranderen:

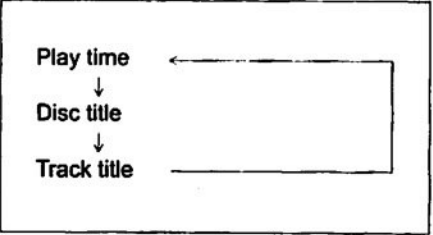
Play time



Disc title



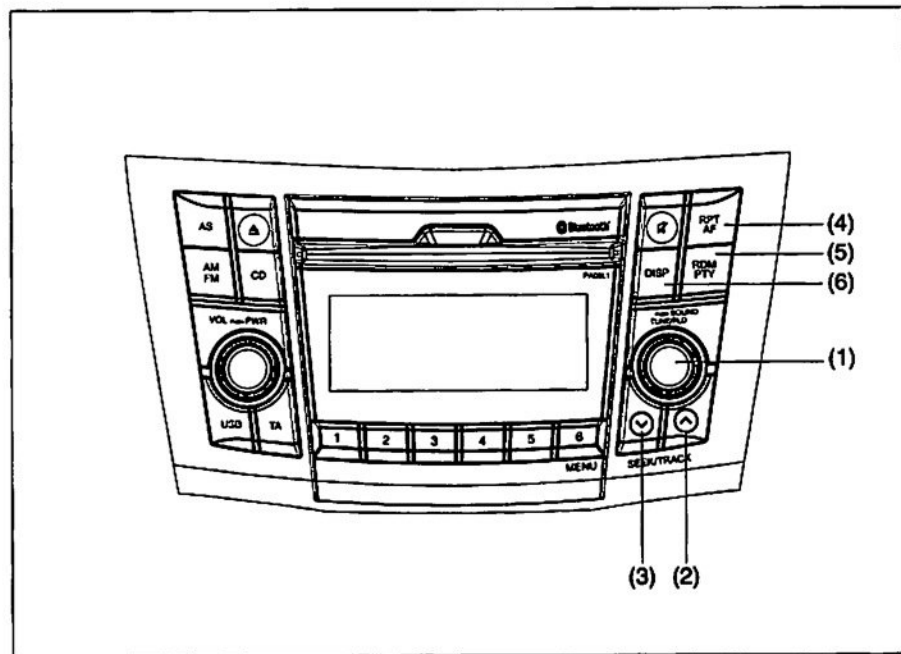
Track title



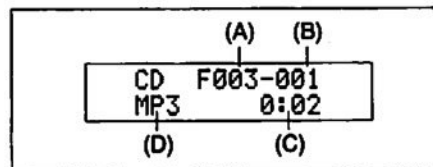
OPMERKING:

- Wanneer de disk die wordt afgespeeld geen tekstinformatie bevat, wordt "NO TITEL" (geen titel) weergegeven.
- Als de tekstinformatie meer dan 12 tekens omvat, zal het ">" teken verschijnen aan de rechterkant. Als de DISP-knop (8) minimaal 1 seconde wordt ingedrukt, wordt de volgende pagina getoond.

Een MP3/WMA-disk beluisteren



Display



68LM564

- (1) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop
- (2) Knop Omhoog
- (3) Knop Omlaag
- (4) RPT/AF-knop
- (5) RDM/PTY-knop
- (6) DISP-knop

- (A) Map-nummer
- (B) Track-nummer
- (C) Speelduur
- (D) MP3/WMA-controelampje

68LM559

Een map selecteren

Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een map te selecteren.

Een track selecteren

- Druk op de knop Omhoog (2) om naar de volgende track te luisteren.
- Druk op de knop Omlaag (3) om naar de vorige track te luisteren.

Als de knop Omlaag (3) één keer wordt ingedrukt, zal de track die op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

Een track Snel vooruitspoelen/

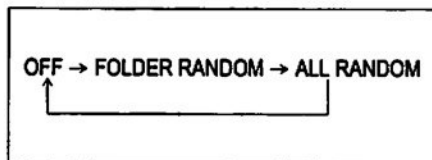
Snel terugspoelen

- Houd de knop Omhoog (2) ingedrukt om de track snel vooruit te spoelen.
- Houd de knop Omlaag (3) ingedrukt om de track snel terug te spoelen.

Willekeurig afspelen

Druk op de RDM/PTY-knop (5).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

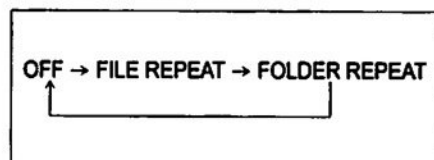


- FOLDER RANDOM (map random)
Het random-controlelampje "RDM.F" gaat branden.
De tracks in de actuele map worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- ALL RANDOM (alles random)
Het random-controlelampje "RDM" gaat branden.
De tracks op de geladen disk worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Afspelen herhalen

Druk op de RPT/AF-knop (4).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

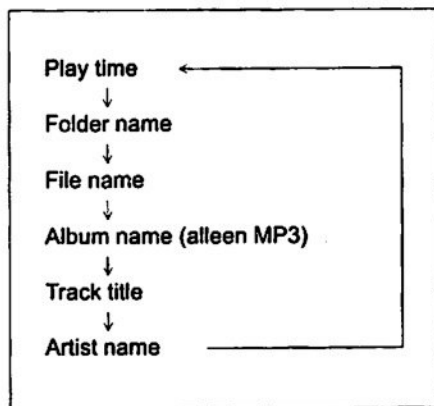


- FILE REPEAT (bestand herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT" gaat branden.
De track die op dat moment wordt afgespeeld wordt herhaald.
- FOLDER REPEAT (map herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT.F" gaat branden.
Alle tracks in de actuele map worden herhaald.

Display wijzigen

Druk op de DISP-knop (6).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de display als volgt veranderen:



OPMERKING:

- Wanneer de disk die wordt afgespeeld geen tekstinformatie bevat, wordt "NO TITEL" (geen titel) weergegeven.
- Als de tekstinformatie meer dan 12 tekens omvat, zal het ">" teken verschijnen aan de rechterkant. Als de DISP-knop (6) minimaal 1 seconde wordt ingedrukt, wordt de volgende pagina getoond.

Opmerkingen over MP3/WMA**Wat is MP3/WMA?**

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer-III) en WMA (Windows Media™ Audio) zijn de compressieformaten van digitale audio. Het eerstgenoemde werd ontwikkeld door MPEG (Motion Picture Experts Group), het laatstgenoemde door Microsoft Corporation. Door gebruik te maken van deze compressieformaten, kunt u de inhoud van ongeveer 10 muziekcd's op één enkele cd opnemen. (Dit cijfer geldt voor gegevens opgenomen op een 650 MB CD-R of CD-RW bij een vaste bitrate van 128 kbps en een sampling frequency van 44,1 kHz.)

Zaken om te onthouden bij het creëren van MP3/WMA-bestanden**Algemeen**

- Hoge bitrate en hoge sampling frequency worden aangeraden voor hoge geluidskwaliteit.
- VBR (Variable Bit Rate)-selectie wordt niet aanbevolen. Door het selecteren van VBR kan het gebeuren dat de speelduur onjuist wordt weergegeven en het afspelen hapert.

- De geluidskwaliteit van het afspelen varieert afhankelijk van de coderingsomgeving. Voor meer details, zie de gebruikshandleiding van de gebruikte coderings- en schrijfssoftware.

MP3

- Het wordt aangeraden om de bitrate op "128 kbps of meer" en "vast" in te stellen.

WMA

- Het wordt aangeraden om de bitrate op "64 kbps of meer" en "vast" in te stellen.
- Stel de kopieerbeveiligingsfunctie niet in op het WMA-bestand om deze eenheid te kunnen laten afspelen.

OPMERKING:

Voeg nooit de extensie ".mp3" of ".wma" toe aan de naam van een bestand dat niet het MP3/WMA bestandsformaat heeft. Wanneer u zich hier niet aan houdt, kan het geproduceerde geluid schade aan de speaker en zelfs gehoorbeschadiging veroorzaken.

MP3/WMA-bestanden op een cd opnemen

- We raden u aan om niet zowel CD-DA-bestanden als MP3/WMA-bestanden op dezelfde disk op te slaan.
- Als er zowel CD-DA-bestanden als MP3/WMA-bestanden op dezelfde schijf staan, kan het gebeuren dat de tracks niet in de juiste volgorde, of dat sommige tracks helemaal niet worden afgespeeld.
- Als er zowel MP3- als WMA-gegevens op dezelfde disk worden opgeslagen, sorteert ze dan en zet ze in verschillende mappen.
- Zet geen andere bestanden dan MP3/WMA-bestanden en onnodige mappen op een schijf.
- MP3/WMA-bestanden moeten een naam krijgen die voldoet aan de conventies en de hieronder getoonde systeemspecificaties voor bestanden.
- De bestandsextensie ".mp3" of ".wma" moet onafhankelijk aan de bestanden worden toegewezen op basis van het bestandsformaat.

- Het kan zijn dat u problemen ondervindt met het afspelen van MP3/WMA-bestanden of de weergave van informatie over MP3/WMA-bestanden die werden opgenomen met bepaalde schrijftsoftware of cd-recorders.
- Deze eenheid bevat geen afspeellijst-functie.
- Het is raadzaam om voor het wegschrijven van bestanden de Disc-at-Once-modus te gebruiken, ook als de Multi-sessiemodus wordt ondersteund.

Compressieformaten

MP3

- Bitrate:
MPEG1 Audio Layer III: 64 k – 320 kbps
MPEG2 Audio Layer III: 64 k – 160 kbps
- Sampling-frequentie:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44,1 k/48 kHz
MPEG2 Audio Layer III: 16 k/22,05 k/24 kHz

WMA (Ver.7, Ver.8)

- Bitrate: CBR 48 k – 192 kbps
- Sampling-frequentie: 32 k/44,1 k/48 kHz

WMA (Ver. 9*)

- Bitrate: CBR 48 k – 320 kbps
- Sampling-frequentie: 32 k/44,1 k/48 kHz
- WMA 9 Professional/LossLess/Voice worden niet ondersteund.

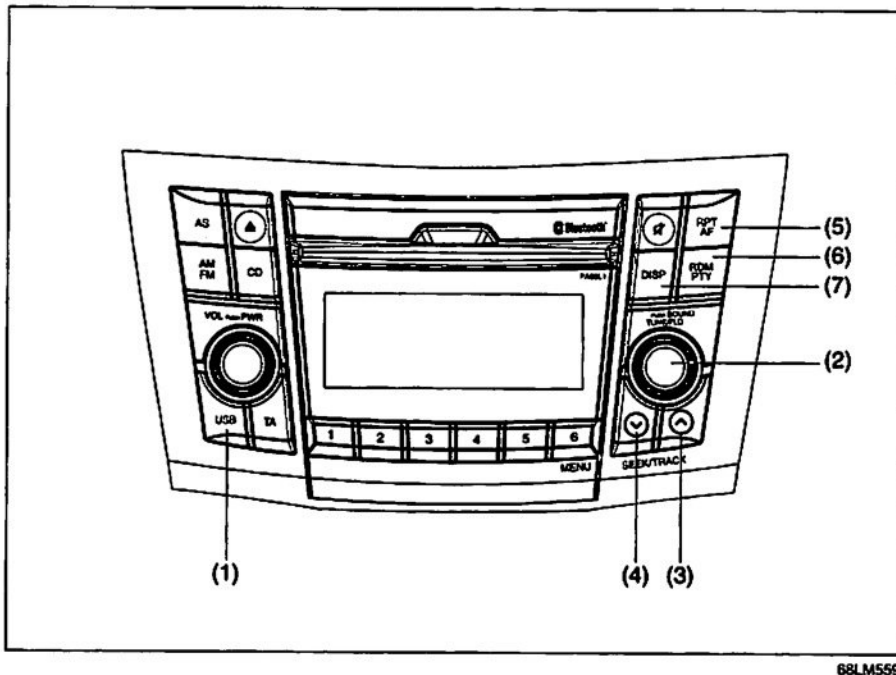
Ondersteunde bestandssystemen

ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet, Romeo

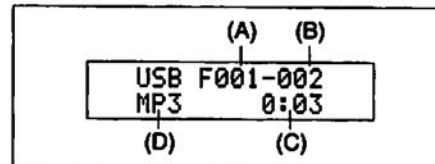
Maximum aantal bestanden/mappen

- Maximum aantal bestanden: 512 (bestanden + mappen)
- Maximum aantal bestanden in een map: 512
- Maximumdiepte van boomstructuur: 8
- Maximum aantal mappen: 255 (Inclusief rootmap)

Bestanden beluisteren die op een USB-apparaat zijn opgenomen



Display



68LM565

- (1) USB-knop
- (2) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop
- (3) Knop Omhoog
- (4) Knop Omlaag
- (5) RPT/AF-knop
- (6) RDM/PTY-knop
- (7) DISP-knop

- (A) Map-nummer
- (B) Track-nummer
- (C) Speelduur
- (D) MP3/WMA-controlelampje

ATTENTIE

Sluit geen andere USB-apparaten dan een USB-geheugen of een USB-audiospeler aan. Sluit niet meerdere USB-apparaten gelijktijdig op de USB-ingang aan met een USB-hub, etc. Wanneer de ingang stroom moet leveren aan meerdere USB-apparaten kan dat oververhitting en rookvorming veroorzaken.

Een modus kiezen voor het USB-apparaat

Druk op de USB-knop (1).

Een map selecteren

Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om de gewenste map te selecteren.

Een track selecteren

- Druk op de knop Omhoog (3) om naar de volgende track te luisteren.
- Druk op de knop Omlaag (4) om naar de vorige track te luisteren.
Als de knop Omlaag (4) één keer wordt ingedrukt, zal de track die op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

**Een track Snel vooruitspoelen/
Snel terugspoelen**

- Houd de knop Omhoog (3) ingedrukt om de track snel vooruit te spoelen.
- Houd de knop Omlaag (4) ingedrukt om de track snel terug te spoelen.

Willekeurig afspelen

Druk op de RDM/PTY-knop (6).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

OFF → FOLDER RANDOM → ALL RANDOM

- **FOLDER RANDOM** (map random)
Het random-controlelampje "RDM.F" gaat branden.
De tracks in de geselecteerde map worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- **ALL RANDOM** (alles random)
Het random-controlelampje "RDM" gaat branden.
De tracks op het aangesloten USB-apparaat worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Afspelen herhalen

Druk op de RPT/AF-knop (5).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

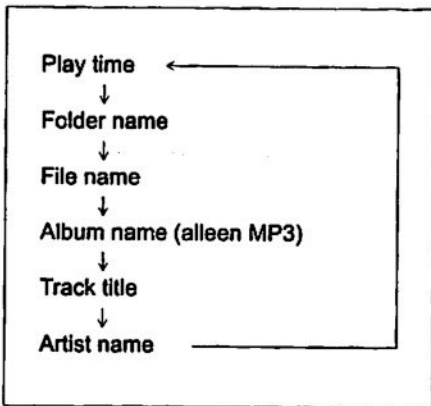
OFF → FILE REPEAT → FOLDER REPEAT

- **FILE REPEAT** (bestand herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT" gaat branden.
De track die op dat moment wordt afgespeeld wordt herhaald.
- **FOLDER REPEAT** (map herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT.F" gaat branden.
Alle tracks in de geselecteerde map worden herhaald.

Display wijzigen

Druk op de DISP-knop (7).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de display als volgt veranderen:



OPMERKING:

- Wanneer de disk die wordt afgespeeld geen tekstinformatie bevat, wordt "NO TITEL" (geen titel) weergegeven.
- Als de tekstinformatie meer dan 12 tekens omvat, zal het ">" teken verschijnen aan de rechterkant. Als de DISP-knop (7) minimaal 1 seconde wordt ingedrukt, wordt de volgende pagina getoond.

Opmerkingen over USB-apparaten

Compatibele USB-apparaten

- USB (Klasse massageheugen)
Als u wilt weten of uw USB-geheugen/USB-speler compatibel is met de USB-klasse massageheugen, neemt u contact op met de fabrikant van het USB-geheugen/de USB-speler.
- USB-standaardcompatibiliteit 1.1/2.0 Full Speed
- Bestandssysteem FAT16/32
- Maximumstroom < 500 mA
- Capaciteit < 4 GB (1 partitie)

Aansluiting USB-apparaat

- Als u een USB-apparaat aansluit, zorg er dan voor dat u de aansluiting helemaal in de poort steekt.
- Laat het USB-apparaat niet langdurig in de auto liggen, op een plek waar het heel warm wordt.
- Maak bij voorbaat backup's van belangrijke gegevens. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor het verlies van gegevens.
- We raden af om verbinding te maken met een USB-apparaat waar bestanden op staan die niet het MP3/WMA-formaat hebben.

MP3/WMA-bestanden op een USB-apparaat opnemen

- Als het afspelen of weergeven niet lukt, kan dit te maken hebben met het type USB-apparaat dat wordt gebruikt of de kwaliteit van de opname.
- Afhankelijk van het aangesloten USB-geheugen, kunnen de bestanden in een andere volgorde worden afgespeeld dan de volgorde waarin ze zijn opgeslagen.

Compressieformaten

MP3

- Bitrate:
MPEG1 Audio Layer III: 64 k – 320 kbps
MPEG2 Audio Layer III: 64 k – 160 kbps
- Sampling-frequentie:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44,1 k/48 kHz
MPEG2 Audio Layer III: 16 k/22,05 k/24 kHz

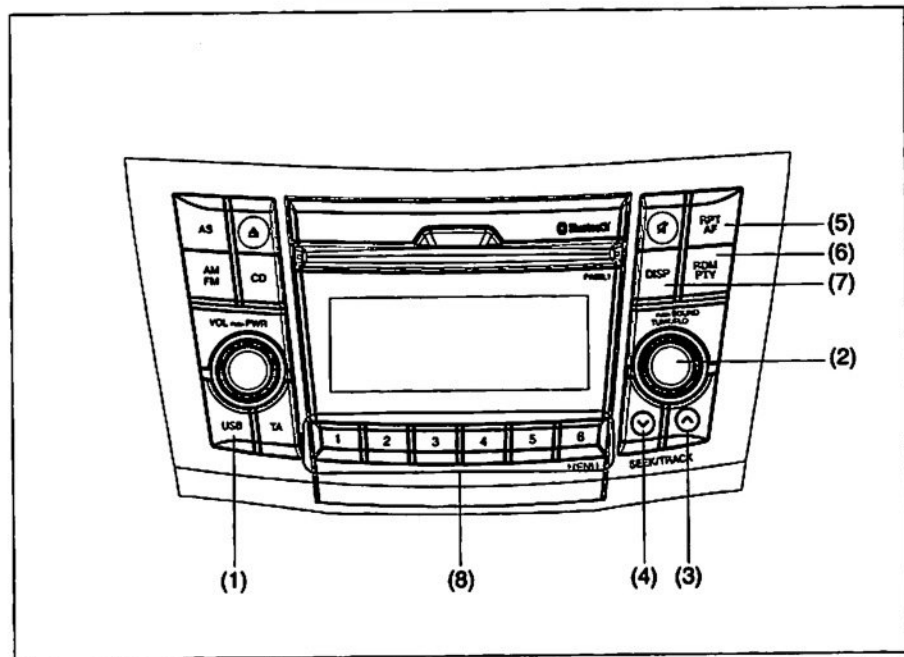
WMA (Ver.7, Ver.8)

- Bitrate: CBR 48 k – 192 kbps
- Sampling-frequentie: 32 k/44,1 k/48 kHz
- WMA (Ver. 9*)
- Bitrate: CBR 48 k – 320 kbps
- Sampling-frequentie: 32 k/44,1 k/48 kHz
- WMA 9 Professional/LossLess/Voice worden niet ondersteund.

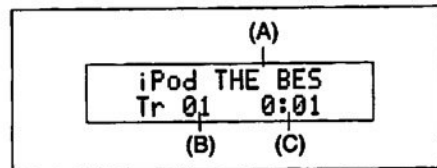
Maximum aantal bestanden/mappen

- Maximum aantal bestanden: 2500 (bestanden + mappen)
- Maximum aantal bestanden in een map: 255
- Maximumdiepte van boomstructuur: 8
- Maximum aantal mappen: 255 (Inclusief rootmap)

Een iPod® beluisteren



Display



68LM568

- (1) USB-knop
- (2) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop
- (3) Knop Omhoog
- (4) Knop Omlaag
- (5) RPT/AF-knop
- (6) RDM/PTY-knop
- (7) DISP-knop
- (8) Preset-knoppen ([1] tot [6])

- (A) Track-titel
- (B) Track-nummer
- (C) Speelduur

68LM559

Een modus kiezen voor de iPod®

Druk op de USB-knop (1).

Een track selecteren

- Druk op de knop Omhoog (3) om naar de volgende track te luisteren.
- Druk op de knop Omlaag (4) om naar de vorige track te luisteren.

Als de knop Omlaag (4) één keer wordt ingedrukt, zal de track die op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

Een track Snel vooruitspoelen/Snel terugspoelen

- Houd de knop Omhoog (3) ingedrukt om de track snel vooruit te spoelen.
- Houd de knop Omlaag (4) ingedrukt om de track snel terug te spoelen.

Willekeurig afspelen

Druk op de RDM/PTY-knop (6).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

OFF → SONG RANDOM → ALBUM RANDOM



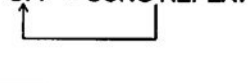
- **SONG RANDOM** (nummer random)
Het random-controlelampje "RDM" gaat branden.
De tracks op de iPod® worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- **ALBUM RANDOM**
Het random-controlelampje "D.RDM" gaat branden.
De albums op de iPod® worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Afspelen herhalen

Druk op de RPT/AF-knop (5).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:

OFF → SONG REPEAT

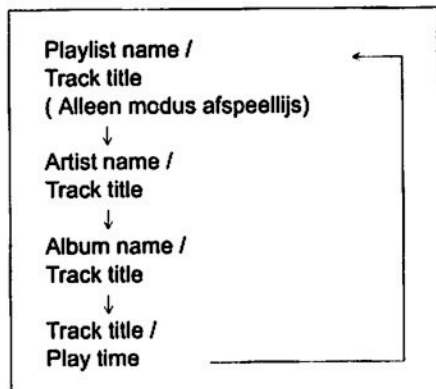


- **SONG REPEAT** (nummer herhalen)
Het herhalingscontrolelampje "RPT" gaat branden.
De track die op dat moment wordt afgespeeld wordt herhaald.

Display wijzigen

Druk op de DISP-knop (7).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de display als volgt veranderen:



OPMERKING:

Als de tekstinformatie meer dan 12 tekens omvat, zal het ">" teken verschijnen aan de rechterkant. Als de DISP-knop (7) minimaal 1 seconde wordt ingedrukt, wordt de volgende pagina getoond.

Afspeelmodus kiezen

- 1) Druk minimaal 1 seconde op de knop met nummer [6] van de preset-knoppen (8).
- 2) Draai de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2).
Elke keer dat aan de knop wordt gedraaid, zal de modus als volgt veranderen:



- 3) Druk op de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om de modus te selecteren.

OPMERKING:

- Als de knop met nummer [6] van de preset-knoppen (8) wordt ingedrukt, zal de vorige modus worden weergegeven.

Opmerkingen over de iPod®

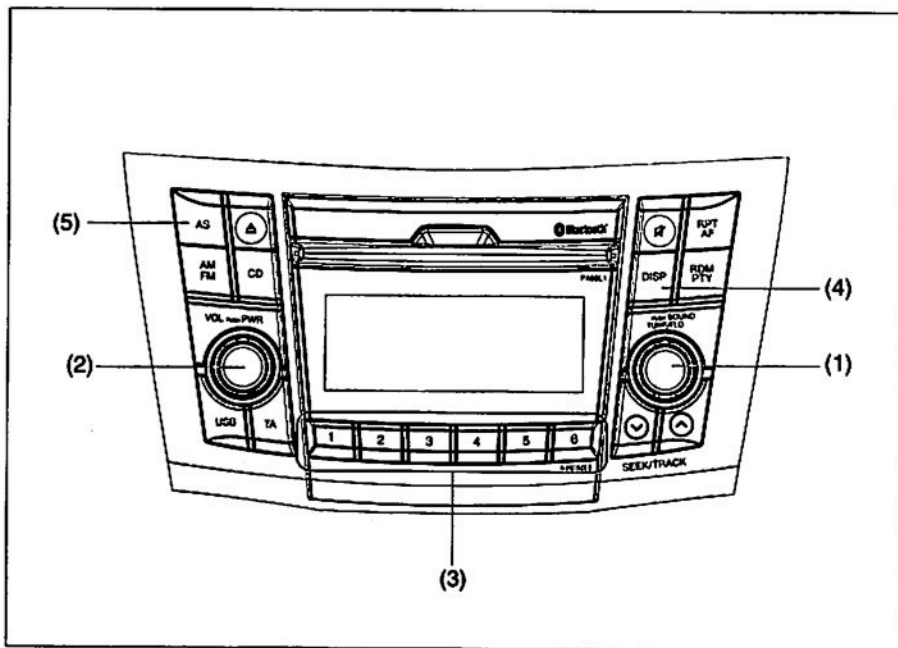
Ondersteunde iPod®

- iPod® touch
- iPod® classic
- iPod® nano (4th generation)
- iPod® nano (3rd generation)
- iPod® nano (2nd generation)
- iPod® nano (1st generation)
- iPod® (5th generation)
- iPhone®
- iPhone® 3G
- Afhankelijk van het type iPod® zijn sommige functies niet beschikbaar.
- iPod® is een handelsmerk van Apple Inc., en is geregistreerd in de VS en andere landen.
- iPhone® is een handelsmerk van Apple Inc., en is geregistreerd in de VS en andere landen.
- Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat en ook niet of het voldoet aan de veiligheidseisen en overige regelgeving.

De iPod® aansluiten

- Zorg ervoor dat de iPod® wordt losgemaakt nadat de startknop is ingedrukt en de contactmodus op LOCK is gezet. Als de iPod® aangesloten blijft, zal deze mogelijk niet uitgaan en kan de accu leeglopen.
- Sluit geen iPod®-accessoires zoals een afstandsbediening voor de iPod® of koptelefoons aan terwijl u de iPod® aansluit op het apparaat. Het apparaat zal dan mogelijk niet goed werken.

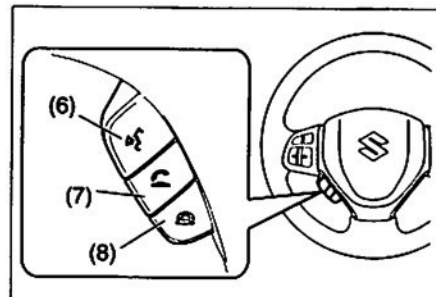
Bluetooth® Hands-Free (indien uitgerust)



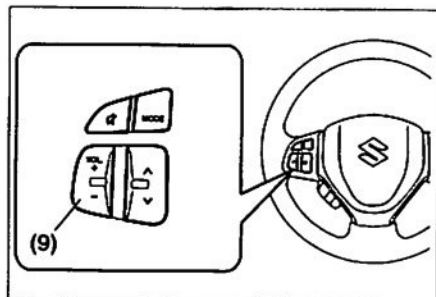
68LM559

- (1) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop
- (2) VOL PUSH POWER-knop
- (3) Preset-knoppen
- (4) DISP-knop
- (5) AS-knop

Stuurschakelaar



68LM550



68LM551

- (6) Spreek-knop
- (7) Knop Opnemen
- (8) Knop Neerleggen
- (9) VOL-schakelaar

Telefoonregistratie

Wanneer u de hands-free functie bij dit apparaat wilt gebruiken, dient u de telefoon van tevoren te laten registreren.

OPMERKING:

- Er kunnen maximaal 6 telefoons worden geregistreerd.
- Om een nieuwe telefoon in te stellen, haalt u de audio-speler los van het apparaat. Sluit, indien nodig, de audio-speler weer aan nadat het instellen van de telefoon is voltooid.
- Wanneer de koppeling niet binnen 120 seconden tot stand is gebracht, zal de verbindingsprocedure worden geannuleerd. Probeer het nogmaals of raadpleeg de handleiding van de telefoon die u gebruikt, voor informatie over het koppelen van de telefoon.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Pair Phone" (Telefoon koppelen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Spreek de naam uit van de telefoon die u wilt opnemen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" (bevestigen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Only" (alleen telefoon) of "Int. Audio" (geïntegreerde audio) te selecteren en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen. "Phone Only" wordt geselecteerd wanneer het apparaat alleen als telefoon wordt gebruikt, en "Int. Audio" wordt geselecteerd wanneer het ook als geïntegreerde audio-apparatuur wordt gebruikt.
- 7) Selecteer "CAR M_MEDIA" uit het Bluetooth®-menu van de telefoon en breng de koppeling tot stand. Raadpleeg de handleiding van de telefoon die u gebruikt voor meer informatie.
- 8) Voer de toegangssleutel die op het apparaat wordt getoond in de telefoon in.
- 9) Druk op de knop Neerleggen (8).

OPMERKING:

- Als u "Go Back" (terug) selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Een gesprek aannemen

Druk op de knop Opnemen (7) om een gesprek aan te nemen.

Een gesprek beëindigen

Druk op de knop Neerleggen (8) om een gesprek te beëindigen.

Een gesprek weigeren (alleen voor ondersteunde modellen)

Druk op de knop Neerleggen (8) om een binnenkomend gesprek te weigeren.

Een gesprek in de wacht zetten (alleen voor ondersteunde modellen)

Druk op de knop Neerleggen (8) terwijl de telefoon overgaat of tijdens een gesprek aan de telefoon.

Het audio-uitgangskanaal van het Bluetooth® hands-free apparaat veranderen
 Volg de instructies hieronder om het kanaal te selecteren, waarop het afspelen, de ontvangststem en gesprekken vanuit het Bluetooth® hands-free apparaat weergegeven moeten worden. (Startinstelling: LEFT (links))

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
 Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Houd de AS-knop (5) ingedrukt en druk minimaal 2 seconden op de knop met nummer [1] van de preset-knoppen (3).
 Het geselecteerde audio-uitgangskanaal wordt weergegeven.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "RIGHT" (rechts/ de rechter voorspeaker), of "LEFT" (links / de linker voorspeaker) te selecteren en druk op de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om de selectie te bevestigen.

Wanneer er 6 seconden of langer niets gebeurt, zal het apparaat in de voorgaande modus terugkeren.

Als de Bluetooth® hands-free (HF) functie bijvoorbeeld wordt geactiveerd na indrukken van de knop Opnemen (7) in de FM-modus, wordt de Bluetooth® hands-free (HF) functie uitgeschakeld, en keer het apparaat terug naar de FM-modus.

OPMERKING:

- Voer deze handeling alleen uit als de auto stilstaat.
- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.
- Het geselecteerde audio-uitgangskanaal wordt kort na stap 3 geactiveerd.
- Communicatie via de Bluetooth® hands-free (HF) functie is zelfs beschikbaar terwijl het audio-uitgangskanaal in stap 3 wordt geselecteerd.
- Het audio-uitgangskanaal van het Bluetooth® hands-free apparaat kan zelfs worden geselecteerd terwijl de Bluetooth® audiomodus wordt ingesteld.

Het luistervolume aanpassen

- Draai tijdens een gesprek aan de VOL PUSH POWER-knop (2).
 Wanneer u de knop rechtsom draait wordt het geluid harder; linksom wordt het geluid zachter.
- Druk tijdens een gesprek op de VOL-schakelaar (9).
 Wanneer u op "+" van de schakelaar drukt, stijgt het volume; wanneer u op "-" van de schakelaar drukt, daalt het volume.

Het belvolume aanpassen

- Draai tijdens een binnenkomend gesprek aan de VOL PUSH POWER-knop (2).
 Wanneer u de knop rechtsom draait wordt het geluid harder; linksom wordt het geluid zachter.
- Druk tijdens een gesprek op de VOL-schakelaar (9).
 Wanneer u op "+" van de schakelaar drukt, stijgt het volume; wanneer u op "-" van de schakelaar drukt, daalt het volume.

Het afspeelvolumen aanpassen

Volg de instructies hieronder als u het afspeelvolumen wilt aanpassen.

- 1) Druk op de knop **Opnemen (7)**.
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "System Setup" (systeem instellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Guidance Vol" (afspeelvolumen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
Het actuele afspeelvolumen wordt weergegeven.
- 5) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om het afspeelvolumen te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Redial/Callback

(opnieuw kiezen/terugbellen) gebruiken

Volg de instructies hieronder als u het laatst gekozen nummer opnieuw wilt gebruiken

OPMERKING:

Er kunnen 5 telefoonnummers van de recentste gesprekken worden opgeslagen. (5 elk voor gebelde en binnengekomen nummers).

- 1) Druk op de knop **Opnemen (7)**.
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Redial" (Opnieuw kiezen) of "Callback" (Terugbellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
Om te bellen met een nummer uit de "gebeld" of de "binnengekomen" geschiedenis, selecteert u "Redial" of "Callback".
- 3) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om het gewenste nummer te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Dial" (Bellen) te selecteren, en druk op knop (1) om het geselecteerde nummer te bellen.

OPMERKING:

- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.
- Om "Redial" te selecteren, hoeft u alleen de knop **Opnemen (7)** in stap 2 in te drukken.
- Wanneer u "Store" (opslaan) selecteert en vervolgens "Confirm" indrukt, wordt het gekozen nummer in het telefoonboek opgeslagen.
- Wanneer u "Delete" (Wissen) selecteert en vervolgens "Confirm" indrukt, wordt het gekozen nummer uit de belgeschiedenis gewist.

Telefoonnummers in het telefoonboek opslaan

Telefoonnummers in het telefoonboek opslaan
 Volg de instructies hieronder als u telefoonnummers in het telefoonboek van het apparaat wilt opslaan.

- 1) Druk op de knop **Opnemen (7)**.
 Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Phonebook" (telefoonboek) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Add Entry" (Item toevoegen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "By Phone" (via telefoon), "Manual Input" (handmatig invoeren) of "Call History" (belgeschiedenis) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
 "By Phone": Gegevens opslaan via de telefoon.
 "Manual Input": Gegevens opslaan door nummers in te voeren via de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1).
 "Call History": Gegevens opslaan vanuit de "gebelde" of "binnengekomen" geschiedenis.

- 5) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Spreek de naam uit van een opgeslagen item.
- 7) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om het opslaan te voltooien.

OPMERKING:

- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.
- Er kunnen maximaal 20 nummers in het telefoonboek worden opgeslagen.

Naam wijzigen (Change Name)

Volg de instructies hieronder als u een naam wilt wijzigen die is toegekend aan een nummer dat in het telefoonboek is opgeslagen.

- 1) Druk op de knop **Opnemen (7)**.
 Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Phonebook" (telefoonboek) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Change Name" (naam wijzigen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om een nummer te selecteren dat gewijzigd moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de **TUNE FOLDER PUSH SOUND**-knop (1) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Spreek de naam uit die gebruikt moet worden voor stemherkenning.

- 7) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Iemand bellen vanuit het telefoonboek

Volg de instructies hieronder om een nummer uit het telefoonboek te bellen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phonebook" (telefoonboek) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "List Names" (namen tonen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

De opgeslagen nummers worden achtereenvolgens getoond.

Als er samen met de nummers ook namen zijn opgeslagen, worden de namen getoond.

- 4) Druk op de knop Opnemen (7).
Het getoonde nummer of het nummer dat is opgeslagen samen met de getoonde naam, wordt gebeld.

Opgeslagen gegevens wissen (Delete Entry)

Volg de instructies hieronder om een nummer uit het telefoonboek te wissen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phonebook" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Delete Entry" (Items wissen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een nummer te selecteren dat gewist moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om het wissen te voltooien.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Sneltoetsen opslaan

Volg de instructies hieronder als u een nummer wilt toekennen aan een van de preset-knoppen, om deze als sneltoets te gebruiken.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phonebook" (telefoonboek) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Speed Dial" (sneltoets) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een nummer te selecteren dat toegekend moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Druk op een van de preset-knoppen (3) waaraan het geselecteerde nummer toegekend moet worden. Als er al een nummer is toegekend aan de geselecteerde knop, wordt er een bevestigingsbericht getoond. Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de toekenning te voltooien.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Bellen via een sneltoets (Speed dial)

Volg de instructies hieronder om het nummer te bellen dat is toegekend aan elk van de preset-knoppen (3).

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Druk een van de preset-knoppen (3) in. Het toegekende nummer wordt uitgesproken. Als er geen nummer is toegekend, wordt "Empty" (leeg) weergegeven.
- 3) Druk op de knop Opnemen (7). Het geselecteerde nummer wordt gebeld.

Sneltoets wissen (Del Spd Dial)

Om een nummer te wissen dat is toegekend als sneltoets, volgt u de instructies hieronder.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phonebook" (telefoonboek) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Del Spd Dial" (sneltoets wissen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Druk op een van de preset-knoppen (3) waaraan het nummer is toegekend dat gewist moet worden. Als het nummer niet is opgeslagen wordt "Empty" weergegeven.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om het wissen te voltooien.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Beveiligingsnummer (PIN)

Volg de instructies hieronder om het beveiligingsnummer (PIN) in te stellen.

Zodra de PIN-code is ingesteld, moet er een PIN-code worden ingevoerd om het telefoonboek te blokkeren/deblokkeren.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om Security te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Set PIN" (PIN-code instellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
Als de PIN-code al is ingesteld, is het invoeren van de PIN-code vereist. Als de PIN-code gewijzigd moet worden, voert u de actuele PIN-code in.

- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een nummer voor het eerste cijfer te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen. Selecteer op dezelfde wijze nummers voor het tweede, derde en vierde cijfer en leg deze vast.

- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoonboek blokkeren

Wanneer het telefoonboek wordt geblokkeerd, kunnen andere gebruikers het telefoonboek en de belgeschiedenis niet weergeven, gebruiken, bewerken of wissen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om Security te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phbk Lock" (telefoonboek blokkeren) te selecteren, en druk op knop (1) om het telefoonboek te blokkeren.
Als het telefoonboek al geblokkeerd is, wordt "Locked" (geblokkeerd) weergegeven.
- 5) Voer de PIN-code in.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoonboek deblokkeren

Volg de instructies hieronder als u het geblokkeerde telefoonboek wilt deblokkeren.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om Security te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phbk Unlock" (Telefoonboek deblokkeren) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
Als het telefoonboek al gedeblokkeerd is, wordt Unlocked (gedeblokkeerd) weergegeven.
- 5) Voer de PIN-code in.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Apparaatgegevens weergeven

(Device Name)

Volg de instructies hieronder om het adres en de naam van het Bluetooth®-apparaat weer te geven.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "System Setup" (systeem instellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Device Name" (apparaatnaam) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om het adres en de naam van het Bluetooth®-apparaat weer te geven.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

De fabrieksinstellingen resetten

Volg de instructies hieronder om alle fabrieksinstellingen te resetten.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "System Setup" (systeem instellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Initialize" (initialiseren) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om het resetten te starten.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoon selecteren (Select Phone)

Volg de instructies hieronder als u een telefoon wilt selecteren die u met de geregistreerde telefoons wilt koppelen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Select Phone" (telefoon selecteren) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een telefoon te selecteren waarmee gekoppeld moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.
- Het ingeschakelde Bluetooth®-audioapparaat wordt afgesloten als de telefoon is geselecteerd.

Telefoonnaam wijzigen (Change Name)

Volg de instructies hieronder als u de geregistreerde naam van de telefoon wilt wijzigen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7). Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Change Name" (naam wijzigen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een telefoon te selecteren waarvan de naam gewijzigd moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

- 7) Spreek de naam uit van de telefoon die u wilt opnemen.

- 8) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoons tonen (List Phones)

Volg de instructies hieronder om de namen van de geregistreerde telefoons achtereenvolgens weer te geven.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "List Phones" (telefoons tonen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
De namen van de geregistreerde telefoons worden achtereenvolgens weergegeven.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Toegangssleutel instellen (Set Passkey)

Volg de instructies hieronder om het beveiligingsnummer (toegangssleutel) in te stellen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Set Passkey" (toegangssleutel instellen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een nummer voor het eerste cijfer te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen. Selecteer op dezelfde wijze nummers voor het tweede, derde en vierde cijfer en leg deze vast. Als u niet minimaal 8 cijfers invoert, voer dan lege posities in voor de resterende cijfers.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om de toegangssleutel in te stellen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoongegevens wissen (Delete Phone)

Volg de instructies hieronder als u de geregistreerde gegevens van de telefoon wilt wissen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Delete Phone" (telefoon wissen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om een telefoon te selecteren die gewist moet worden, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Handsfree-functie aan/uit (HF Power)

Volg de instructies hieronder als u de Bluetooth®-functie aan of uit wilt zetten.

- 1) Druk op de knop Opnemen (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Phone Setup" te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "HF Power" (handsfree aan of uit) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (1) om "Turn on" (inschakelen) of "Turn off" (uitschakelen) te selecteren, en druk op knop (1) om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:

- Als de handsfree-functie is uitgeschakeld, wordt de verbinding tussen dit apparaat en de geregistreerde telefoon die u gebruikt, verbroken.
- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Telefoongesprek via gesproken

opdracht

Er kan een telefoongesprek tot stand worden gebracht, via een gesproken opdracht.

- 1) Druk op de Spreek-knop (6).
- 2) Spreek een naam uit die in het telefoonboek is opgeslagen.
- 3) Druk op de knop Opnemen (7).
Het geselecteerde nummer wordt gebeld.

Audio-apparaten registreren (Pair Audio (audio koppelen), als er geen telefoon geregistreerd is)

Om ingeschakelde Bluetooth® audio-apparaten met dit apparaat te gebruiken, dient u de apparaten te registreren.

OPMERKING:

- Om een nieuwe audio-speler in te stellen, haalt u de telefoon los van het apparaat. Sluit, indien nodig, de telefoon weer aan nadat het instellen van de audio-speler is voltooid.
- Wanneer de verbinding niet binnen 120 seconden tot stand is gebracht, zal de verbindingsprocedure worden geannuleerd. Probeer u het nog eens, of raadpleeg de handleiding van de audio-speler voor hulp bij het koppelingsproces.

- 1) Druk op de CD-knop (1) om Bluetooth®-audiomodus te selecteren.
"BT.A" wordt weergegeven.
- 2) Druk op de Spreek-knop (7).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Pair Audio" (audio koppelen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.

- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Spreek de naam uit van het audio-apparaat dat geregistreerd moet worden.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 7) Selecteer "CAR M_MEDIA" uit het Bluetooth®-menu van de audio-speler en breng de koppeling tot stand.
Raadpleeg de handleiding van de audio-speler die u gebruikt voor meer informatie.
- 8) Voer de toegangssleutel die op het apparaat wordt getoond in de audio-speler in.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Audio-apparaten registreren (Pair Audio (audio koppelen), als er een telefoon geregistreerd is)

Om ingeschakelde Bluetooth® audio-apparaten met dit apparaat te gebruiken, dient u de apparaten te registreren.

OPMERKING:

- Om een nieuwe audio-speler in te stellen, haalt u de telefoon los van het apparaat. Sluit, indien nodig, de telefoon weer aan nadat het instellen van de audio-speler is voltooid.
- Wanneer de verbinding niet binnen 120 seconden tot stand is gebracht, zal de verbindingsprocedure worden geannuleerd. Probeer u het nog eens, of raadpleeg de handleiding van de audio-speler voor hulp bij het koppelingsproces.

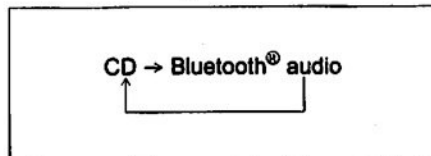
- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "BT.A Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.

- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Pair Audio" (audio koppelen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 6) Spreek de naam uit van het audio-apparaat dat geregistreerd moet worden.
- 7) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 8) Selecteer "CAR M_MEDIA" uit het Bluetooth®-menu van de audio-speler en breng de verbinding tot stand. Raadpleeg de handleiding van de audio-speler die u gebruikt voor meer informatie.
- 9) Voer de toegangssleutel die op het apparaat wordt getoond in de audio-speler in.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

De Bluetooth®-audiomodus selecteren
Druk op de CD-knop (1).
Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:



Een groep selecteren
(alleen voor ondersteunde modellen)
Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om een groep te selecteren.

Een track selecteren

- Druk op de knop Omhoog (3) om naar de volgende track te luisteren.
- Druk op de knop Omlaag (4) om naar de vorige track te luisteren.
Als de knop Omlaag (4) één keer wordt ingedrukt, zal de track die op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

**Een track Snel vooruitspoelen/
Snel terugspoelen**

- Houd de knop Omhoog (3) ingedrukt om de track snel vooruit te spoelen.

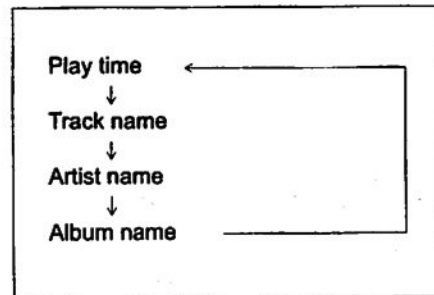
- Houd de knop Omlaag (4) ingedrukt om de track snel terug te spoelen.

OPMERKING:

Afhankelijk van de Bluetooth®-audio, zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.

Display wijzigen

Druk op de DISP-knop (5).
Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de display als volgt veranderen:



OPMERKING:

Als de tekstinformatie meer dan 12 tekens omvat, zal het ">" teken verschijnen aan de rechterkant. Als de DISP-knop (5) minimaal 1 seconde wordt ingedrukt, wordt de volgende pagina getoond.

Audio-apparaat selecteren**(Select Audio)**

Volg de instructies hieronder als u een audio-apparaat wilt selecteren die u met de geregistreerde audio-apparaten wilt koppelen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "BT.A Setup" (BT A instellen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Select Audio" (audio selecteren) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om een audio-apparaat te selecteren dat gebruikt moet worden, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.

- 7) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "From Car" (van auto) of "From Audio" (van audio) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.

"From Car": Brengt het koppelen vanuit het apparaat tot stand.

"From Audio": Brengt het koppelen vanuit het audio-apparaat tot stand.

- 8) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om het koppelen te voltooien.

OPMERKING:

- Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.
- De telefoon wordt afgesloten als het ingeschakelde Bluetooth®-audioapparaat is geselecteerd.

**Naam audio-apparaat wijzigen
(Change Name)**

Volg de instructies hieronder als u de geregistreerde naam van de audio-apparaten wilt wijzigen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "BT.A Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Change Name" (naam wijzigen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om een audio-apparaat te selecteren waarvan de naam gewijzigd moet worden, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Record Name" (naam opnemen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.

- 7) Spreek de naam uit van het audio-apparaat die u wilt opnemen.
- 8) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om de naamwijziging te voltooien.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Audio-apparaten tonen (List Audio)

Volg de instructies hieronder om de namen van de geregistreerde audio-apparaten achtereenvolgens weer te geven.

- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "B.T.A Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "List Audios" (audio-apparaten tonen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
De namen van de geregistreerde audio-apparaten worden achtereenvolgens getoond.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Toegangssleutel instellen (Set Passkey)

Volg de instructies hieronder om het beveiligingsnummer (toegangssleutel) in te stellen.

- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "B.T.A Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Set Passkey" (toegangssleutel instellen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om een nummer voor het eerste cijfer te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen. Selecteer op dezelfde wijze nummers voor het tweede, derde en vierde cijfer en leg deze vast. Als u niet minimaal 8 cijfers invoert, voer dan lege posities in voor de resterende cijfers.

- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om de toegangssleutel in te stellen.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Gegevens audio-apparaat wissen

(Delete Audio)

Volg de instructies hieronder als u de geregistreerde gegevens van het audio-apparaat wilt wissen.

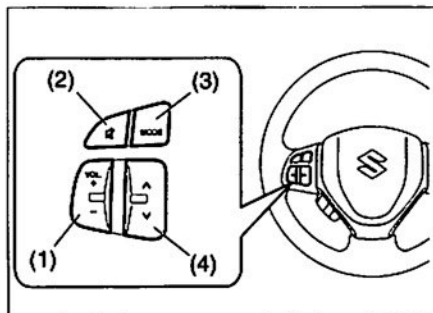
- 1) Druk op de knop Opnemen (6).
Het Bluetooth®-hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 3) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "BT.A Setup" te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 4) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Delete Audio" (audio wissen) te selecteren, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 5) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om een audio-apparaat te selecteren dat gewist moet worden, en druk op knop (2) om de selectie te bevestigen.
- 6) Draai aan de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (2) om "Confirm" te selecteren, en druk op knop (2) om het wissen te voltooien.

OPMERKING:

Als u "Go Back" selecteert, wordt het vorige menu weergegeven.

Afstandsbediening voor het audiosysteem (indien uitgerust)

U kunt de basisfuncties van het audiosysteem bedienen met de schakelaars aan het stuurwiel.



68LM553

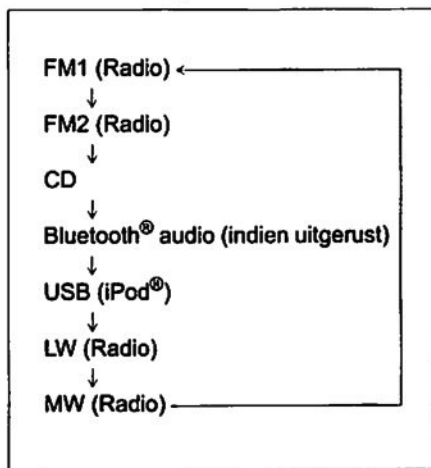
Het volume aanpassen

- Om het volume te verhogen, houdt u de "+" van de VOL-schakelaar (1) ingedrukt. Het volume blijft stijgen totdat de schakelaar wordt losgelaten.
- Om het volume te verlagen, houdt u de "-" van de VOL-schakelaar (1) ingedrukt. Het volume blijft dalen totdat de schakelaar wordt losgelaten.
- Om het geluid te dempen, drukt u schakelaar (2) in.

De modus selecteren

Druk op de schakelaar (3).

Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, zal de modus als volgt veranderen:



Het audiosysteem kan worden aangezet, door de schakelaar (3) in te drukken.

Het radiostation selecteren (FM1-, FM2-, LW-, MW-modus)

- Om de volgende voorkeuzezender te selecteren, drukt u kortstondig op "Λ" van de schakelaar (4).
- Om de vorige voorkeuzezender te selecteren, drukt u kortstondig op "v" van de schakelaar (4).
- Om een voorkeuzezender op een hogere frequentie te zoeken, drukt u 1 seconde of langer op "Λ" van de schakelaar (4).
- Om een voorkeuzezender op een lagere frequentie te zoeken, drukt u 1 seconde of langer op "v" van de schakelaar (4).

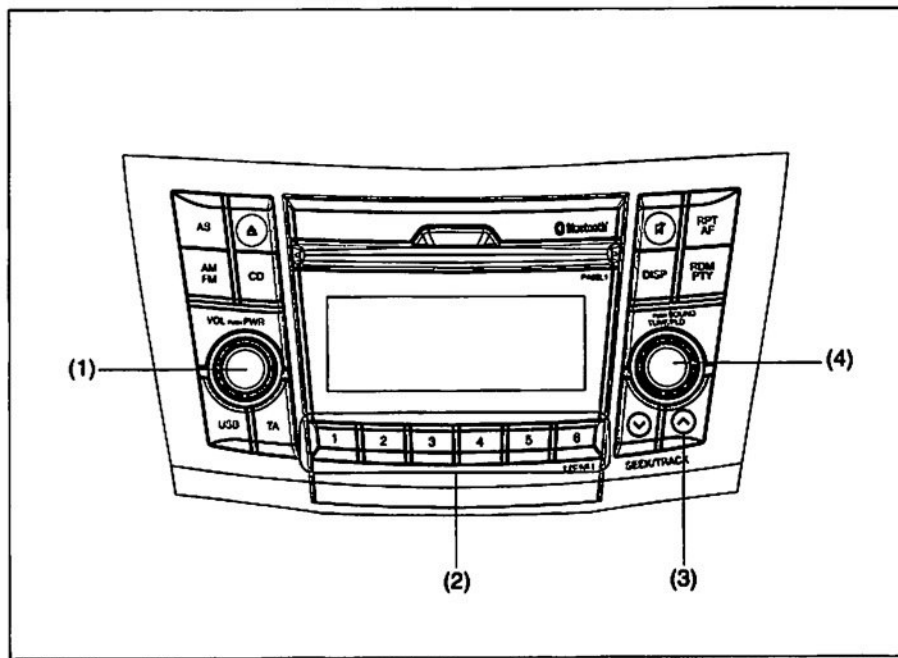
De Bluetooth®-audiomodus (CD, USB (iPod®) van het nummer selecteren)

- Om door te gaan naar het volgende nummer, drukt u op "Λ" van de schakelaar (4).
- Om door te gaan naar het vorige nummer, drukt u twee keer kortstondig op "v" van de schakelaar (4).
Als de knop (4) één keer kortstondig wordt ingedrukt, zal het nummer dat op dat moment wordt afgespeeld weer opnieuw beginnen.

Een track Snel vooruitspoelen/ Snel terugspoelen

- Om snel vooruit te spoelen, drukt u op "Λ" van de schakelaar (4).
- Om snel terug te spoelen, drukt u op "v" van de schakelaar (4).

Anti-diefstal functie



- (1) VOL PUSH POWER-knop
- (2) Preset-knoppen ([1] tot [6])
- (3) Knop Omhoog
- (4) TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop

68LM559

De anti-diefstal functie is bedoeld om diefstal te ontmoedigen. Het audio systeem wordt onbruikbaar wanneer het in een andere wagen wordt ingebouwd.

Deze functie wordt geactiveerd door een persoonlijk identificatienummer (PIN) in te voeren.

Zodra het apparaat wordt losgehaald van de voeding, wanneer bijvoorbeeld het audiosysteem wordt verwijderd of wanneer de accu wordt losgekoppeld, is het apparaat onbruikbaar totdat de pincode is ingevoerd.

De anti-diefstal functie instellen

- 1) Druk op de VOL PUSH POWER-knop (1) om het apparaat uit te zetten.
- 2) Houd de knoppen met de nummers [1] en [6] van de preset-knoppen (2) ingedrukt en druk op de VOL PUSH POWER-knop (1). "SECURITY" (beveiliging) wordt weergegeven.
- 3) Druk de knop Omhoog (3) en de knop met nummer [1] van de preset-knoppen (2) tegelijkertijd in.
- 4) Voer een 4-cijferig nummer in dat u als pincode wilt opslaan, met behulp van de knoppen [1] – [4] van de preset-knoppen (2).
- 5) Houd de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (4) minimaal 1 seconde ingedrukt om de anti-diefstal functie in te stellen.

OPMERKING:

Noteer de geregistreerde pincode en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

De anti-diefstal functie annuleren

Om de anti-diefstal functie te annuleren, wilt u de geregistreerde pincode.

- 1) Druk op de VOL PUSH POWER-knop (1) om het apparaat uit te zetten.
- 2) Houd de knoppen met de nummers [1] en [6] van de preset-knoppen (2) ingedrukt en druk op de VOL PUSH POWER-knop (1). "PIN ENTRY" (invoer pincode) wordt weergegeven.
- 3) Druk de knop Omhoog (3) en de knop met nummer [1] van de preset-knoppen (2) tegelijkertijd in.
- 4) Voer een 4-cijferig nummer in dat u als pincode wilt opslaan, met behulp van de knoppen [1] – [4] van de preset-knoppen (2).
- 5) Houd de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (4) minimaal 1 seconde ingedrukt om de geregistreerde pincode te wissen. De aanduiding "----" wordt weergegeven en de anti-diefstal functie wordt geannuleerd.

OPMERKING:

Om uw pincode te wijzigen, wilt u eerst uw huidige pincode, en stelt u vervolgens een nieuwe in.

Het persoonlijke identificatienummer (PIN) bevestigen

Als de hoofdstroom is afgesloten, bijvoorbeeld doordat de accu wordt vervangen, etc., dient u de pincode in te voeren om het apparaat weer te kunnen gebruiken.

- 1) Zet de contactschakelaar in de "ACC"-positie.

"SECURITY" (beveiliging) wordt weergegeven.

- 3) Druk de knop Omhoog (3) en de knop met nummer [1] van de preset-knoppen (2) tegelijkertijd in.

- 3) Voer een 4-cijferig nummer in dat u als pincode wilt opslaan, met behulp van de knoppen [1] – [4] van de preset-knoppen (2).

- 4) Houd de TUNE FOLDER PUSH SOUND-knop (4) minimaal 1 seconde ingedrukt.

Als de pincode die wordt ingevoerd, identiek is aan de geregistreerde pincode, wordt de voeding van het audiosysteem automatisch uitgeschakeld en kan het apparaat weer gebruikt worden.

OPMERKING:

Als er een onjuiste pincode wordt ingevoerd, wordt "ERROR" (fout) en het aantal onjuiste invoerpogingen weergegeven.

Als er 10 keer of vaker een onjuiste pincode wordt ingevoerd, wordt "HELP" weergegeven en wordt het audiosysteem onbruikbaar.

Problemen oplossen

Wanneer u problemen ondervindt, kunt u de instructies hieronder raadplegen.

Indien de beschreven suggesties het probleem niet oplossen, adviseren we u het apparaat naar de erkende SUZUKI dealer te brengen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
----------	-------------------	---------------------

Algemeen

Het apparaat werkt niet	De veiligheidsfunctie staat aan.	Als "SECURITY" wordt weergegeven, voert u de code in. Als "HELP" wordt weergegeven, moet u contact opnemen met uw erkende SUZUKI dealer.
Het apparaat kan niet worden aangezet (geen geluid). (Er komt geen geluid uit)	Kapotte zekering.	Neem contact op met uw erkende SUZUKI dealer.

Radio

Teveel ruis	Het is misschien niet precies afgestemd op de zender.	Stem het precies af op de zender.
Ontvangst onmogelijk bij automatisch afstemmen	Er is misschien geen zender die voldoende sterke signalen uitzendt.	Zoek een zender met de hand.
	Indien AF aan staat, zoekt het apparaat uitsluitend naar RDS-stations.	Schakel AF uit.

CD

Het geluid hapert of er is ruis.	De disk is vuil.	Veeg de disk schoon met een zachte doek.
	De disk vertoont een ernstige kras, of is vervormd.	Vervang de disk door één zonder kras of vervorming.

OVERIGE BEDIENINGSFUNCTIES EN UITRUSTING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
----------	-------------------	---------------------

MP3/WMA

Er wordt niets afgespeeld	De disk bevat niet-ondersteunde gegevensformaten.	Controleer het bestandsformaat.
Het geluid haperf of er is ruis.	Het geluid kan haperen bij het afspelen van VBR-bestanden (Variable Bit Rate).	We raden het af om VBR-bestanden af te spelen.

USB

Het afspelen wordt niet gestart wanneer het USB-apparaat is aangesloten.	Op dit apparaat bevinden zich geen bestanden van een ondersteund formaat.	Controleer het bestandsformaat.
	Het stroomverbruik van het USB-apparaat overschrijdt 500 mA.	Gebruik een USB-apparaat met een stroomverbruik lager dan 500 mA.

Bluetooth®

Koppelen mislukt	De afstand tussen dit apparaat en het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat is te groot, of er bevindt zich mogelijk een metaal voorwerp tussen het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat en dit apparaat.	Verander de locatie van het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat.
	De Bluetooth®-functie van het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat is uitgeschakeld.	Raadpleeg de handleiding van het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat. (Sommige apparaten beschikken over een energiebesparingsfunctie die na een bepaalde tijd automatisch inschakelt.)
Er komen geen gesprekken binnen.	Op uw huidige locatie hebt u misschien geen ontvangstbereik.	Rijd met uw auto naar een locatie waar u wel bereik hebt.
De geluidskwaliteit van hands-free is beperkt (vervorming, ruis, etc.)	Er kan zich een ander draadloos apparaat in de buurt bevinden.	Schakel het andere draadloze apparaat uit, of houd het uit de buurt.

Foutberichten

Display	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
---------	-------------------	---------------------

CD

ERROR 1	De disk kan niet worden gelezen.	Voer de disk in met het label omhoog. Controleer of de disk niet vervormd is, en geen fouten vertoont. Indien ERROR 1 niet verdwijnt nadat een normale disk werd ingevoerd, moet u contact opnemen met uw dealer.
ERROR 3	Het apparaat vertoont een fout met een onbekende oorzaak.	Indien er een cd in het apparaat zit, drukt u op de uitwerpknop om de disk te verwijderen. Indien de disk niet kan worden uitgeworpen, moet u contact opnemen met uw dealer.

USB/iPod®

ERROR 1	Kan niet worden bediend door onbekende oorzaak.	Haal het USB-apparaat los en sluit het opnieuw aan. Indien ERROR 1 niet verdwijnt, moet u contact opnemen met uw dealer.
ERROR 3	Het USB-apparaat is aangesloten.	Controleer de aansluiting van het USB-apparaat.
ERROR 4	Het stroomverbruik van het USB-apparaat overschrijdt 500 mA.	Controleer het USB-apparaat.

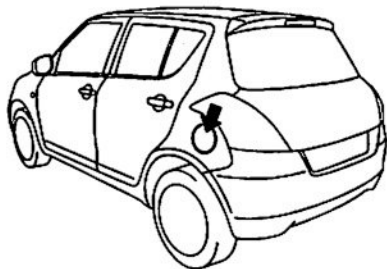
Display	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
---------	-------------------	---------------------

Bluetooth®

ERROR 1	Het apparaat vertoont een fout met een onbekende oorzaak.	Haal het ingeschakelde Bluetooth®-apparaat los en sluit het opnieuw aan. Indien ERROR 1 niet verdwijnt, moet u contact opnemen met uw dealer.
Mislukt	Tot stand brengen van de koppeling is mislukt.	Probeer de koppeling opnieuw tot stand te brengen.
Geheugen vol	De informatielimiet voor het aantal aangesloten apparaten is bereikt.	Wis de informatie van onnodige apparaten en probeer het koppelen opnieuw tot stand te brengen.
Niet beschikb.	Kan niet worden bediend tijdens het rijden	Bedien het systeem, nadat u uw auto tot stilstand hebt gebracht.
Pardon?	Stemherkenning mislukt.	Druk op de Spreek-knop en spreek opnieuw.
Niet gekoppeld	Telefoon is niet aangesloten	Probeer de koppeling opnieuw tot stand te brengen.

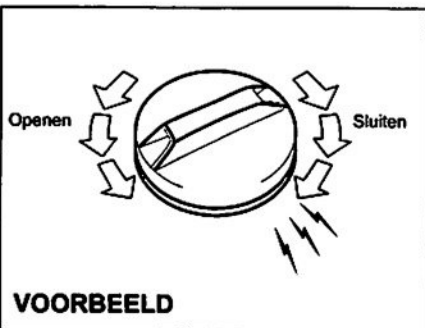
Benzinetankdop

VOORBEELD



68LM522

De benzinetankdop bevindt zich aan de linker achterzijde van de auto. De benzine-tankklep kan worden ontgrendeld door de openingshendel omhoog te trekken. Deze hendel bevindt zich aan de buitenkant van de bestuurdersstoel. U vergrendelt de klep door deze gewoon dicht te doen.



79K053

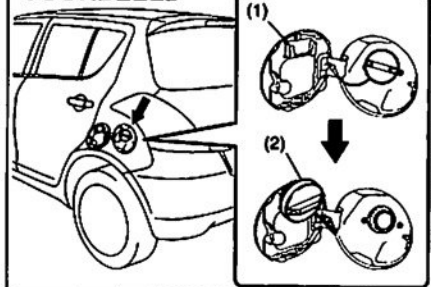
De tankdop verwijderen:

- 1) Open de tankklep.
- 2) Verwijder de dop door deze linksom te draaien.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de tankdop langzaam. De restdruk in de tank kan tot gevolg hebben dat benzine naar buiten spuit en verwonding veroorzaakt.

VOORBEELD



68LM523

OPMERKING:

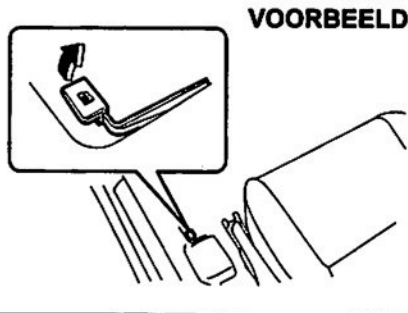
De tankdop (2) kan op de dophouder (1) rusten tijdens het tanken.

De tankdop terugplaatsen:

- 1) Draai de dop rechtsom tot u verschillende klinkgeluiden hoort.
- 2) Sluit de tankklep.

⚠ LET OP

Benzine is uiterst brandbaar. Rook niet tijdens het bijvullen van de tank en houd open vuur en vonken uit de buurt.



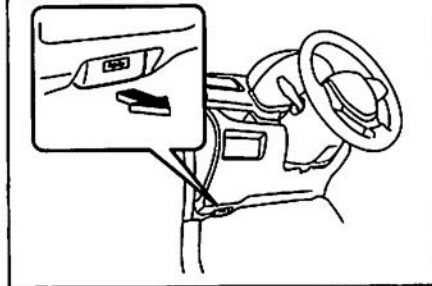
62J058

⚠ WAARSCHUWING

Als de benzinetankdop vervangen moet worden, mag u uitsluitend een originele SUZUKI dop gebruiken. Bij gebruik van een verkeerde benzinetankdop kunnen er storingen ontstaan in het brandstofsysteem of de uitlaatgasreinigingssystemen. Bovendien kan er bij een aanrijding brandstoflekkage optreden.

Motorkap

VOORBEELD

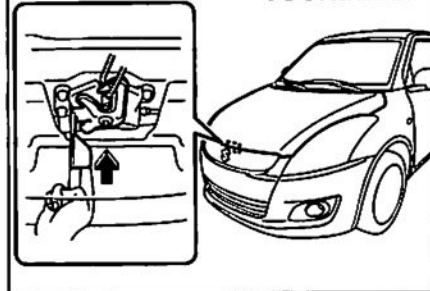


68LM524

Om de motorkap te openen:

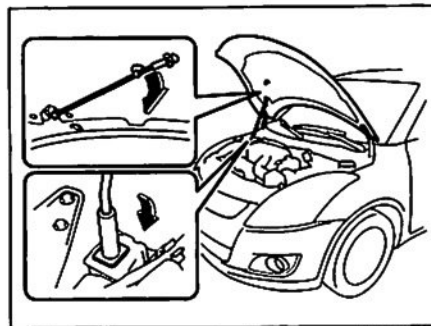
- 1) Trek aan de motorkap-ontgrendeling aan de buitenrand van het dashboard aan de kant van de bestuurder. Hierdoor zal de motorkap half ontgrendeld worden.

VOORBEELD



68LM525

- 2) Duw de veiligheidshaak onder de motorkap omhoog met uw vinger zoals aangegeven in de afbeelding. Til de motorkap op terwijl u de haak opzij duwt.



68LM526

- 3) Ondersteun de motorkap vervolgens met de steun.

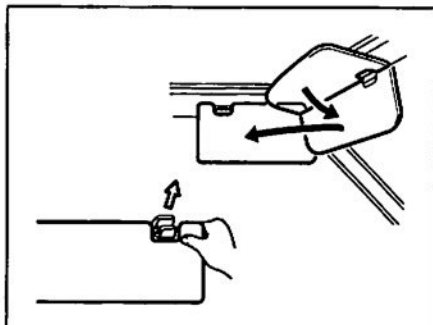
Om de motorkap te sluiten:

- 1) Til de motorkap iets op en neem het uiteinde van de steun uit de opening. Druk de steun terug in de houderklem.
- 2) Breng de motorkap omlaag tot deze dicht bij de bumper is, en laat de motorkap dan vallen. Controleer of de motorkap na het sluiten goed vergrendeld is.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg altijd dat de motorkap goed gesloten en vergrendeld is alvorens weg te rijden. Een niet goed gesloten motorkap kan onder het rijden wind vangen en openslaan, zodat de bestuurder het zicht ontnomen wordt met alle nare gevolgen van dien.

Zonneklep



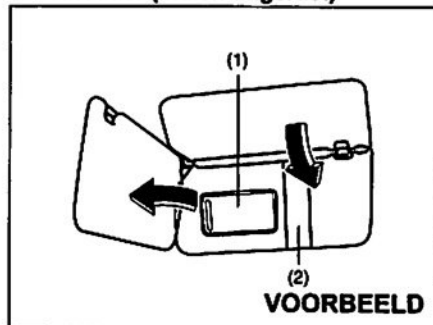
79J181

De zonneklep kan naar beneden geklapt worden om verblinding door de voorruit te verhinderen of losgehaakt, naar beneden geklapt en gedraaid worden om verblinding door de zijruit te verhinderen.

ATTENTIE

Pak bij het in- en uithaken van de zonneklep uitsluitend de hardplastic delen vast omdat de zonneklep anders gemakkelijk beschadigd kan raken.

Kaarthouder (indien uitgerust)



68LM527

- (1) Spiegelafldekking
(2) Kaarhouder

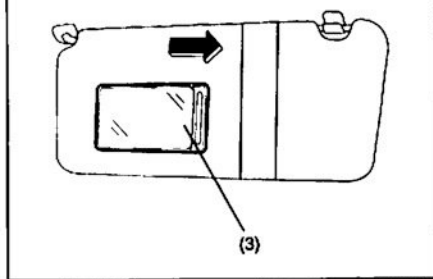
U kunt een kaart in de kaarhouder (2), achterop de zonneklep, steken.

ATTENTIE

Indien u uw wagen buiten in de zon parkeert of in warm weer, is het raadzaam om geen kunststof kaartjes in de kaarhouder te laten zitten. De hitte kan ze vervormen.

Make-upspiegel (Indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM528

(3) Make-upspiegel

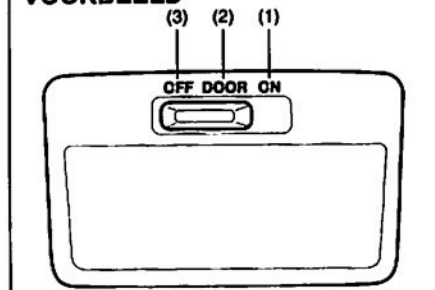
Om de make-upspiegel (3) achterop de zonneklep te gebruiken, schuift u de spiegelafdekking weg (1).

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik de spiegel niet tijdens het rijden van de wagen anders kunt u de controle over het voertuig verliezen.
- Wanneer u de make-upspiegel gebruikt, beweeg dan niet te dicht naar de plek van een voorairbag en leun hier ook niet tegenaan. Wanneer de voorairbag per ongeluk geactiveerd wordt, kan deze u een harde klap bezorgen.

Interieurverlichtings-schakelaar

VOORBEELD



64J104

Deze lichtschakelaar heeft drie standen, die als volgt werken:

ON (1)

De verlichting gaat branden en blijft branden, ongeacht de stand van het portier.

DOOR (2)

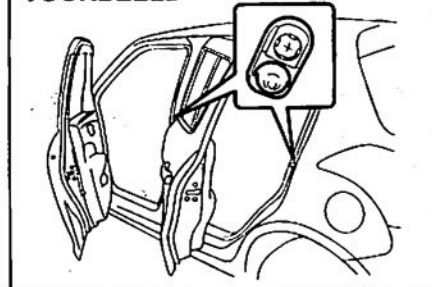
De verlichting gaat branden als het portier geopend is. Als alle portieren zijn gesloten, blijft het licht ongeveer 15 seconden aan, waarna het langzaam uitgaat. Als u op dat moment de ontstekingsschakelaar indrukt of de sleutel erin steekt, of de startknop indrukt om de contactmodus op "ACC" of "ON" te zetten, zal het licht onmiddellijk uitgaan. Als u de sleutel uit de contactschakelaar haalt of de contactmodus op "LOCK" (OFF) zet, gaat het licht gedu-

rende ongeveer 15 seconden aan, waarna het langzaam uit gaat.

OFF (3)

De verlichting blijft uit zelfs als het portier geopend wordt.

VOORBEELD

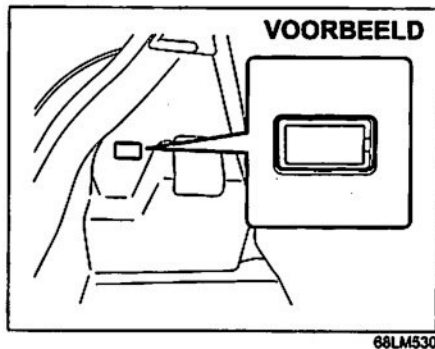


68LM529

OPMERKING:

Het aantal portieren aangesloten op het interieurverlichtingscircuit is van model tot model verschillend. Het portier oefent invloed uit op de werking van de interieurverlichting, wanneer de portieropening als afgebeeld voorzien is van een schakelaar (rubber dopje). Deze handeling heeft tevens betrekking op de laadklep, ook al ontbreekt de rubberen uitsprong.

Bagageruimteverlichting

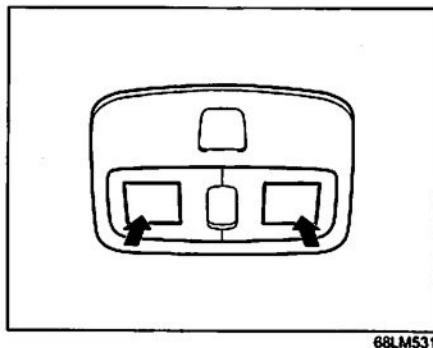


Wanneer u een portier of de achterklep opent, gaat het licht in de bagageruimte branden.

ATTENTIE

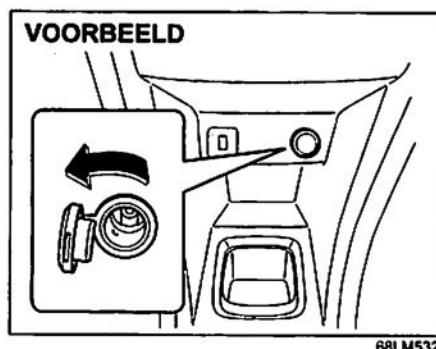
Laat de achterklep niet langdurig geopend, anders zal de accu leeglopen.

Spotlight (indien uitgerust)



Druk op de schakelaar om de lamp aan te doen, en druk nogmaals om haar te doven.

Hulpcontactdoos



De hulpcontactdoos staat aan als de contactschakelaar in de "ACC" of "ON" stand staat, of als de contactmodus op "ACC" of "ON" staat.

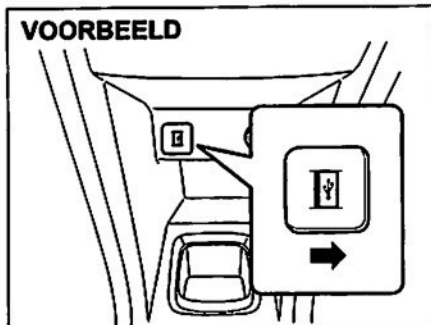
Deze contactdoos kan gebruikt worden om in de voeding van 12 Volt / 120 Watt te voorzien van elektrisch toebehoren.

ATTENTIE

Het gebruik van ongeschikte elektrische apparaten kan het elektrische systeem van uw voertuig beschadigen. Controleer of de elektrische apparaten die u gebruikt, ontworpen zijn om op dit soort contactdozen te worden aangesloten.

**Ingang universele seriële bus (USB)
(indien uitgerust)**

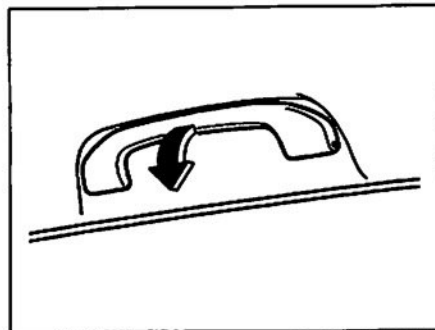
VOORBEELD



68LM533

Sluit uw draagbare, digitale audiospeler, etc. aan op deze ingang om de muziek via het audiosysteem van de auto te beluisteren. Raadpleeg "Audiosystemen" in het gedeelte "OVERIGE BEDIENINGSFUNCTIES EN UITRUSTING".

Steungrepen



54Q249

Steungrepen zijn voor het gemak van de passagiers aangebracht.

ATTENTIE

Laat de steungrepen niet omlaag hangen om te voorkomen dat de steungreep en de werving in de dakbekleding beschadigd raken.

Schuifdak (indien uitgerust)

U kunt het schuifdak kantelen of schuiven, door of het "TILT" (kantel)- of het "SLIDE" (schuif)-gedeelte van de schuifdakschakelaar te bedienen, nadat u de startknop hebt ingedrukt en de contactmodus op "ON" hebt gezet.

Er is een beveiliging aanwezig die voorkomt dat u bekneld raakt door het schuifdak.

Zodra het systeem waarneemt dat er iets bekneld kan raken wanneer het schuifdak naar voren schuift, zal het schuifdak automatisch in de tegengestelde richting, naar achteren schuiven. Dit systeem treedt in werking als het schuifdak automatisch sluit. Dit systeem treedt niet in werking als het schuifdak omlaag wordt gekanteld.

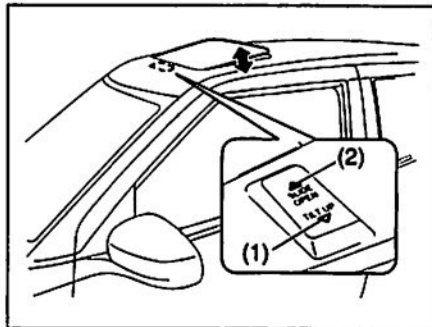
Zorg ervoor dat er geen handen of voorwerpen in het schuifgebied aanwezig zijn wanneer het schuifdak wordt gesloten, ook al is er een systeem aanwezig dat beknelling door het schuifdak voorkomt.

⚠ WAARSCHUWING

Het kan gebeuren dat het systeem niet functioneert; bijvoorbeeld wanneer de accu bijna leeg is.

▲ LET OP

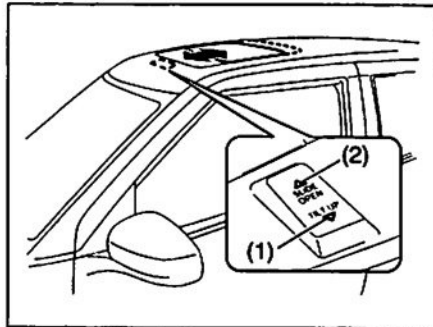
Het systeem dat beknelling door het schuifdak voorkomt, functioneert niet binnen het gebied waar het schuifdak bijna helemaal gesloten is.



68LM535

Om het schuifdak omhoog te kantelen, schuift u het zonnescherm met de hand naar achteren, en drukt u op het gedeelte "TILT UP" (omhoog kantelen) (1) van de schuifdakschakelaar. Om het schuifdak omlaag te kantelen, drukt u op het gedeelte "SLIDE OPEN" (open schuiven) (2) van de schuifdakschakelaar.

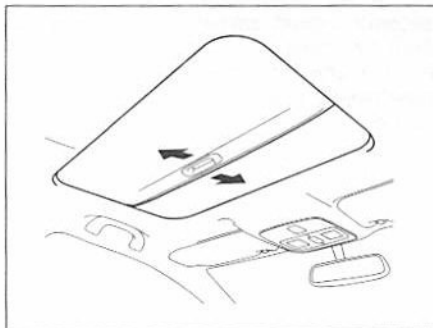
Als u de schakelaar langer dan een seconde indrukt, zal het schuifdak automatisch helemaal omhoog of omlaag kantelen. Om ervoor te zorgen dat het schuifdak halverwege stopt, drukt u de schakelaar kort in.



68LM536

Om het schuifdak naar achteren te schuiven, drukt u op het gedeelte "SLIDE OPEN" (2) van de schuifdakschakelaar. Om het schuifdak naar voren te schuiven, drukt u op het gedeelte "TILT UP" (1) van de schuifdakschakelaar.

Als u de schakelaar langer dan een seconde indrukt, zal het schuifdak automatisch helemaal naar achteren of naar voren schuiven. Om ervoor te zorgen dat het schuifdak halverwege stopt, drukt u de schakelaar kort in.



68LM537

Het zonnescherm gaat alleen handmatig open en kan niet worden gesloten als het schuifdak naar achteren is geschoven.

Hoe u het beveiligingssysteem, dat voorkomt dat u bekneld raakt door het schuifdak, opnieuw kunt activeren

Als u de minpool (-) van de accu loskoppelt of de zekeringen vervangt, zullen onderstaande functies niet werken.

- Het systeem dat beknelling door het schuifdak voorkomt.
- Het systeem waarmee het schuifdak automatisch helemaal geopend of gesloten wordt.

In dit geval dient u de functies opnieuw te activeren aan de hand van de volgende procedures.

- 1) U drukt de startknop in om de contactmodus op "ON" te zetten.
- 2) U drukt u op het gedeelte "TILT UP" (1) van de schuifdakschakelaar en houdt deze ingedrukt; het schuifdak zal helemaal omhoog kantelen en vervolgens langzaam zakken. Nadat de kantelbeweging helemaal is gestopt, laat u de schakelaar los. De functies zijn opnieuw geactiveerd.
- 3) Controleer of u het schuifdak automatisch kunt openen of sluiten door de schuifdakschakelaar langer dan één seconde in te drukken.



65D612

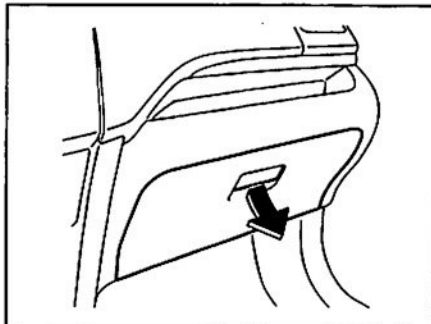
⚠ WAARSCHUWING

- Steek nooit lichaamsdelen, zoals handen of een hoofd, door de opening van het schuifdak terwijl de auto rijdt.
- Zorg ervoor dat er geen handen of voorwerpen in het schuifgebied aanwezig zijn wanneer het schuifdak wordt gesloten.
- Neem altijd de afstandsbediening van het sleutellose startsysteem mee, ook wanneer u het voertuig slechts korte tijd achterlaat. Laat kinderen nooit alleen in een geparkeerd voertuig achter. Kinderen die niet onder toezicht staan, kunnen de schakelaars van het schuifdak bedienen en door het schuifdak bekneld raken.

ATTENTIE

Laat uw lichaamsgewicht niet rusten op het gebied rond het schuifdak; ga bijvoorbeeld niet op het dak zitten.

- Zorg ervoor dat het schuifdak gesloten is wanneer u de auto onbeheerd achterlaat.
- Controleer regelmatig de geleidingsrails op vervuiling, en maak deze zo nodig schoon.

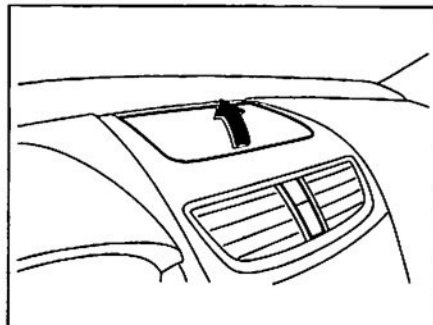
Handschoenenkastje

68LM538

Trek aan de handgreep om het handschoenenkastje te openen. Druk de klep dicht tot deze stevig vastklikt om het handschoenenkastje weer te sluiten.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg dat de klep van het handschoenenkastje onder het rijden altijd gesloten is. Bij een ongeval kan een geopende klep ernstig letsel veroorzaken.

Bovenste opbergvak dashboard

68LM546

Om het bovenste opbergvak van het dashboard te openen, drukt u in het midden van de klep en tilt u de klep omhoog. Druk de klep dicht tot deze stevig vastklikt om het opbergvak weer te sluiten.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg dat de klep van het bovenste opbergvak tijdens het rijden altijd gesloten is. Bij een ongeval kan een geopende klep ernstig letsel veroorzaken.

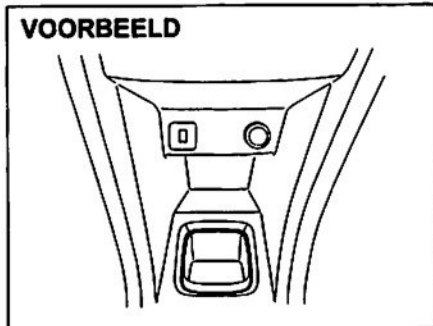
▲ LET OP

Indien u uw wagen buiten in de zon parkeert of bij warm weer, kan het bovenste opbergvak van het dashboard erg warm worden. Indien u dus onder dergelijke omstandigheden parkeert:

- Laat geen zonnebril achter in het bovenste opbergvak. De hitte kan plastic lenzen of het montuur beschadigen.
- Laat geen cd's, cd-doesjes en andere plastic zaken in het bovenste opbergvak liggen. De hitte kan ze vervormen.
- Plaats geen ontvlambare voorwerpen, zoals een aansteker in het bovenste opbergvak. De hitte zou brand kunnen veroorzaken.

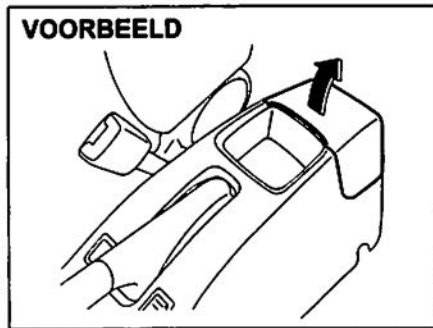
Bekerhouder en bergruimte

VOORBEELD



68LM539

VOORBEELD



68LM540

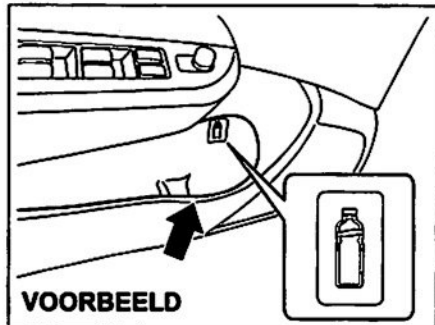
De bekerhouders bevinden zich in de middenconsole.

▲ LET OP

Plaats geen bekers met hete dranken in de bekerhouder en berg er ook geen scherpe, harde of breekbare voorwerpen in op. Voorwerpen in de bekerhouder kunnen bij plotseling remmen uit de houder geslingerd worden en verwonding veroorzaken.

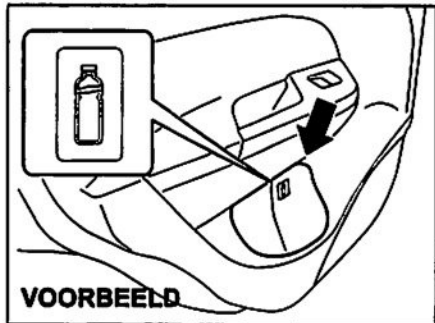
Fleshouder

Voor



68LM541

Achter

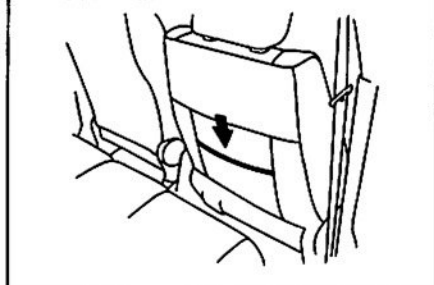


68LM542

Een fles in de houder moet afgesloten zijn met een dop.

Opbergvak van voorstoel (indien uitgerust)

VOORBEELD



68LM557

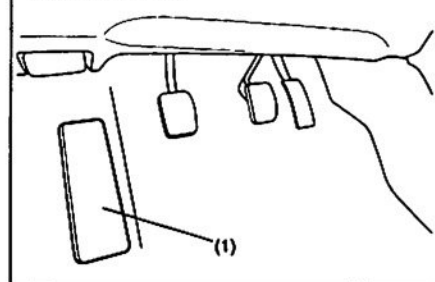
Het opbergvak is bedoeld voor het opbergen van lichte, zachte voorwerpen, zoals handschoenen, kranten en tijdschriften.

⚠ LET OP

Plaats geen harde of breekbare voorwerpen in het vak. Voorwerpen als flessen, blikjes, enz. kunnen bij een ongeval aanleiding geven tot verwonding van de achterpassagiers.

Voetsteun

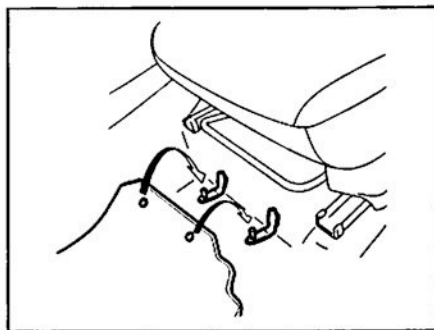
VOORBEELD



68LM543

Gebruik de voetsteun (1) als steun voor uw linkervoet.

Vloermatten (indien uitgerust)



68LM554

Aan de bestuurderskant in uw auto zit een bevestiging die voorkomt dat de vloermat naar voren glijdt en zodoende de bediening van de pedalen belemmert.

Wanneer u de vloermat aan de bestuurderskant terugplaatst nadat deze was verwijderd, zorgt u er dan voor dat u de ogen van de vloermat in de bevestigingen haakt en de vloermat goed in de voetruimte plaatst.

Als u de vloermatten in de auto vervangt door een ander type, bijvoorbeeld vloermatten voor elk weertype, raden we aan om originele SUZUKI-vloermatten te gebruiken zodat ze goed passen.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u de volgende voorzorgsmaatregelen niet in acht neemt, kan dit ertoe leiden dat de vloermat de bediening van de pedalen belemmert en u de controle over het stuur verliest of een ongeluk veroorzaakt.

- Zorg ervoor dat u de ogen van de vloermat in de bevestigingen haakt.
- Plaats nooit extra vloermatten bovenop de aanwezige vloermatten.

Boodschappenhaak (indien uitgerust)

Aan deze haak kunt u een boodschappen-tas of andere voorwerpen ophangen.

De haak is niet bedoeld voor grote of zware voorwerpen.

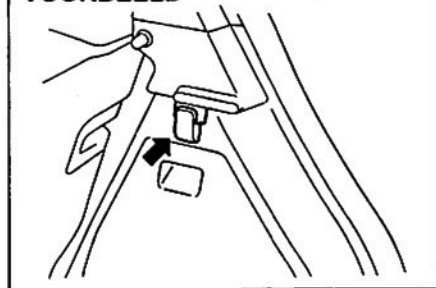
⚠ LET OP

Om te voorkomen dat de haak breekt, dient u er geen items aan te hangen die zwaarder zijn dan het volgende gewicht.

- Haak bagageruimte: 2 kg

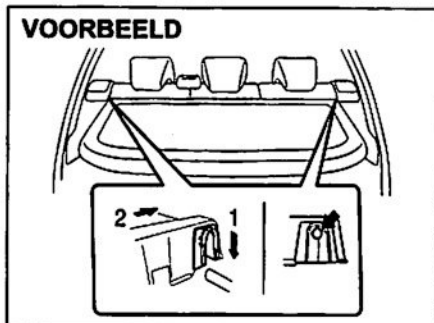
Bagageruimte

VOORBEELD



68LM544

Hoedenplank



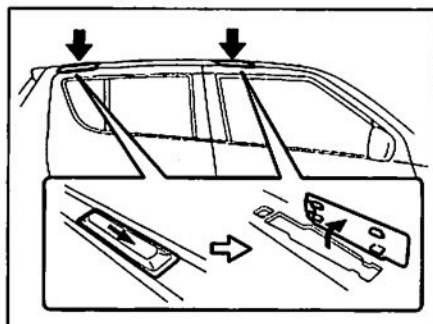
68LM556

Bagage en andere voorwerpen in de bagageruimte worden aan het oog onttrokken door de hoedenplank.

⚠ WAARSCHUWING

Plaats geen voorwerpen, zelfs geen lichte, op de hoedenplank geplaatste voorwerpen kunnen bij een ongeval door het interieur geslingerd worden en verwonding veroorzaken of het zicht door de achterraut belemmeren.

Verankeringen voor imperiaal



68LM549

U kunt de verankeringen gebruiken om het optionele imperiaal te bevestigen; deze is verkrijgbaar bij uw SUZUKI-dealer. Houd u bij gebruik van een imperiaal aan de instructies en de voorzorgen uit dit deel, en meegeleverd met het imperiaal.

- Zorg er voor dat het imperiaal stevig is geplaatst.
- Om de verschillende soorten ladingen (zoals ski's, fietsen, enz.) correct te bevestigen, zijn er geschikte bevestigingen beschikbaar bij uw SUZUKI-dealer. Zorg dat de bevestigingen correct en stevig zijn aangebracht, overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Plaats geen last rechtstreeks op het dak. De vracht kan het dak beschadigen.

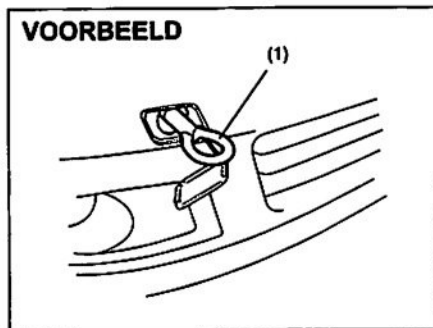
- Het bruto gewicht van imperiaal plus lading mag de laadcapaciteit niet overschrijden (50 kg). verder moet u er ook op letten, dat het bruto gewicht van de wagen (volledig geladen, inclusief bestuurder, passagiers, lading, daklading en disselgewicht van de sleep) niet groter is dan het maximaal toegelaten rijklaar gewicht (Gross Vehicle Weight Rating (GVWR)), opgenomen in het deel "SPECIFICATIES" van deze handleiding.
- Plaats en beveilig de lading op het imperiaal overeenkomstig de instructies. Laad de zwaarste voorwerpen onderaan en verdeel de lading zo goed mogelijk.
- Laad geen voorwerpen die zo groot zijn dat ze buiten de bumpers steken of buiten de zijkant van het voertuig, of het zicht hinderen.
- Beveilig de uiteinden van lange voorwerpen – zoals houten panelen, surfplanken enz. – zowel voor- als achteraan het voertuig. Bescherm de geverfde oppervlakken van het voertuig tegen het schaven van de bindtouden.
- Controleer regelmatig of het imperiaal nog goed vast zit en vrij is van schade.
- Voor voertuigen met dakverankeringen: zorg er voor dat de verankeringen met de doppen zijn afgedekt als ze niet worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

- Bruuske manoeuvres of het niet goed bevestigen van de lading kunnen er toe leiden dat de lading van het voertuig loskomt en andere raakt, waardoor persoonlijke letsels kunnen ontstaan en schade aan eigendommen.
- Bevestig de lading stevig en vermijd bruuske manoeuvres zoals snel optrekken, scherpe bochten, bochten snel nemen en plots remmen. Controleer regelmatig of de lading nog goed vastzit.
- Grote, zware, lange, of vlakke voorwerpen kunnen invloed hebben op de aerodynamica van het voertuig of kunnen door de wind worden gevangen, en kunnen de controle over het voertuig doen verminderen, wat kan leiden tot ongevallen en persoonlijke letsels. Rijd bij dit soort lading voorzichtig en aan een lagere snelheid.

Framehaken Voor

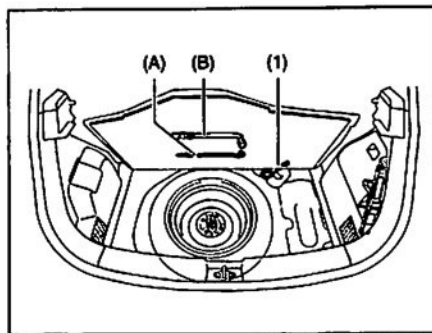
VOORBEELD



63J117

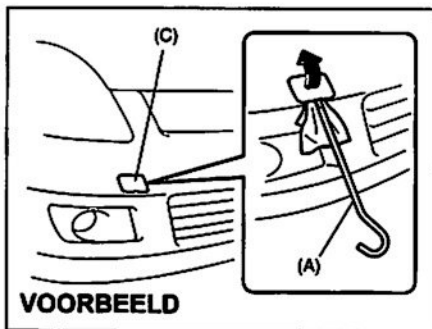
De trekhaak (1) wordt aan de voorkant van de auto aangebracht en is bedoeld voor noodsituaties.

Breng de haak (1) aan volgens de onderstaande procedure.



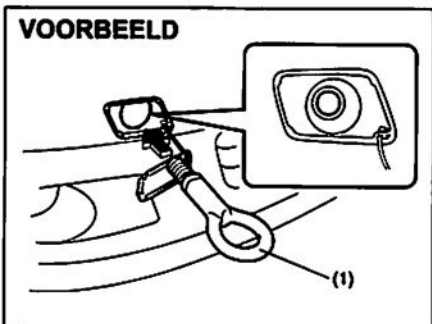
68LM546

- 1) Pak de trekhaak (1), de krikzwengel (A) en de kruissleutel (B) die zijn opgeborgen onder de laadvloer van de bagageruimte.



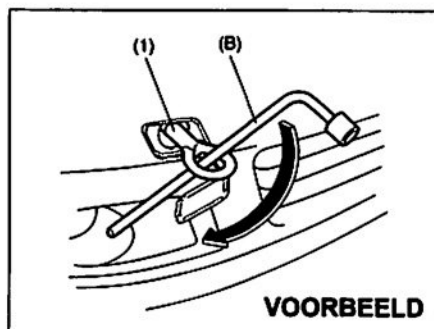
68LM546

- 2) Verwijder het deksel (C) met behulp van een krikzwengel (A) die is afgedekt met een zachte doek zoals te zien is in de afbeelding.



63J120

- 3) Plaats de trekhaak (1) met de hand.

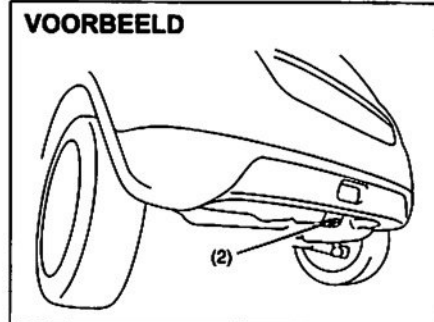


62J161

- 4) Draai de trekhaak (1) rechtsom met behulp van een wielmoersleutel (B) totdat de haak (1) goed vast zit.

Om de trekhaak (1) te verwijderen, voert u de procedure voor het aanbrengen van de haak in omgekeerde volgorde uit.

Achter



68LM547

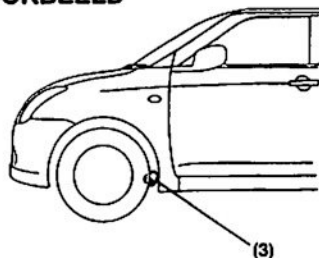
De framehaak (2) wordt aan de achterkant van de auto aangebracht en is bedoeld voor noodsituaties.

Om de auto op een normale weg of auto-weg te slepen, volgt u de aanwijzingen in "Slepen" van het hoofdstuk "PECH ONDERWEG" of "VOERTUIGBELASTING EN TREKKEN VAN EEN AANHANGWAGEN."

⚠ WAARSCHUWING

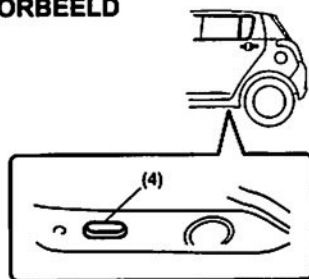
Gebruik de haken (1) en (2) niet om een ander voertuig te trekken of om uw auto te laten trekken op wegen of snelwegen. Deze haken zijn alleen bedoeld voor noodsituaties en het vastjorren van de auto bij transport over zee.

VOORBEELD



63J123

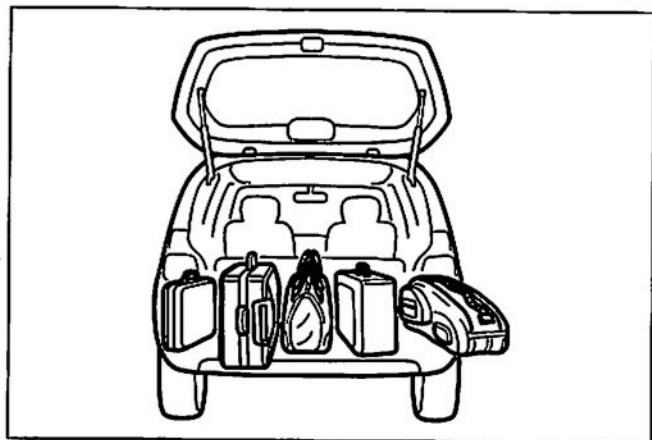
VOORBEELD



63J124

De haken (3) (indien uitgerust) en frame-openingen (4) zijn alleen bedoeld voor transportdoeleinden.

VOERTUIGBELASTING EN TREKKEN VAN EEN AANHANGWAGEN



54G215

Voertuigbelasting	6-1
Trekken van een aanhangwagen	6-1
Slepen van uw auto (voor recreatieve doeleinden)	6-6

Voertuigbelasting

Uw auto is ontworpen voor een specifiek draagvermogen. Het draagvermogen van uw auto wordt aangeduid door het bruto totaalgewicht (GVWR) en de bruto asbelasting (GAWR, voor en achter). Het GVWR en het GAWR (voor en achter) zijn aangegeven in het hoofdstuk "SPECIFICATIES".

GVWR – Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van de volledig beladen auto (inclusief alle inzittenden, de accessoires en de bagage, plus de kogelbelasting van de aanhangwagen indien een aanhangwagen wordt getrokken).

GAWR – (Voor en achter) Maximaal toelaatbaar gewicht op elk van de afzonderlijke assen.

Het werkelijke gewicht van de belaste auto en de werkelijke belasting op de voor- en achteras kan uitsluitend bepaald worden door auto te laten wegen. Vergelijk deze gewichten met het GVWR en het GAWR (voor en achter). Als het bruto totaalgewicht of de belasting op een van de assen deze nominale waarden overschrijdt, dient u voldoende gewicht te verwijderen om de belasting tot binnen de voorgeschreven capaciteit terug te brengen.

WAARSCHUWING

Nooit uw auto overbelasten. Het bruto totaalgewicht (de som van het gewicht van het voertuig, alle inzittenden, de bagage plus de kogelbelasting van de aanhangwagen indien een aanhangwagen wordt getrokken) mag nooit het maximaal toelaatbare bruto totaalgewicht (GVWR) overschrijden. Bovendien mag de lading nooit zodanig verdeeld worden dat het gewicht op de voor- of achteras de maximaal toelaatbare asbelasting (GAWR) overschrijdt.

WAARSCHUWING

De lading altijd gelijkmatig verdelen. Om eventueel persoonlijk letsel of schade aan de auto te voorkomen, moet u de bagage steeds goed vastmaken om te voorkomen dat deze gaat schuiven als de auto plotseling bewegingen maakt. Plaats zwaardere voorwerpen op de vloer en zo ver mogelijk naar voren in de bagageruimte. Bagage nooit hoger opstapelen dan de bovenzijde van de rugleuningen.

Trekken van een aanhangwagen

Uw SUZUKI werd oorspronkelijk ontworpen om personen te vervoeren en een normale hoeveelheid bagage, en niet voor het trekken van een aanhangwagen. SUZUKI raadt u af om uw auto te gebruiken voor het trekken van een aanhangwagen indien er geen plaatselijke bepalingen zijn betreffende de toegestane trekcapaciteit (bijv. het geregistreerde of wettelijke trekvermogen). Het trekken van een aanhangwagen kan een nadelige invloed hebben op het stuurgedrag, de duurzaamheid van de auto en het brandstofverbruik.

In sommige landen zijn er wettelijke bepalingen die specifiek het trekken van een aanhangwagen tot aan een bepaald maximum aanhangwagengewicht (de geregistreerde of wettelijke capaciteit, welke het kleinst is) toestaan; voertuigen die in deze landen worden verkocht, kunnen worden gebruikt voor het trekken van een lichte aanhangwagen, mits de aanhangwagen het maximum aanhangwagengewicht dat in de wettelijke bepalingen van het land wordt toegestaan niet overschrijdt.

Neem altijd onderstaande instructies in acht, wanneer uw SUZUKI gebruikt wordt voor het trekken van een aanhanger. Het is belangrijk een aanhangwagen en trekhaak te kiezen, die op elkaar afgestemd

zijn. Een aanhangwagen van een bekend merk verdient de voorkeur.

ATTENTIE

Trekken van een aanhangwagen betekent extra belasting voor de motor, het aandrijfaggregaat en de remmen van het voertuig. Hang geen aanhangwagen achter het voertuig gedurende de eerste 960 km.

ATTENTIE

Bij auto's met een automatische versnellingsbak mag niet het "D" bereik worden gebruikt wanneer er een last heuvel op moet worden getrokken. Trekken of slepen in het "D" bereik op een steile helling kan leiden tot onverwachte oververhitting van de automaatvloeistof, met ernstige beschadiging van de versnellingsbak als gevolg.

OPMERKING:

Wanneer uw auto is uitgerust met een parkeersensorsysteem, zet u het systeem op de aanhangmodus via het informatiedisplay. Wanneer deze modus ingesteld is, zijn de achterste sensoren op de hoeken en in het midden uitgeschakeld. Zie "Informatiedisplay" in het gedeelte "ALVORENS WEG TE RIJDEN".

Trekhaak

Gebruik uitsluitend een trekhaak die aan het chassis van de auto bevestigd wordt en een trekstang die met een kogelkoppeling vastgemaakt kan worden.

WAARSCHUWING

Gebruik nooit een bumpertrekhaak of een trekhaak die aan de achteras van het voertuig bevestigd wordt.

Veiligheidsketting

Breng de veiligheidsketting tussen het voertuig en de aanhangwagen altijd aan. Kruis de veiligheidsketting onder de trekstang van de aanhangwagen, zodat de trekstang niet op de weg valt als hij loskomt van de kogelkoppeling. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op bij het bevestigen van de veiligheidsketting. Neem voldoende speling in acht om moeilijkheden tijdens het nemen van bochten te voorkomen. Laat de ketting echter niet over de weg slepen.

WAARSCHUWING

Maak de veiligheidsketting nooit vast aan de bumper van het voertuig. Maak de uiteinden vast, zodat de ketting niet losraakt onder het rijden.

Aanhangerlichten

Controleer of de aanhanger voorzien is van lichten die voldoen aan de wettelijke voorschriften. Controleer de werking van alle lampen alvorens weg te rijden.

WAARSCHUWING

Sluit de verlichting van de aanhangwagen nooit rechtstreeks op het elektrische systeem van het voertuig aan.

Remmen

WAARSCHUWING

Volg bij gebruik van het remsysteem op de aanhangwagen de instructies van de fabrikant op. Het remsysteem en de elektrische bedrading van de aanhanger mogen nooit rechtstreeks op het remsysteem en de elektrische bedrading van de auto aangesloten worden.

Banden

WAARSCHUWING

Tijdens het trekken van een aanhangwagen is het erg belangrijk dat de banden van het voertuig en de aanhangwagen de vereiste spanning hebben. De autobanden moeten opgepompt worden in overeenstemming met de bandenspanning vermeld op het bandeninformatieplaatje van uw auto. Indien hiervoor een waarde op het plaatje gegeven is, moeten de banden opgepompt worden in overeenstemming met de bandenspanning voor geladen auto's. Pomp de banden van de aanhanger op in overeenstemming met de richtlijnen van de fabrikant.

Spiegels

Controleer of de spiegels van de auto voldoen aan de wettelijke voorschriften met betrekking tot het rijden met aanhanger. Indien nodig moeten de wettelijk voorgeschreven spiegels gemonteerd worden.

Laden van voertuig/aanhangwagen

Om het voertuig en de aanhangwagen correct te kunnen laden, is het nodig het bruto aanhangergewicht en het trekstanggewicht van de aanhangwagen te weten.

Het bruto aanhangwagengewicht is het gewicht van de aanhangwagen plus de gehele lading. Het bruto aanhangwagengewicht kan gewogen worden door de volledig geladen aanhangwagen te wegen.

Het trekstanggewicht is de neerwaartse druk uitgeoefend op de trekhaak door de trekstang van de aanhangwagen, terwijl de aanhangwagen volledig geladen is en de trekstang zich op normale trekhoopte bevindt. Deze waarde kan verkregen worden door te wegen met een huishoudweegschaal.

Het gewicht van de geladen aanhanger (totale aanhangermassa) mag het voorheen vermelde "trekvermogen" nooit overschrijden.

Verdeel de bagage in de aanhanger zodanig dat de druk op de kogelkoppeling ongeveer 10% van de totale aanhangermassa, maar niet meer dan "Maximale verticale belasting op trekhaak" is. De totale

aanhangermassa en druk op de kogelkoppeling moet gemeten worden, om te verzekeren dat de lading goed verdeeld is.

WAARSCHUWING

Een slechte gewichtsverdeling kan moeilijk sturen en slingeren van de aanhanger tot gevolg hebben. Zorg dat de druk op de kogelkoppeling ongeveer 10% van de totale aanhanger, maar niet meer dan "Maximale verticale belasting op trekhaak" is. Zorg tevens dat de lading goed vastgemaakt is. Veronachtzaming van deze maatregel kan tot ongelukken leiden.

WAARSCHUWING

Voorkom dat de auto of aanhanger te zwaar geladen wordt. Het bruto aanhangwagengewicht mag nooit de "trekcapaciteit" overschrijden. Het bruto totaalgewicht (de som van het gewicht van het voertuig, alle inzittenden, de accessoires inclusief de trekuitrusting en de trekhaak, de bagage en de kogelbelasting) mag het maximaal toelaatbare bruto totaalgewicht (GVWR) vermeld in het hoofdstuk "SPECIFICATIES" niet overschrijden.

Voorzorgsmaatregelen tijdens het trekken van een aanhangwagen

⚠ WAARSCHUWING

Sluit tijdens het trekken altijd de verlichting en veiligheidsketting van de aanhangwagen aan.

ATTENTIE

Door het trekken van een aanhanger wordt het voertuig extra belast, waardoor onderhoudsbeurten vaker dan normaal uitgevoerd moeten worden. Volg het onderhoudsschema op dat aanbevolen is voor rijden onder zware omstandigheden.

⚠ WAARSCHUWING

Het voertuig reageert anders tijdens het trekken van de aanhangwagen. Voor de eigen veiligheid en die van andere weggebruikers dient het volgende in acht genomen te worden:

- Oefen draaien, stoppen en achteruitrijden alvorens met de aanhangwagen de weg op te gaan. Rij niet op de openbare weg tot voldoende zelfvertrouwen verkregen is om het voertuig met de aanhanger veilig te besturen.
- Neem altijd de plaatselijk voorgeschreven snelheidsbeperkingen of de maximum snelheid van 80 km/u, met andere woorden de snelheid die het laagst is, in acht.
- Rij nooit met snelheden die trillen of slingeren van de aanhanger veroorzaken. Minder meteen snelheid als ook maar de minste vorm van trillen of slingeren vastgesteld wordt.
- Tijdens het rijden op natte, gladde of slechte wegen moet langzamer gereden worden dan mogelijk zou zijn op normale wegen. Verlies aan controle over het stuur kan het gevolg zijn van snelheden die niet aangepast zijn aan de wegomstandigheden.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Vraag altijd iemand om assistentie tijdens achteruitrijden.
- Neem voldoende afstand in acht om te stoppen. De remweg wordt langer als gevolg van het extra gewicht van de aanhangwagen. Voor iedere 16 km/u snelheid, moet minstens een lengte van het voertuig plus de aanhangwagen beschikbaar zijn tot het vooroprijdende voertuig. Hou een grotere afstand aan als de wegen nat of glad zijn.
- Trap bij een oplooppem het rempedaal gelijkmatig in om schokken als gevolg van blokkerende aanhangwiel te voorkomen.
- Minder snelheid bij het naderen van een bocht en handhaaf dezelfde snelheid tijdens het nemen van de bocht. Gas geven of minderen tijdens het nemen van de bocht kan tot verlies aan controle over het stuur leiden. Een grotere draaicirkel is nodig omdat de wielen van de aanhangwagen een kleinere bocht maken dan die van het voertuig.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

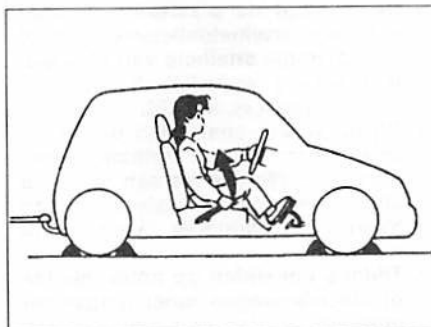
- Vermijd plotseling optrekken en stoppen van het voertuig. Vermijd het maken van snelle stuurbewegingen, tenzij de omstandigheden niet anders toelaten.
- Minder snelheid bij zijwind en wees voorbereid op windvlagen veroorzaakt door passerende vrachtwagens.
- Wees voorzichtig tijdens het inhalen van andere voertuigen. Zorg voor voldoende afstand tussen de aanhangwagen en het gepasseerde voertuig als van baanvak veranderd wordt en geeft tijdig richting aan.
- Minder snelheid en schakel terug naar een lagere versnelling alvorens aan een lange of steile helling te beginnen. Het is gevaarlijk terug te schakelen tijdens het naar beneden gaan.
- Houd de remmen niet voortdurend ingetrapt. Dit kan leiden tot oververhitting van de remmen, hetgeen tot consequentie heeft dat de remwerking verslechtert. Maak zoveel mogelijk gebruik van de werking van de motorrem (afremmen op de motor).

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Als gevolg van het extra gewicht (aanhangwagen), kan bij heet weer de motor oververhit raken tijdens een lange klim. Hou de temperatuurmeter goed in het oog. Zet het voertuig onmiddellijk langs de kant van de weg, als de meter op oververhitting wijst. Zie "Als de motor oververhit is" in "PECH ONDERWEG".



60A186

⚠ WAARSCHUWING

Ga als volgt te werk om het voertuig met aanhangwagen te parkeren:

- 1) Trap het rempedaal krachtig in.
 - 2) Laat iemand blokken voor de wielen van het voertuig en de aanhangwagen plaatsen, terwijl het rempedaal ingetrapt is.
 - 3) Laat het rempedaal langzaam opkomen om het gewicht op de blokken over te brengen.
 - 4) Trek de handrem goed aan.
 - 5) Handgeschakelde versnellingsbak – stop de motor en schakel naar achteruit of eerste versnelling.
- Automatische versnellingsbak – schakel de automaat in "P" (parkeerstand) en stop de motor.

(Vervolg)

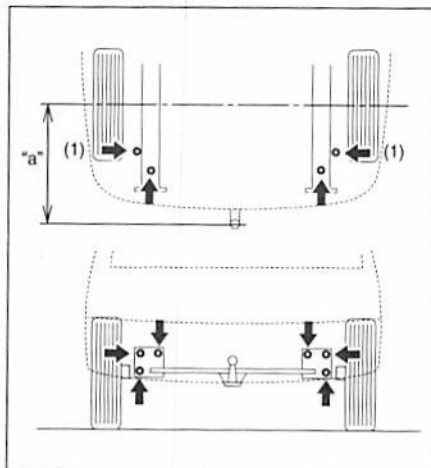
⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

Wegrijden na het parkeren:

- 1) Druk het koppelpedaal in en start de motor.
- 2) Schakel de versnelling in, los de handrem en laat het koppelpedaal opkomen om langzaam het gewicht van de blokken te nemen.
- 3) Stop het voertuig en trap het rempedaal krachtig in.
- 4) Laat iemand de wielblokken verwijderen.

Montage van trekhaak



(1) Zijde
Maximale verticale belasting
op trekhaak (EU)
60 kg

Maximaal toelaatbare overhang "a"
670 mm

Slepen van uw auto (voor recreatieve doeleinden)

U mag uw auto alleen achter een ander voertuig hangen (zoals een motorhome) wanneer uw auto een model met tweewiel aandrijving (2WD) is en u de juiste sleepmethode voor uw auto toepast. De voorgeschreven sleepmethode hangt af van de specificatie van uw auto: of de auto een handgeschakelde versnellingsbak, een automatische handgeschakelde versnellingsbak of een automatische versnellingsbak heeft.

Raadpleeg de tabel met sleepinstructies om de juiste sleepmethode voor uw auto te bepalen en volg dan nauwgezet de bijbehorende aanwijzingen op. Zorg dat de juiste sleepuitrusting wordt gebruikt die ontworpen is voor het slepen voor recreatieve doeleinden en let erop dat de sleepsnelheid de 90 km/u niet overschrijdt.

⚠ WAARSCHUWING

Volg bij het slepen van uw auto de onderstaande instructies op, om ongelukken en beschadiging van uw auto te voorkomen. Zorg er bovendien voor dat u zich houdt aan de ter plaatse geldende wettelijke bepalingen betreffende de verlichting van het te slepen voertuig en de trekhaak en sleepstangen.

WAARSCHUWING

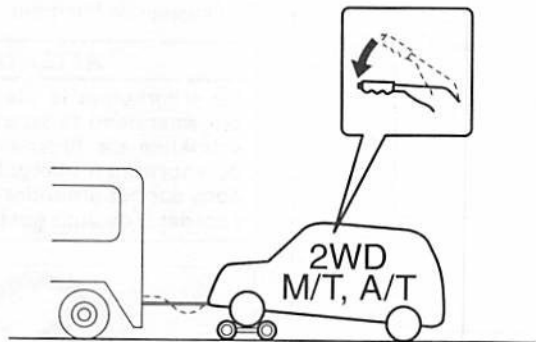
Gebruik altijd een veiligheidsketting
wanneer de auto wordt gesleept.

TABEL MET SLEEPINSTRUCTIES

AAN- DRIJ- VING	VERSNEL- LINGSBAK	SLEEPME- THODE
2WD	A/T	A
	M/T	A B

SLEPMETHODE A

VANAF DE VOORKANT:
VOORWIELEN OP EEN DOLLY
EN ACHTERWIELEN OP DE GROND



54G212

A: AUTO'S MET TWEEWIELAANDRIJVING EN HANDGESCHAKELDE OF AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK

- 1) Bevestig de voorwielen op een sleepdolly overeenkomstig de instructies van de fabrikant van de dolly.
- 2) Ontspan de handrem.



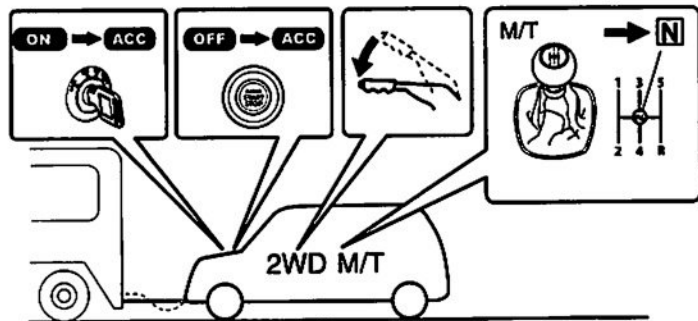
68LM603

ATTENTIE

Slepen van een auto met automatische versnellingsbak met alle vier de wielen op de grond kan resulteren in beschadiging van de automatische versnellingsbak.

SLEEPMETHODE B

VANAF DE VOORKANT:
VIER WIELEN OP DE GROND



68LM502

B: VOERTUIGEN MET HANDGESCHAKELDE VERSNELLINGSBAK

- 1) Schakel de handgeschakelde versnellingsbak in neutraal.
- 2) Draai de contactsleutel in de "ACC" stand of zet de contactmodus op "ACC" om het stuurwiel te ontgrendelen.
- 3) Ontspan de handrem.

ATTENTIE

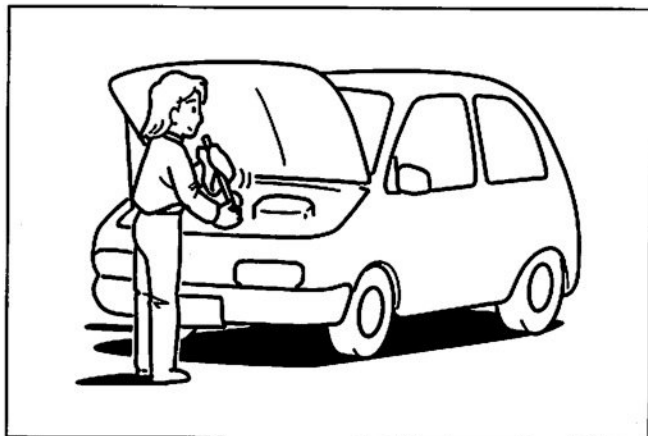
De stuurkolom is niet sterk genoeg om weerstand te kunnen bieden aan schokken die tijdens het slepen via de voorwielen overgebracht worden. Zorg dat het stuurslot is ontgrendeld voordat u de auto gaat slepen.



54G642

ATTENTIE

Slepen van een auto met automatische versnellingsbak met alle vier de wielen op de grond kan resulteren in beschadiging van de automatische versnellingsbak.



60G410

INSPECTIE EN ONDERHOUD

Onderhoudsschema	7-2
Periodiek Onderhoudsschema	7-2
Aanbevolen onderhoud bij intensief gebruik	7-5
Aandrijfriem	7-7
Motorolie en oliefilter	7-7
Koelvloeistof	7-12
Luchtfilter	7-15
Bougies	7-15
Olle versnellingsbak	7-16
Koppelingspedaal	7-17
Vloeistof automatische versnellingsbak	7-17
Brandstoffilter	7-19
Remmen	7-19
Stuurwiel	7-22
Banden	7-22
Accu	7-25
Zekeringen	7-27
Koplampen afstellen	7-31
Vervangen van gloeilampen	7-31
Ruitenwischerbladen	7-37
Ruitensproeiervloeistof	7-39
Airconditioning	7-40



60B128S

⚠ WAARSCHUWING

Tijdens het uitvoeren van werkzaamheden aan de auto, dient met de grootst mogelijke zorg te werk gegaan te worden om verwonding te voorkomen. Hier volgen een paar voorzorgsmaatregelen die beslist in acht genomen moeten worden.

- Om beschadiging of onvoorziën in werking treden van de airbags of het gordelspannersysteem te voorkomen, mag u pas met werkzaamheden aan de elektrische installatie van uw SUZUKI beginnen nadat u de accu hebt losgekoppeld en de contactschakelaar minimaal 90 seconden in de stand "LOCK" heeft gestaan of de contactmodus minimaal 90 seconden in "LOCK" (OFF) heeft gestaan. Raak geen onderdelen of bedrading van het airbag- of gordelspannersysteem aan.

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- De bedrading is van gele isolatietape of gele doorvoerbuisjes voorzien en de stekkers zijn eveneens geel gekleurd zodat bedrading en stekkers gemakkelijk herkenbaar zijn.
- Laat de motor niet draaien in een garage of andere gesloten ruimte.
- Wanneer de motor draait, moet u erop letten dat handen, kleding, gereedschap en andere voorwerpen niet in de buurt van de draaiende ventilator en aandrijfriem komen. De stilstaande ventilator kan onverwachts beginnen te draaien.
- Trek de handrem aan en schakel de vrijstand (handgeschakelde versnellingsbak) of parkeerstand (automatische versnellingsbak) in, als het nodig is aan een draaiende motor te werken.
- Kom niet aan de kabels of andere onderdelen van de ontsteking tijdens het starten van de motor om een elektrische schok te voorkomen.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

- Vermijd aanraking van hete onderdelen zoals de motor, het uitlaatspruitstuk en de bijbehorende leidingen, de knaldemper, de radiator en de waterslangen.
- Hou sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van brandstof en de accu. Er kan zich namelijk damp vormen, die in aanraking met vuur tot ontbranding komt.
- Ga nooit onder de auto zolang de auto slechts door de krik uit het boordgereedschap ondersteund is.
- Vermijd dat de accuklemmen kortgesloten worden.
- Hou afgewerkte olie, koelmiddel en andere vloeistoffen uit de buurt van kinderen. Neem bij het opruimen van vloeistoffen de nodige voorzichtigheid in acht; giet geen vloeistof op de grond, in de riolering, etc.

Onderhoudsschema

Het volgende schema geeft een overzicht van de uit te voeren onderhoudsbeurten. Het schema geeft de mijlen, kilometers en maanden die bepalend zijn voor het vaststellen van het moment waarop inspecties, afstelling, smering of ander onderhoud uitgevoerd moet worden. Hou kortere intervallen aan indien u gewoonlijk onder extreme omstandigheden rijdt (zie "Aanbevolen onderhoud bij intensief gebruik").

WAARSCHUWING

SUZUKI raadt u aan om de onderhoudspunten die van een sterretje (*) zijn voorzien te laten uitvoeren door een officiële SUZUKI dealer of een vakbekwame monteur. Onderhoud van de niet-gemarkeerde onderwerpen kunt u eventueel zelf uitvoeren aan de hand van de hierna volgende beschrijvingen. Laat het onderhoud door de SUZUKI dealer uitvoeren, wanneer er enige twijfel over bestaat of u de werkzaamheden tot een goed einde zult brengen.

ATTENTIE

Gebruik uitsluitend originele SUZUKI onderdelen of onderdelen van gelijkwaardige kwaliteit, wanneer het nodig is onderdelen te vervangen.

Periodiek Onderhoudsschema

"R" : Vervangen of ververset

"I" : Inspecteren, reinigen, afregelen, smeren of vervangen indien vereist

"L" : Smeren

OPMERKING:

- *Klasse 1: Benzinemotor met zuurstofsensor*
- *Klasse 2: Benzinemotor zonder zuurstofsensor*
- *Klasse 3: Dieselmotor*

OPMERKING:

Deze tabel beschrijft de onderhoudsbeurten tot 90 000 km. Na 90 000 km worden de betreffende beurten op gelijke onderlinge tijdstippen uitgevoerd.

INSPECTIE EN ONDERHOUD

- **Klasse 1: Benzinemotor met zuurstofsensor**
- **Klasse 2: Benzinemotor met zuurstofsensor**
- **Klasse 3: Dieselmotor**

- Voor onderwerp 2-1. "Nikkel-bougie": Iedere 50 000 km vervangen als de plaatselijke wetgeving dit voorschrijft.

Interval: Dit interval wordt bepaald op basis van de kilometerstand of aantal maanden, wat zich het eerst voordoet.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		maanden	12	24	36	48	60	72
MOTOR								
1-1. Motordistributieriem	[Klasse 1, 2] Spanning controleren, *Afstellen, *Vervangen		–	–	I	–	–	R
	[Klasse 3] Geribde riem en opspanner		Inspectie iedere 30 000 km of 24 maanden					
			Vervangen iedere 150 000 km of 120 maanden					
*1-2. Klepspel	[Klasse 1, 2]		–	I	–	I	–	I
1-3. Motorolie en oliefilter	[Klasse 1, 2]		R	R	R	R	R	R
	[Klasse 3] Synthetische olie		Vervangen zodra het waarschuwingsslampje voor olie verven gaat branden of om de 12 maanden.					
1-4. Koelmiddel	SUZUKI LLC: Standaard (Groen)		–	–	R	–	–	R
*1-5. Uitlaatsysteem (uitgezonderd katalysator)			–	I	–	I	–	I
ONTSTEKING								
2-1. Bougies			Vervangen iedere 105 000 km of 84 maanden					
Wanneer loodvrije brandstof wordt gebruikt	[Klasse 1] (Aanbevolen bougie) Iridium-bougie		–	–	R	–	–	R
	[Klasse 1] (Standaardtype) Nikkel-bougie		–	–	–	R	–	–
	[Klasse 2] (Indien verkrijgbaar) Iridium-bougie		–	R	–	R	–	R
	[Klasse 2] (Standaardtype) Nikkel-bougie		–	R	–	R	–	R
Zie het schema voor "Onderhoud bij intensief gebruik" bij gebruik van loodhoudende benzine.								
BRANDSTOF								
3-1. Luchtfilterelement	Verharde wegen	[Klasse 1, 2]	I	I	R	I	I	R
		[Klasse 3]	–	–	R	–	–	R
	Stoffige omstandigheden		Zie het schema voor "Onderhoud bij intensief gebruik"					
*3-2. Benzineleidingen			–	I	–	I	–	I
*3-3. Brandstoffilter	[Klasse 3]		–	R	–	R	–	R
			Om de 15 000 km of 12 maanden water aftappen					
*3-4. Benzinetank			–	–	I	–	–	I
EMISSIEREGELINGSSYSTEEM								
*4-1. PCV-klep	[Klasse 1]		–	–	–	–	–	I
	[Klasse 2]		–	–	I	–	–	I
*4-2. Regelsysteem voor brandstofdampafzuiging	[Klasse 1, 2]		–	–	–	–	–	I

*Interval: Dit interval wordt bepaald op basis van de kilometerstand of aantal maanden, wat zich het eerst voordoet.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		maanden	12	24	36	48	60	72
REM								
*5-1. Remschijven en remblokken			I	I	I	I	I	I
Remtrommels en remschoenen (indien uitgerust)			-	I	-	I	-	I
*5-2. Remslangen en remleidingen			-	I	-	I	-	I
5-3. Remvloeistof	Controleren, *Vervangen		-	R	-	R	-	R
5-4. Remhelfboom en kabel	Controleren, *Afstellen (Alleen de eerste 15 000 km)		I	-	-	-	-	-
CHASSIS EN CARROSSERIE								
*6-1. Koppelingspedaal [met kabelbediening (indien uitgerust)]			-	I	-	I	-	I
6-2. Banden/Wielen			I	I	I	I	I	I
*6-3. Stofhoezen aandrijf-as			-	-	I	-	-	I
*6-4. Wielophanging			-	I	-	I	-	I
*6-5. Stuurinrichting			-	I	-	I	-	I
*6-6. Olie voor handgeschakelde versnellingsbak								
Originele "SUZUKI-VERSNELLINGSBAK-OLIE 75W-80"	(I*1: Alleen de eerste 15 000 km)		I*1	-	I	-	-	I
Anders dan "SUZUKI-VERSNELLINGSBAK-OLIE 75W-80"	(I: Alleen de eerste 15 000 km)		I	-	R	-	-	R
6-7. Automatische versnellingsbak	Vloeistofpeil		-	I	-	I	-	I
	* Vervangen van vloeistof		Iedere 165 000 km					
	* Vloeistofslang		-	-	-	I	-	-
6-8. Alle sloten, pallen en scharnieren			-	I	-	I	-	I
*6-9. Filterelement airconditioning (indien uitgerust)			-	I	R	-	I	R

⚠ WAARSCHUWING

De achterschokdempers zijn gevuld met gas onder hoge druk. Probeer de schokdempers niet te demonteren en gooi deze nooit in open vuur. Berg ze nooit op in de nabijheid van een kachel of verwarmingsstoel. Indien u de schokdemper wilt weggooien, moet eerst het gas op veilige wijze uit de schokdemper worden verwijderd. Neem hiervoor contact op met uw dealer.

Aanbevolen onderhoud bij intensief gebruik

De onderhoudsbeurten dienen op de in het onderstaande schema gegeven intervallen uitgevoerd te worden, als het voertuig meestal onder de hierna beschreven bedrijfsomstandigheden gebruikt wordt.

Codes voor intensief gebruik

- A** – Bijna uitsluitend korte afstanden rijden
B – Veel rijden op slechte, modderige wegen
C – Rijden op stoffige wegen
D – Vaak rijden in extreem lage temperaturen en/of op wegen met pek
E – Veel korte ritten bij lage temperaturen
F – Gebruik van loodhoudende benzine
G – Motor regelmatig stationair laten draaien
H – Trekken van een aanhangwagen (Indien toegestaan)

Codes voor intensief gebruik	Onderhoud	Bewerking	Onderhoudsinterval
- B C D - - - -	Motordistributieriem	I	Iedere 15 000 km of 12 maanden
		R	Iedere 45 000 km of 36 maanden
A - C D E F - H	Motorolie en oliefilter (benzinemotor)	R	Iedere 7500 km of 6 maanden
A - C D E - G H	Motorolie en oliefilter (Dieselmotor)	R	Iedere 7500 km of 6 maanden of wanneer het waarschuwingsslampje voor olie verversen knippert
A B C - E F - H	Bougies	R	Iedere 10 000 km of 8 maanden
		R	Iedere 30 000 km of 24 maanden
- - C - - - - -	Luchtfilterelement *1	I	Iedere 2500 km
		R	Iedere 30 000 km of 24 maanden

Codes voor intensief gebruik	Onderhoud	Bewerking	Onderhoudsinterval
- B - - E - - H	Vloeistof voor automaat vervangen	R	Iedere 30 000 km of 24 maanden
- B C D - - - H	Wiellagers	I	Iedere 15 000 km of 12 maanden
- B - D E - - H	Stofhoezen aandrijf-as	I	Iedere 15 000 km of 12 maanden
- B - - E - - H	Olie voor handgeschakelde versnellingsbak (Originele "SUZUKI-VERSNELLINGSBAKOLIE 75W-80")	I	Iedere 15 000 km of 12 maanden
		R	Iedere 75 000 km of 60 maanden
- B - - E - - H	Olie voor handgeschakelde versnellingsbak (anders dan originele "SUZUKI-VERSNELLINGSBAKOLIE 75W-80")	R	Alleen de eerste keer: 15 000 km of 12 maanden
			Tweede keer en daarna: Iedere 30 000 km of 24 maanden, vanaf 0 km of 0 maanden
- - C D - - - -	Filterelement airconditioning (indien uitgerust) (Vaker reinigen indien de luchtstroom vanaf het air-conditioningsysteem afneemt.)	I	Iedere 15 000 km of 12 maanden
		R	Iedere 45 000 km of 36 maanden

OPMERKING:

I - Inspecteren, reinigen, afregelen, smeren of vervangen indien vereist

R - Vervangen of verversen

T - Natrekken met voorgeschreven moment

*1 Indien nodig, vaker inspecteren of vervangen.

Aandrijfriem

⚠ WAARSCHUWING

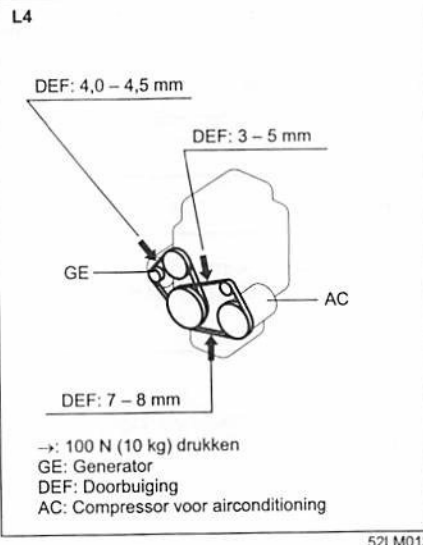
Wanneer de motor draait, moet u erop letten dat handen, haar, kleding, gereedschap en andere voorwerpen niet in de buurt van de draaiende ventilator en aandrijfriemen komen.

Controleer of de aandrijfriem de juiste spanning heeft. Als de aandrijfriem te los zit, kan dit leiden tot onvoldoende opladen van de accu, oververhitting van de motor, slechte prestatie van het stuurbekrachtigingssysteem en overmatige slijtage van de riem. Wanneer u met uw duim halverwege de poelies op de riem drukt, moet de riem zo ver meegaven als in het onderstaande diagram wordt aangegeven.

Controleer de riem ook op beschadiging.

Het vervangen of afstellen van de riem dient te worden uitgevoerd door de SUZUKI-dealer.

Bij modellen met benzinemotor



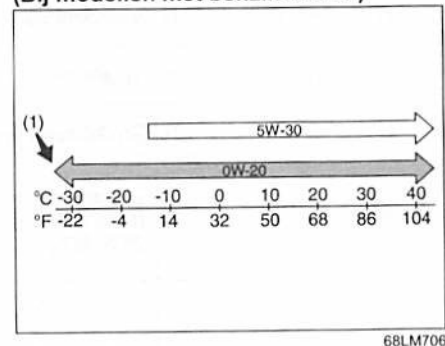
Bij modellen met dieselmotor

De spanning van de aandrijfriemen wordt automatisch ingesteld.

Motorolie en oliefilter

Aanbevolen Olie

(Bij modellen met benzinemotor)



(1) Aanbevolen

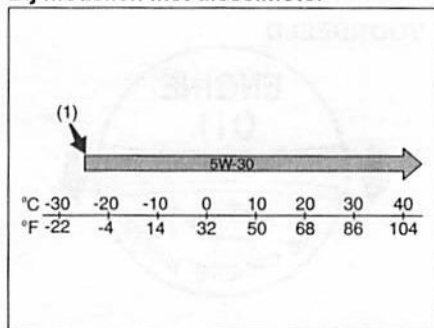
De gebruikte olie moet voldoen aan de kwaliteit-classificatie SL of SM. Kies de vereiste viscositeit aan de hand van bovenstaande tabel.

SAE 0W-20 (1) is de beste keuze voor zuinig brandstofverbruik en goed starten bij koud weer.

OPMERKING:

De motor zal mogelijk niet starten wanneer motorolie 5W-30 wordt gebruikt bij een temperatuur beneden -15°C.

Bij modellen met dieselmotor



68LM727

(1) Aanbevolen

De gebruikte olie moet voldoen aan de kwaliteit-classificatie ACEA C2 of C3 verplicht voor DPF®. Kies de vereiste viscositeit aan de hand van bovenstaande tabel.

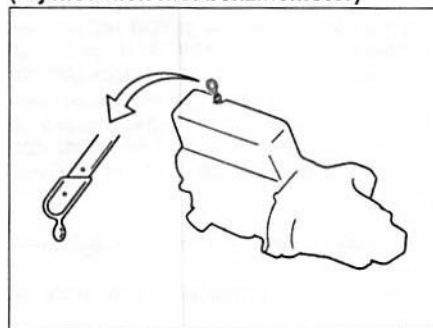
SAE 0W-30 (1) is de beste keuze voor zuinig brandstofverbruik en goed starten bij koud weer.

ATTENTIE

Gebruik enkel de aanbevolen ACEA C2 of C3. Gebruik van niet-aanbevolen motorolie zal schade veroorzaken aan de dieselmotor en DPF®.

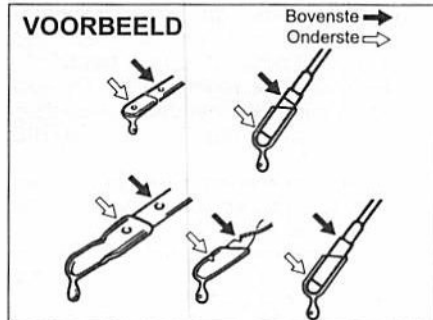
Controleren van het oliepeil

(Bij modellen met benzinemotor)



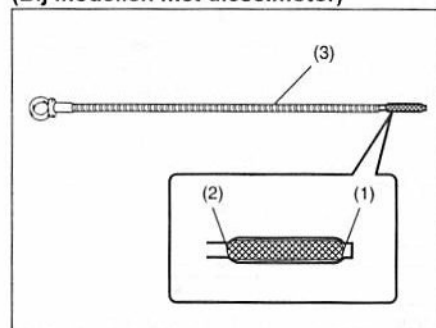
80G064

VOORBEELD



52D084

(Bij modellen met dieselmotor)



84E012

- (1) MIN
- (2) MAX
- (3) Peilstok

Het is belangrijk de olie op het vereiste peil te houden voor een goede smering van de motor. Controleer het oliepeil terwijl de auto op vlak terrein geparkeerd is. Meten van het oliepeil op een helling kan een foutieve aanduiding geven. Het oliepeil dient te worden gecontroleerd vóór het starten van de motor of ten minste 5 minuten na het stoppen van de motor.

Het handvat van de peilstok voor de motorolie is geel, zodat u dit gemakkelijk kunt herkennen.

Verwijder de peilstok, veeg de olie met een schone poetsdoek af, steek de peilstok helemaal in de motor en verwijder de peilstok nogmaals. Verwijder de peilstok, veeg de olie met een schone poetsdoek af, steek de peilstok helemaal in de motor en verwijder de peilstok nogmaals. Als het oliepeil zich dichtbij het minimumniveau bevindt, voeg dan genoeg olie toe om het peil tot aan het maximumniveau te doen stijgen.

ATTENTIE

Vul olie bij tot de bovenste streep als het peil tot bij de onderste streep gezakt is.

ATTENTIE

(Bij modellen met dieselmotor)
Vul geen olie bij tot boven de MAX-grens. Een teveel aan olie kan ernstige motorproblemen veroorzaken

OPMERKING:

Wanneer de roetdeeltjes die in het DPF®-filter zijn verzameld, verbrand zijn, kan het motoroliepeil stijgen als gevolg van de vermenging met de brandstof. Dit duidt niet op een defect aan de auto. De roetdeeltjes die in het DPF®-filter zijn verzameld, worden automatisch tijdens het rijden verbrand. Het kan gebeuren dat deze onder de volgende omstandigheden niet worden verbrand:

- Wanneer u langdurig met een lage snelheid rijdt.
- Wanneer u herhaaldelijk een korte rit maakt.

- 1) Als het DPF®-waarschuingslampje gaat branden, ga dan gedurende 25 minuten met een snelheid van 50 km/u of hoger rijden om het DPF®-filter correct te regenereren. Zie voor nadere informatie het deel "Dieseldeeltjesfilter" in het deel "UW VOERTUIG BEDIENEN".
- 2) Als het waarschuingslampje voor olie verversen gaat knipperen, ververs dan de motorolie.
- 3) Als het motoroliepeil het MAX-niveau op de peilstok overschrijdt, neem dan contact op met uw SUZUKI dealer.

Bijvullen van olie

VOORBEELD



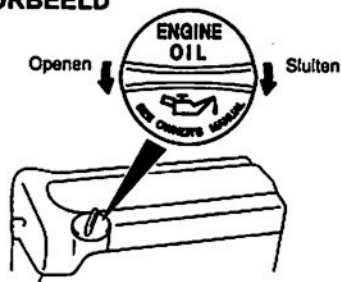
81A147

Verwijder de olievuldop en giet olie door de vulopening om het oliepeil op de peilstok bij de bovenste streep te brengen. Voorkom dat teveel olie bijgevoerd wordt. Teveel olie is bijna net zo slecht als te weinig olie. Start de motor na het bijvullen en laat hem ongeveer een minuut stationair draaien. Zet de motor af, wacht 5 minuten en controleer daarna het oliepeil opnieuw.

Verversen van olie en vervangen van het oliefilter

Tap de motorolie af als de motor nog warm is.

VOORBEELD



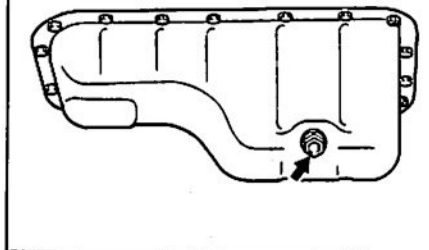
56KN054

- 1) Verwijder de olievuldop.
- 2) Plaats een bak onder de aftapplug.
- 3) Verwijder de aftapplug met een sleutel en tap de motorolie af.

⚠ LET OP

De motorolie kan zo heet zijn dat bij het losdraaien van de aftapplug de kans op brandwonden bestaat. Wacht tot de plug zoveel afgekoeld is, dat het vastpakken met blote handen geen gevaar meer oplevert.

VOORBEELD



60G306

Aanhaalkoppel aftapplug

Benzinemotor:
35 Nm (3,5 kg/m)

Dieselmotor:
20 Nm (2,0 kg/m)

⚠ WAARSCHUWING

Nieuwe en afgewerkte olie kan gevaarlijk zijn. Kinderen en huisdieren kunnen schadelijke gevolgen ondervinden wanneer deze nieuwe of afgewerkte olie drinken. Hou nieuwe en afgewerkte olie alsmede gebruikte oliefilters uit de buurt van kinderen en huisdieren.

(Vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

(Vervolg)

Herhaald langdurig contact met gebruikte motorolie kan [huid]kanker veroorzaken.

Kortstondig contact met afgewerkte olie kan huidirritaties veroorzaken.

Om bij het verversen van olie het contact tot een minimum te beperken, dient u kleding met lange mouwen te dragen en waterbestendige handschoenen (zoals handschoenen voor de vaat). Indien de olie in contact komt met uw huid, dient u de betreffende plaats grondig met water en zeep te wassen.

Was ook eventuele kleding of doeken die met olie doordrenkt zijn.

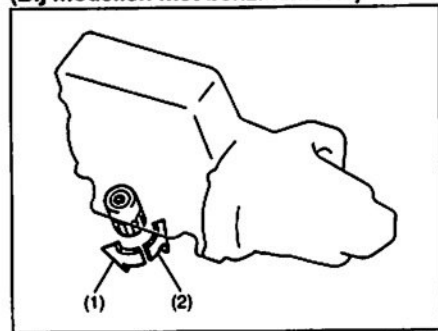
Afgewerkte olie moet voor recycling worden ingeleverd en gebruikte oliefilters dienen op verantwoordelijke wijze te worden opgeruimd.

- 4) Breng de aftapplug en pakking aan. Trek de plug met een sleutel tot het voorgeschreven koppel aan.

Vervangen van het oliefilter

- 1) Draai om te verwijderen het oliefilter met een oliefiltertang naar links.
- 2) Veeg het oliefiltermontagevlak van de motor met een schone poetsdoek schoon.
- 3) Smeer een beetje motorolie op de rubber pakking van het oliefilter.
- 4) Draai het nieuwe oliefilter met de hand aan tot de filterpakking op het montagevlak afsluit.

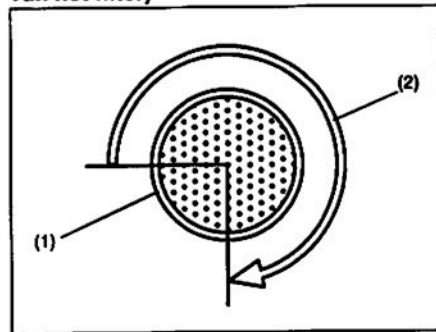
(Bij modellen met benzinemotor)



54G092

- (1) Lossen
- (2) Aanhalen

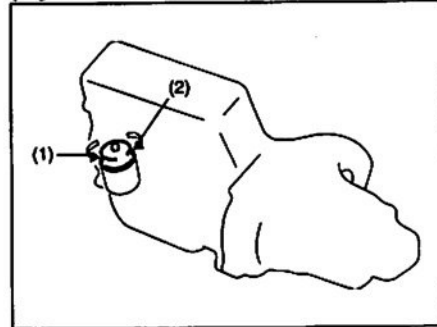
Vastdraaien (gezien vanaf de bovenkant van het filter)



54G093

- (1) Oliefilter
- (2) 3/4 slag

(Bij modellen met dieselmotor)



54E016

- (1) Lossen
- (2) Aanhalen

ATTENTIE

Voor een correcte montage van het oliefilter is het van belang het moment te bepalen waarop het oliefilter in aanraking komt met het montagevlak.

- 5) Draai het filter vanaf het punt waar dit in contact komt met het montagevlak het vereiste aantal slagen vast (of aantrekken met het vereiste koppel) met behulp van een oliefiltersleutel.

Aanhaalkoppel oliefilter:

3/4 slag of

Benzinemotor:

14 Nm (1,4 kg/m)

Dieselmotor:

25 Nm (2,5 kg/m)

ATTENTIE

Om olie lekkage te voorkomen moet het filter stevig, maar niet te strak aangehaald worden.

Bijvullen van olie en controleren op lekkages

- 1) Giet olie in het vulgat en monteer de vuldop.
Voor de vereiste oliehoeveelheid wordt verwezen naar de paragraaf "Hoeveelheden" in het hoofdstuk "SPECIFICATIES".
- 2) Start de motor en controleer zorgvuldig op lekkages bij de aftapplug en het oliefilter. Laat de motor bij verschillende toerentallen minstens 5 minuten draaien.
- 3) Zet de motor af en wacht 5 minuten. Controleer het oliepeil en vul zo nodig olie bij. Controleer nogmaals op lekkages.

ATTENTIE

- Het verdient aanbeveling bij vervanging van het oliefilter uitsluitend een origineel SUZUKI product te gebruiken. Bij gebruik van een in de handel verkrijgbaar oliefilter moet een product van gelijkwaardige kwaliteit gekozen worden en moeten bij montage de aanwijzingen van de fabrikant nauwgezet opgevolgd worden.
- Olielekkages rond de aftapplug of het oliefilter wijzen op een foutieve montage of een beschadigde pakking. Laat de SUZUKI dealer de auto nakijken als lekkages gevonden worden, terwijl de oorzaak niet vastgesteld kan worden.

Koelvloeistof

Keuze van de koelvloeistof

Om een optimale prestatie en duurzaamheid van uw motor te verkrijgen, raden wij u aan originele SUZUKI koelvloeistof of een gelijkwaardig product te gebruiken.

Deze koelvloeistof is het beste voor uw koelsysteem want de koelvloeistof:

- Zorgt voor handhaving van de juiste motortemperatuur.
- Biedt een degelijke bescherming tegen bevriezing en oververhitting.
- Biedt een degelijke bescherming tegen corrosie en roestvorming.

Bij gebruik van een verkeerde koelvloeistof kan het koelsysteem beschadigd raken. Raadpleeg een officiële SUZUKI dealer voor de keuze van de juiste koelvloeistof.

ATTENTIE

Om beschadiging van het koelsysteem te voorkomen:

- Gebruik altijd een ethyleenglycol-type koelvloeistof van goede kwaliteit en verdun deze met gedistilleerd water in de juiste mengverhouding.
- Zorg er voor dat de juiste verhouding 50/50 koelmiddel en gedistilleerd water is, en in geen geval hoger dan 70/30. Concentraties groter dan 70/30 koelmiddel op gedistilleerd water leidt tot oververhitting.
- Gebruik nooit onverdunde koelvloeistof en verdun de koelvloeistof ook niet met kraanwater.
- Gebruik geen extra roestwerende middelen of andere toevoegingen. Het is mogelijk dat deze niet geschikt zijn voor uw koelsysteem.
- Meng nooit verschillende soorten basiskoelvloeistof. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot verhoogde slijtage aan afdichtingen en/of ernstige oververhitting en omvangrijke schade aan de motor of de automatische versnellingsbak.

Controleren van het koelvloeistofpeil

Controleer de koelvloeistof in het expansietankje, niet in de radiator. Bij koude motor moet de vloeistof zich in het bereik tussen het "FULL" en "LOW" streepje bevinden.

Bijvullen van koelvloeistof

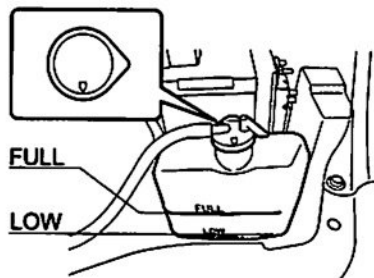
WAARSCHUWING

Motorkoelvloeistof is schadelijk en kan fataal zijn wanneer deze wordt gedronken of op andere wijze in uw lichaam terechtkomt. Drink nooit antivries of koelvloeistofoplossing. Als remvloeistof gedronken wordt, mag u geen braken teweegbrengen. Roep onmiddellijk de hulp in van een vergiftiging-informatiecentrum of een arts. Vermijd het inademen van de nevel of hete dampen; indien dit toch gebeurt, moet u meteen in de frisse lucht gaan. Als koelvloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en de hulp van een arts inroepen. Was uw handen grondig na het werken met koelvloeistof. De oplossing kan giftig zijn voor dieren. Buiten het bereik van kinderen en dieren houden.

ATTENTIE

- Het mengsel dat u gebruikt moet een 50% concentratie van antivries bevatten.
- Als de temperatuur in uw woongebied tot lager dan -35°C kan dalen, dient u een hogere concentratie te gebruiken, tot maximaal 60%, overeenkomstig de instructies op het blik met de antivries.

(Bij modellen met benzinemotor)



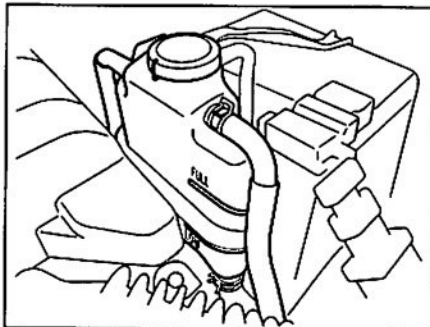
68LM702

Koelvloeistof moet bijgevuld worden, als het vloeistofpeil tot onder het "LOW" streepje gezakt is. Verwijder de tankdop en vul vloeistof bij tot het "FULL" streepje. Vul nooit bij voorbij het "FULL" streepje.

ATTENTIE

Bevestig de dop op het reservoir door het merkteken op de dop uit de lijnen met het merkteken op het reservoir. Als dit niet wordt gedaan, kan er koelvloeistof lekken.

(Bij modellen met dieselmotor)



68LM721

⚠ WAARSCHUWING

Het is gevaarlijk de stop van het reservoir (ontluchtingsreservoir) van de dieselmotor te verwijderen wanneer de watertemperatuur hoog is, omdat kokende vloeistof en stoom onder druk kunnen ontsnappen. Wacht tot de temperatuur van de koelvloeistof gedaald is voor u de stop verwijderd.

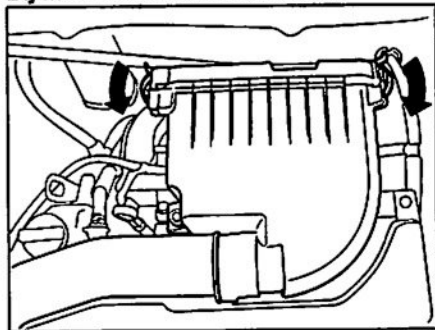
Koelvloeistof moet bijgevuld worden, als het vloeistofpeil tot onder het "LOW" streepje gezakt is. Wacht totdat de motor koud is. Haal de stop van het ontluchtingsreservoir door deze langzaam linksom te draaien om eventuele druk te verminderen. Voeg koelvloeistof toe tot het peil in het ontluchtingsreservoir het "FULL" streepje bereikt. Vul het ontluchtingsreservoir nooit tot voorbij het "FULL" streepje.

Verversen van koelvloeistof

Aangezien speciale procedures vereist zijn, raden we aan uw voertuig naar uw SUZUKI dealer te brengen om het koelmiddel te vervangen.

Luchtfilter

Bij modellen met benzinemotor

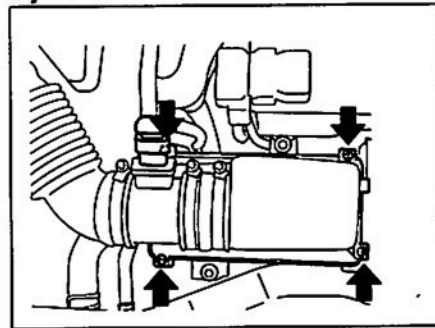


68LM726

De weerstand van de inlaatlucht zal toenemen als het luchtfilter vol stof zit, waardoor het motorvermogen minder wordt en het benzineverbruik toeneemt.

Maak de klemmen aan de zijkant los of draai de schroeven los en haal het element uit de behuizing. Vervang een vervuild luchtfilterelement door een nieuw onderdeel.

Bij modellen met dieselmotor



68LM725

Bougies

Bougies inspecteren en vervangen

Daar voor de uitvoering van dit werk speciale gereedschappen en materialen vereist zijn, verdient het aanbeveling het verversen van de versnellingsbakolie door een officiële SUZUKI-dealer te laten uitvoeren.

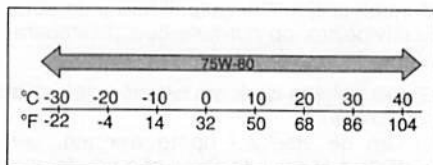
Olie versnellingsbak

Olie voor handgeschakelde versnellingsbak

Wanneer u versnellingsbakolie toevoegt, gebruik dan versnellingsbakolie met de juiste viscositeit en graad, zoals in de tabel hieronder.

We raden ten eerste aan de volgende producten te gebruiken:
SUZUKI-versnellingsbakolie 75W-80 voor handgeschakelde versnellingsbak.

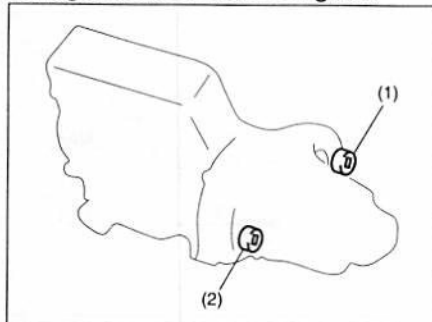
Olie handgeschakelde versnellingsbak (API GL-4)



68LM728

Het oliepeil van de versnellingsbak controleren

Handgeschakelde versnellingsbak



68LM723

- (1) Olie- en niveauplug (voor modellen met benzinemotor)
- (2) Olie- en niveauplug (voor modellen met dieselmotor)

Ga als volgt te werk om het oliepeil van de versnellingsbak te controleren.

- 1) Parkeer de auto op vlak terrein en trek de handrem aan. Zet de motor vervolgens af.
- 2) Verwijder de olie- en niveauplug (1) of (2).
- 3) Steek een vinger in de vulopening. Het oliepeil is correct als de olie tot de rand van de vulopening reikt. Breng de olie- en niveauplug aan als er voldoende olie aanwezig is.
- 4) Als het olieniveau te laag is, vult u tandwielolie via het gat (1) of (2) van de olie- en niveauplug bij totdat de olie tot de onderrand van het gat staat, waarna u de vulplug weer aanbrengt.

Aanhaalkoppel oliefilter en plug (1) of (2)
21Nm (2,1kg/m)

▲ LET OP

Nadat er met de auto is gereden, kan de temperatuur van de versnellingsbakolie zo hoog zijn opgelopen dat deze brandwonden kan veroorzaken. Wacht, voordat u het peil van de versnellingsbakolie inspecteert, tot de olie- en niveauplug zoveel afgekoeld is, dat het vastpakken met blote handen geen gevaar meer oplevert.

ATTENTIE

Bij het aanspannen van de stop dient u op de schroefdraad van de stop het volgende afdichtingsmiddel of een gelijkwaardig afdichtingsmiddel aan te brengen om olielekken te vermijden.

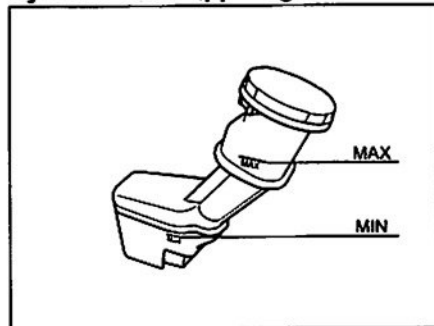
SUZUKI Vloeistofnr. "1216E" of "1217G"

Verversen van de olie van de versnellingsbak

Daar voor de uitvoering van dit werk speciale gereedschappen en materialen vereist zijn, verdient het aanbeveling het verversen van de versnellingsbakolie door een officiële SUZUKI-dealer te laten uitvoeren.

Koppelingspedaal

Hydraulische koppeling



Controleer regelmatig of het koppelingspedaal soepel werkt en of het vloeistofniveau van de koppeling in orde is.

Als u voelt dat de koppeling slipt terwijl het pedaal helemaal is ingedrukt, moet u de koppeling laten nakijken door een SUZUKI-dealer. Vul bij tot het "MAX" streepje met SAEJ1704- of DOT4-koppelingsvloeistof, als er onvoldoende vloeistof in het reservoir aanwezig is.

Vloeistof automatische versnellingsbak

Aanbevolen vloeistof
Gebruik automaatvloeistof SUZUKI ATF 3317 of Mobil ATF 3309.

Controleren van het vloeistofpeil

ATTENTIE

Rijden met te veel of te weinig vloeistof kan leiden tot beschadiging van de versnellingsbak.

Controleer het vloeistofpeil terwijl de automaatvloeistof op normale bedrijfstemperatuur is.

Ga als volgt te werk om het vloeistofpeil te controleren:

- 1) Om de vloeistof op te warmen, een tijdje met de auto rijden of de motor stationair laten draaien tot de temperatuurmeter een normale bedrijfstemperatuur aangeeft.
- 2) Daarna nog tien minuten blijven rijden.

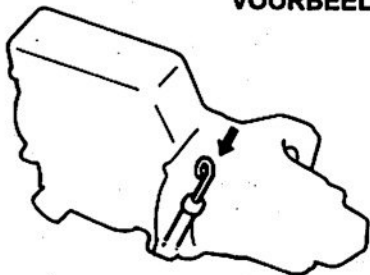
ATTENTIE

Gebruik alleen de aanbevolen automaatvloeistof. Als u een andere automaatvloeistof dan SUZUKI ATF 3317 of Mobil ATF 3309 gebruikt, kan dit leiden tot schade aan de automaat van uw auto.

OPMERKING:

Controleer het vloeistofpeil niet meteen nadat gedurende langere tijd met hoge snelheid of bij heet weer in druk stadsverkeer is gereden, of wanneer de auto een aanhangwagen heeft getrokken. Wacht tot de vloeistof afgekoeld is (ongeveer 30 minuten) om een correcte aanduiding te verkrijgen.

VOORBEELD



63J125



WAARSCHUWING

Hou het rempedaal goed ingetrapt tijdens het verplaatsen van de keuzehendel om te voorkomen dat de auto plotseling in beweging komt.

VOORBEELD

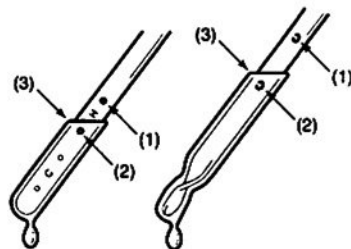


68LM707

- 6) Het handvat van de peilstok voor de automatische-transmissievloeistof is oranje gekleurd zodat u dit gemakkelijk kunt herkennen. Verwijder de peilstok, maak deze schoon en breng hem weer aan tot de dop volledig aanzit. Trek de peilstok vervolgens naar buiten.

- 7) Kijk naar de linker- en de rechterkant van de peilstok en gebruik de laagste niveau-aanduiding. Het vloeistofniveau dient tussen de twee markeringen van het "HOT" bereik op de peilstok te staan.

VOORBEELD



54G317

- (1) MAXIMUM (WARM)
- (2) MINIMUM (WARM)
- (3) Het laagste punt = Vloeistofniveau

- 8) Vul net voldoende voorgeschreven vloeistof via het peilstokgat bij tot de vloeistof tot het juiste niveau staat.

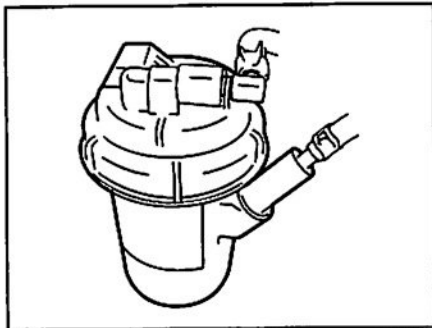
ATTENTIE

Zorg er na het controleren of bijvullen van olie voor dat de peilstok weer stevig naar binnen wordt gestoken.

Verversen van de olie

Aangezien voor dit werk speciale gereedschappen en materialen vereist zijn, verdient het aanbeveling het verversen van de automaatvloeistof door een officiële SUZUKI-dealer te laten uitvoeren.

Brandstoffilter



68LM729

Het brandstoffilter werkt ook als waterafscheider.

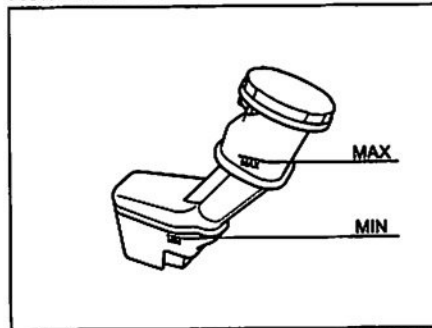
Water aftappen volgens het schema voor periodiek onderhoud. Om water af te tappen:

- 1) Plaats een reservoir of een grote doek onder de aftapopening van het brandstoffilter.
- 2) Draai de aftapplug los. Het water loopt uit het filter.
- 3) Draai de plug dicht wanneer het water in brandstof overgaat.
- 4) Draai de plug volledig vast.

Aanhaalkoppel aftapplug
1,5 Nm (0,15kg/m)

Remmen

Remvloeistof



68LM703

Controleer het remvloeistofpeil in het reservoir in de motorruimte. Het vloeistofpeil moet zich tussen het "MAX" en "MIN" streepje bevinden. Vul bij tot het "MAX" streepje met SAEJ1704- of DOT4-remvloeistof, als er onvoldoende remvloeistof in het reservoir aanwezig is.

⚠ WAARSCHUWING

Verwaarlozing van de navolgende richtlijnen kan tot verwonding of ernstige beschadiging van het remsysteem leiden.

- Als de remvloeistof in het reservoir tot onder een bepaald peil zakt, gaat het controlelampje op het dashboard branden (de motor draait en de handrem is volledig ontspannen). Laat de SUZUKI-dealer onmiddellijk het remsysteem nakijken.
- Snel minder worden van de vloeistof, wijst op een lekkage in het remsysteem; laat het remsysteem onmiddellijk door de SUZUKI-dealer nakijken.
- Gebruik geen andere vloeistof dan DOT4 of SAE J1704 remvloeistof. Gebruik geen reeds gebruikte vloeistof of vloeistof uit een reeds voorheen geopend blik. Het is erg belangrijk vreemde bestanddelen en andere vloeistoffen uit het remvloeistofreservoir te houden.

⚠ LET OP

Remvloeistof is gevaarlijk voor de ogen en kan de carrosserielak aantasten. Ga tijdens het bijvullen voorzichtig te werk.

⚠ WAARSCHUWING

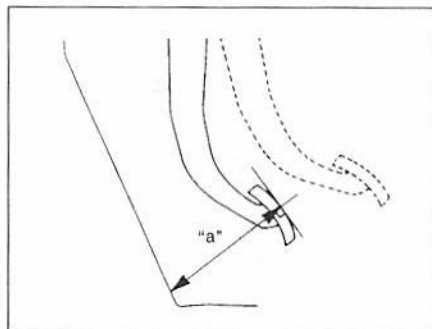
Remvloeistof is schadelijk en kan fataal zijn wanneer deze wordt gedronken. Bovendien is remvloeistof gevaarlijk voor de ogen en de huid. Als remvloeistof gedronken wordt, mag u geen braken teweegbrengen. Roep onmiddellijk de hulp in van een vergiftiging-informatiecentrum of een arts. Als remvloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en de hulp van een arts inroepen. Was uw handen grondig na het werken met koelvloeistof. De oplossing kan giftig zijn voor dieren. Buiten het bereik van kinderen en dieren houden.

OPMERKING:

Bij schijfremmen is het normaal dat het remvloeistofpeil zakt met het slijten van de remblokken.

Rempedaal

Controleer of het rempedaal bij het intrappen op de normale hoogte stopt zonder een "sponsachtig" gevoel. Als dit niet zo is, laat het remsysteem dan door uw SUZUKI dealer nakijken. Als u meent dat de normale hoogte van het rempedaal niet juist is, kunt u de hoogte als volgt controleren:



54G108

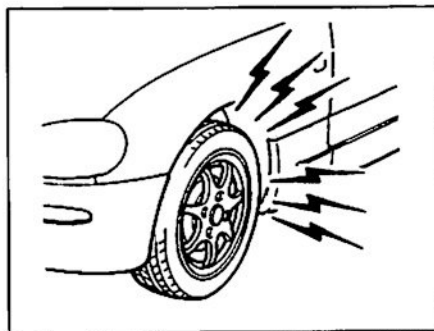
Minimaal vereiste pedaal-tot-vloer afstand "a" 68 mm

Meet met draaiende motor de afstand tussen het rempedaal en de vloer, als het rempedaal met een kracht van ongeveer 30 kg ingedrukt wordt. De minimaal vereiste afstand ziet u in het bovenstaande tabelletje. Afstelling van het rempedaal is niet nodig, daar het remsysteem zelfnastellend is.

Laat de SUZUKI dealer de auto nakijken, als de rempedaalvloer-afstand minder is dan de minimaal vereiste waarde.

OPMERKING:

De vloerbekleding en rubber vloermat mogen niet meegerekend worden bij het meten van de afstand tussen het rempedaal en de vloer.



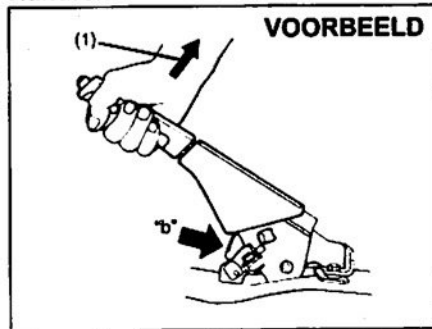
60G104S

⚠ WAARSCHUWING

Laat de auto onmiddellijk door de SUZUKI-dealer nakijken, als zich een van de volgende problemen voordoet.

- Slechte remwerking
- Ongelijkmatig remmen (remwerking niet gelijk voor alle wielen)
- Te grote pedaalslag
- Aanlopen van de remmen
- Abnormale geluiden

Handrem



54G109

Aantal klikken tot volledig aantrekken "b":
4e – 9e
Benodigde trekkracht (1):
200 N (20 kg)

Controleer de handrem op correcte werking door het aantal klikken te tellen, als de handremhefboom langzaam in de volledig aangebrachte stand getrokken wordt. De handremhefboom moet binnen het voorgeschreven aantal klikken tot stilstand komen en de achterwielen moeten dan volledig geblokkeerd zijn. Laat de handrem door de SUZUKI dealer nakijken/afstellen, als de afstelling niet goed is of de remmen aanlopen nadat de handrem volledig vrijgegeven is.

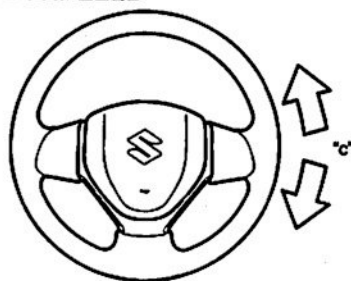
Remschijf en remblok

Remlocatie	Minimale dikte	
	Remschijf	Remblok
Voorwielen	20,0 mm	1,5 mm
Achterwielen	8,0 mm	1,5 mm

Als de gemeten dikte van het meest afgesleten deel van een remschijf of remblok dunner is dan de hierboven genoemde waarde, moet de remschijf of het remblok worden vervangen. Voor het opmeten moet elke rem worden gedemonteerd en wordt een micrometer gebruikt. De instructies treft u aan in het betreffende servicehandboek of online, onder het betreffende onderdeel met reparatie-informatie.

Stuurwiel

VOORBEELD



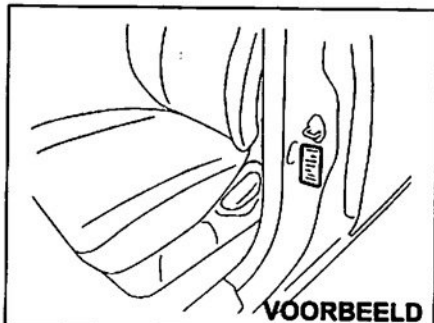
68LM708

Stuurwielspeling "c":
0 – 30 mm

Controleer de stuurwielspeling door het stuurwiel rustig naar links en rechts te draaien, om zodoende de afstand te meten tussen de punten waarop voor het eerst een lichte weerstand merkbaar wordt. De speling moet in het voorgeschreven bereik liggen.

Controleer op gemakkelijk en soepel draaien zonder bijgeluiden, door op een geschikte plaats het stuurwiel langzaam rijdend helemaal naar rechts en naar links te draaien. Laat de SUZUKI dealer een onderzoek uitvoeren, als de speling van de voorgeschreven waarde afwijkt of als er iets mis is met de stuurinrichting.

Banden



VOORBEELD

80JS025

De voorgeschreven spanning voor de voor- en achterbanden van uw auto staan op het bandeninformatieplaatje. Zowel de voor- als achterwielen moeten op de voorgeschreven spanning gehouden worden. Merk op dat de waarde niet van toepassing is op het compact reservewiel, indien uitgerust.

Inspectie van de banden

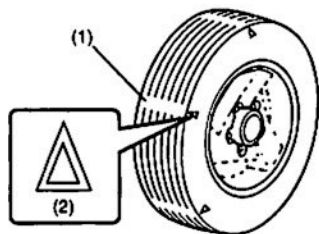
Controleer de banden van de auto minstens een keer per maand door de volgende inspecties uit te voeren:

- 1) Meet de bandspanning met behulp van een spanningsmeter. Breng de banden indien nodig op spanning. Vergeet niet om ook het reservewiel te controleren.

⚠ WAARSCHUWING

- Om foutieve meting te voorkomen, moet de bandspanning gecontroleerd worden als de banden koud zijn.
- Meet de bandspanning van tijd tot tijd, terwijl de band geleidelijk aan opgepompt wordt tot de vereiste spanning verkregen is.
- Vermijd zowel onderspanning als overspanning van de banden. Onderspanning heeft invloed op het rijgedrag van de auto of kan tot gevolg hebben dat de band over de velgrand schuift, hetgeen kan leiden tot een ernstig ongeval. Overspanning kan een klapband veroorzaken. Overspanning beïnvloedt eveneens de besturingskarakteristieken van de auto, zodat zich gevaarlijke, onvoorzienbare situaties kunnen voordoen.

VOORBEELD



54G138

- (1) Slijtage-indicator
(2) Indicator-locatiemerkteken

- 2) Controleer of de profieldiepte van het loopvlak meer dan 1,6 mm is. Om deze controle te vereenvoudigen, zijn slijtage-indicators in de band aangebracht. Wanneer deze slijtage-indicators zichtbaar worden, is de profieldiepte 1,6 mm of minder. De betreffende band moet dan vervangen worden.
- 3) Controleer op abnormale slijtage, scheuren en andere beschadiging. Gescheurde of op andere wijze beschadigde banden moeten door nieuwe vervangen worden. Laat de SUZUKI dealer een onderzoek uitvoeren als de banden abnormale slijtage te zien geven.

⚠ LET OP

Het raken van stoepranden en rijden over grote stenen kan tot beschadiging van de banden leiden en de wieluitlijning beïnvloeden. Laat de banden en wieluitlijning op vaste tijden door de SUZUKI dealer nakijken.

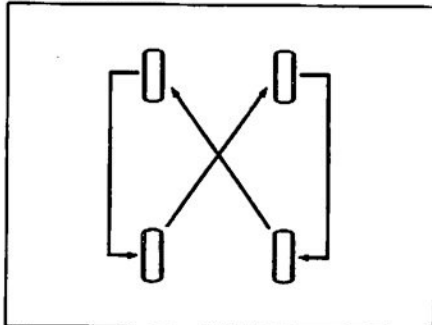
- 4) Controleer op losse wielmoeren.
5) Controleer of er spijkers, steentjes of andere voorwerpen in het loopvlak zitten.

⚠ WAARSCHUWING

- Uw SUZUKI is rondom uitgerust met banden van hetzelfde formaat en type. Dit is erg belangrijk om de juiste besturingseigenschappen en rij kwaliteiten te verkrijgen. Leg nooit banden van een ander formaat of type op één of meer van de wielen. De gebruikte banden moeten beantwoorden aan de standaard of optionele uitrusting goedgekeurd door SUZUKI Motor Corporation.
- Vervangen van de origineel uitgeruste velgen en banden door in de handel verkrijgbare velgen en banden kan tot wijziging van de besturingseigenschappen en rij kwaliteiten van de auto leiden.
- Gebruik uitsluitend combinaties van velgen en banden goedgekeurd als standaard of optionele uitrusting door SUZUKI Motor Corporation.

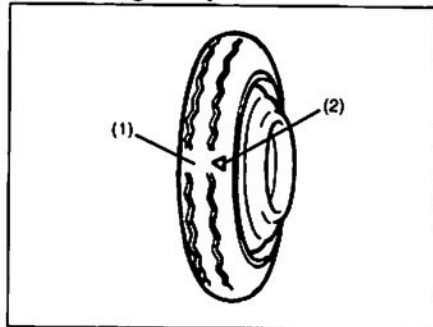
ATTENTIE

Vervanging van de originele banden door banden van verschillend formaat, kan tot foutieve uitlezingen van de snelheidsmeter en kilometerteller aanleiding geven. Raadpleeg de SUZUKI dealer alvorens de originele banden te vervangen door banden die een afwijkend formaat hebben.

Verwisselen van de banden**4-banden roteren**

54G114

Om ongelijkmatige slijtage te voorkomen en de levensduur te verlengen, worden de banden als afgebeeld verwisseld. De banden moeten iedere 10 000 km verwisseld worden. Breng na het verwisselen de voor- en achterbanden op de spanning die op het bandeninformatieplaatje staat vermeld.

Compacte reserveband (indien uitgerust)

54G115

- (1) Slijtage-indicator
- (2) Indicator-localiëmerkteken

Uw voertuig wordt geleverd met een compacte reserveband. De compacte reserveband is ontworpen om plaats te besparen in de bergruimte. Doordat de band minder weegt, kan hij gemakkelijker gemonteerd worden indien een platte band optreedt. De band dient uitsluitend voor tijdelijk gebruik in noodsituaties, tot de conventionele band hersteld of vervangen kan worden. De bandspanning van de compacte reserveband moet minstens iedere maand gecontroleerd worden. Gebruik een goede bandspanningsmeter van het pocket-type en stel deze meter op 420 kPa in. Controleer tegelijkertijd of de band goed

vastzit. Maak hem stevig vast als dat niet het geval is.

Merk op dat het verboden is om twee of meer compacte reservebanden tegelijk te gebruiken op één voertuig.

WAARSCHUWING

De compacte reserveband en -wiel ("thuiskomer") zijn slechts bedoeld voor tijdelijk gebruik in gevaarsituaties. Voortdurend gebruik kan leiden tot beschadiging van de band waardoor u de controle over het voertuig kan verliezen. U dient altijd rekening te houden met het volgende wanneer u de thuiskomer gebruikt:

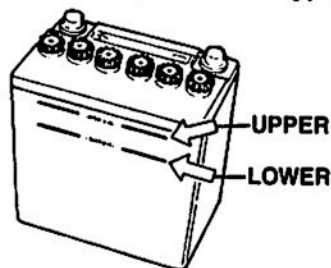
- Uw voertuig zal een ander rijgedrag vertonen.
- Rij nooit sneller dan 80 km/u.
- Vervang dit reservewiel zo spoedig mogelijk door een normaal wiel met band.
- Gebruik van de thuiskomer verlaagt de wagenhoogte.
- De aanbevolen luchtdruk voor de thuiskomer is 420 kPa.
- Gebruik geen sneeuwkettingen bij de thuiskomer. Indien u sneeuwkettingen gebruikt, dienen standaard wielen en banden te worden bevestigd aan de vooras.
- De thuiskomer heeft een veel kortere levensduur dan de standaard wielen en banden van uw voertuig. Vervang daarom de thuiskomer meteen indien de slijtage-indicator begint te branden.
- Gebruik altijd wielen en banden van dezelfde maat en constructie, wanneer u de thuiskomer vervangt.

Accu

WAARSCHUWING

- Accu's brengen brandbaar waterstofgas voort. Hou vuur en vonken uit de buurt van de accu om een ontploffing tegen te gaan. Rook niet terwijl aan of in de buurt van de accu gewerkt wordt.
- Maak tijdens het controleren of bijvullen van de accu de minklem los. Voorkom dat kortsluiting ontstaat, doordat metalen voorwerpen tegelijkertijd met de accupool en carrosserie in aanraking komen.
- Om verwondingen en/of beschadiging van de auto en accu te voorkomen, moeten, als het nodig is de auto met behulp van hulpstartkabels te starten, de aanwijzingen gegeven in "PECH ONDERWEG" van dit instructieboekje opgevolgd worden.

VOORBEELD (traditioneel type)



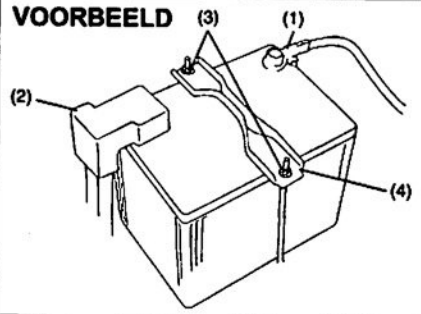
54G118

Bij onderhoudsvrije accu's (zonder vuldoppen) hoeft u geen water bij te vullen. Bij traditionele accu's, voorzien van vuldoppen, dient het niveau van de accuvloeistof ten alle tijde tussen de "UPPER" en "LOWER" (bovenste en onderste) niveau-aanduidingen te blijven. Als het niveau onder de "LOWER" niveau-aanduiding daalt, vult u het aan tot de "UPPER" niveau-aanduiding met gedistilleerd water. U dient de accu, accuklemmen en klembeugel op gezette tijden op corrosie te controleren. Verwijder corrosie met behulp van een harde borstel en ammoniak gemengd met water, of soda gemengd met water. Spoel na het reinigen na met schoon water.

Maak de minklem los van de accu om ontlading te voorkomen, als de auto gedurende een maand of langer niet gebruikt gaat worden.

Vervangen van de accu

VOORBEELD



51KM038

Verwijderen van de accu:

- 1) Ontkoppel de minpool (1).
- 2) Ontkoppel de pluspool (2).
- 3) Verwijder de klemmoeren (3) en verwijder de klem (4).
- 4) Verwijder de accu.

Installeren van de accu:

- 1) Installeer de accu in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.
- 2) Maak de klemmoeren en accukabels stevig vast.

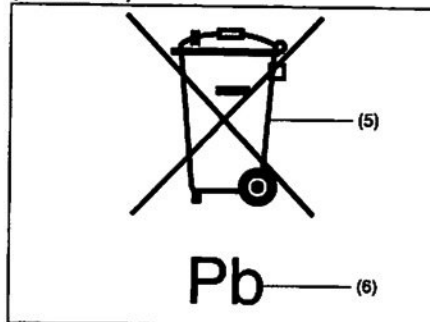
OPMERKING:

Wanneer de accu ontkoppeld is, zullen sommige functies van het voertuig worden geïnitieerd en/of gedeactiveerd. Deze functies zijn ingesteld om gerest te worden nadat de accu opnieuw wordt aangekoppeld.

⚠ WAARSCHUWING

Accu's bevatten giftige stoffen zoals zwavelzuur en lood. Ze kunnen mogelijk schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid. Gebruikte accu's moeten worden verwijderd of gerecycleerd in overeenstemming met de lokale wetgeving en mogen niet worden verwijderd met het gewone huisafval. Zorg dat u de accu niet doet kantelen wanneer u deze uit het voertuig verwijderd. Anders kan er zwavelzuur uitlopen en u gewond raken.

(Acculabel)



51KM042

(5) Symbool doorkruiste vuilnisbak op wielen

(6) Scheikundig symbool voor "Pb"

Het symbool met doorkruiste vuilnisbak op wielen (5) op het acculabel geeft aan dat gebruikte accu's gescheiden moeten worden van het gewone huisafval. Het scheikundige symbool voor "Pb" (6) geeft aan dat de accu meer dan 0,004% lood bevat.

Door ervoor te zorgen dat de gebruikte accu correct verwijderd of gerecycleerd wordt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door onaangepast hanteren van de accu. De recyclage van materialen helpt te besparen op natuurlijke grondstoffen. Raadpleeg uw SUZUKI-dealer voor meer gedetailleerde informatie over het verwijderen of recyclen van de gebruikte accu.

Zekeringen

De zekeringen van het elektrische circuit kunnen als volgt in drie groepen onderverdeeld worden:

Hoofdzekering

De hoofdzekering neemt stroom rechtstreeks van de accu.

Smeltzekeringen

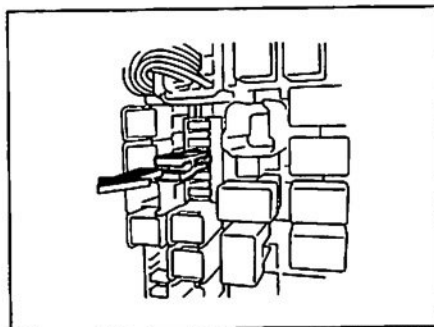
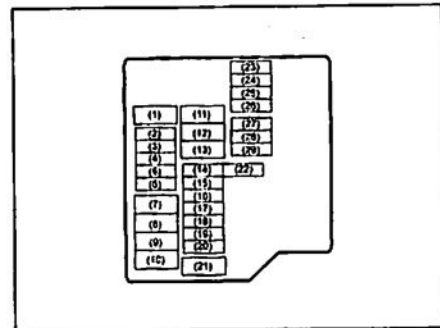
De smeltzekeringen, die verantwoordelijk zijn voor bepaalde elektrische verbruikersgroepen, zijn geplaatst tussen de hoofdzekering en losse zekeringen.

Losse zekeringen

De losse zekeringen zijn aangebracht in de afzonderlijke elektrische circuits.

Gebruik de zekeringtrekker die in de zekeringhouder zit om een zekering uit de houder te verwijderen.

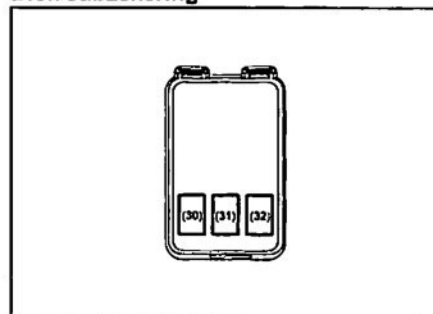
Zekeringen in de motorruimte Blok hoofdzekering



HOOFDZEKERING/SMELTZEKERING

(1)	50 A	Contactschakelaar -2
(2)	7,5 A	ECM (DIESEL)
(3)	15 A	Relais automatische versnellingsbak
(4)	-	Leeg
(5)	10 A	Luchtcompressor
(6)	15 A	FI (GAS)
(7)	30 A	FI (DIESEL)
(8)	60 A	Stuurbekrachtiging
(9)	30 A	Brandstofverwarmer (DIESEL)
	30 A	Radiatorventilator (GAS)
(10)	40 A	Radiatorventilator (DIESEL)
(11)	30 A	Ventilator
(12)	30 A	Startmotor
(13)	40 A	ESP-motor
(14)	30 A	Hulpcontactdoos
(15)	30 A	DCDC (ENG A-STOP)
(16)	25 A	Koplamp
(17)	25 A	ESP-regelmodule
(18)	-	Leeg

(19)	20 A	Mistlamp vooraan
(20)	7,5 A	Koplamp
(21)	40 A	Contactschakelaar
(22)	7,5 A	Startsignaal
(23)	15 A	Koplamp (links)
(24)	15 A	Koplamp (rechts)
(25)	15 A	Koplamp (links) (Met AUTO lamp)
(26)	15 A	Koplamp (rechts) (Met AUTO lamp)
(27)	25 A	INJ DRV (DIESEL)
(28)	15 A	FI (DIESEL)
(29)	15 A	F/P (DIESEL)

Blok subzekering


68LM730

HOOFDZEKERING/SMELTZEKERING

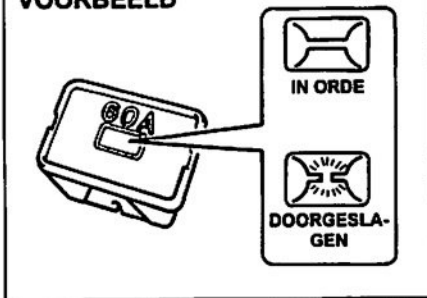
(30)	40 A	Sub-verwarming
(31)	40 A	Subverwarming 3
(32)	40 A	Subverwarming 2

De hoofdzekering, de primaire zekeringen en enkele van de individuele zekeringen bevinden zich in de motorruimte. Met de hoofdzekering doorgeslagen werkt geen enkel elektrisch onderdeel. Als een smeltzekering doorslaat werkt geen enkel onderdeel van de betreffende verbruikersgroep. Gebruik voor het vervangen van de hoofdzekering, een primaire zekering of een individuele zekering uitsluitend een originele SUZUKI vervangingszekering. Gebruik de zekeringtrekker die in de zekeringhouder zit om een zekering uit de

INSPECTIE EN ONDERHOUD

houder te verwijderen. Het ampèrage van iedere zekering staat op de achterkant van het zekeringenkastje.

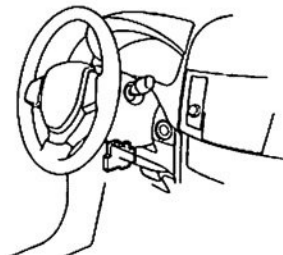
VOORBEELD



60G111

Zekeringen onder het dashboard

VOORBEELD



68LM712

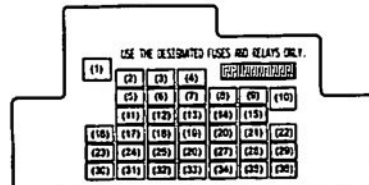


WAARSCHUWING

Laat de auto door een officiële SUZUKI dealer nakijken, iedere keer dat een hoofdzekering of smeltveiligheid doorslaat. Gebruik uitsluitend originele SUZUKI onderdelen voor vervanging. Gebruik nooit vervangingsmiddelen zoals ijzerdraadjes, ook niet als tijdelijke overbrugging, daar dit tot ernstige beschadiging van de elektrische installatie of zelfs brand kan leiden.

OPMERKING:

Zorg dat altijd reservezekeringen in de zekeringhouder aanwezig zijn.



68LM701

HOOFDZEKERING/SMELTZEKERING

(1)	30 A	–
(2)	20 A	–
(3)	20 A	STL
(4)	20 A	Achterrautverwarming
(5)	20 A	Schuifdak
(6)	15 A	DRL/Ontdooier
(7)	10 A	Verwarmde spiegel
(8)	7,5 A	Startsignaal
(9)	15 A	Hulpcontactdoos
(10)	30 A	Elektrisch bediende ruiten
(11)	10 A	Gevaar
(12)	7,5 A	BCM
(13)	15 A	Bobine
(14)	10 A	ESP-regelmodule
(15)	15 A	Elektrische spiegel
(16)	10 A	ENG A-STOP-regeling
(17)	15 A	Claxon
(18)	10 A	Stoplicht
(19)	10 A	Airbag
(20)	10 A	Reservelicht

(21)	15 A	Ruitenwissers/Ruiten-sproeier
(22)	25 A	Ruitenwisser
(23)	7,5 A	Binnenverlichting
(24)	–	Leeg
(25)	7,5 A	Mistachterlicht
(26)	–	Leeg
(27)	7,5 A	Contact-1 signaal
(28)	15 A	Radio B (ENG A-STOP)
(29)	10 A	ACC (ENG A-STOP)
(30)	15 A	Radio
(31)	10 A	Achterlicht
(32)	20 A	D/L
(33)	7,5 A	Cruise Control
(34)	10 A	Meters
(35)	7,5 A	Contact-2 signaal
(36)	20 A	Stoelverwarming


IN ORDE

DOORGESLAGEN

81A283

⚠ WAARSCHUWING

Vervang een doorgeslagen zekering uitsluitend door een zekering van dezelfde capaciteit. Gebruik nooit materialen als aluminium folie of ijzerdraad als vervanging voor een doorgeslagen zekering. Er moet rekening gehouden worden met een ernstig probleem in de elektrische installatie, als na vervanging van een zekering binnen een kort tijdsbestek dezelfde zekering weer doorslaat. Laat de auto onmiddellijk door de SUZUKI dealer nakijken.

Koplampen afstellen

Aangezien speciale procedures vereist zijn, raden we aan uw voertuig naar uw SUZUKI dealer te brengen om de koplampen te laten afstellen.

Vervangen van gloeilampen

⚠ LET OP

- De gloeilampen kunnen zo heet worden dat u zich verbrandt wanneer u de gloeilamp meteen na het uitschakelen aanraakt. Dit geldt vooral voor halogeenlampen. Wacht daarom met vervangen tot de lampen voldoende zijn afgekoeld.
- De lampen van de koplichten zijn gevuld met onder druk staand halogeengas. De lamp kan barsten en ietsel veroorzaken indien u er tegen stoot of de lamp laat vallen. Behandel de lampen voorzichtig.

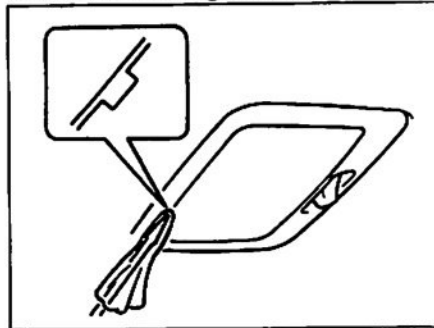
ATTENTIE

Als olie of vet van uw huid op de halogeenlamp terechtkomt, kan de lamp oververhit raken en barsten wanneer deze wordt ingeschakeld. Pak de nieuwe lamp uitsluitend met een schone doek vast.

ATTENTIE

Herhaald doorbranden van gloeilampen wijst op de noodzaak de elektrische installatie te laten nakijken. Laat deze inspectie door de SUZUKI dealer uitvoeren.

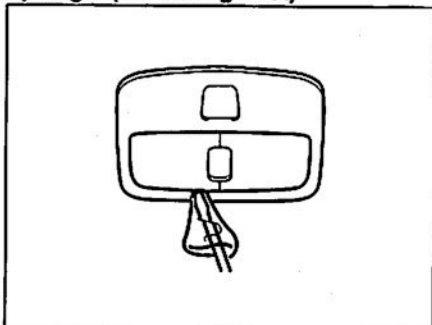
Binnenverlichting midden



60G115

Het lampglas wordt zoals afgebeeld verwijderd m.b.v. een platte schroevendraaier in een zachte doek gewikkeld. Om de lens te monteren, duwt u ze er gewoon weer in. De lamp kan verwijderd worden door ze gewoon uit te trekken. Bij de vervanging van de lamp moet u erop toezien dat de contactveren de lamp stevig op haar plaats houden.

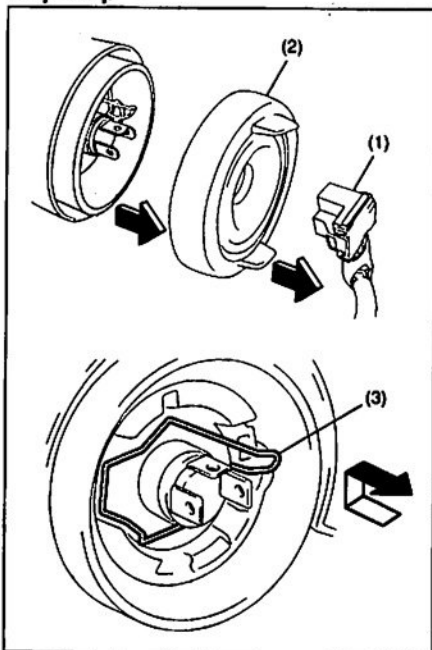
Spotlight (indien uitgerust)



68LM716

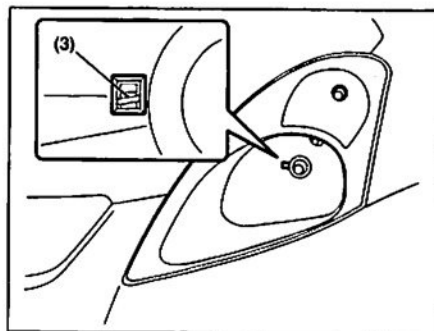
Het lampglas wordt zoals afgebeeld verwijderd m.b.v. een platte schroevendraaier in een zachte doek gewikkeld. Om de lens te monteren, duwt u ze er gewoon weer in.

Koplamp



80JM069

Open de motorkap. Trek de stekker los (1). Verwijder het afdichtrubber (2). Duw de borgveer (3) naar voren en haak hem los. Verwijder vervolgens de gloeilamp. Monteer de nieuwe gloeilamp in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.

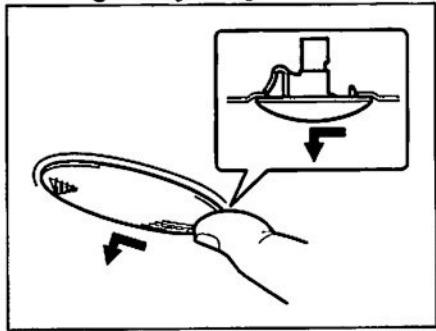


68LM713

OPMERKING:

U kunt de positie van de borgveer (3) zien vanaf de koplampopening.

Richtingaanwijzer zijkant

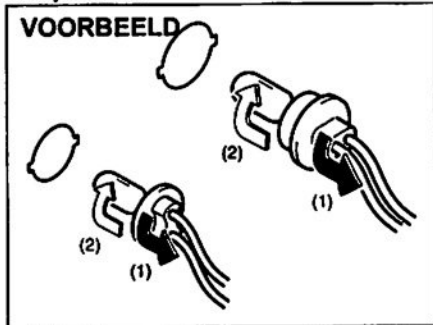


63J096

Dit is een ingebouwde gloeilamp. Daarom moet de gehele lichtunit worden vervangen. Verwijder de lichtunit door de behuizing met uw vinger naar links te schuiven.

Overige normale lampen

Lamphouder



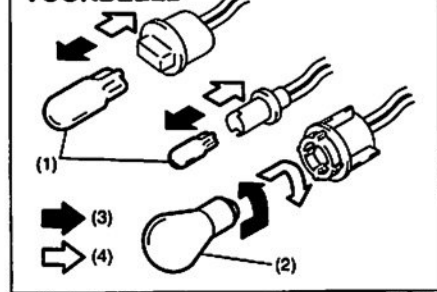
54G123

- (1) Verwijderen
- (2) Monteren

Om een lamphouder uit de behuizing te verwijderen, dient u de houder tegen de klok in te draaien en vervolgens naar buiten te trekken. Monteer de houder door deze in te steken en met de klok mee te draaien.

Lamp

VOORBEELD



54G124

- (3) Verwijderen
- (4) Monteren

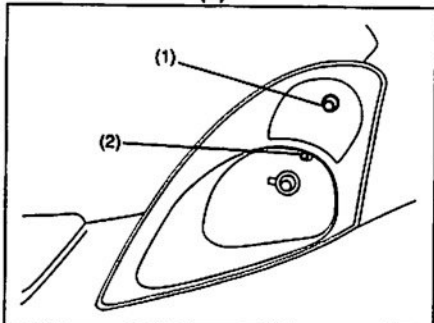
Er zijn twee typen lampen: "Volledig-glas type" (1) en "Glas/metaal type" (2).

Om een volledig-glas type lamp (1) te verwijderen en aan te brengen, hoeft u de lamp alleen maar naar buiten te trekken of naar binnen te drukken.

Om een glas/metaal type lamp (2) uit de lamphouder te verwijderen, drukt u de lamp naar binnen en draait deze dan linksom. Om een nieuw gloeilampje aan te brengen, wordt het lampje in de lamphouder gedrukt en rechtsom gedraaid.

De afzonderlijke lampen of lamphouders zijn als volgt bereikbaar.

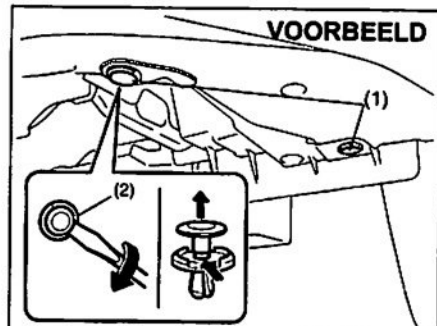
Richtingaanwijzer voor (1) Parkeerlicht voor (2)



68LM714

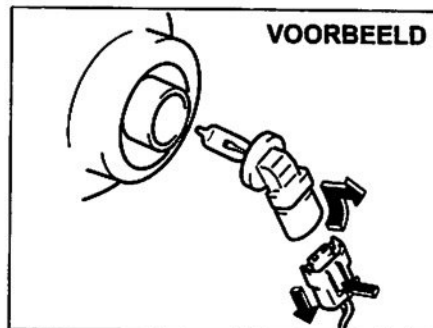
Mistvoorlicht (indien uitgerust)

- 1) De motor starten. Draai het stuurwiel naar de andere kant van het te vervangen mistlicht om de lamp gemakkelijk te kunnen vervangen. Zet vervolgens de motor uit.



68LM715

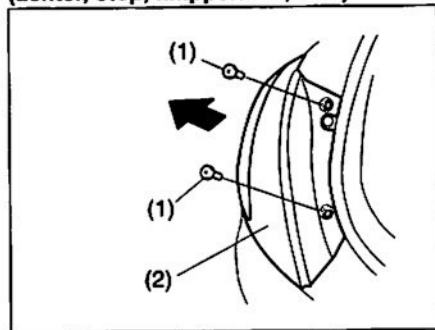
- 2) Steek een platte schroevendraaier in het gat (2) en verwijder de clips (1) door de schroevendraaier te draaien zoals afgebeeld.



80JM071

- 3) Open het spatscherm. Ontkoppel de stekker door op de ontgrendeling te duwen. Draai de lamphouder linksom en verwijder deze.

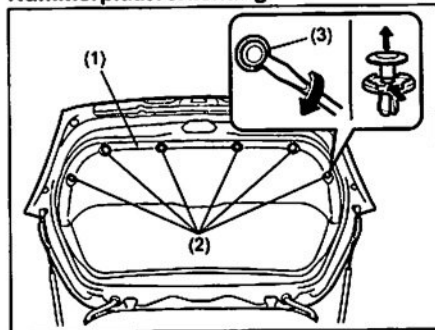
Combilicht achteraan (achter, stop, knipperlicht, enz.)



68LM704

Verwijder de schroef (1). Verwijder het combilicht (2) door het naar buiten te trekken.

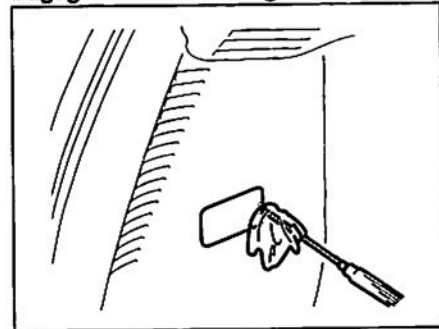
Nummerplaatverlichting



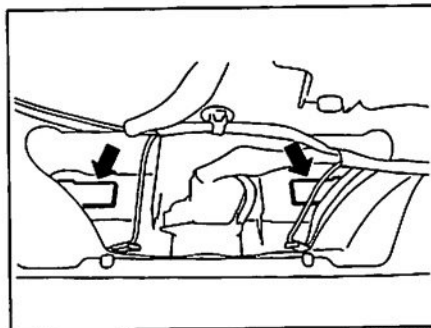
68LM705

Om de lijst (1) te openen; steek een platte schroevendraaier in het gat (3) en verwijder de clips (2) door de schroevendraaier te draaien zoals afgebeeld.

Bagageruimteverlichting



68LM717



68LM722

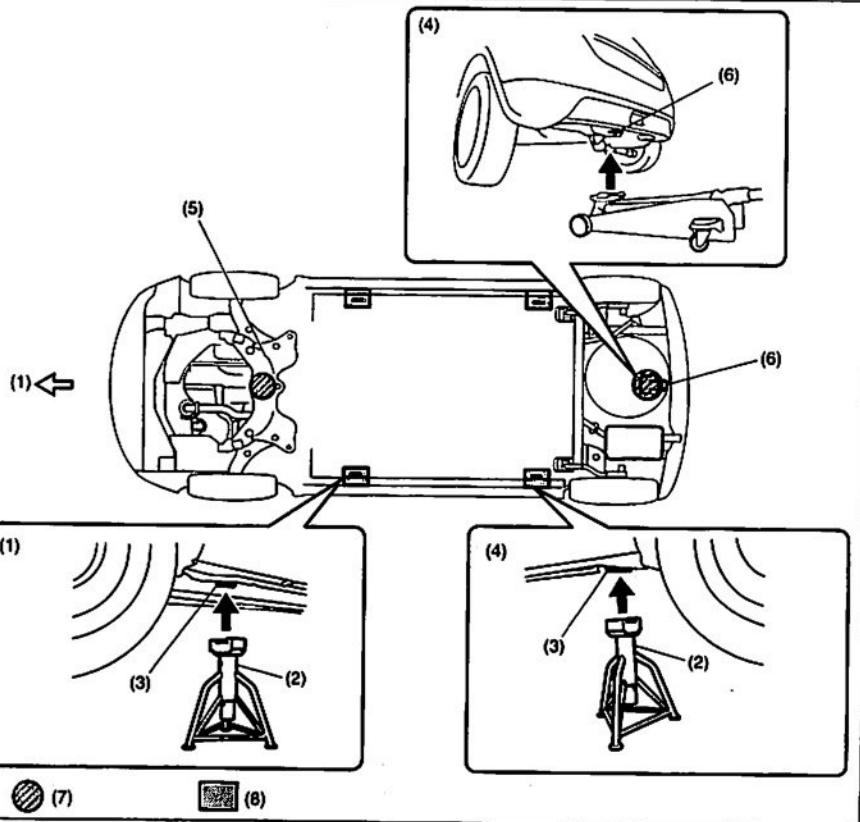
- (1) Voor
- (2) Kriksteun
- (3) Kriksteunpunt voor autokrik
- (4) Achter
- (5) Voorste subframe
- (6) Framehaak
- (7) Kriksteunpunt voor werkplaatskrik
- (8) Steunpunt voor 2-kolomshefbrug en kriksteun

ATTENTIE

Zet een werkplaatskrik nooit onder de uitlaatpijp, de onderste motorafdekking of achterste torsiebalk.

OPMERKING:

Voor meer informatie neemt u contact op met een officiële SUZUKI dealer.



68LM809

Wielen verwisselen

Ga als volgt te werk om een wiel te verwisselen:

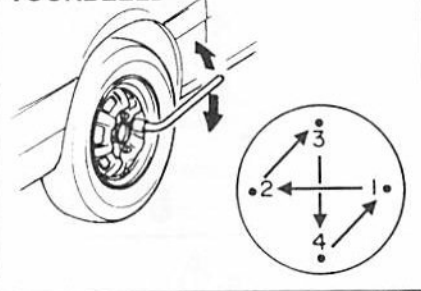
- 1) Verwijder de krik, het gereedschap en het reservewiel uit de auto.
- 2) Draai de wielmoeren los zonder ze te verwijderen.
- 3) Krik de auto omhoog (volg hiervoor de krikinstructies in dit gedeelte)

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg er voor dat de automatische versnellingsbak in "P" (Park) staat, of in "R" (Reverse) bij een handgeschakelde versnellingsbak als u uw voertuig opkrikt.
- Krik uw voertuig nooit op met de versnellingsbak in "N" (neutraal). In het andere geval kan een onstabiele krik aan ongeval veroorzaken.

- 4) Verwijder de wielmoeren en het wiel.
- 5) Veeg eventuele modder of vuil van het oppervlak van het wiel en de naaf met een schone doek alvorens het nieuwe wiel te monteren. Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de naaf; deze kan heet zijn door het rijden.
- 6) Monteer het nieuwe wiel en breng de wielmoeren weer aan, met hun conusvormige uiteinde naar het wiel gericht. Draai iedere moer stevig met de hand aan tot het wiel stevig vastzit op de naaf.

VOORBEELD



54G116

Aanhaalkoppel voor wielmoeren
85 Nm (8,5 kg-m)

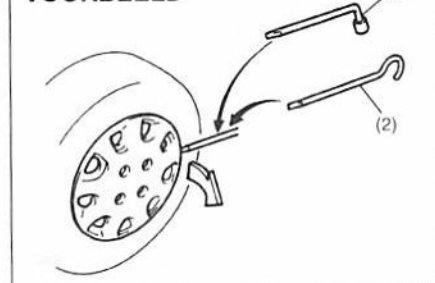
- 7) Breng de krik omlaag en draai de moeren zoals weergegeven in de afbeelding volledig en kruislings met een momentsleutel aan.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik originele wielbouten en trek ze zo snel mogelijk aan met het opgegeven koppel nadat u de wielen hebt verwisseld. Ongeschikte of onjuist aangetrokken wielbouten kunnen loskomen of eraf vallen, wat kan leiden tot een ongeval. Indien u geen momentsleutel hebt, laat het wielboutkoppel dan nakijken door een officiële SUZUKI dealer.

Volledige wioldop (indien uitgerust)

VOORBEELD



60G309

(1) of (2) gereedschap met vlak uiteinde

Uw voertuig omvat twee gereedschappen, een wielblok en een krik, waarvan er één een vlak uiteinde heeft. Gebruik het gereedschap met een vlak uiteinde om de volledige wioldop te verwijderen, zoals afgebeeld.

VOORBEELD



54G117

Zorg er bij het installeren van de dop voor, dat hij zo is geplaatst dat hij het luchtventiel niet afdekt of vervormt.

Bandenherstelkit (indien uitgerust)

De bandenherstelkit is opgeborgen in het eerste opbergvak direct onder de bodemplaat van de kofferbak.

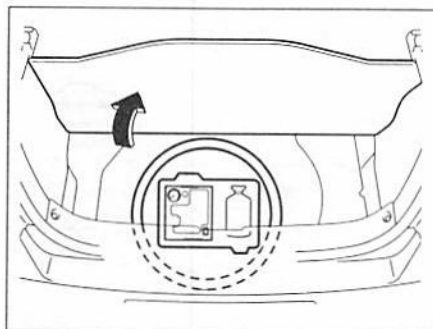
Neem een ogenblik om de bijgevoegde instructiehandleiding te lezen.

BELANGRIJK

De bandenherstelkit kan niet worden gebruikt in de volgende gevallen. Neem contact op met een SUZUKI-dealer of de weghulp.

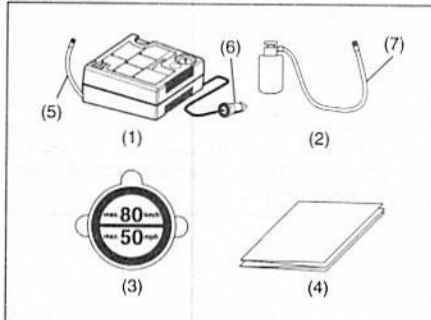
- Inseden of doorboringen van de band over meer dan ong. 4 mm.
- Sneden in de zijkant van de band.
- Schade aan de band, veroorzaakt door rijden met een duidelijk afgenomen bandenspanning of zelfs een lege band.
- De hiel van de buitenband ligt volledig buiten de velg.
- De velg is beschadigd.

Kleine doorboringen van het bandlooppoppervlak, veroorzaakt door een nagel of een schroef, kunnen worden afgedicht met de bandenherstelkit. Verwijder de nagels of schroeven niet uit de band bij een noodherstelling.



68LM804

Bandenherstelkit, inhoud



68LM812

- (1) Luchtcompressor
- (2) Fles afdichtmiddel
- (3) Sticker snelheidsbeperking (met een fles afdichtmiddel)
- (4) Instructiehandleiding

- (5) Luchtslang
- (6) Stroomplug
- (7) Vulslang

⚠ WAARSCHUWING

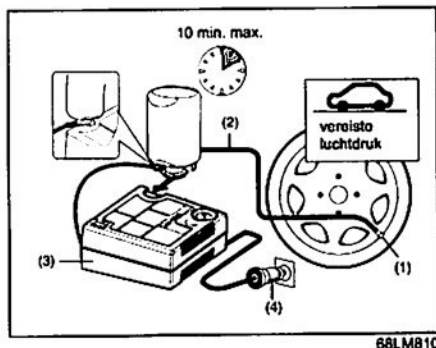
Afdichtmiddel van de bandenherstelkit is schadelijk bij inname of bij contact met de huid of ogen. Als remvloeistof gedronken wordt, mag u geen braken teweegbrengen. Dien overvloedig water toe (indien mogelijk medicinale houtskool) en roep onmiddellijk de hulp van een arts in. Als afdichtmiddel in uw ogen terechtkomt, moet u de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en de hulp van een arts inroepen. Was uw handen grondig na het werken met koelvloeistof. De oplossing kan giftig zijn voor dieren. Buiten het bereik van kinderen en dieren houden.

ATTENTIE

Vervang het afdichtmiddel voor de vervaldatum vermeld op het label van de fles. Ga naar uw SUZUKI-dealer om nieuw afdichtmiddel te kopen.

Hoe een noodherstelling uitvoeren

- 1) Plaats de auto op een vlakke, harde ondergrond. Trek de handrem stevig aan en schakel in "P" (Park) wanneer uw auto is uitgerust met een automatische versnellingsbak, of in "R" (Reverse) wanneer uw auto is uitgerust met een handgeschakelde versnellingsbak.
Schakel de waarschuwingsknipperlichten in als het nodig is de andere weggebruikers van de eigen aanwezigheid op de hoogte te brengen.
Plaats blokken voor en achter het wiel dat diagonaal is ten opzichte van het wiel dat wordt opgekrakt.
- 2) Haal de fles afdichtmiddel en de compressor eruit.
- 3) Open het kapje bovenop de compressor waarmee de opening voor de fles met afdichtmiddel wordt afgesloten, en zet de fles in de opening.
- 4) Schoef de dop van het ventiel van de band.
- 5) Sluit de vulslang van de fles afdichtmiddel aan op het ventiel van de band.
- 6) Sluit de stroomplug van de compressor aan op de hulpcontactdoos. De motor starten. Schakel de compressor in. Blaas de band op tot de gewenste druk.



- (1) Ventiel band
- (2) Vulslang
- (3) Compressor
- (4) Stroomplug

ATTENTIE

Gebruik de compressor niet langer dan 10 minuten. De compressor kan oververhit geraken.

Wanneer de vereiste luchtdruk niet binnen 5 minuten tot stand wordt gebracht, brengt u de auto enkele meters naar voren en weer terug, zodat het afdichtmiddel door de hele band verdeeld wordt. Blaas daarna de band weer op.

Indien de vereiste bandenspanning nog niet kan worden bereikt kan de band ernstig beschadigd zijn. In dit geval kan de bandenherstelkit niet zorgen voor de vereiste afdichting. Neem contact op met een SUZUKI-dealer of de weghulp.

OPMERKING:

Indien de band te sterk is opgeblazen, lucht laten ontsnappen door de schroef van de vulslang te lossen.

- 7) Plak het snelheidsbeperkingslabel, die onderop de fles afdichtmiddel zit, in het zicht van de bestuurder.
- 8) Maak een korte rit meteen na het opblazen tot de gewenste druk. Rij voorzichtig met een maximale snelheid van 80 km/h.
- 9) Blijf voorzichtig rijden naar de dichtstbijzijnde SUZUKI dealer of een bandenwerkplaats.

⚠ WAARSCHUWING

Plak het snelheidsbeperkingslabel niet op de alraig. Bevestig het ook niet op het waarschuwingslampje of de snelheidsmeter.

- 10) Na 10 km rijden, moet u de bandenspanning controleren met de manometer van de compressor. Indien de aangegeven luchtdruk hoger is dan 250 kPa (2,5 bar) is de noodherstelling geslaagd. Indien de spanning lager is

dan de vereiste spanning, de banden-spanning opvoeren tot de vereiste spanning. Indien de bandenspanning beneden 130 kPa (1,3 bar) viel, kan de bandenherstelkit niet zorgen voor de vereiste afdichting. Rijd niet verder en raadpleeg een SUZUKI-dealer of een weghulpdienst.

WAARSCHUWING

Controleer na 10 km gereden te hebben de bandenspanning en inspecteer of de noodherstelling voldoet.

ATTENTIE

Laat de band vervangen bij de dichtstbijzijnde SUZUKI-dealer. Om de gevulde band te herstellen contact opnemen met een bandenwerkplaats. Het wiel kan worden herbruikt nadat het afdichtmiddel volledig werd afgeveegd met een doek om roest te voorkomen, maar het ventiel van de band moet worden vervangen.

De gebruikte fles afdichtmiddel dient u bij uw SUZUKI dealer in te leveren of overeenkomstig de lokale voorschriften af te voeren.

Wanneer u de fles afdichtmiddel hebt gebruikt, kunt u deze bij uw SUZUKI dealer door een nieuwe fles vervangen.

De compressor uit de kit gebruiken om een band op te pompen

- 1) Plaats de auto op een vlakke, harde ondergrond. Trek de handrem stevig aan en schakel in "P" (Park) wanneer uw auto is uitgerust met een automatische versnellingsbak, of in "R" (Reverse) wanneer uw auto is uitgerust met een handgeschakelde versnellingsbak.
- 2) Haal de compressor eruit.
- 3) Schoef de dop van het ventiel van de band.
- 4) Sluit de luchtslang van de compressor aan op het ventiel van de band.
- 5) Sluit de stroomplug van de compressor aan op de hulpcontactdoos. De motor starten. Schakel de compressor in. Blaas de band op tot de gewenste druk.

ATTENTIE

Gebruik de compressor niet langer dan 10 minuten. De compressor kan oververhit geraken.

Starten met hulpstartkabels

WAARSCHUWING

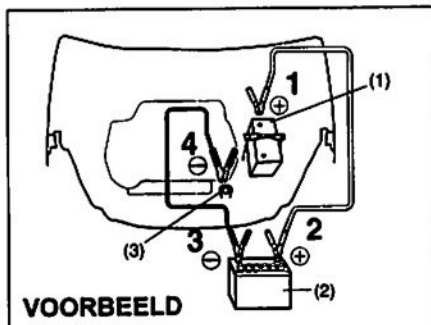
- Probeer nooit de motor met hulpstartkabels te starten, als het er naar uitziet dat de accu bevroren is. De accu kan ontploffen of barsten wanneer onder deze omstandigheden met hulpstartkabels gestart wordt.
- Zorg tijdens het aansluiten van hulpstartkabels dat uw handen en de kabels uit de buurt blijven van poelies, aandrijfriemen, ventilators, etc.
- Accu's brengen brandbaar waterstofgas voort. Hou vuur en vonken uit de buurt van de accu om een ontploffing tegen te gaan. Rook niet terwijl aan of in de buurt van de accu gewerkt wordt.
- Voorkom dat de twee auto's met elkaar in aanraking komen, wanneer de hulpaccu zich in een ander voertuig bevindt.
- Laat de auto door een officiële SUZUKI dealer nakijken, wanneer de accu om onduidelijke reden herhaalde malen ontlaaft.
- Om verwonding en beschadiging van de auto en accu te voorkomen, moeten de navolgende instructies nauwgezet en op volgorde opgevolgd worden.
Roep in geval van twijfel de hulp van de wegwacht in.

ATTENTIE

De auto mag niet gestart worden door trekken of duwen. Deze manier van handelen kan blijvende schade aan de katalysator toebrengen. Gebruik hulpstartkabels om een auto met zwakke of ontladen accu te starten.

Ga als volgt te werk om de auto met hulpstartkabels te starten:

- 1) Gebruik uitsluitend een 12 volt accu als hulpaccu. Plaats de goede 12 volt accu vlakbij de auto, zodat de hulpstartkabels beide accu's bereiken. **VERMIJD DAT DE AUTO'S CONTACT MAKEN**, als de accu van een andere auto als hulpaccu gebruikt wordt. Trek bij beide auto's de handrem goed aan.
- 2) Schakel alle auto-accessoires uit, met uitzondering van die nodig in verband met de verkeersveiligheid (koplampen, waarschuwingsknipperlichten, etc.).



3) Sluit de hulpstartkabels als volgt aan:

1. Sluit het ene uiteinde van de startkabel op de pluspool (+) van de ontladen accu (1) aan.
2. Sluit het andere uiteinde op de pluspool (+) van de hulpaccu (2) aan.
3. Sluit het ene uiteinde van de tweede startkabel op de minpool (-) van de hulpaccu (2) aan.
4. Sluit het andere uiteinde aan op een ongelakt, zwaar metalen gedeelte (bijv. een motorhijsg (3)) van de auto met de lege accu (1).

⚠ WAARSCHUWING

Daar er kans op ontploffing is, mag de hulpstartkabel nooit rechtstreeks op de minpool (-) van de ontladen accu aangesloten worden.

- 4) Start, indien van toepassing, de motor van de auto met hulpaccu. Laat de motor met middelmatig toerental draaien.
- 5) Start de motor van de auto met de ontladen accu.
- 6) Verwijder de hulpstartkabels in precies de omgekeerde volgorde van die waarin ze bevestigd werden.

Slepen

Roep de hulp van een takelwagen in, indien de auto gesleept moet worden. De dealer kan u van de nodige instructies betreffende het slepen voorzien.

ATTENTIE

De juiste uitrusting en werkwijze zijn van belang om te voorkomen dat de auto tijdens het slepen beschadigd wordt.

2-wiel aandrijving (2WD)

automatische versnellingsbak

Auto's met een automatische versnellingsbak kunnen op een van de volgende twee manieren worden gesleept.

- 1) Vanaf de voorzijde, met de voorwielen van de grond af en de achterwielen op de grond. Let wel dat alvorens met slepen begonnen wordt de handrem gelost is.
- 2) Vanaf de achterkant, met de achterwielen van de grond af en een wioldolly onder de voorwielen.

ATTENTIE

Slepen met de voorwielen op de grond kan tot beschadiging van de automatische versnellingsbak leiden.

2-wiel aandrijving (2WD)

handgeschakelde versnellingsbak

Auto's met een handgeschakelde versnellingsbak kunnen op een van de volgende twee manieren worden gesleept.

- 1) Vanaf de voorzijde, met de voorwielen van de grond af en de achterwielen op de grond. Let wel dat alvorens met slepen begonnen wordt de handrem gelost is.
- 2) Vanaf de achterkant, met de achterwielen van de grond af en de voorwielen op de grond, mits de stuurinrichting en het aandrijfmechanisme in werkende toestand verkeren. Alvorens u de auto gaat slepen, moet u controleren of de versnelling in de vrijstand staat en het stuurslot is ontgrendeld (auto zonder sleutelloos startsysteem - de contactschakelaar moet in de "ACC" stand staan) (auto met sleutelloos startsysteem - de contactmodus moet "ACC" zijn), en het stuurwiel moet vastgezet zijn met een klem die geschikt is voor sleepwerkzaamheden.

ATTENTIE

De stuurkolom is niet sterk genoeg om weerstand te kunnen bieden aan schokken die tijdens het slepen via de voorwielen overgebracht worden. Zorg dat het stuurslot is ontgrendeld voordat u de auto gaat slepen.

Als de startmotor niet werkt

- 1) Probeer de contactsleutel in de "START" stand te zetten of probeer de startknop in te drukken en de contactmodus op "START" te zetten. Laat daarbij de koplampen branden zodat u kunt zien of de accu nog vol is. Als de koplampen zwakker worden of uitgaan, mag aangenomen worden dat de accu ontladen is of de accuklemmen slecht contact maken. Laad de accu op of corrigeer de aansluiting van de accuklemmen.
- 2) Controleer de zekeringen als de koplampen helder blijven branden. Er kan sprake van een ernstige storing in de elektrische installatie zijn, als het niet duidelijk is waarom de startmotor niet werkt. Laat de officiële SUZUKI dealer een onderzoek uitvoeren.

Als de motor verzopen is

(Auto zonder sleutelloos startsysteem)
De motor zal moeilijk starten als hij "verzopen" is. Trap in zo'n geval het gaspedaal tot op de vloer in en hou het ingetrapt terwijl de startmotor rondgedraaid wordt. (Laat de startmotor niet langer dan 15 seconden per keer werken.)

(Auto met sleutelloos startsysteem)
De motor zal moeilijk starten als hij "verzopen" is. Trap in zo'n geval het gaspedaal tot op de vloer in en hou het ingetrapt terwijl de startmotor rondgedraaid wordt. (Laat de startmotor niet langer dan 12 seconden per keer werken.)

OPMERKING:

Wanneer de motor niet wil starten, zal de startmotor na een bepaalde tijd automatisch stoppen. Nadat de startmotor automatisch is gestopt of wanneer er een storing aanwezig is in het motorstartstelsel, zal de startmotor alleen gaan draaien wanneer de startknop ingedrukt blijft.

Als de motor oververhit is

De motor kan onder zware bedrijfsomstandigheden tijdelijk oververhit raken. Als de temperatuurmeter van de motorkoelvloeistof oververhitting aangeeft tijdens het rijden:

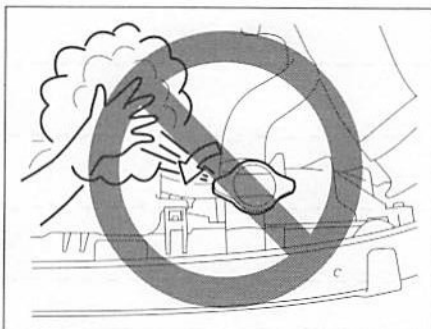
- 1) Schakel, indien van toepassing, de airconditioning uit.
- 2) Parkeer de auto op een veilige plaats langs de kant van de weg.
- 3) Laat de motor enkele minuten stationair lopen totdat de meter aangeeft dat de temperatuur weer binnen het normale, acceptabele bereik tussen "H" en "C" ligt.

WAARSCHUWING

Breng de auto zo snel mogelijk op een veilige plaats tot stilstand en zet de motor af, als er ontsnappende stoom te zien of te horen is. Maak de motorkap niet open zolang er stoom te zien is. Open de motorkap om te kijken of de koelvloeistof nog kookt, als geen teken van ontsnappende stoom meer te zien of te horen is. Wacht tot de koelvloeistof voldoende afgekoeld is, alvorens verder iets te ondernemen.

Als de temperatuur volgens de meter niet zakt tot het normale, acceptabele bereik:

- 1) Zet de motor af en controleer of de V-riem en poelies beschadigd zijn of slippen. Corrigeer eventueel het vastgestelde defect.
- 2) Controleer het koelvloeistofniveau in het reservoir. Zoek naar lekkages in de radiator, waterpomp en verwarmings-slangen, als het vloeistofpeil laag is. Wanneer lekkages vastgesteld worden die misschien te wijten zijn aan oververhitting, mag de auto niet meer gebruikt worden voordat deze defecten gecorrigeerd zijn.
- 3) Vul eerst koelvloeistof bij in het expansietankje en daarna in radiator, als geen lekkages vastgesteld worden. (Zie de paragraaf "Koelvloeistof" in het hoofdstuk "INSPECTIE EN ONDERHOUD".)



79J007

⚠ WAARSCHUWING

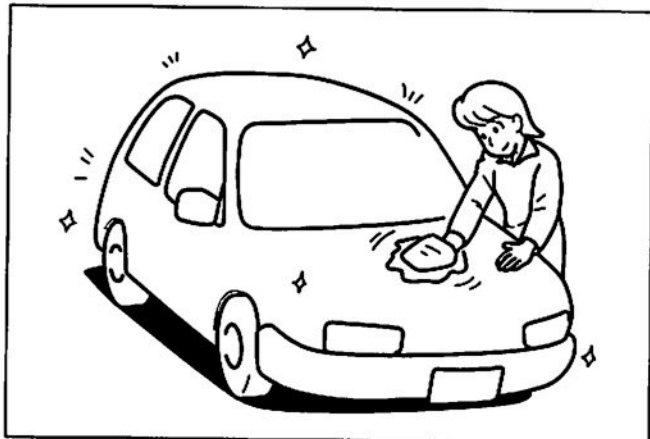
- Het is gevaarlijk de dop van de radiator te verwijderen wanneer de watertemperatuur hoog is, omdat kokende vloeistof en stoom onder druk kunnen ontsnappen. Wacht tot de vloeistof voldoende afgekoeld is alvorens de radiatiedop te verwijderen.
- Hou handen, kleding, gereedschap en andere voorwerpen uit de buurt van de ventilator en airconditioningventilator (indien uitgerust). De stilstaande ventilator kan onverwachts beginnen te draaien.

AANTEKENINGEN

VERZORGING BUITENKANT

Roestwering 9-1

Schoonmaken van de auto 9-2



60G412

Roestwering

Het is belangrijk de auto goed te onderhouden en tegen roest te beschermen. Hierna zijn aanwijzingen gegeven over hoe de auto verzorgd moet worden om roestvorming tegen te gaan. Lees de instructies aandachtig door en volg ze zo nauwkeurig mogelijk op.

Belangrijke informatie over

Veel voorkomende oorzaken van roestvorming

- 1) Ophoping van strooizout, vuil, vocht of chemicaliën in moeilijk bereikbare hoeken van de ondercarrosserie of het frame.
- 2) Afsplinteren, bekrassen of andere beschadiging van de carrosserielak als gevolg van kleine aanrijdingen of steenslag.

Factoren die roestvorming bevorderen

- 1) Strooizout, stofonderdrukende chemicaliën, zeelucht of industriële vervuiling zullen de aantasting van het metaal bevorderen.
- 2) Een hoge vochtigheidsgraad zal roestvorming sterk in de hand werken, vooral als de temperatuur juist boven het vriespunt is.
- 3) Vocht in sommige delen van de carrosserie gedurende langere tijd, hoewel de andere carrosseriedelen volledig droog zijn, zal roestvorming bevorderen.

- 4) Hoge temperaturen zullen het roesten versnellen, vooral in die delen van de carrosserie die niet goed geventileerd kunnen worden om te drogen.

Deze beschrijving toont aan hoe belangrijk het is de auto (vooral de ondercarrosserie) zo schoon en droog mogelijk te houden. Eveneens is het van belang eventuele schade aan de lak en beschermende lagen zo snel mogelijk te herstellen.

Voorkomen van roestvorming

Regelmatig wassen van de auto

De beste manier om de lak intact te houden en roestvorming tegen te gaan, is de auto schoon te houden door regelmatig wassen.

Was de auto minstens een keer gedurende de winter en een keer na de winter. Houd de auto, vooral de onderkant, zo schoon en droog als mogelijk is.

Wanneer in de winter vaak op wegen met strooizout gereden wordt, moet de auto minstens eens per maand gewassen worden. Als u dichtbij zee woont, moet de auto het hele jaar door minstens eens per maand gewassen worden.

Zie de paragraaf "Schoonmaken van de auto" voor informatie over het wassen.

Aanslag verwijderen

Vreemde bestanddelen, zoals zout, chemicaliën, olie of teer, boomhars, vogeluitwerpselen en industriële neerslag kunnen de lak aantasten als ze niet tijdig verwijderd worden. Verwijder dergelijke onrechtigheden zo spoedig mogelijk. Het kan soms nodig zijn een schoonmaakmiddel te gebruiken om sommige van deze hardnekkige vervuilers te verwijderen. Let wel op dat dit schoonmaakmiddel niet schadelijk is voor de lak en beantwoordt aan het gestelde doel. Neem bij gebruik van speciale cleaners de aanwijzingen van de fabrikant in acht.

Lakschade bijwerken

Onderzoek de carrosserie zorgvuldig op lakschade. Stip eventuele lakschade en krassen meteen aan om verdere roestvorming tegen te gaan. Laat een spuitbedrijf de reparatie uitvoeren, als de kras of steenslagschade zo diep is dat het blanke metaal zichtbaar is.

Passagiersruimte en bagageruimte schoonhouden

Vocht, vuil en modder kunnen zich ophopen onder de vloermatten en roestvorming in de hand werken. Kijk van tijd tot tijd onder deze matten om er zeker van te zijn dat alles droog en schoon is. Vake controleren is nodig als met de auto in het terrein of veel in natte omstandigheden gereden wordt.

Bepaalde stoffen zoals chemicaliën, kunstmest, schoonmaakmiddelen, zouten, enz. zijn van nature erg agressief. Deze producten moeten altijd in goed gesloten vaten of blikken vervoerd worden. Reinig en droog de betreffende plaats onmiddellijk als er gemorst wordt of zich een lek voordoet.

In een droge, goed geventileerde ruimte parkeren

Parkeer de auto niet in een vochtige, slecht geventileerde ruimte. De garage kan erg vochtig worden, als de auto altijd na het wassen of na een regenbui in de garage gedroogd wordt. De hoge vochtigheid in de garage zal het roestproces versnellen. Een natte auto zal zelfs roesten in een verwarmde garage, als de ventilatie slecht is.

⚠ WAARSCHUWING

Breng geen extra undercoating of andere roestwerende laag op of om de onderdelen van het uitlaatsysteem, zoals de katalysator, aan. Dit kan leiden tot brand indien de undercoating-substantie te warm wordt.

Schoonmaken van de auto



76G044S

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik nooit brandbare oplosmiddelen, zoals ververf, benzine, wasbenzine of poetsmiddelen, zoals bleekmiddel, benzine en agressieve huishoudmiddelen, om het interieur of exterieur van de auto schoon te maken. Deze middelen kunnen de gezondheid aantasten en de auto beschadigen.

Schoonmaken van het interieur

Plastic bekleding

Maak een sopje van zachte zeep en warm water. Breng het sopje met een spons of zachte doek op en laat het een paar minuten met rust om het vuil los te weken. Wrijf met een schone doek over de bekleding om het vuil met de zeepoplossing te verwijderen. Herhaal deze procedure tot de bekleding helemaal schoon is.

Stoffen bekleding

Verwijder los vuil met een stofzuiger. Gebruik een sopje van zachte zeep en een schone doek om vlekken te verwijderen. Verwijder vervolgens het zeepsop met een in water bevochtigde doek. Herhaal deze procedure tot de vlekken verwijderd zijn, of gebruik een in de handel verkrijgbaar schoonmaakmiddel om hardnekkige vlekken te verwijderen. Volg de aanwijzingen van de fabrikant nauwgezet op bij gebruik van een bekledingsreinigingsmiddel.

OPMERKING:

- Om ervoor te zorgen dat de leren bekleding mooi blijft, dient deze minimaal twee keer per jaar schoongemaakt te worden.
- Als de leren bekleding nat wordt, maak deze dan onmiddellijk droog met een tussendoek of zachte doek. Wanneer het water niet wordt opgeveegd, kan het leer hard worden en inkrimpen.
- Als u op een zonnige dag de auto parkeert, kies dan een plek in de schaduw

of gebruik een zonnesherm. Als de leren bekleding langere tijd aan direct zonlicht wordt blootgesteld, kan het verkleuren en inkrimpen.

- *Zoals dat gebruikelijk is bij natuurlijke materialen, heeft leer van zichzelf een ongelijkmatige structuur en heeft koeienhuid van nature vlekken. Dit doet op geen enkele wijze afbreuk aan de kwaliteit van het leer.*

Veiligheidsgordels

Reinig de veiligheidsgordels met zachte zeep en water. Gebruik geen bleekmiddel of kleurstoffen op de veiligheidsgordels. Dit kan namelijk leiden tot verzwakking van het weefsel.

Plastic vloermatten

Gewoon vuil kan met water en zachte zeep verwijderd worden. Gebruik een borstel om het vuil los te maken. Spoel de mat vervolgens met water schoon en laat ze in de schaduw drogen.

Vloerbekleding

Verwijder zand en ander vuil zo goed mogelijk met een stofzuiger. Gebruik een sopje van zachte zeep en een schone doek om vlekken te verwijderen. Verwijder vervolgens het zeepsop met een in water bevochtigde doek. Herhaal deze procedure tot de vlekken verwijderd zijn, of gebruik een in de handel verkrijgbaar schoonmaakmiddel om hardnekkige vlekken te verwijderen. Volg de aanwijzingen van de fabrikant nauwgezet op bij gebruik van een reinigingsmiddel voor vloerbedekking.

Dashboard en console

OPMERKING:

Wanneer er gemorst is met chemicaliën, alcohol, etc. veeg dit dan onmiddellijk schoon met een vochtige doek. Indien noodzakelijk, gebruik dan een sopje van zachte zeep. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of poetsmiddelen die sterke of bijtende oplosmiddelen bevatten. Door deze chemicaliën kunnen vlekken en verkleuringen op het dashboard en de console ontstaan.

Schoonmaken van de buitenkant

ATTENTIE

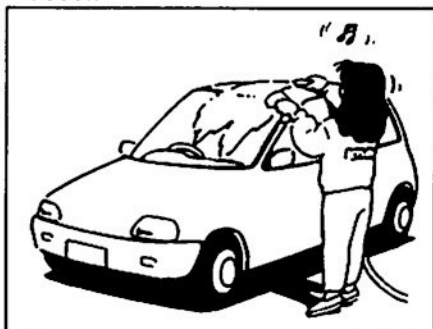
Het is belangrijk de auto altijd schoon en vrij van aanslag te houden. Verwaarlozing van dit onderhoud kan tot gevolg hebben dat de lak dof wordt en roestvorming in verschillende delen van de carrosserie optreedt.

Lichtmetalen velgen verzorgen

OPMERKING:

- Gebruik geen bijtende of alkalische reinigingsmiddelen om lichtmetalen velgen schoon te maken. Dit soort reinigingsmiddelen veroorzaakt blijvende vlekken, verkleuringen en scheuren op gecoat opvlakken.
- Gebruik geen borstel of schurende zeepsoorten. Hierdoor raken gecoat opvlakken beschadigd.
- Om de heldere coating van de lichtmetalen velgen te beschermen, gebruikt u dezelfde was die u ook voor het plaatwerk van de auto gebruikt.

Wassen



60B212S

⚠ WAARSCHUWING

- De auto mag niet gewassen en in de was gezet worden terwijl de motor draait.
- Draag handschoenen en een shirt met lange mouwen als de onderkant van de carrosserie en de wielkasten schoongemaakt moeten worden, want er kunnen zich daar scherpe onderdelen bevinden waar u zich aan zou kunnen verwonden.
- Nadat u de auto gewassen heeft, dient u zorgvuldig de remmen te testen om te controleren of ze hun normale remkracht behouden hebben.

Bij het wassen van de auto moet u deze op een plaats uit de zon parkeren en de volgende punten in acht nemen:

- 1) Spuut de onderkant van de carrosserie en de wielkasten met water onder druk schoon om modder en vuil te verwijderen. Gebruik hiervoor volop water.

ATTENTIE

Tijdens het schoonmaken van de auto:

- Richt geen heet water of stoom van meer dan 80°C rechtstreeks op de plastic onderdelen.
- Om beschadiging van motoronderdelen te voorkomen, mag u geen water onder hoge druk gebruiken in de motorruimte.
- Giet geen water op de accu. En veeg het resterende water op de accu weg. Water dat de accu binnenkomt kan vloeistoflekage veroorzaken.

- 2) Spoel de carrosserie goed af om het vuil los te weken. Verwijder vervolgens met stromend water het vuil en de modder van de carrosserie. Eventueel kan een zachte spons of borstel gebruikt worden. Gebruik geen harde voorwerpen waardoor het lakwerk of plastic bekrast zou kunnen worden. Hou er rekening mee dat de koplampafdekkingen of -lenzen in veel gevallen zijn gemaakt van plastic.

ATTENTIE

Om beschadiging van het lakwerk en plastic te voorkomen, moet u het vuil altijd volop met water afspoelen. Volg de hierboven beschreven aanwijzingen zorgvuldig op.

- 3) Was de hele carrosserie met een zachte zeepoplossing of een autozeep met behulp van een spons of zachte doek. De spons of doek moet herhaaldelijk in de zeepoplossing natgemaakt worden.

ATTENTIE

Volg de aanwijzingen van de fabrikant nauwgezet op bij gebruik van de in de handel verkrijgbare autowasmiddelen. Was nooit met in de huls-houding gebruikte agressieve poetsmiddelen of zepen.

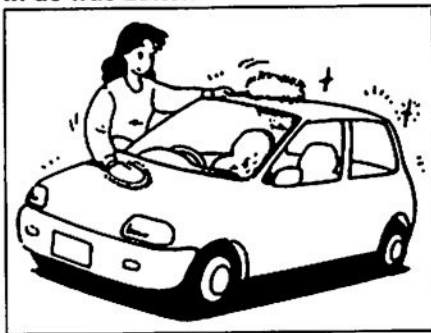
- 4) Spoel de zeep met stromend water af, nadat alle vuil verwijderd is.
- 5) Veeg de carrosserie na het afspoelen met een zeem of doek af en laat daarna de auto in de schaduw opdrogen.
- 6) Controleer de lak zorgvuldig op beschadiging. Stip de lak als volgt aan bij vaststelling van lakschade:
 1. Maak het betreffende oppervlak schoon en laat het drogen.

2. Roer de verf zorgvuldig en stip de lakschade met een klein penseeltje aan.
3. Laat de lak goed drogen.

ATTENTIE

Als u gebruik maakt van een wasstraat, moet u opletten dat onderdelen van de carrosserie, zoals spoilers, niet worden beschadigd. Informeer in geval van twijfel bij de beheerder van de wasstraat.

In de was zetten



608211S

Na het wassen van de auto is poetsen en in de was zetten aanbevolen om de lak te beschermen en de glans te verhogen.

- Gebruik uitsluitend autowas en polish van goede kwaliteit.
- Volg de door de fabrikant van de autowas of polish gegeven instructies nauwgezet op.

ALGEMENE INFORMATIE

Identificatie van de auto 10-1

Brandstofverbruik (voor Europa Euro V) 10-2

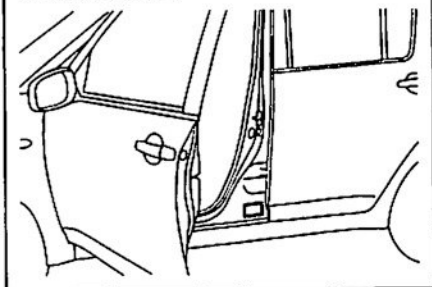


54G072

Identificatie van de auto

Chassisnummer

VOORBEELD



63J104

VOORBEELD

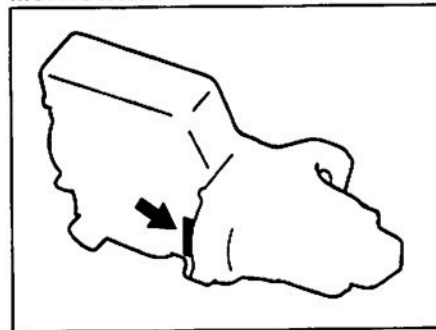
(voor sommige voertuigen)



68LM101

De serienummers van het chassis en/of de motor worden gebruikt om het voertuig te registreren. Daarnaast worden ze ook gebruikt als hulpmiddel voor uw dealer bij de aanvraag van of verwijzing naar speciale informatie. Identificeer uw voertuig met dit nummer telkens als u uw SUZUKI-dealer raadpleegt. Als u vindt dat het nummer te moeilijk is om af te lezen, vindt u dit nummer ook op het typeplaatje.

Motorserienummer



60G128

Het motorserienummer is als afgebeeld in het cilinderblok ingeslagen.

Brandstofverbruik (voor Europa Euro V)

M/T: Handgeschakelde versnellingsbak

A/T: Automatische versnellingsbak

		K12B		K12B met ENG-A STOP		D13A	
		3-deurs- model	5-deurs- model	3-deurs- model	5-deurs- model	3-deurs- model	5-deurs- model
In de stad (L/100km)/ CO ₂ (g/km)	M/T	6,1/140	6,1/140	–	–	5,1/131	5,1/131
	A/T	6,6/153	6,8/158	–	–	–	–
Buiten de stad (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	4,4/101	4,4/101	–	–	3,6/95	3,6/95
	A/T	4,8/110	4,9/112	–	–	–	–
Gecombineerd (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	5,0/116	5,0/116	–	–	4,2/109	4,2/109
	A/T	5,5/126	5,6/129	–	–	–	–

OPMERKING:

Aangezien deze gegevens verkregen zijn bij bepaalde vastgestelde condities, is het mogelijk dat het feitelijk brandstofverbruik van uw auto hiervan afwijkt.

AANTEKENINGEN

SPECIFICATIES

OPMERKING:

De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

M/T: Handgeschakelde versnellingsbak

A/T: Automatische versnellingsbak

Benzine: Model met benzinemotor

Diesel: Model met dieselmotor

ONDERWERP: Afmetingen				EENHEID: mm
Totale lengte				3850 – 3980
Totale breedte				1695 – 1720
Totale hoogte				1510
Wielbasis				2430
Spoorbreedte	Voor	175 band		1490
		185 band		1480
	Achter	175 band		1495
		185 band		1485
Grondspeling				140

ONDERWERP: Massa (gewicht)				EENHEID: kg
Rijklare massa (gewicht)	Type	Benzine	Diesel	
	M/T&A/T	945 – 1040	1050 – 1125	
	M/T	945 – 1020	1050 – 1125	
	A/T	975 – 1040	–	
Maximaal gewicht		1480	1560	
Max. toelaatbare asbelasting (gewicht)	Voor	800	850	
	Achter	800	830	

SPECIFICATIES

ONDERWERP: Motor		
Type	K12B (DOHC)	D13A (DOHC)
Aantal cilinders	4	←
Boring	73,0 mm	69,6 mm
Slag	74,2 mm	82,0 mm
Cilinderinhoud	1242 cm ³	1248 cm ³
Compressieverhouding	11.0 : 1	16.8 : 1

ONDERWERP: Elektrische installatie		BEHALVE ENG A-STOP MODEL	ENG A-STOP MODEL
Standaardbougie	Benzine	DENSO ZXU20PR11 DENSO XU20EPR-U	←
Accu	Benzine	12 V 36AH/20HR, CCA 180A (DIN) of 12 V 44AH/20HR, CCA 210A (DIN)	12 V 55AH/20AH, CCA 480A (DIN)
	Diesel	12 V 60AH/20HR, CCA 370A (DIN)	12 V 74AH/20AH, CCA 630A (DIN)
Zekeringen		Zie "INSPECTIE EN ONDERHOUD".	←

ONDERWERP: Lichten		ELEK. VERMOGEN	LAMP nr.
Koplamp		12 V, 60/55 W	H4
Richtingaanwijzer	Voor	12 V, 21 W	PY21W
	Achter	12 V, 21 W	PY21W
Richtingaanwijzer zijkant		12 V, 5 W	WY5W
Standlichten		12 V, 5 W	W5W
Achterlicht/remlicht		12 V, 5/21 W	P21/5W
Nummerplaatverlichting		12 V, 5 W	W5W
Achteruitrijlamp		12 V, 21 W	P21W
Binnenverlichting		12 V, 10 W	–
Bagageruimteverlichting		12 V, 10 W	–
Leeslamp		12 V, 5 W	–
Mistlamp vooraan		12 V, 55 W	H11
Mistlamp achteraan		12 V, 21 W	P21W
Hooggeplaatst remlicht		12 V, 5 W	W5W

SPECIFICATIES

ONDERWERP: Wielen en ophanging	
Bandenmaat, voor en achter	185/55R16, 175/65R15 ¹⁾
Velgmaat	185 band: 185/16X6J, 175 banden: 175/15X5J
Bandenspanning	Zie voor de voorgeschreven bandenspanningen het bandeninformatieplaatje op de portierslotstijl van het bestuurdersportier. Met tot 2 passagiers aan boord, wordt Eco bandenspanning zoals hieronder aangegeven aanbevolen om het laagst mogelijke brandstofverbruik te behalen. ²⁾ voor 280 kPa (2,80 kg/cm ²) Achter 250 kPa (2,50 kg/cm ²)
Aanbevolen winterbanden	185/55R16 of 175/65R15

OPMERKING:

- 1) Gebruik alleen de band die wordt voorgeschreven op het Informatieplaatje.
- 2) Bij meer dan 2 passagiers, volgt u de bandenspanning opgegeven op het bandeninformatieplaatje.

ONDERWERP: Stuurwiel	
Toespoor	1,0 ± 1,0 mm naar binnen
Camber	-0° 12' ± 1°
Naspoor hoek	5° 12' ± 2°

ONDERWERP: Hoeveelheden (ongeveer)			
Koelvloeistof (inclusief expansietankje)	Benzine	M/T	4,5 L
		4-traps automaat	4,4 L
	Diesel		6,5 L
Benzinetank	Benzine		42 L
	Diesel		42 L
Motorolie	Benzine		3,1 L (bij vervangen van oliefilter)
	Diesel		3,2 L (bij vervangen van oliefilter)
Versnellingsbakolie	Benzine	M/T	2,2 L
		4-traps automaat	5,8 L
	Diesel		2,6 L

SPECIFICATIES

NOTA'S

INHOUD

Symbols

"AIR BAG"-lampje.....	2-60
"ESP® OFF" controlelampje.....	2-59, 3-39
"ESP®" waarschuwingslampje	2-58, 3-39

A

Aanbevelingen betreffende brandstof.....	1-1
Aanbevolen olie	7-7
Aanbevolen onderhoud bij intensief gebruik.....	7-5
Aanbevolen vloeistof.....	7-17
Aandrijfriem.....	7-7
Aanvullend inzittenden-beveiligingssysteem (airbags)...	2-46
Accu	7-25
Achterklep	2-5
Achterrautenwisser/Sproeierschakelaar.....	2-84
Achteruitkijkspiegel binnenin de auto.....	2-19
Achterzittingen.....	2-25
Afstandsbediening sleutelloos startsysteem	2-6, 2-7
Afstandsbediening sleutelloos startsysteem/ Zender sleutelloos vergrendelingssysteem.....	2-6
Afstandsbediening voor het audiosysteem	5-63
Afstelknop voor de hoogte van het schoudergordelanker.....	2-32
Airconditioning	7-40
Alle veiligheids gordels.....	2-30
Als de motor oververhit is	8-11
Als de motor verzopen is	8-11
Als de startmotor niet werkt	8-10
Als u de automaat niet uit de "P" (PARK) stand krijgt.....	3-24

Antiblokkeersysteem (ABS)	3-35, 3-38
Antiblokkeersysteem (ABS) waarschuwingslampje	2-58
Anti-diefstal functie.....	5-65
Antidiefstal-lampje	2-16
Audiosystemen	5-17
Automatische versnellingsbak met 4 versnellingen.....	3-22
Automatische verwarming en airconditioning-systeem (klimaatregeling).....	5-10
B	
Bagageruimteverlichting	5-76
Banden	7-22
Bediening van de lichtschakelaar	2-75
Bedieningshendel lichten.....	2-75
Bedieningshendel richtingaanwijzers	2-81
Bedieningshendel ruitenwisser/ruitensproeier	2-82
Bekerhouder en bergruimte	5-81
Benzinemeter.....	2-68
Benzinemotor	1-1
Benzinetankdop	5-72
Bevestigen met driepuntsgordels	2-40
Bevestigen van een kinderzitje met bovenriem	2-42
Bijvullen van koelvloeistof	7-13
Bijvullen van olie.....	7-9
Bijvullen van olie en controleren op lekkages	7-12
Bluetooth® audio	5-57
Bluetooth® Hands-Free	5-44
Boodschappenhaak	5-83
Bougles	7-15
Bougleverklikker	2-64
Bovenste opbergvak dashboard	5-80
Brandstoffilter	7-19

INHOUD

Brandstofverbruik (voor Europa Euro V)	10-2
Buitenspiegels	2-20
C	
CD-speler	5-30
Centrale portiervergrendeling	2-3
Chassisnummer	10-1
Claxon	2-85
Compacte reserveband	7-24
Contactschakelaar	3-3
Controlelampje stand schakelhendel (voor automatische versnellingsbak)	2-71
Controlelampjes en verklikkerlichtjes	2-57
Controleren van het koelvloeistofpeil	7-13
Controleren van het oliepeil	7-8
Controleren van het vloeistofpeil	7-17
Cruise Control	3-28
D	
Dagelijkse inspectie	3-2
Daglichtcontrolesysteem (D.R.L.)	2-79
Dagteller	2-72
Dashboard	2-56
De motor starten (auto's met sleutelloos startsysteem) ..	3-16
De motor starten (auto's zonder sleutelloos startsysteem)	3-14
Deactivatieschakelaar airbag	2-54
Defect-indicatie lampje	2-60
Diesel-deeltjesfilter (DPF®)	3-20
Driepuntsgordel	2-30
E	
Electronic Stability Program (ESP®)	3-37
Elektrische ruitbediening	2-17

Elektrische spiegels	2-19
ENG A-STOP controlelampje/waarschuwinglampje	2-65
ENG A-STOP systeem (automatisch stop-startsysteem van de motor)	3-25
Extra vergrendelingsstelsel	2-4
F	
Fleshouder	5-82
FM/LW/MW CD-SPELER	5-17
Framehaken	5-85
G	
Gaspedaal	3-14
Gebruik van de versnellingsbak	3-21
Gemiddeld brandstofverbruik	2-73
Gereedschap voor het vervangen van een wiel	8-1
Gordelspannersysteem	2-43
Grootlichtverklikkerlichtje	2-63
H	
Handgeschakelde versnellingsbak	3-21
Handrem	3-11, 7-21
Handschoenenkastje	5-80
Hendel voor verstellen/uitschuiven stuurwiel	2-84
Herinneringslampje gordel	2-59
Het oliepeil van de versnellingsbak controleren	7-16
Hill-holdersysteem	3-40
Hoe ABS werkt	3-37
Hoedenplank	5-84
Hulpcontactdoos	5-76
Hydraulische koppeling	7-17
I	
Identificatie van de auto	10-1
In de was zetten	9-5

Informatiedisplay	2-69
Inrijden	4-1
Inspecteren van de veiligheidsgordels	2-33
Inspectie van de banden	7-22
Installatie met ankers van het type ISO-FIX	2-40
Installatie van radiofrequentiezenders	5-16
Instellen stoelen	2-21
Instructies bij het opkrikken	8-2
Interieurverlichtingsschakelaar	5-75
iPod®	5-41
K	
Katalysator	4-1
Keuze van de koelvloeistof	7-12
Kilometerteller	2-74
Kinderslot (achterportieren)	2-5
Kinderveiligheidssysteem voor de EU-landen	2-36
Kinderzitje	2-34
Kinderzitjes	2-34
Klok	2-74
Koelvloeistof	7-12
Koplampafstelschakelaar	2-80
Koppelpedaal	3-13
L	
Laadstroomcontrolelampje	2-59
Lampje elektrische stuurbevestiging	2-61
Luchtfilter	7-15
M	
Mechanische ruitbediening	2-16
Mengsels van benzine/ethanol	1-1
Montage van trekhaak	6-6
Motorkap	5-73

Motorolie en oliefilter	7-7
Motorolieverbruik	3-3
Motorserienummer	10-1
MP3/WMA-disk	5-33
N	
Neerklapbare achterzittingen	2-25
O	
Ogenblikkelijk brandstofverbruik	2-72
Olle versnellingsbak	7-16
Olle voor handgeschakelde versnellingsbak	7-16
Oliedrukcontrolelampje	2-59
Onderhoudsschema	7-2
Opbergvak van voorstoel	5-82
Oprolmechanisme met noodblokkering (ELR)	2-30
P	
Parkeersensoren	3-30
Pedalen	3-13
Periodiek Onderhoudsschema	7-2
Portiersloten	2-2
Problemen oplossen	5-68
R	
Radioantenne	5-16
RDS (Radio Data System)	5-27
Regeling helderheid	2-69
Remassistentiesysteem	3-35
Rembekrachtiging	3-35
Remmen	3-35, 7-19
Rempedaal	3-13
Remschijf en remblok	7-21
Remsysteem-waarschuwinglampje	2-57
Remvloeistof	7-19

INHOUD

Richtingaanwijzerschakelaar.....	2-81
Riemhangers van de veiligheidsgordels	2-33
Rijbereik.....	2-74
Rijden in de bergen	4-3
Rijden op de snelweg	4-3
Rijden op gladde wegen.....	4-4
Roestwering	9-1
Ruiten.....	2-16
Ruitensproeiervloeistof.....	7-39
Ruitenwisserbladen	7-37
Ruitenwissers	2-82
S	
Schakelaar achterrauitverwarming en verwarmde buitenspiegels	2-85
Schakelaar mistvoorlicht	2-80
Schoonmaken van de auto	9-2
Schulfdak.....	5-78
Slepen	8-10
Slepen van uw auto (voor recreatieve doeleinden)	6-6
Sleutels	2-1
Sneeuwkettingen	4-4
Snelheidsmeter	2-67
SPECIFICATIES.....	11-1
Spiegels	2-19
Spotlight	5-76
Stabiliteits-controlesysteem	3-37
Starten met hulpstartkabels	8-8
Startonderbrekingssysteem	2-1
Steungrepen	5-77
Stuurwiel.....	7-22

T	
Temperatuurmeter	2-68
Thermometer	2-70
Toerenteller.....	2-67
Tractie-controlesysteem.....	3-37
Trekken van een aanhangwagen	6-1
U	
USB-apparaat	5-38
V	
Vastzitten van de auto	4-5
Veiligheidsgordels en kindersitjes	2-28
Verankeringen voor imperiaal.....	5-84
Verbeteren van het brandstofverbruik	4-2
Verklikkerlampjes richtingaanwijzer	2-63
Verstelbare hoofdsteunen	2-23
Verstellen van de rugleuningen	2-22
Verstellen van de stoelen	2-21
Vervangen van de batterij	2-12
Vervangen van gloeilampen.....	7-31
Vervangen van het oliefilter	7-11
Verversen van de olie van de versnellingsbak.....	7-17
Verversen van koelvloeistof.....	7-14
Verversen van olie en vervangen van het oliefilter.....	7-10
Verwarming en airconditioning-systeem.....	5-1, 5-5
Verwarmingssysteem	5-3
Verwisselen van de banden	7-24
Vloeistof automatische versnellingsbak.....	7-17
Voertuigbelasting.....	6-1
Volledige wielop.....	8-5
Voorairbags	2-47
Voorruitensproeiers	2-83

Voorstoelen	2-21
Voorstoelverwarming	2-24
W	
Waarschuwing voor vergeten contactsleutel	2-2
Waarschuwing voor vergeten veiligheidsgordel bestuurder	2-31
Waarschuwingen betreffende uitlaatgassen.....	3-1
Waarschuwingssknipperlichtenschakelaar	2-82
Waarschuwingsslampje diesel-deeltjesfilter (DPF®)	2-65
Waarschuwingsslampje van het startonderbrekingssysteem/sleutellose startsysteem	2-60
Waarschuwingsslampje voor olie verversen	2-64
Waarschuwingsslampje voor open portier	2-61
Waarschuwingsslampje voor weinig brandstof	2-61
Waarschuwingsszoemer brandende lampen	2-79
Wassen	9-4
Werkings automatische verlichting	2-77
Wielen verwisselen.....	8-5
Z	
Zekeringen.....	7-27
Zekeringen in de motorruimte	7-27
Zekeringen onder het dashboard	7-29
Zender op afstand bediend vergrendelingssysteem.....	2-13
Zijairbags en zijgordijnairbags.....	2-49
Zijportiersloten.....	2-2
Zonneklep	5-74

AANTEKENINGEN

DECLARATION of CONFORMITY

We, CalsonicKansei Corp., hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Switch Assy Immobilizer Antenna

Model / Type Number : TWK1A001

Directive and Standards used : Radio : EN300 330-1 V1.3.1 (2001-06)
EN300 330-2 V1.3.1 (2006-04)
EMC : EN301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD : EN60065_2002+Amd.1 : 2006

Year of affixing CE marking : 2008

Signature : *Sakae Tsuyukubo*

Name : Sakae Tsuyukubo

Position : Deputy General Manager Electronic Design Group

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **Calsonic Kancel Corp.**, verklaren hierbij, op onze eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur in overeenstemming met de testen die zijn uitgevoerd volgens de correcte vereisten van de relevante normen, zoals hierna vermeld.

Product: Afstandsbediening intelligente sleutelsysteem (sleutelloos startsysteem)

Model/typenummer: S57L0

Jaar van bevestiging CE-markering: 2008

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, Calsonic Kasei Corp., verklaren hierbij, op onze eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur in overeenstemming met de testen die zijn uitgevoerd volgens de correcte vereisten van de relevante normen, zoals hierna vermeld.

Product: Sleutel intelligente sleutelsysteem (sleutelloos startsysteem)

Model/typenummer: TS008

Jaar van bevestiging CE-markering: 2008

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **Calsonic Kasei Corp.**, gevestigd op het bovenstaande adres, verklaren hierbij, op onze eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur in overeenstemming met de testen die zijn uitgevoerd volgens de correcte vereisten van de relevante normen, zoals hierna vermeld.

Product: Ontvanger van sleutelloos startsysteem

Model/typenummer: R57L1

Jaar van bevestiging CE-markering: 2008

DECLARATION of CONFORMITY

We, **OMRON Corporation, AUTOMOTIVE ELECTRONIC COMPONENTS COMPANY** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Immobilizer antenna

Model/ Type Number : I68L0

Directive and Standards used as appropriate : **Radio** : EN 300 330-1 V1.3.2

EN 300 330-2 V1.3.1

EMC : EN 301 489-1 V1.8.1

EN 301 489-3 V1.4.1

Safety : EN 60065:2002+Amd.11

Year of affixing CE marking : 2009

Signature



Name

: Fumio Hayashi

Title and position : Manager

Automotive Electronic Components Company
Development Strategy Department

Date

: December 25, 2009

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **OMRON Corporation, ELECTRONICS COMPONENTS COMPANY** verklaren hierbij, op onze eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur in overeenstemming met de testen die zijn uitgevoerd volgens de correcte vereisten van de relevante normen, zoals hierna vermeld.

Product: Sleutelloos vergrendelingssysteem voor auto's

Model/typenummer: Ontvanger: R68K0

Jaar van bevestiging CE-markering: 2007

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **OMRON Corporation, AUTOMOTIVE ELECTRONICS COMPONENTS COMPANY** verklaren hierbij, op onze eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur in overeenstemming met de testen die zijn uitgevoerd volgens de correcte vereisten van de relevante normen, zoals hierna vermeld.

Product: Zender op afstand bediend vergrendelingssysteem

Model/typenummer: T68L0

Jaar van bevestiging CE-markering: 2009

Automotive Systems Company

4261 Ikanohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We, Panasonic Corporation, Automotive Systems Company of the above address, hereby declare, at our sole responsibility that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product:

Bluetooth module

Model/ Type Number:

CSZZL0000038 / CSZZL0000039 / CSZZL0000040

- The difference of the variant model is as follows:
 - Updated Hands-free version 1.3 (current model has ver 1.0)
 - Additional AV profile
 - Lamplight available for Voice Recognition/Guidance
- There is no difference in the RF part or its external appearance and therefore no modification was made in radio/technical characteristics

Directive and Standards used:

Radio: EN300 328 V1.7.1: 2006-10

EMC: EN301 489-1 V1.8.1: 2008-04

EN301 489-17 V1.3.2: 2008-04

LVD: IEC60950-1: 2001, First Edition and

EN60950-1: 2001 + A11: 2004, First Edition

IEC 60065_2001 + Amd.1: 2005 / EN 60065_2002 +

Amd.1:2006

Year of affixing CE marking: 2008



Signature

: 

Name

: Takahisa Sakai

Position

: Senior Engineer

Declaration of Conformity (Doc)

Please refer to the following for Declaration of Conformity (Doc) in each language.

	Czech Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že tento C52ZZ0000040 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.		Italian Con la presente Panasonic Corporation dichiara che questo C52ZZ0000040 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
	Danish Undertegnede Panasonic Corporation erklærer herved, at følgende udstyr C52ZZ0000040 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.		Latvian Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka C52ZZ0000040 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajiem prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
	Dutch Hierbij verklaart Panasonic Corporation dat het toestel C52ZZ0000040 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.		Lithuanian Šiuo Panasonic Corporation deklaruoju, kad šis C52ZZ0000040 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
	Estonian Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation seadms C52ZZ0000040 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.		Maltese Sjup Panasonic Corporation deklaruja, kad šis C52ZZ0000040 atitinka esminji reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
	German Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät C52ZZ0000040 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.		Norwegian Panasonic Corporation erklærer herved at utstyret C52ZZ0000040 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
	Greek ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Panasonic Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ C52ZZ0000040 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΕΞΕΤΙΜΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.		Polish Niniejszym Panasonic Corporation oświadczam, że C52ZZ0000040 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
	Hungarian Alulírott, Panasonic Corporation nyilatkozik, hogy a C52ZZ0000040 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elbírásának.		Portuguese Panasonic Corporation declara que este C52ZZ0000040 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Finnish Panasonic Corporation vakuuttaa täten että C52ZZ0000040 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/ETY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.		Slovak Panasonic Corporation deklaruje, že C52ZZ0000040 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
	French Par la présente Panasonic Corporation déclare que l'appareil C52ZZ0000040 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.		Slovenian Panasonic Corporation izjavlja, da je ta C52ZZ0000040 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
	Icelandic Hér með lýsir Panasonic Corporation yfir því að C52ZZ0000040 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.		Spanish Por medio de la presente Panasonic Corporation declara que el C52ZZ0000040 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
	Swedish Härmed intygar Panasonic Corporation att denna C52ZZ0000040 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.		

AANTEKENINGEN

BETEKENIS VAN SYMBOLEN OP ACCULABEL

	Niet roken, geen open vuur, geen vonken		Accuzuur
	Oogbescherming dragen		Neem instructies in acht
	Uit de buurt van kinderen houden		Ontpofbaar gas

Vorbereid door
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.
Service-afdeling

Mei, 2010

Onderdeel Nr. 99011U68L20-25D
Gedrukt in Hongarije

INFORMATIE VOOR HET BENZINESTATION

Aanbevolen brandstof:

Zie pagina 1-1

Aanbevolen motorolie:

Benzinemotor:

Kwaliteit: SL of SM

Viscositeit: SAE **0W-20**, 5W-30

Dieselmotor:

Synthetische olie, Kwaliteit: ACEA C2 of C3

Viscositeit: SAE **5W-30**

Voor meer informatie wordt verwezen naar de paragraaf
"Motorolie En Oliefilter" in "INSPECTIE EN ONDERHOUD".

Remvloeistof en koppelingsvloeistof:

DOT4 of SAE J1704

Automatische transmissievloeistof:

SUZUKI ATF 3317 of Mobil ATF 3309

Bandenspanning (koud):

Zie het "Bandeninformatieplaatje" op de
achterstijl van het bestuurdersportier.

